

В. В. Филафтов
Ю. Б. Камчатнова



НАИМЕНОВАНИЯ
И НАДПИСИ
НА ИКОННЫХ
ИЗОБРАЖЕНИЯХ

СПРАВОЧНИК
ДЛЯ
ИКОНОПИСЦЕВ

УДК 75.046.3:271.2(035)

ББК 85.147я2

Ф51

Рецензент

А. В. Каравашкин, доктор филологических наук,
профессор кафедры русской литературы МПГУ
Г. В. Попов, доктор искусствоведения, профессор,
директор Центрального музея древнерусской
культуры и искусства им. Андрея Рублева

Филатов В. В., Камчатнова Ю. Б.

Ф51 Наименование и надписи на иконных изображениях: Справочник для иконописцев. Издание 2-е. — М.: ПРО-ПРЕСС, 2006. — 352 с.

ISBN 5-98571-019-X

Книга представляет собой собрание текстов, надписываемых на иконах в соответствии с традициями русского иконописания. Надписи расположены по тематическим разделам, что удобно для пользования, и приведены в соответствие с нормами современного церковнославянского языка.

Книга является ценным справочником, адресованным прежде всего иконописцам-практикам, а также искусствоведом, историкам, филологам, всем любителям русской иконописи.

УДК 75.046.3:271.2(035)

ББК 85.147я2

ISBN 5-98571-019-X

© В. В. Филатов, 2006

© Ю. Б. Камчатнова, 2006

© Издательство «ПРО-ПРЕСС», 2006

СОДЕРЖАНИЕ

1. Предуведомление	4
2. Иконы Сил небесных	13
3. Иконы Господа Иисуса Христа	20
4. Иконы Богоматери	33
5. Иконы праотцев и ветхозаветных праведников	80
6. Иконы пророков	89
7. Иконы евангелистов, апостолов и равноапостольных	109
8. Иконы святителей, диаконов и священномучеников	135
9. Иконы преподобных	193
10. Иконы мучеников	265
11. Иконы праведников, благоверных, блаженных и юродивых	308
12. Иконы песнетворцев	322
13. Иконы с сюжетами протоевангелия, Евангелия и тексты пророчеств, которые иногда пишут на изображениях Господских праздников и страданий Иисуса Христа	327
14. Используемые литературные источники	351

ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ

Год от года возрастает численность отечественных иконописцев в связи с восстановлением разрушенных храмов и строительства новых, а также возвращением российского населения к Православной вере. В храмы, дома требуются иконы в восполнение тех утрат, которые были причинены за время директивного внедрения безбожия. Миллионы икон художественно ценных, намоленных за века, как и малоценных в художественном исполнении, но духовно бесценных для простого верующего, нещадно уничтожало одураченное большевистской пропагандой население на протяжении нескольких десятилетий. Теперь же наступила потребность их восполнения.

Буквенные и словесные обозначения символов христианства появляются в ранних христианских катакомбах, когда еще персонифицированного иконописного изображения Иисуса Христа не было, а существовали только закодированные начертания. Сама же традиция сопровождения символов или ликов текстами восходит к древнейшим дохристианским культурам. Персонифицированные изображения Господа Иисуса Христа, Пресвятой Богоматери, апостолов, Сил небесных и прославленных христианских мучеников и подвижников, иерархов Церкви, сопровождаемые надписями, наиболее полно сохранились до нашего времени в мозаиках древних христианских храмов. Один из самых ранних текстов был, по сообщению Н. П. Кондакова, в мозаике V века под изображением Иисуса Христа с апостолами в церкви св. Агаты; текст был

следующий: «Спаситель всего человеческого рода». Тексты мозаичных наборов V и начала VI веков в базилике Санкт Апполинарий, Баптистерия, Архиепископской капеллы в Равенне как правило только сопровождали имена святых. В VII-VIII веках появляются названия к сюжетам из Евангелия.

В России с принятием христианства мозаические и фресковые настенные росписи и иконы первоначально исполняли приезжие греческие мастера, и их русские ученики пользовались только греческими надписями. Славянский текст внедрялся постепенно и перемежался часто с частью греческих слов. Именам святых до XIV века предшествовало греческое слово **Ὁ ἍΓΙΟΣ** 'святой'; его имя, обычно написанное по-гречески, часто было неотличимо от написания по-славянски, поскольку кириллический алфавит был составлен на основе греческого. Собственно русские слова возникают в названиях сюжетов, написанных на текст Евангелия, в них уже соблюдается славянское правописание с опусканием отдельных букв или слогов, что обязательно обозначалось титлами — горизонтальными черточками сложной конфигурации. С распространением славянской письменности и грамотности, по мере распространения христианства, тексты-надписи к сюжетам от века к веку становятся многословнее и своей кульминации достигают в XVII-XVIII веках. Основное название пишется сверху, над изображением, реже — под ним. В иконах их соответственно располагают вдоль верхнего или нижнего поля. У изображений отдельных святых имена располагают на фоне (свету), разделяя равномерно на две части по обе стороны головы святого. В иконах с клеймами чудес или жития святого поясняющие тексты располагают на фоне сверху или под поземом внизу. Когда же сложный сюжет располагают без деления на клейма, а по всему полю иконы, то поясняющие тексты

пишут около каждого изображения или выносят их на боковые и нижнее поля иконы. Священные тексты на листах раскрытого Евангелия или на развернутой грамоте (хартии) располагают по правилам натурального расположения текста в рукописях. Текст, поясняющий историю иконы, или тропарь первоначально располагали по нижнему полю, затем стали в середине поля заключать в прямоугольник, покрывая его плоскость белой краской для расположения текста в несколько строк. В XVII веке такие тексты стали вкомпоновывать в фон иконы и обрамлять рамкой сложной конфигурации, орнаментированной согласно стилю времени (барокко, классицизм). Так, выделенные тексты принято называть *картушами* (франц. *cartouche* 'лепное или графическое украшение в виде не совсем развернутого свитка или щита, обрамленного завитками, на котором помещаются надписи, эмблемы, гербы и т. п.').

В качестве образцов современные иконописцы используют репродукции изданий по истории древнерусского искусства, альбомы и репродукции икон, хранящихся в центральных и провинциальных музеях, фотографии и графические изображения в «Иконописных подлинниках». Эти источники иконографии и цветового изображения святых образов хотя и скудны, все же создают основу для творчества иконописцев. Однако далеко не все воспроизведения древних икон обладают четким начертанием текстов. На многих они полностью отсутствуют (стерлись, утратились). Эти затруднения побудили составителя предлагаемого Пособия собирать по различным источникам тексты, сопровождающие святые изображения. Этими источниками были непосредственно православные иконы, их репродукции, а также тексты, опубликованные отдельно от изображения другими иконоведами. Некоторые тексты содержат неточное, а ино-

гда и искаженное воспроизведение первоисточников — Нового и особенно Ветхого Заветов, ошибки в написании отдельных слов и наименований. Эти разночтения относятся к тем текстам, которые списаны непосредственно со старых икон. Но они отражают те богословские и лингвистические особенности, которые бытовали в среде русских иконописцев. Большинство же текстов, заимствованных с изданий XIX и начала XX веков, грамматически соответствуют текстам первоисточников и орфографическим правилам, сложившимся в XVIII веке. В научном плане эти надписи имеют несомненную ценность как для истории древнерусского искусства, так и для истории русского языка. Однако, к сожалению, наука пока не располагает даже простым каталогом этих надписей, который бы соответствовал требованиям научного источниковедческого описания. Поэтому данное Пособие не имеет характера историко-искусствоведческого и историко-лингвистического исследования. Его цель куда скромнее. Дело в том, что иконописцы-практики, сталкиваясь с разночтениями в своих подлинниках, нередко обращаются к иконоведам, палеографам, историкам языка с просьбой объяснить, как правильно написать тот или иной текст. Собранный из разнообразных источников текстовый материал был лингвистически обработан и приведен к нормам церковнославянской орфографии, образцом которых является Елизаветинская Библия 1751 года. Таким образом, цель настоящего труда — дать современному изографу практическое пособие для его иконописной деятельности.

Особенности расположения надписей к отдельным сюжетам дополнительно описаны в каждом тематическом разделе Пособия. В процессе сбора текстов к Пособию сложился алфавитный принцип классификации сюжетов, на основании его построено расположение внутри каждо-

го раздела (главы). Пользоваться минейным построением было затруднительно по причине обилия иконографических и тематических названий и имен прославленных святых, икон с изображением Богоматери, Спасителя и других. В Минеях изобразительных основное внимание сосредоточено на ликах святых и почти отсутствует иконография Праздников, в «Руководстве к писанию икон...» В. Д. Фартусова собраны описания внешности святых и тексты на их хартиях, но нет Праздников Господских, икон с изображениями Богоматери и Спасителя. Только одно из изданий восьмидесятых годов XX века, составленное для иконописцев священником Робертом де Калюве, в сжатой форме содержит сведения по всему разнообразию иконографических сюжетов и тексты к ним. Но оно ориентировано на униатский круг иконописцев. Сопровождающие иконные изображения тексты разделены на три группы: иконы с изображением Господа Иисуса Христа, Пресвятой Богородицы, бесплотных Сил небесных и святых. В каждой группе славянское (и финское) название и имена расположены в алфавитном порядке. Этот принцип расположения воспринят при составлении предлагаемого Пособия как наиболее рациональный для современных иконописцев.

В Пособии каждый иконографический раздел начинается с краткого предуведомления о специфических особенностях состава, правил написания текстов, о допускаемых сокращениях, об исторических вариантах надписей и текстов на развернутых хартиях (свитках) святых, пророков, праотцев, заимствованных из различных икон разных веков и мест изготовления.

Все замечания, допущенные ошибки и неточности, обнаруженные православным духовенством и иконописцами, приму с благодарностью для внесения исправлений, ибо надеюсь, что мое начинание в составлении следующего по-

добного Пособия будет учтено составителями подобных изданий, столь необходимых для возрождения русского иконописания.

Ниже приводятся слова, которые обычно в церковнославянском языке пишутся сокращенно, под титлом. Обязательным такое сокращение является по традиции только для трех слов: слово **ѿг҃лѣ** обозначает вестника Божия, без титла, **ѿг҃елѣ**, — духа зла; слово **бг҃ѣ** обозначает Бога-Троицу, а **бѡгѣ** — языческое божество; и Богородицу обозначают только словом под титлом **дѣѡ**, в других случаях пишут **дѣѡѡ**. В остальных случаях написание под титлом не влияет на смысл слова и не является обязательным, и мы можем говорить только о словах, чаще всего пишущихся под титлом. Заметим, что церковнославянские сокращения под титлом принципиально отличаются от русских сокращений: ср. **с҃ѣѣѣ** (пропущена середина слова, начало и конец присутствуют) и **св.** (слово просто прервано точкой). В русском языке приняты и другие способы сокращения слов, не принятые в славянском языке: сщмч., вмца, свт., прмч., блж., апп. и т.д. Понятно, что в таком случае слово не нуждается в титле, и вообще его соседство с надписью на церковнославянском нежелательно. Бывает, что надпись на иконе сделана по-русски, а не по-церковнославянски, это касается случаев, когда она являет собою не библейскую цитату, а, например, поучение самого святого, данное в свое время по-русски. Эти надписи на иконах в данном Пособии мы предлагаем в старой орфографии, чтобы не создавать слишком резкого контраста с другими надписями.

**ѿг҃лѣ, ѿг҃льскіѣ; ѡр҃х҃ѡг҃лѣ;
ѡпѡстолѣ, ѡп҃лѣ, ѡп҃толѣ, ѡп҃льскіѣ;
бг҃ѣ, бж҃е, бж҃тво, бж҃ественный, бца;**

БЛАЖЕНЪ, БЛЖЕНЪ;
 БЛАГОСЛОВЕНЪ, БЛГОСЛОВЕНЪ, БЛГВЕНЪ;
 БЛАГОЧЕСТНО, БЛГОЧТНО(ш), БЛГОЧЕСТІЕ;
 БЛАГОДАТЬ, БЛГТЬ, БГОБЛГТНЫЙ;
 ВЛАДЫКА, ВЛКА, ВЛКА, ВЛЦА, ВЛЧЕСТВО;
 ВОСКРЕСЕНІЕ, ВОСКРНІЕ;
 ГОСПОДЬ, ГДЬ, ГДН, ГДСТВО, ГПЖА;
 ГЛАГОЛЪ, ГЛЪ, ГЛАГОЛА, ГЛА, ГЛАГОЛА, ГЛА, ГЛАГОЛЕТЪ, ГЛЕТЪ И Т.Д.
 ДХЪ, ДХЪ, ДХОВНЫЙ;
 ДАВІДЪ, ДБДЪ;
 ДВА, ДВЦА, ДВТВО;
 ДША, ДША;
 ДЕНЬ, ДНЬ;
 ЕСТЕСТВО, ЕТТВО ;
 ЕПІСКОПЪ, ЕПКПЪ, ЕПКПЪ, ЕПКПСТВО;
 ЕУІЕ, ЕУІСТЪ;
 ІЗРАИЛЬ, ІНЛЬ;
 ІЕРУСАЛИМЪ, ІЕРЛІМЪ;
 ІНСЪ, ІНСЪ;
 КРЕСТЪ, КРТЪ, КРЩЕНІЕ;
 КНЗЬ;
 ЛЮБОВЬ, ЛЕВЬ;
 ЛЮДСКІЙ, ЛЮСКІЙ;
 МАРІА(А), МРІА(А);
 МУДРОСТЬ, МРОСТЬ; ПРЕМУДРОСТЬ, ПРЕМРОСТЬ;
 МНОГОСТЬ, МЛТЬ; МНОГОСЕРДІЕ, МЛРДІЕ, МЛТЫНА;
 МОЛИТВА, МЛТВА;
 МАТИ, МТН, МАТЕРЬ, МТРЬ;
 МУЧЕНИКЪ, МЧНКЪ, МЧННКЪ, МЧНЧЕСТВО;
 МЛАДЕНЕЦЪ, МЛНЦЪ;

НЕБО, НѢО, НѢНЫЙ, НѢОМѢЯННЫЙ;
 НЫНѢ, ННѢ;
 НАШЪ, НШЪ;
 ОТЕЦЪ, ОЦЪ, ОТЕЧЬ, ОЧЬ, ОТЕЧЕСТВО, ОЧЕСТВО;
 ПРЕСЛАТЪ, ПРЕСТЪ;
 ПРЕСТОЛЪ, ПРѢТОЛЪ;
 ПРАВЕДЕНЪ, ПРѢВЕНЪ, ПРВНИКЪ;
 ПРЕПОДОБЕНЪ, ПРѢБЕНЪ;
 ПРЕДТЕЧА, ПРѢТЕЧА;
 ПРОРОКЪ, ПРРОКЪ;
 ПРІСНѠ, ПРНѠ;
 РОЖДЕСТВО, РЖТВО;
 СЛАТЪ, СТЪ, СЛАТЫЙ, СТІЙ;
 СОЛНЦЕ, СЛНЦЕ;
 СЕРДЦЕ, СРЦЕ, СРЧНЫЙ;
 СТРАСТЬ, СТРТЬ;
 СВАЩЕННИКЪ, СЩЕННИКЪ;
 СЛАТНТЕЛЬ, СТЛЬ, СТІНТЕЛЬ;
 СПАСЪ, СПСЪ, СПІЕ;
 СЫНЪ, СНЪ;
 ТРОНИЦА, ТРЦА, ТРЧЕСКЪ, ТРЧЕНЪ;
 ТРИСЛАТЪ, ТРТЪ, ТРИСЛАТОЕ, ТРТОЕ;
 ОУЧИТЕЛЬ, ОУЧТЕЛЬ, ОУЧТЛЬ;
 ОУЧЕНИКЪ, ОУЧНІКЪ, ОУЧНІКЪ, ОУЧНЦЫ;
 ХРИСТОСЪ (ХРІСТОСЪ), ХРТОСЪ, ХРТЕ, ХРТОВЪ, ХРТІАНІНЪ;
 ЦАРЬ, ЦРЬ, ЦРІЦА, ЦРТВО;
 ЦЕРКОВЬ, ЦРКОВЬ, ЦРКВЬ;
 ЧЕЛОВѢКЪ, ЧЛВѢКЪ, ЧЛКЪ, ЧЕЛОВѢЧЬ, ЧЛЧЬ, ЧЛВѢЧЕСКІЙ, ЧЛЧКІЙ;
 ЧЕСТЬ, ЧТЬ, ЧТНЪ, ЧТНЫЙ;
 ЧІСТЫЙ, ЧТЫЙ.

Заметим, что Славянская Библия употребляет прописную букву только после точки, это касается и написания имен собственных. Женские и мужские имена на *-ия* имеют два варианта написания: *маріа* и *маріа̀*, *ѣвпразіа* и *ѣвпразіа̀*, *їлїа* и *їлїа̀* и т. п.

Дни памяти святых даны по старому стилю в соответствии с книгой: Христианство: Энциклопедический словарь: В 3 т., 1995 г.

Написание имен святых дано в соответствии со Служебной Минеей 1799 г. и может не совпадать с написаниями, принятыми в других изданиях.

Составители выражают благодарность А. М. Камчатнову и Д. В. Дагуровой, принявшим посильное участие в подготовке данного справочного пособия.

ИКОНЫ СИЛ НЕБЕСНЫХ

Христианское учение о небесных силах, то есть о мире ангельском, систематически изложено в книге Псевдо-Дионисия Ареопагита «О Небесной иерархии» в начале VI века. Это сочинение явилось обобщением разрозненных упоминаний ангельских чинов в книгах Ветхого и Нового Заветов: сюжеты о страже рая (Быт. 3:24), о лестнице Иакова (Быт. 28:12), о явлении ангела Аврааму (Быт. 18:1-2), Лоту (Быт. 19:1), Благовещения, Рождества, Вознесения. Из этих упоминаний следует, что ангелы — это тварные сущности, служебные духи, выполняющие волю Творца.

В труде Ареопагита ангельские чины разделяются на три иерархии: высшую, среднюю и низшую. Каждая иерархия состоит, в свою очередь, из трех чинов. В высшую иерархию входят: Серафимы, Херувимы и Престолы. *Серафимы* (пламенеющие, огненные) пламенеют любовью к Богу и побуждают к ней других. *Херувимы* — изливание премудрости Божией, ниспосылают премудрость для истинного Богопознания. *Престолы* служат правосудию Божию.

Среднюю иерархию составляют Господства, Силы и Власти. *Господства* владычествуют над последующими чинами ангелов. Они наставляют от Бога земных властителей мудрому управлению, а также учат поработать плоть духу, побеждать искушения. *Силы* исполняют волю Божию, помогают людям в терпении, даруют духовную крепость и мужество. *Власти* укрощают силу дьявола, утверждают Божиих подвижников и помогают людям в борьбе со злыми помыслами.

В низшую иерархию входят три чина: Начала, Архангелы и Ангелы. **Начала** начальствуют над низшими ангелами, направляя их к исполнению Божественных повелений. Им поручено управлять вселенной, охранять страны, народы, племена. Они должны наставлять людей исполнять должностные обязанности не ради честолюбия и личной выгоды, а во славу Божию и пользы ближних. **Архангелы** благовествуют о великом и преславном, открывают тайны веры, укрепляют в людях святую веру, просвещая ум людей светом Святого Евангелия. **Ангелы** наиболее близки к людям. Они возвещают намерения Божии, наставляя людей к добродетельной и святой жизни. Они никогда не оставляют нас и всегда готовы помочь, если мы пожелаем.

Над всеми девятью чинами и, конечно, над всеми святыми архангелами поставлен Господом святой архистратиг Михаил — верный служитель Божий. Его имя *Михаил* означает «кто как Бог» (евр.). Непосредственно ему подчинены: архангел Гавриил (крепость и сила Божия, провозвестник и служитель Божий), архангел Рафаил (врачевание Божие, целитель человеческих недугов), архангел Салафиил (молитвенник Божий), архангел Иегудиил (славящий Бога), архангел Варахиил (раздаватель благословения Божия на добрые дела), архангел Уриил (огонь или свет Божий, просветитель), архангел Иеремиил (возвышение к Богу).

Ангел-хранитель, согласно Священному Преданию, приставлен к каждому человеку от рождения для помощи ему в добрых делах.

В Русской Православной Церкви учение святого Дионисия о Небесной иерархии ангельских чинов стало известно из переводов «Богословия» св. Иоанна Дамаскина, по «Шестодневу» Иоанна экзарха Болгарского, «Толковой Палее». Первый славянский перевод трудов Дионисия был сделан на Афоне монахом Исаией около 1371 года, и

списки их стали широко распространяться на Руси. Из сохранившихся древнейших рукописей в России писанная рукой митрополита Киприана рукопись относится к рубежу XIV-XV веков.

Все бесплотные Силы Небесные могут быть изображены по отдельности или быть сгруппированными в определенные смысловые группы, а также сопровождать Господа Саваофа, Иисуса Христа, Богоматерь и отдельных святых. Все они имеют определенные символические начертания в иконописании. Некоторые изображения сопровождаются славословиями или свитками в руках с текстом. Поют они ангельскую песнь сидящему на Престоле Господу: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф!», или в ночь Рождества Христова: «Слава в вышних Богу, и на земли мир, в человецех благоволение!» (Лк. 2:14).

Три иерархии ангельских чинов

Девять чинов ангельских — *дѣвѣть чинѡвъ ѿггльскихъ*

Триада первая, высшая иерархия

Серафимы — *сѣрафѣи*

Херувимы — *херувѣи*

Престолы — *престоли*

Триада вторая, средняя иерархия

Господства — *госпѡдства*

Силы — *сѣлы*

Власти — *влѣсти*

Триада третья, низшая иерархия

Начала — *начѣла*

Архангелы — *архѣггѣи*

Ангелы — *ѿггѣи*

Архангелы

Михаил — *архángль мїхáйлъ*

Гавриил — *архángль гаврїйлъ*

Рафаил — *архángль рафáйлъ*

Уриил — *архángль оүрїйлъ*

Салафиил — *архángль салаáїйлъ*

Иегудиил — *архángль іегдáїйлъ*

Варахиил — *архángль варахїйлъ*

Ангел-хранитель — *áгль храни́тель*

Образ девяти чинов ангельских —

ѡбразъ сѣ́йхъ девѣти чинѡвъ áгльскихъ

В центре небесной сферы помешается «Отечество» и первая триада небесных сил. Надписи:

Господь Бог Саваоф — *гдъ бгъ савáѡлъ*

Святой Дух — *сѣ́й дхъ*

Иисус Христос в образе Отрока — *іс хс*

В окружающем кольце архангелы: *архángль мїхáйлъ, архángль гаврїйлъ, архángль рафáйлъ, архángль салаáїйлъ, архángль іегдáїйлъ, архángль варахїйлъ, архángль оүрїйлъ.*

Вниз четыре луча с символами евангелистов и их именами: *матѣ́ей, лѡ́ка, ма́ркъ, іѡáннъ.*

Вверху слева: *херѡ́вїи.* Вверху справа: *серафїи.*

Ниже слева: *госпѡ́дства.* Ниже справа: *вла́сти.*

В третьем ряду слева: *престо́лн,* справа: *сїлы.*

Внизу слева: *архángли,* в центре: *начáла,* справа: *áгли.*

Ветхозаветная Святая Троица

в образе трех ангелов

Вверху надпись: *сѣ́л трѣ́а,* или *ѡбразъ сѣ́л трѣ́цы,* или *ѡбразъ пресѣ́л трѣ́цы*

Ветхозаветная Троица расширенного сюжета включает изображения праведных: *прѣ́вїй áвраáмъ, прѣ́вїи сáрра*

Новозаветная Святая Троица

сѣ́лѣ трѣ́ца, или трѣ́ца є́диносу́щнаѣ, или сѣ́лѣ ѿ жи́вонача́льнаѣ трѣ́ца.

Саваоф: гдѣ́ савао́мъ, или вѣ́тхѣ́й дѣ́нми.

Иисус Христос: ѿ х́ѣ

Святой Дух: сѣ́лѣ́й дх́ъ

Отечество

(Новозаветная Троица сложной иконографии)

Вверху над изображениями текст: трѣ́ца сѣ́лѣ́, или трѣ́ца є́диносу́щнаѣ, или о́че, ѿ сѣ́, ѿ свѣ́тѣ́й дѣ́ше, трѣ́це пресѣ́лѣ́, вѣ́нчѣ́сти мно́жество сокру́шенѣ́й на́шихъ.

Святой Дух: сѣ́лѣ́й дх́ъ

Саваоф: гдѣ́ савао́мъ

Иисус Христос: ѿ х́ѣ

По углам возможны изображения символов евангелистов:

Матфей (ангел): сѣ́лѣ́й а́пѣ́лѣ́ мѣ́тѣ́й; Марк (лев): сѣ́лѣ́й а́пѣ́лѣ́ ма́ркъ; Иоанн (орел): сѣ́лѣ́й а́пѣ́лѣ́ іо́аннѣ́; Лука (бык): сѣ́лѣ́й а́пѣ́лѣ́ ло́ка.

Именованьями Саваофа и Иисуса Христа в изображеніях «Отечество» и «Новозаветная Троица» могут быть:

Саваоф: безнача́льный о́цъ, или вѣ́тхѣ́й дѣ́нми, или бѣ́гъ савао́мъ, или бѣ́гъ о́цъ.

Иисус Христос: ѿ х́ѣ, или собезнача́льный сѣ́нъ, или сло́во бѣ́гъ, или сѣ́нъ бж́ій.

Святой Дух: сѣ́лѣ́й дх́ъ ѿ о́ца́ исхо́дѣ́щѣ́й, или дх́ъ сѣ́лѣ́й.

Тексты на свитке Саваофа:

1) И́з чре́ва прѣ́жде деннѣ́цы роди́хъ тѣ́.

2) Сѣ́дѣ́и ѿде́сноу менѣ́, до́ндеже положи́ врагѣ́ твоѣ́ подно́жіе но́гъ твои́хъ.

Текст на раскрытом Евангелии:

1) о́че, азъ прослави́хъ тѣ́ на землѣ́ ѿ па́вѣ́хъ ѿмѣ́ твоѣ́ чело́вѣ́комъ. (Ин. 17:4,6)

2) Прїидіте ко мнѣ вси тѣжѣдѣици и ѡбременѣнии, и ѣзѣ оупокѡю вы. (Мф. 11:28)

Собор архистратига Михаила

Текст по верхнему полю иконы: **сѡборъ архістратіга міхаїла и прочіхъ нѣныхъ силъ**

В центре изображений архангелов и ангелов круг с Эммануилом, по сторонам которого монограммы: **іс хс**

Собор архангела Гавриила

Текст по верхнему полю иконы: **сѡборъ архіггѣла гавріїла**

В центре, в круге, изображение Эммануила: **іс хс**

Архистратиг Михаил

Текст по верхнему полю иконы: **сѣйи архістратігъ міхаїлъ**

Архистратиг Михаил, воевода небесных сил, имеет три варианта содержания и распределения текста по иконе.

Варианты

I. Вверху на поле текст: **Нѣнагѡ црѣлѣ страшний, грѡзный, силный, крѣпкій нѣныхъ силъ воевода архістратігъ мінхаїлъ воздвїже ѡрѹжіе на высотѣ, побѣждаѣ враги.**

II. На нижнем поле текст: **Мѡрю воскнпѣвшѹ, врагѹ ѡскѹдѣвшѹ ѡрѹжіѣ, въ конѣцѣ грады разрѣшилъ єси, погїбе памѣть єгѡ съ шѹмомъ.**

III. При изображении у входных дверей храма Архангела Михаила и Гавриила на их свитках пишутся следующие тексты.

У Архангела Михаила:

1) **Простираю мечъ мой на приходящихъ въ чистый домъ бжїи съ нечїстыми сердцами.**

2) **Бжїи воевода єсмь, мечъ носїи, и входящихъ сюда со страхомъ стрѣжѹ, защищаю, застѣпаю, покрываю, съ нечїстыми же сердцемъ входящихъ грѡзнѡ погѣкаю мечемъ.**

У Архангела Гавриила:

Держа въ рѣцѣ трѣсть скорописью ѿмѣчаю приношенїа вхо-
дѣщихъ: оусерднѣхъ храни, а неусерднѣхъ наказѣю скорѣ.

Ангел-хранитель

Текст по верхнему полю иконы или по сторонам изобра-
жения:

сѣѣи, или сѣѣ ѡггѣз хранитель; или вверху: ѡбразъ сѣѣѣ ѡггѣ-
ла хранителя, ѡггѣз гдѣнь, хранитель члѣвѣкъмъ, прогонитель бѣсѣмъ

Внизу могут быть дополнительные тексты:

1) Блженн непорочнн, въ пѣть ходѣщн въ законѣ гдѣнн.

2) ѡггѣе хранителю мой, соблюдай мѣ во стрѣсѣ хрѣта бѣа ншѣгѣ.

При изображении Ангела-хранителя с крестом и раз-
вернутым свитком на свитке текст: ѡггѣз написѣтъ дѡбраа
дѣла, или ѡггѣз хранитъ члѣвѣка и прогонитъ бѣсы.

Ангелы со свитками на иконах и при дверях храма

Над изображениями: сѣѣи ѡггѣз гдѣнь

Текст на свитке ангела справа:

Ѿ великое бжїе мнлосердїе, какѣ не снїдетъ Ѿгнь съ небесн и не
пожжѣтъ глголющихъ въ цркви во врѣмѣ бжїтвеннагѣ пѣнїа.

Тексты на свитке ангела слева:

1) ѡггѣз гдѣнь запнѣтъ нменѣ входѣщихъ въ црковь со
страхомъ бжїнмъ и вѣрою и блгоговѣнїемъ.

2) Держа въ рѣцѣ трѣсть скорописью ѿмѣчаю приношенїа вхо-
дѣщихъ: оусерднѣхъ храни, а неусерднѣхъ наказѣю скорѣ.

ИКОНЫ ГОСПОДА ИИСУСА ХРИСТА

Иконография и вместе с ней надписи, сопровождающие иконные изображения Иисуса Христа, сложились в большой группе так называемых персональных образов, а также икон, олицетворяющих сложные богословские темы, молитвы и псалмы, обращенные к Вседержителю. Данный раздел посвящен в основном надписям на иконах с изображением Иисуса Христа. Что касается сложных иконографических сюжетов с образом Спасителя, то сведения о них приведены в разделе христологических сюжетов. Отметим, что при обращении художника к таким сложным (и особенно к редко изображаемым) сюжетам следует предварительно познакомиться со специальными научно-богословскими трудами по иконографии Господа Нашего Иисуса Христа: в этих трудах обычно представлены различные иконографические изводы, а также названы богословские первоисточники.

Нерукотворенный образ Иисуса Христа, решение которого в иконографии восходит к Его первообразу, получил обширное распространение как исторический первоисточник и пользовался особым почитанием. Почитание его на протяжении тысячелетия христианства в России было повсеместным, что и явилось причиной множества наименований соответствующего образа при весьма ограниченном количестве иконографических вариантов.

Самыми распространенными в Византии и в России были изображения самого Иисуса Христа: они могли быть оглавными, оплечными, поясными, в полный рост; кроме

того, Он мог изображаться восседающим на престоле, иногда в окружении Сил Небесных. Этот иконографический тип известен под наименованиями образов Пантократора (греч. Παντοκράτωρ), Вседержителя (русск.), Всемиловитого Спаса, Великого Судии, Великого Архидиакона. Любой из образов Христа неизменно сопровождают монограммами под титулами: **Ѳ Ѳ**, а также крестчатым нимбом со словом **О ѠН** (**Ѡ** — сущий), расположенным двумя способами: в одном случае артикль **О** располагается сверху, а **Ѡ** и **Н** соответственно слева и справа; в другом случае артикль помещается слева, а **Ѡ** и **Н** соответственно сверху и справа. Древнейшим текстом, начертанным на раскрытом Евангелии, считается со времен Византии следующий: **Ѳзъ ѿмъ вѣтъ міръ** (Ин. 8:12). В России Вседержителя почитают преимущественно как Всемиловитого Спаса, поэтому обычный вариант текста на Евангелии Вседержителя таков: **Прїидіте ко мнѣ вси тѣжущіи се и ѡбремененніи**. (Мф. 11:28). Этот вариант в образе Спаса становится главенствующим и в Деисисе (по-русски Деисусе) — Молении. Деисус может состоять из трех икон (образы Спаса, Богоматери и Иоанна Предтечи), из семи икон или семи фигур в композиции одной иконы, называемой «Седмица»: к образам Спаса, Богоматери и Иоанна Предтечи добавляются фигуры двух архангелов и двух Первоапостолов. Тот же самый текст обычно пишут и на Евангелии Спаса в деисусном ряду православного иконостаса.

На протяжении веков русские иконописцы постепенно разнообразили и расширяли тексты на раскрытом Евангелии Спасителя: уже на иконах конца XVII века воспроизводятся довольно значительные многострочные цитаты из Евангелий. Цитаты отбираются в зависимости от того, в каком окружении изображают Христа. Так, если Он стоит среди мучеников, на Евангелии приводится текст: **Иже исповѣсть мѧ...** (Мф. 10:32); если среди преподобных —

текст (или вариант его): **И ѿразѹмѣте ѿстинѹ...** (Ин. 8:32), если среди врачей-бессребреников — текст: **Болѹщымъ ѿцѣлѹйте...** (Мф. 10:8) и т. п.

Тексты, сопровождающие изображения Иисуса Христа, приведены в этой главе.

ИИСУС ХРИСТОС

Именования Христа до воплощения

Ангел Великого Совета — **вѣлікагѡ совѣта ѿг҃ла**

По сторонам головы: **іѣ х҃і**

В перекрестиях нимба: **О ѿн** (о расположении букв на кресте см. выше)

Ангел благого молчания — **ѿг҃ла блаженнагѡ молчаніа**

По сторонам головы: **іѣ х҃і**

В перекрестиях нимба: **О ѿн**

Христос Еммануил — **х҃ітоꙋсѣ емманѹилъ**

В перекрестиях нимба: **О ѿн**

Текст к изображению:

**Дѹхъ г҃а дѣнь на мнѣ: ѣгѡже ради помѣза мѧ бл҃говѣстити нищымъ, посла мѧ ѿцѣлѣти сокрушеннымъ сердцемъ, проповѣдати плѣннымъ ѡп҃ыщеніе и слѣпымъ прозрѣніе, ѡп҃ытити со-
крушеннымъ во ѡрадѹ. (Лк. 4:18)**

Среди Сил бесплотных:

Видѣхъ сатанѹ, ѡакѡ молихѡ сѧ небесѣ спадша.

Именование Христа после воплощения

**іѣ х҃і; сн҃ъ бж҃ій; єдиннородный сн҃ъ бж҃ій; младенецъ; Ѧтрокъ; не-
рѹкотворный ѡбразъ; вседержитель; сп҃ситель міра; жизнѡдавецъ;
чл҃колюбѣцъ; всемилоутивный.**

ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ

По сторонам изображения головы: **г҃дѣ вседержитель, іѣ х҃і**

Тексты на раскрытом Евангелии

У изображения Вседержителя:

1) **Прїидите ко мнѣ вси тѹждающіисѧ и ѡбременѣннїи, и азъ**

оупоконъ вы: возмите нго мое на себе и набычнѣте ѿ мене, ѿкѡ
кротокъ есмь и смиренъ срцемъ: и ѡбращете покой душамъ
вашимъ: нго бо мое блго, и время мое легко есть. (Мф. 11:
28-30)

2) Язъ есмь свѣтъ мѣръ: ходѣи по мнѣ не имать ходити во тмѣ,
но имать свѣтъ животный. (Ин. 8:12)

3) Язъ есмь дверь: мноу аще кто внидетъ, спсѣтсѧ, и внидетъ и
изыдетъ, и пажить ѡбращетъ. (Ин. 10:9)

4) Язъ есмь пѣть и истина и животъ: никтоже приидетъ ко оцѣ,
току мноу. (Ин. 14:6)

5) Язъ есмь хлѣбъ животный: радый ко мнѣ не имать взал-
катисѧ, и вѣрѣи въ мѧ не имать вжаждатисѧ никогдаже. (Ин. 6:
35)

6) Такѡ бо возлюбѣ бгъ мѣръ, ѿкѡ и сѧ своего еднороднаго
дѣла есть, да всѧкъ вѣрѣи въ онъ не погибнетъ, но имать жи-
вотъ вѣчный. Не послѧ бо бгъ сѧ своего въ мѣръ, да сдѣтитъ мѣрови,
но да спсѣтсѧ нмъ мѣръ. Вѣрѣи въ онъ не бѣдетъ ѡсужденъ: а не
вѣрѣи оуже ѡсужденъ есть, ѿкѡ не вѣрова во нмѧ еднороднагѡ
сѧ бжѣа. Сеи же есть сдѣзъ, ѿкѡ свѣтъ прииде въ мѣръ, и возлю-
биша человецы паче тмѣ, неже свѣтъ: бѣша бо нхъ дѣла зла. Всѧкъ
бо дѣлаи злаа, ненавидѣтъ свѣта и не прихѡдитъ къ свѣтѣ, да не
ѡбличатсѧ дѣла егѡ, ѿкѡ лѡкава сѣтъ: творѣи же истинѣ радѣтъ
къ свѣтѣ, да явлѣтсѧ дѣла егѡ, ѿкѡ ѡ бжѣ сѣтъ содѣлана. (Ин. 3:
16-21)

7) Икоже возлюбѣ мѧ оцѣ, и азъ возлюбѣхъ васъ: бѣдите въ
любви моеи: аще заповѣди моѧ соблюдаете, пребѣдете въ любви
моеи, икоже азъ заповѣди оца моего соблюдохъ и пребываю въ
егѡ любви. Оѣа глѧхъ вамъ, да радость моѧ въ васъ бѣдетъ и радость
ваша исполнитсѧ. Оѣа есть заповѣдь моѧ, да любите другъ друга,
икоже возлюбѣхъ вы: боши сѧ любви никтоже имать, да кто
дѣшѣ свой положитъ за друга своѧ. Вы друзи мои естѣ, аще тво-
ритѣ, елика азъ заповѣдаю вамъ: не ктому васъ глаголю рабы, ѿкѡ рабъ
не вѣсть, что творитъ господъ егѡ: васъ же рекохъ друзи, ѿкѡ всѧ,
иже слышахъ ѿ оца моего, казѧхъ вамъ. Не вы мене избѣраете, но

ѣзъ нѣбрахъ васъ и положихъ васъ, да вы ѣдете и плодъ принесете, и плодъ вашъ пребдетъ, да, егѡже ѣще просите ѿ Оца во имя мое, дастъ вамъ. (Ин. 15:9-16)

8) Сѣѣ заповѣданъ вамъ, да любите другъ друга. ѣще миръ васъ не навидитъ, вѣдите, ѣкѡ менѣ прежде васъ возненавидѣ: ѣще ѿ мира бысте были, миръ ѡбѡ своею любилъ бы: ѣкоже ѿ мира нѣсте, но ѣзъ нѣбрахъ вы ѿ мира, сегѡ ради ненавидитъ васъ миръ. Помните слово, еже ѣзъ рѣхъ вамъ: нѣсть рабъ болѣе господа своего. (Ин. 15: 17-20)

9) Заповѣдь новѡю данъ вамъ, да любите другъ друга: ѣкоже возлюбихъ вы, да и вы любите себя. (Ин. 13:34)

10) Всѣ елика ѣще молишеся просите, вѣруйте, ѣкѡ прѣмлете: и бдетъ вамъ: и егда стонте молишеся, ѡпѡшайте, ѣще что има те на когѡ, да и Оца вашъ, иже естъ на нѣбѣхъ, ѡпѡститъ вамъ согрѣшеніѡ вѡша: ѣще ли же вы не ѡпѡщаете, ни Оца вашъ, иже естъ на нѣбѣхъ, ѡпѡститъ вамъ согрѣшеніѡ вѡшихъ. (Мк. 11:24-26)

СПАСИТЕЛЬ

1) Научитеся ѿ менѣ, ѣкѡ крѡтокъ есмь и смиренъ срѣцемъ: и ѡбѣщете покой душѡмъ вашимъ. (Мф. 11:29)

2) ѣзъ бо ѿ бѣга нѣыдохъ, и прѣидохъ, не ѡ себе бо прѣидохъ: но той мѡ послѡ. (Ин. 8:42)

ДЕИСИС

1) Не сѡдите, да не сѡдѡми бдете: имя же бо сѡдѡмъ сѡдите, сѡдѡтъ вамъ: и въ нѡже мѣрѡ мѣрнте, возмѣрнтсѡ вамъ. (Мф. 7: 1-2)

2) Не сѡдите на лицѡ, но прѡвнѡй сѡдъ сѡдите. (Ин. 7:24)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ «ВЕЛИКИЙ АРХИЕРЕИ»

1) ѣзъ есмь пѡстырь добрый: пѡстырь добрый душѡ своию полагаетъ за овцы. (Ин. 10:11)

2) Прѣидите, блгвенніѡ Оца моего, наследуйте ѡготованное вамъ црѣвіе. (Мф. 25:34)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ ПРОРОКОВ

Пріємлѣи прѣрока во ѿмѣ прѣроко, мзда прѣрокоу пріимѣтъ. (Мф. 10:41)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ АПОСТОЛОВ

1) Се, дамъ вамъ власть наступати на змій и на скорпію и на всю силу вражію, и ниче соже васъ вредитъ. (Лк. 10:19)

2) Не бойся, малое стадо: ꙗкоже бл҃гоизволи оуцѣ вашѣ дати вамъ, цр҃тво. Продайте имѣніа ваша, и дадите милостыню. Сотворите себѣ влагалища неветшающа, сокровища неискладаемо на небѣхъ, и дѣже тѣмъ не приближается, ни моль растлѣваетъ. И дѣже бо сокровища ваша, тѣмъ и сердце ваше будетъ. (Лк. 12:32-34)

3) Рече гд҃ь своимъ ученикомъ: всѣмъ мнѣ предана быша ѿ оуцѣ моихъ: и никтоже вѣсть, кто есть сн҃ъ, токмо оуцѣ: и кто есть оуцѣ, токмо сн҃ъ. (Лк. 10:32)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ МУЧЕНИКОВ

Иже исповѣсть мѣ предъ человеки, исповѣмъ его и азъ предъ оуцѣмъ моимъ, иже на небѣхъ. (Мф. 10:32)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ ПРЕПОДОБНЫХ

1) И оуразумѣете истину, и истина свободитъ вы. (Ин. 8:32)

2) Вы есте свѣтъ міра: не можетъ градъ оукрытиса верху горы столѣ. (Мф. 5:14)

3) Всѣмъ оубо иже исповѣсть мѣ предъ человеки, исповѣмъ его и азъ предъ оуцѣмъ моимъ, иже на небѣхъ. (Мф. 10:32)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ ВРАЧЕВАТЕЛЕЙ - БЕССРЕБРЕНИКОВ

Болящымъ изцѣляйте, прокаженнымъ очищайте, мертвымъ возкрешайте, всѣхъ изгоняйте: тѣмъ не пріимѣте, тѣмъ дадите. (Мф. 10:8)

«ЕВХАРИСТИЯ»

Причащение апостолов

Текст над раздаянием хлеба:

1) **ПРІЙМІТЕ, ІДІТЕ: СІЄ ЁСТЬ ТѢЛО МОЄ.** (Мф. 26:26; Мк. 14:22)

2) **СИЄ ЁСТЬ ТѢЛО МОЄ, ЕЖЕ ЗА ВЬ ДАЄМО: СІЄ ТВОРИТЕ ВЪ МОЄ ВОСПОМИНАНІЕ.** (Лк. 22:19)

Текст над причащением вином:

1) **ПИЙТЕ ѿ НЕЛЪ ВСІ: СІЛ БО ЁСТЬ КРѠВЬ МОЛЪ, НОВАГѠ ЗАВѢТА, ІАЖЕ ЗА МНѠГІЛЪ ІЗЛИВАЕМА ВО ѠСТАВЛЕНІЕ ГРѢХѠВЪ.** (Мф. 26:27-28)

2) **СИЛЪ ЁСТЬ КРѠВЬ МОЛЪ НОВАГѠ ЗАВѢТА, ЗА МНѠГИ ІЗЛИВАЕМА.** (Мк. 14:24)

3) **СИЛЪ ЧАША НОВЫЙ ЗАВѢТЪ МОЄНЪ КРѠВІНЪ, ІАЖЕ ЗА ВЬ ПРОЛИВАЕТСЯ.** (Лк. 22:20)

«НЕРУКОТВОРНЫЙ УБРУС»

1-й тип

Текст на плате:

ѠБРАЗЪ ГДНЬ НА ѠВЕРСѢ

Вверху по сторонам: **іс хї**

2-й тип

Текст внизу:

СѢИИ ѠВЕРСѢ

В верхних углах: **іс хї**

На нимбе: **О ѿн**

3-й тип

Текст по низу плата (в подражание греческому языку):

ТО АГІОНЪ МАНДИЛІОНЪ

В верхних углах: **іс хї**

На нимбе: **О ѿн**

4-й тип

Текст под платом или по низу плата:

НЕРУКОТВОРЕННЫЙ ѠБРАЗЪ ГДНЬ

В верхних углах: **іс хї**

На нимбе: **О ѿн**

Текст под платом:

По сторонам нимба: ic x^{c}

По верхним углам над ангелами:

СТЫЙ ЯГЛЪ ГДНЬ

Текст на верхнем поле:

На плате внизу: **ТО ЇГІОН МАНДІЛІОН**

На нимбе: О ѿн

По сторонам плата или над нимбом ангелы: **ѧГІІ ѧДНН**
или над каждым ангелом: **ѧГІІѧЗ ѧДНѧ**

Текст на Евангелии:

Прїидіте ко мнѣ вси тѣжущїи ся и ѡбременѣнїи, и азъ ѡпо-
кою вы: возміте нго моє на себѣ и наѣчітеся ѡ менѣ, іакъ крѣтокъ
ѣсмь и смѣренъ срдцемъ: и ѡбращете покой дшамъ вашимъ: нго бо
моє бѣго, и бремя моє легко єсть. (Мф. 11:28-30)

Тексты на свитке Богоматери:

1) БѢДНЪ МНОГОМЛѢТѢВЪ, ГДНЪ ИИСЕ ХРІТЕ СІНЕ НІ БЖЕ МОЙ, ОУСЛЫШИ
МЛѢТѢВЪ МАТЕРЕ ТВОЕА.

2) Безначальный снѣ и слово бѣа живагѡ, ѿ оца родивыйсѧ и не ѡлчйвыйсѧ ѿ негѡ, но всегда съ нѣмъ пребываѣи, въ послѣднѧ же времена ѿ менѣ воплотивыйсѧ безъ сѣмене паче ѡума, прости грѣхѣи званныхъ твоихъ и матернѧ исполни молѣнѧ.

Тексты на свитке Иоанна Предтечи:

1) **СѢ, АГНЕЦЬ БЖІЙ, ВЗЕМЛИ ГРѢХИ ВСЕГѠ МІРА.**

2) И ѿзъ, вѣко, со гласомъ матери твоеѧ соединѣхъ гласъ прѣтечн твоегѡ: и хже и испилъ еси чѣноу твою кровѣи, распѣвшись на крѣбѣ и закланъ бывъ непѣвннѡ, съ тѣмъ пакѣ прѣмирѣса тѣне, блѣгѡ- трѣбнѣи слово, члѣвѣколѣбѣа радѣи.

«СЕДМИЦА»

Иисус Христос: ꙗ҃с х҃с

Текст на Евангелии:

Не сѣдѣте на лицѣ, но прѣ́вый сѣдѣ́те: ꙗ҃же бо сѣдо́мъ сѣди́те, сѣдѣ́тъ ва́мъ: ꙗ҃ въ нѣ́же мѣ́ръ мѣ́рите, возмѣ́ритсѧ ва́мъ. (Ин. 7:24; Мф. 7:2)

или:

Не сѣдѣте на лицѣ сыно́въ члѣ́вчскнхъ, но прѣ́вый сѣдѣ́те: ꙗ҃же бо сѣдо́мъ сѣди́те, сѣдѣ́тъ ва́мъ. (Ин. 7:24; Мф. 7:2)

Богоматерь: ѿр ѿѿ

Иоанн Предтеча: стѣ́й ѿва́ннъ прѣ́теча

Архангел Михаил: архѣ́ггъ мѣ́хангъ

Архангел Гавриил: архѣ́ггъ гаврі́илъ

Апостол Петр: стѣ́й а́плъ пе́тръ

Апостол Павел: стѣ́й а́плъ па́велъ

«ЦАРЬ ЦАРЕМ»,

или

«ПРЕДСТА ЦАРИЦА ОДЕСНУЮ ТЕБЕ»

(вариант первый)

Текст названия иконы:

Предста цѣ́рица ѿдесну́ю тебѣ́, въ рѣ́захъ по́злащенны́хъ ѿдѣ́ла ꙗ҃ пренесѣ́рена. (Пс. 44:10-11)

Христос в облачениях архиерея:

На нимбе в перекрестиях: Ѿ ѿн; по сторонам или над ним: ꙗ҃с х҃с

У Богоматери: ѿр ѿѿ

У Иоанна Предтечи: стѣ́й ѿва́ннъ прѣ́теча

У архангелов: архѣ́ггъ мѣ́хангъ, архѣ́ггъ гаврі́илъ

На раскрытом Евангелии:

ѿз ѣ́смы свѣ́тъ мѣ́ръ: ходѣ́й по мнѣ́, не ꙗ҃мать ходѣ́ти во тмѣ́, но ꙗ҃мать свѣ́тъ живото́ный. (Ин. 8:12)

На свитке у Иоанна Предтечи:

Гѣ́, а́гнецъ бж҃ій, взѣ́млай грѣ́хн мѣ́ра. (Ин. 1:29)

«ЦАРЬ ЦАРЕМ»,
или
«ПРЕДСТА ЦАРИЦА ОДЕСНУЮ ТЕБЕ»
(вариант второй)

Текст названия иконы:

Црѣ црѣмъ и гдѣ гдѣмъ

По сторонам Христа: **іс хр**

Текст на раскрытом Евангелии:

Всѣ мнѣ предана сѣть оцѣмъ моимъ: и никтоже знаеть сѣа, то́кмѡ оцѣ: ни оцѣ кто знаеть, то́кмѡ сѣъ, и ѣмѡже ѣще во́лнтъ сѣъ ѡкрыти. Прїидите ко мнѣ вси трѣждающіисѣ и ѡременѣніи, и ѣзѣ ѡпокоѣ вы. (Мф. 9:27-28)

Над архангелами:

архѣггѣлъ мїхѣилъ, архѣггѣлъ гавріилъ

Над Богородицею: **мр ѡѡ**

У Богородицы на свитке:

Вѣко многѡмѣлѣи, гдѣ іисѣ хрѣте, сѣе вѣже моѣ, ѡуслѣши мѣтѣѡ мѣтере твоеѣ.

Над Иоанном Предтечею: **сѣиѣ іѡѡннѣ прѣтеча**

У Иоанна Предтечи на свитке:

ѣзѣ вѣдѣхъ и свѣдѣтельствовахъ, ѣкѡ сѣи ѣсть сѣъ вѣиѣ. (Ин. 1:

34)

«ВЕЛИКИЙ АРХИЕРЕЙ»

Текст названия иконы:

великіѣ архіерей

Текст над Христом:

црѣ црѣтѣишнѣхъ

Текст на Евангелии:

1) **Црѣтѣ моѣ нѣсть ѡ міра сегѡ. (Ин. 18:36)**

2) **ѣзѣ ѣсмѣ пѣстырь добрый: пѣстырь добрый дѡшѣ свои полагаетъ за ѡвцы. (Ин. 10:11)**

3) **Прїидите, блѣвенніи оцѣ моѣгѡ, наследуйте ѡготовленное вамъ црѣтѣе. (Мф. 25:34)**

«ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ НА ПРЕСТОЛЕ»

(Икона Гурия Никитина 1686 г.
из Феодоровской церкви в Ярославле)

Тексты:

1) Заповѣдь новѣи даю вамъ, да любите другъ друга: ꙗкоже возлюбихъ вы, да и вы любите себѣ. (Ин. 13:34)

2) Всѣхъ, елика ꙗще вопрошите въ молитвѣхъ вѣршице, прїимете: егда стонѣте молящесѣ, ѡпѣщайте, ꙗще что имате на кого, да и оцѣ вашъ, ꙗже естъ на небѣхъ, ѡпѣститъ вамъ согрѣшенїа ваша. (Мф. 21:22; Мк. 11:25)

Текст на иконе без предстоящих (на Евангелии):

Да не смѣщаетсѣ сердце ваше: вѣршите въ бѣга и въ мѣла вѣршите: въ домъ оцѣ моего ѡбѣщаю мнози сѣти: ꙗще ли же ни, рекъ быхъ вамъ: идоу оуготовати мѣсто вамъ: и ꙗще оуготовлю мѣсто вамъ, пакн прїидоу и помю вы къ себѣ, да идоже есмь азъ, и вы будете. (Ин. 14:1-3)

«НЕДРЕМАННОЕ ОКО»

На верхнем поле:

Безначальнаго тѣ оцѣ, и тебе, хрїте бже, и престѣи твой дхъ, херувимски дерзѡуще гл҃емъ: сѣтъ, сѣтъ, сѣтъ гдѣ саваома!

У Спаса на одре подпись:

Гдѣ сынъ вседержитель и вѣтъ, провидѣющее око и недремаемо, посреда земли на крѣстѣ вознесѣа.

Ниже одра:

Изъ двѣхъ безмѣрныхъ пройде, хрїте, прїимъ ѡ немъ плоть мысленноу и ѡдѣшевлѣнноу, истѣвшее члвческое сѣщество ѡбновн:

недремаемое око гд҃не

архаггѣлъ гавріїлъ

мр ѡу

іс хс

«СПАС ВО ГРОБЕ»

Иисус Христос: ꙗ̑ х̑ѣ

Текст по сторонам Христа, над и под большой перекладиной креста:

ГДЬ ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ
МЛРДІЕ БЖІЕ

«НЕ РЫДАЙ МЕНЕ, МАТИ»

Текст: Не рыдай мене, мѣн.

Текст на вершине креста: ꙗ̑ х̑ѣ

На нимбе: Ѡ ѡн

Над Богородицею: ѿр ѿѡ

Над Иоанном: іѡаннъ

Внизу может быть полный текст (или начало) ирмоса:
Не рыдай мене, мѣн, зрѣши во гробѣ, сѣгоже во чревѣ безъ сѣмене
зачала сѣн сѣн: востану бо и прославишася, и вознесу со славою непре-
станнымъ, ѿкъвѣтъ, въсѣмъ и любови тѣ величавица.

«ПЛАЩАНИЦА»

По обрамлению текст тропаря:

Блгоуверѣзныи іѡсифъ, съ дрѣва снѣмъ речѣное тѣло твоѣ, пла-
щаницею чѣмъ ѡбѣвѣвъ и вонмѣи во гробѣ новѣ покрывѣвъ положи.

«ЭТИМАСИЯ» («УГОТОВАННЫЙ ПРЕСТОЛ»)

На верхней (короткой) планке креста текст: црѣ славы

На свитках ангелов тексты:

У левого: Приидите, блгвѣннии оца моего, наследуйте уго-
тованное вамъ.

У правого: Идите ѡ мене, проклѣти, во огнь вѣчный уго-
тованный.

Дополнение

В верхней части здания храма:

Вседержитель — ГДЬ ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ с раскрытым Евангели-
ем на престоле, поясной или в полный рост.

В настенной живописи, мозаиках текст, сопровождающий изображение:

Пантократор: **О пантократоръ**

В перекрестиях нимба: **О ѿн**

По сторонам изображения: **іі хі**

Текст под или вокруг изображения:

Видите, ѿкъ азъ есмь и нѣсть бгъ развѣ мене.

или:

Азъ сотворихъ земли и члвѣка на ней: азъ рѣкою моею оутвердихъ нбо.

Текст под скуфьей храма, по верху барабана:

Сѣ, сѣ, сѣ гдъ саваѡаъ: исполнь всѣхъ землѣ славы егѡ; блгвенъ глдый во нма гднѣ: ѡсанна въ вышнихъ.

ИКОНЫ БОГОМАТЕРИ

Надписи на иконе Божией Матери даются обычно в строгом соответствии с традициями прославления и почитания определенной иконы. Такие надписи могут быть очень краткими или иметь более пространную форму — в зависимости от целевого назначения каждой иконы, т. е. от того, например, создает ли художник икону для всеобщего поклонения или для персональной молитвы перед ней: ведь во втором случае достаточно наименования местности, где та или иная икона была прославлена, или указания причины, побуждающей прихожанина к молитве перед образом. Чаще всего надпись на иконе апеллирует к местности, в которой были отмечены самые ранние или, иногда, более поздние чудеса, связанные с данной иконой. Такова, например, история Владимирской и Казанской Богородичных икон. В этой же связи можно упомянуть и первоначально Боголюбскую, а впоследствии Боголюбскую-Московскую икону Богоматери и множество других. Среди икон этой группы — сугубо моленные иконы, к которым обращаются в молитве о заступничестве перед постигшими бедами, или благодарственные иконы, наименование которых определяют молитвы и гимны величания, обращенные к Богоматери («Всех скорбящих радость», «Утоли моя печали», «Взыскание погибших», «Достойно есть», «О тебе радуется», «Акафистная» и пр.); наряду с ними бытуют иконы, определяющие причины обращения за помощью («Помощница в родах», «Прибавление ума» и др.).

Наименования икон были сначала греческими, затем русскими: например, Одигитрия — Путеводительница; Елеуса — Умиление, или Милующая; Панагия — Всесвятая; Галактотрофуса — Млекопитательница, Никопея — Победительница, Привлепта — Прекрасная. Известны и исключительно русские наименования: Знамение, Умиление, Взыграние Младенца.

Соответствующие греческим (преимущественно афонским) иконографическим изводам русские редакции часто получали своего рода вторичные наименования, связанные с местностью, в которой они были прославлены. Одним из распространенных компонентов таких вторичных наименований могло стать название какого-либо монастыря или города: так появились Елеуса Иверская, Одигитрия Смоленская, Умиление (Владимирская) и другие. При частом упоминании иконы в молитвенной практике отсылка к иконографическому типу, как правило, со временем опускалась: таким образом возникали сокращенные наименования (ср.: Владимирская, Казанская иконы Божией Матери и т. п.).

Все это приводило к тому, что одна и та же икона нередко получала разные наименования. Разумеется, наименования варьировались и в зависимости от иконографического решения иконы: например, образ Богоматери, образ Богоматери с Младенцем, иногда — образ Богоматери с различными святыми. К последней группе относится, скажем, Деисисная — Молящая, а на иконе «Всех скорбящих радость» каждому изображению дается соответствующее наименование, написанное около них, на лентах же обычно размещены моления.

С какой бы из Богородичных икон мы ни имели дело, на иконе обязательно присутствуют краткие надписи: *Мр ѿ* (Божия Матерь) и *їс хї* (Иисус Христос, с соответствующими знаками на его крестчатом нимбе — *о ѿн*).

Заметим, что часто на Богородичных иконах мы видим разговорное наименование ее в родительном падеже, напр. «икона (образ) Тихвинския Божией Матери, Казанския» и подобные, что является ошибочным, во-первых, так как Пресвятая Богородица одна, а разными являются только ее изображения (образы, иконы); а во-вторых, вводит в заблуждение по поводу единственности Богородицы малосведущих людей. Поэтому надпись на иконе и должна выглядеть следующим образом: «Икона Божией Матери Тихвинская (Казанская, Владимирская и т.д.)», «Образ Божией Матери Тихвинский (Казанский, Владимирский)». Митрополит Московский Филарет подчеркивал, что молитва перед всякой иконой Девы Марии всегда обращена к единственной Пресвятой Богородице. Поэтому такое народное выражение, как «Помолимся Пресвятой Богородице Казанской», отражает грубое сокращение подлинного смысла слов «Помолимся Пресвятой Богородице в память о чудесном событии, которое связано с Ее иконой, прославленной в Казани» (См. Пресвятая Богородица: Жизнь. Предания. Память./ Вступ. ст. М. Воскресенского. - М.: ТЕРРА- Книжный клуб, 2000, стр. 264.)

Богоматерь в Деисисном чине со свитком

Наименование образа не пишется, только по сторонам Богоматери:

Ѡр ѠѢ

Тексты на свитке:

1) ѠѠко многомѣтвѣ, гдѣ ѡнѣ хрѣтѣ, снѣ ѡ бжѣ мой, оуслыши мѣтвѣ мѣтере твоеѣ, молящѣа за народъ хрѣтіанскій.

2) Гдѣ бжѣ, выслушай гласъ моленіѣа моего, ѡбо ѡзъ молю за міръ.

3) Црѣ нѣбный, прїими всѣакого члвѣка, славащаго тѣ, призы_ вающаго ѡмѣ твое на всѣакомъ мѣстѣ, ндѣже бывѣетъ пѣмѣть ѡмѣ моегѣ, ѡсвѣтѣ мѣсто ѡно ѡ прослѣви прославлѣющаго тѣ ѡмѣ немъ моимъ, прїѣмѣла ѡхъ всѣакоу моли́твѣ.

4) Ы́ко гдн, ѿ всѣхъ дѣравъ зѣмскыхъ избралъ єси винограды єдинныи, и ѿ всѣхъ земель вселенныхъ избралъ себѣ оудоліе єдино, и ѿ всѣхъ цвѣтъ сельныхъ избралъ єси себѣ кринъ єдинъ, и ѿ всѣхъ бѣздъ морскихъ исполнилъ єси себѣ источникъ єдинъ, и ѿ всѣхъ созданій градовъ освѣтилъ єси себѣ сѣнь, и ѿ всѣхъ сотвореній летящихъ именовавъ єси себѣ голубицѣ єдинѣ, и ѿ всѣхъ сотвореній скота провидѣвъ єси себѣ овцѣ єдинѣ, и ѿ всѣхъ оумноженныхъ людей изыскавъ єси себѣ люди єдины.

АБАЛАЦКАЯ — см. «ЗНАМЕНИЕ» АБАЛАЦКАЯ

АКАФИСТНАЯ ХИЛЕНДАРСКАЯ

(января 12)

акаѣістнаѧ хилендарскаѧ

ѡбразъ престѣла бѣцы оумнленіе акаѣістнаѧ

По кромке мафорія текст кондака Акафиста:

Ѽ всепѣтаѧ мѣти, рождаша всѣхъ стѣихъ стѣишее слово, нынѣшнее пріеѣмши приношеніе, ѿ всѣхъ избави напастѣи всѣхъ и вѣдущіѧ изми мѣки къ тебѣ вопіющихъ: аминѣ!

АЛЕКСАНДРИЙСКАЯ

(сентября 1)

алѣксандрійскаѧ

ѡбразъ престѣла бѣцы алѣксандрійскіѧ

АНДРОНИКОВСКАЯ

(мая 1, октября 22)

андрѡнниковскаѧ

ѡбразъ престѣла бѣцы андрѡнниковскіѧ

АРАПЕТСКАЯ (АРАВИЙСКАЯ)

(сентября 6)

арапѣтскаѧ; аравіійскаѧ

ѡбразъ престѣла бѣцы арапѣтскіѧ (аравіійскіѧ)

АХТЫРСКАЯ

(июля 2)

ахты́рскаа

ѡбра́зъ пресѣ́ылъ ѡ́цы ахты́рскій

Текст над крестом: Распѣ́тїе гдѣне

АЦКУРСКАЯ

(августа 15)

ацку́рскаа

ѡбра́зъ пресѣ́ылъ ѡ́цы Ѡдиги́трїи ацку́рскій

БАЛЫКИНСКАЯ

(июня 30)

балы́кинскаа

ѡбра́зъ пресѣ́ылъ ѡ́цы балы́кинскій

БАРСКАЯ

(октября 1)

ба́рскаа

ѡбра́зъ пресѣ́ылъ ѡ́цы ба́рскій

БАХЧИСАРАЙСКАЯ

(КРЫМСКАЯ, МАРИУПОЛЬСКАЯ, «ПАНАГИЯ»)

(августа 15)

ѡбра́зъ оу́спѣніѡ пресѣ́ылъ ѡ́цы бахчиса́райскій

БЕЛЫНИЧСКАЯ

(апреля 12)

ѡбра́зъ пресѣ́ылъ ѡ́цы белы́ничскій

«БЕСЕДНАЯ»

(«Явление Богоматери пономарю Георгию»)

(августа 14)

ѡбра́зъ пресѣ́ылъ ѡ́цы бесе́дный

Вверху: іс хї

По сторонам Богоматери: мр ѿ

Николай Чудотворец: сѣй нїколай; Юрыш: юрышъ

На полях иконы иногда пишут краткий текст.

«БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОГОМАТЕРИ»

МОСКОВСКАЯ

(марта 25)

блговѣщенїе бѣоматере; ѿбразъ блговѣщенїе пресѣйа бѣцы;
ѿбразъ блговѣщенїе пресѣйа дѣвы марїи

Надписи к изображениям: сѣй дхъ; сѣй архангѣлъ гавріїлъ;
мр ѿ

Текст, исходящий от архангела: блгвѣна ты въ женѣхъ.
(Лк. 1:8)

Текст на раскрытой Библии: Се, дѣа во чрѣвѣ прїиметъ.
(Мф. 1:23)

«БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОГОМАТЕРИ»

КИЕВСКАЯ

(марта 25)

Тексты греческие:

у Архангела: Ѡ архангелосъ гавріїлъ (Архангел Гавриил)

у Богоматери: мр ѿ (Божия Матерь)

слева: 'ΙΔΟΥ', 'Η ΔΟΥΛΗ ΚΥΡΙΟΥ ΓΕ'ΝΟΙΤΟ'
ΜΟΙ ΚΑΤΑ' ΤΟ 'ΡΗΜΑ' ΣΟΥ - 'Ιδού, ἡ δούλῃ
Κυρίου γένοιτό μοι κατὰ τό ῥήμά σου. (Се, раба
Господня, да будет мне по слову Твоему - Лк. 1:38).

«БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОГОМАТЕРИ»

УСТЮЖСКАЯ

(июля 8)

блговѣщенїе бѣоматере

Надписи к изображениям: гдъ саваѡла; іс хї; мр ѿ; сѣй
архангѣлъ гавріїлъ

«БЛАГОДАТНОЕ НЕБО»

(марта 6)

БЛГОДАТНОЕ НБО

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫЛ БЦЫ БЛГОДАТНОЕ НБО

«БЛАЖЕННОЕ ЧРЕВО» БАРЛОВСКАЯ

(декабря 26)

Блжено чрево, носившее тл. (Лк. 11:27); Бысть чрево твоє стѣла трапѣза.

В картушах или по низу иконы могут быть следующие тексты:

Блженъ плодъ чрева твоегѡ, ѿкѡ спса родилѧ єси дѡшамъ нашимъ или Блженъ плодъ чрева твоегѡ, ѿкѡ спса родилѧ єси дѡшъ нашихъ.

БОГОЛЮБСКАЯ

(июня 18)

БГОЛЮБСКАЯ

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫЛ БЦЫ БГОЛЮБСКІЙ

БГОЛЮБСКАЯ ІКОНА ПРЕСТЫЛ БЦЫ

В правом верхнем углу: ꙗко х҃и

У Богоматери: мрѣхъ

Текст на свитке может быть четырех вариантов:

1) ꙗко многомѣтливый, снѣ и бже мой, молю тл, да пребѡдетъ бжеественнаѧ блгть на людехъ твоихъ и свѣтозарный лѡчь славы твоеѧ да нисходитъ вынѡ на мѣсто, мною избрѡнное.

2) Црѣи немый, многомѣтливый и премѣтливый, ꙗко бже и члвѣколюбче и всеѧ тварѣи содѣтелю, гдѣ и҃исе х҃р҃тѣ и всегѡ добра дѡтелю, члвѣколюбче, снѣ и бже мой, ѡуслыши мѡтвѡ рабы твоеѧ и матере, прїими всѧкаго члвѣка, славлѡщаго тл и мене, рабѡ твоѡ.

3) ꙗко многомѣтливый, гдѣ и҃исе х҃р҃тѣ, снѣ и бже мой, приклони ко мнѣ ѡухѡ твоѡ, ꙗко ѡзъ молю за мїръ.

4) ꙗко вседержителю, снѣ и бже мой, приклони ѡухѡ твоѡ и ѡуслыши мѡтвѡ матере твоеѧ, молящѡ ѿма твоѡ стѡе, и помилѡи.

БОГОЛЮБСКАЯ (ЗИМАРОВСКАЯ)

(июня 18)

БѢОЛЮБСКАА ЗИМАРОВСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСВѢТАА БЦЫ ЗИМАРОВСКІЙ

Текст на свитке: см. «Боголюбская».

БОГОЛЮБСКАЯ (МОСКОВСКАЯ)

(июня 18)

ѠБРАЗЪ ПРЕСВѢТАА БЦЫ БѢОЛЮБСКІЙ

Вверху в углу: ꙗко х҃е или новозаветная Троица: ГДЬ САВАѠАЪ,
ꙗко х҃е, СВѢТЫЙ ДУХЪ

Внизу московские Святители: СВѢТЫЙ МИТРОПОЛИТЪ ПЕТРЪ,
СВѢТЫЙ МИТРОПОЛИТЪ АЛЕКСІЙ, СВѢТЫЙ МИТРОПОЛИТЪ ІѠНА

Над ними избранные святые: ПРВЫЙ СЕРГІЙ, ПРВЫЙ ВАР-
ЛААМЪ ХУТЫНСКІЙ и другие московские святые.

В верхнем ряду московские блаженные и юродивые:
СВѢТЫЙ ВАСІЛІЙ БЛЖЕННЫЙ, СВѢТЫЙ МАХІМЪ ЮРОДИВЫЙ, СВѢТЫЙ ІѠАННЪ БОЛЬ-
ШОЙ КОЛПАКЪ и другие.

На свитке Богоматери тексты следующих вариантов:

1) Ѡ прѣблженне єси гже бже, оумоли сѣна твоего избавитисѣ
намъ ѡ всѣакоу зла, тобою бо сѣна бже познахомъ и сподобихом-
сѣ причастницы быти.

2) Вѣко многомилтве гди иже х҃те, оуслыши млтву мою.

БОРКОЛАБОВСКАЯ

(июля 11)

БОРКОЛАБОВСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСВѢТАА БЦЫ БОРКОЛАБОВСКІЙ

БРАЙЛОВСКАЯ

(октября 1)

БРАЙЛОВСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСВѢТАА БЦЫ БРАЙЛОВСКІЙ

«БЫСТЬ ЧРЕВО ТВОЕ СВЯТАЯ ТРАПЕЗА»

(без дня празднования)

Бысть чрево твоє сѣла трапѣза

«В СКОРБЕХ И ПЕЧАЛЕХ УТЕШЕНИЕ»

(ноября 19)

Ѡбразъ престѣла бѣцы въ скорбехъ и печалехъ оутѣшеніе

«ВЕЛИКАЯ ПАНАГИЯ»

(без дня празднования)

Ѡбразъ престѣла бѣцы великаа панагіа

Изображение может быть окружено молитвой:

Достойно естъ ѿкъ воистинѣ блажити тѣ бѣцѣ, прѣблѣженныи
и пренепорочныи и мѣрь бѣга нашегѡ.

«ВЕРТОГРАД ЗАКЛЮЧЕННЫЙ»

(без дня празднования)

Ѡбразъ престѣла бѣцы вертоградъ заключенный

«ВЗЫГРАНИЕ» НА УГРЕШИ

(ноября 7)

взыграніе мѣнца или вѣгомѣрь взыграніе мѣнца

Текст на свитке у Младенца:

ѿзъ есмь свѣтъ всемѣ міру. (Ин. 8:12).

«ВЗЫСКАНИЕ ПОГИБШИХ» БОРСКАЯ

(февраля 5)

взысканіе погибшихъ

Ѡбразъ престѣла бѣцы взысканіе погибшихъ

ВИЛЕНСКАЯ

(февраля 15, апреля 14)

виленская

Ѡбразъ престѣла бѣцы виленскій

ВИЛЕНСКАЯ-ОСТРОБРАМСКАЯ

(декабря 26)

ѿбразъ претѣмъ ²бцы вѣленскій Остробрамскій
 ѿбразъ претѣмъ ²бцы Остробрама

ВЛАДИМИРСКАЯ

(мая 21, июня 23, августа 26)

ВЛАДИМІРСЬКА

Благодаря обширному почитанию не имеет надписи. С конца XVII в. появляется: **ѠБРАЗЪ ПРЕСЪТѢИ БЪЦЫ ВЛАДИМІРСКІИ**

ВЛАХЕРНСКАЯ

(июля 7)

ВЛАХЕРСКАЯ

ѠБРАЗЪ ПРЕСЪТІА БЦЫ ВЛАХЕРСКІЙ

ВОЛОКОЛАМСКАЯ

(марта 3)

ВОЛОКОЛА́МСКАЯ

ѡБРАЗЪ ПРЕСЪТІА БЦЫ ВОЛОКОЛАМСКІЙ

ВОРОНИНСКАЯ

(СМОЛЕНСКАЯ)

(июля 28)

ВОРОНИНСКАЯ

ОБРАЗЪ ПРЕСВѢТА БЦЫ ВОРОНИНСКОЙ

«ВСЕБЛАЖЕННАЯ»

(сентября 1)

ѡБРАЗЪ ВСЕБЛЖЕННЫМЪ ПРЕСТЫЛА БЦЫ

«ВСЕПЕТАЯ МАТИ»

(без дня празднования)

ѡБРАЗЪ ПРЕСЪТѢА БЦЫ ВСЕПЪТАА МѢТИ

«ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ»

(октября 24)

Икона имеет несколько иконографических изводов: от изображения одной Богоматери до сложных многофигурных композиций.

I. Основной образ

ѢБРАЗЪ ПРЕСЪТѢА БЪЦЫ ВСѢХЪ СКОРБѢЩИХЪ РАДОСТЬ

В центре Богоматерь с Младенцем в царских одеждах:
мѣ аѡ, іс хї.

Над ней новозаветная Троица: сѣъ дхъ, іс хї, бгъ оцъ.

Вверху ангелы со свитками.

Текст у левого:

ѢЩЕ ЛИ КАКЪ БОЛѢЗНЬ КОМУ ПРИЛЮЧИТСА, ТЕЦЫТЕ КО БЪЦѢ, ВСКОРѢ
оудалитсѧ.

Текст у правого:

ВЕСЬ СОНМЪ ЛЮДЕЙ, НА СІЮ ОУПОВАЙТЕ, КЪ ІКОНѢ ЕѦ ВСЕГДА ПРОТЕКАЙТЕ.

Справа и слева по два святых: прѣбывающій сѣргій, сѣый ѡдодворъ
снкобътъ, сѣый григорій декаполитъ, прѣбывающій варлаамъ.

Под ними свитки; текст на левом свитке:

ВСИ МОЛѢЩІИ ДѢЮ БУДНТЕ НАДЕЖНЫ ПРИИТИ СПѢСІЕ, ТОЧІЮ ПРИЛЕЖНЫ
прѣбывающе въ мѣтвахъ ко БЪЦѢ.

Текст на правом свитке под преподобными:

ОНИНА БО ЕСТЬ МРІА РАДОСТЬ ПОДАВАТИ, ѡ ВСѢХЪ БѢДЪ ИЗБАВЛЯТИ
и грѣшныя спѣти. Молѣщихсѧ ей скорѡ ѡ скорѣи избавитъ, ѡ
всѣхъ бѣдъ сохранитъ, на пѣть правъ наставитъ.

Тексты на свитках с левой стороны.

На верхнем свитке:

ОПСИ ѡ БѢДЪ РАБЪ ТВОИХЪ, КЪ ТЕБѢ ПРИБѢГАЕМЪ, ОУПОВАНИЕ ВЪ
скорѣхъ на тѧ возлагаемъ.

Текст у указующего ангела:

СИѦ ВАСЪ ОДѢТЕТЬ, ВЪ МРАЗѢ ОЩИХЪ СОГРЕТЕТЬ.

Текст на свитке ниже:

Ѣ ПРЕСТАЛА ДѢЮ, НЕБАМЪ ЦРЬИЦЕ, ОДѢИ РИЗОЮ НАГНХЪ, НАША
застѣпнице.

Текст на нижнем свитке:

Прізнѣннѣ оубо, мѣіе, на скорѣныхъ и грѣшныхъ, проженіи всѣхъ
блѣзнь, сотвори оутѣшныхъ.

Тексты с правой стороны на свитках.

На верхнем: ѿ пречѣталъ дѣво, іавнѣла намѣ, мѣи, въ дѣнь и въ
нощѣ, не престанемъ тебѣ припадати.

На втором: Подѣждь оутѣшеніе, ѿ дѣво, намъ далече ѡчнымъ
ѡстоѡчимъ и близъ тебѣ жаждамы.

На третьем: Блѣгодаримъ тѣ, дѣво, іакѡ наставила єси во ѡчѣхъ,
жаждѣхъ сѣи насъ оудоволила.

На четвертом: Оутѣши насъ стрѣнныхъ, введи въ кровъ бес-
хрѣстныхъ, не имѣемъ бо гдѣ нашихъ главъ поклонити и ѡ гдѣ
колѣнъ тѣ поклонити; на пятом: И насъ пощѣствующихъ не
ѡстави, въ блѣгій пѣть тебѣ неѡславно настави.

Внизу в картуше текст тропаря: ѿ всепѣталъ мѣи, рѣждалъ
всѣхъ стѣхъ стѣишее слово, нынѣшнее пріеми приношеніе, ѡ
всѣхъ ізбави напѣсти всѣхъ, и глѣдѣи ізми мѣи, къ тебѣ
вопѣющихъ: ѡмнѣла.

II. Наиболее насыщенный иконографией и молениями образ

В центре верхнего поля новозаветная Троица, над ней
мелким шрифтом текст из «Символа веры»: ... и возше́дша-
го на нѣбѣ, и сѣдѣща ѡдеснѣхъ Ѿца.

На поле название образа: ѡбразъ престѣла бѣцы всѣмъ скор-
бѣщимъ радость

По верхним углам: глѣнце, лѣна.

Над мандорлой с Богородицею два летящих ангела с
текстами на свитках; у левого: ѡскалъ волѣзнь; у правого:
поми́лѣи насъ грѣшныхъ. В мандорле Богородица с Младен-
цем: мѣи ѡѡ, іс хѣ.

Слева и справа святые: прѣбывѣи єєргѣи, стѣи ѡѡдѣръ сн-
кѣотъ, стѣи григорѣи декапѣлитъ, прѣбывѣи варлаамъ. Их перехва-
тывают два свитка с текстами:

На левом: Всѣ ѿже въ гонѣніи и въ заточеніи, въ темницѣхъ,
во ѡлчѣбѣ, жаждѣ и въ наготѣ великой

На правом: всѣ молѣющіи дѣла, вѣдѣте надежны пріѣхати спсѣніа,
точію прилежнѣ къ вамъ пренебрегаемъ.

Тексты на шести свитках молящихся; слева: 1) Призри
оубо, мѣла всѣмъ рада. 2) Нагнемъ ѡдѣлніе подаждь. 3) Жезлъ въ
старости въ пѣть шествѣщнымъ.

Справа: 1) Пріими насъ страннѣхъ, жаждѣщихъ. 2) ѡлчѣшымъ,
питательнице, подай. 3) Хрѣмѣмъ хожденіе подаждь, бже.

Внизу в клейме текст тропаря: Ѿ всепѣтаа мѣи, рѣдѣшаа
всѣхъ стѣхъ стѣишее слово, нынѣшнее пріѣмши приношеніе, ѡ
всѣмъ избави напѣсти всѣхъ, и градѣщіа нѣмъ мѣки тебѣ
вопѣищихъ: алалиа.

III. Вариант наиболее распространенной иконографии (XVIII-XX вв.):

Вверху Саваоф: гдѣ саваѡа

Под ним в центре Богоматерь с Младенцем: мѣ аѡ, іс хѣ

По сторонам вверху по двое святых:

По левую сторону стѣи григоріи декаполитъ, стѣи леѡдѡръ
синеѡтъ;

По правую сторону прѣбныи сѣргіи, прѣбныи варлаамъ
хѣтынскіи.

Под ними на белых развернутых хартиях и на лентах
тексты:

Слева: Ѿ престѣла гпже, влѣче бже, вышши сѣа всѣхъ аггѣа и
архаггѣа и всѣа тѣари чѣстиѣиши.

Справа: Помошница еси ѡбидимыхъ, ненадѣищихъа надѣлніе,
оубѣищихъ застѣпница;

Слева на хартии: ѡбидимымъ застѣпница

Справа на хартии: печальныхъ ѡутѣшеніе

Тексты на лентах, обращенных к Богоматери:

На левой верхней: нагнемъ ѡдѣлніе

На левой нижней: больныхъ нѣцѣленіе

На правой верхней: ѿчѹщѹхъ кормительница

На правой нижней: хрѹмыѣ хожде́ніе

Текст внизу в картуше:

Не ѿмамы ѿныѣ по́мощи, не ѿмамы ѿныѣ наде́жды, ра́звѣ тебѣ, влѣще, ты на́мъ помози, на тебѣ наде́емсѧ, ѿ тобо́у хва́лимсѧ: твоѣ во ѿѣмы рабаѣ, да не постыди́мсѧ.

В картуше может быть и следующий текст:

Гри́це моѧ, преблагѧ наде́ждо моѧ вѣце, прѣѧтелнице сѣрымъ ѿ стра́ннымъ предста́телнице, скорѣ́льщымъ ра́досте, ѻбѣднмымъ по_кровѣ́телнице, зриши мой вѣдѧ, зриши мой ско́рѣь, помози ѿкѡ немо́щнѧ, ѡкорми ѿкѡ стра́нна, ѻбѣдѧ мой вѣсн, разре́ши тѧ, ѿкѡ во́лнши, ѿкѡ не ѿмамы ѿныѣ по́мощи ра́звѣ тебѣ, ни ѿныѣ предста́телницы, то́кмѡ тебѣ, ѿ бѣгомѣти, ѿкѡ да сохрани́ши мѧ ѿ по_крые́ши мѧ во вѣки вѣкѡвъ, а́минь.

III. Всем скорбящим радость

(один из кратких вариантов)

ѿбразъ всѣмъ скорѣ́льщымъ ра́дость

В центре Богоматерь на облаке с Младенцем в царских одеждах: мѣ ѿѧ, ѿ хѣ; над ней Саваоф: гдѣ саваѡѡѧ; в верхних углах солнце и луна: сѣнце, лѹна.

Тексты над левой и правой группами ангелов:

Над левой группой: ѻбѣднмыѣ застѣпница; в эту группу Богоматерь опустила свиток: ѿ пречѣстал дѡ, ѿвѣсн на́мъ.

Над правой группой: ѿчѹщѹхъ кормительница, нагѣмъ ѡдѣѧніе

Текст в середине группы: бѡльнымъ поспѣше́ніе

«ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ» (с грошиками)

(июля 3)

Вверху в центре Христос: ѿ хѣ

В середине Богоматерь (без Младенца): мѣ ѿѧ

Вверху, по сторонам, две развернутые хартии; слева: на_гѣмъ ѡдѣѧніе; справа: бѡльнымъ ѿзцѣле́ніе

У различных икон могут быть различные моления на хартиях-лентах, например:

ОБЪИДИМЫМЪ ПРЕДСТАТЕЛЬНОЦА
АЛЧУЩИМЪ ПИТАТЕЛЬНОЦА
СТРАННЫМЪ ОУТѢШЕНІЕ
ОБЪИДИМЫМЪ ПРИСТАТЕЛЬНОЦА
ОБЪИДИМЫМЪ ЗАСТѢПНИЦА
БОЛѢЮЩИМЪ ПОСѢТИТЕЛЬНОЦА
ОБЪИДИМЫМЪ ПОКРОВА
ЗАСТѢПЛЕНІЕ И ЖЕЗЛЪ СЛѢПЫМЪ
НАГНМЪ ОДѢЛЕНІЕ
БОЛѢЮЩИМЪ ИЗЦѢЛЕНІЕ
ХРАМНЫМЪ ХОЖДЕНІЕ
ПЕЧАЛЬНЫМЪ ОУТѢШЕНІЕ

Этот сюжет имеет много других иконографических вариантов и молений.

ГАЛАТСКАЯ

(июля 4)

ГАЛАТСКАА
ОБРАЗЪ ПРЕСВѢТА БЦЫ ГАЛАТСКІЙ

ГЕРБОВЕЦКАЯ

(октября 1)

ГЕРБОВЕЦКАА
ОБРАЗЪ ПРЕСВѢТА БЦЫ ГЕРБОВЕЦКІЙ

ГЛИНСКАЯ, или ЧУХЛОМСКАЯ

(мая 28, июля 20, августа 15)

ОБРАЗЪ ПРЕСВѢТА БЦЫ ГЛИНСКІЙ (или ЧУХЛОМСКІЙ)

ГРЕБНЕВСКАЯ

(июля 28)

ГРЕБНЕВСКАА
ОБРАЗЪ ПРЕСВѢТА БЦЫ ГРЕБНЕВСКІЙ

ГРУЗИНСКАЯ

(августа 22)

გრუზინსკაა

შვრავჲ პრესტჲაა ბჲცჲ გრუზინსკი

ДАЛМАТСКАЯ

(февраля 15)

დალმატსკაა

შვრავჲ პრესტჲაა ბჲცჲ დალმატსკი

ДЕВПЕТЕРУВСКАЯ

(февраля 29)

დეპეტერუვსკაა

შვრავჲ პრესტჲაა ბჲცჲ დეპეტერუვსკი

«ДЕРЖАВНАЯ»

დერჟავნაა

შვრავჲ პრესტჲაა ბჲცჲ დერჟავნი

Вверху Саваоф: гдѣ саваѡлаз

ДИВНОГОРСКАЯ, или СИЦИЛИЙСКАЯ

(февраля 5)

დინვოგორსკაა

შვრავჲ პრესტჲაა ბჲცჲ დინვოგორსკი

ДОМИНИЦКАЯ

(сентября 8)

დომინიწკაა

შვრავჲ პრესტჲაა ბჲცჲ დომინიწკი

ДОНСКАЯ

(августа 19)

დონსკაა

შვრავჲ პრესტჲაა ბჲცჲ დონსკი

**«ДОСТОЙНО ЕСТЬ»,
или «МИЛЮЮЩАЯ»
(июня 11)**

ДОСТОЙНО ЁСТЬ
ЎБРАЗЪ ПРЕТѢІА БЦЫ ДОСТОЙНО ЁСТЬ
Текст на свитке у Христа:
ДХЪ ГДЕНЬ НА МНѢ, ЁГѠ ЖЕ РАДН ПОМАЗА МЛ, БЛГОВѢСТИТИ
НИЦЫМЪ ПОСЛА МЛ.

ДУБЕНСКАЯ-КРАСНОГОРСКАЯ
(празднуется в преполовление Пятидесятницы)
ДЪБЕНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕТѢІА БЦЫ ДЪБЕНСКІЙ

ЕГИПЕТСКАЯ
(января 11)
ЁГѸПЕТСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕТѢІА БЦЫ ЁГѸПЕТСКІЙ

ЕЛЕЦКАЯ
(января 11)
ЁЛЕЦКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕТѢІА БЦЫ ЁЛЕЦКІЙ

«ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИК»
(пятница Светлой седмицы)
ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ
ЎБРАЗЪ ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ
ЎБРАЗЪ ПРЕТѢІА БЦЫ ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ
ЎБРАЗЪ БЦЫ ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ

Надписи к изображениям
на иконах сложной иконографии
Вверху Троица: БГЪ СЛАВЫ ГДЪ НА ВОДАХЪ МНОГИХЪ

Три ручья от Троицы в чашу:

Первый:

Бѹдетъ въ немъ источникъ воды животныя.

Второй:

Излїи на нѣ ѿ дѣа моего.

Третий:

Рѣка моя бысть мнѣ море.

Текст над Богородицею:

Видѣхъ рѣкѹ чистѹ воды животныя, исходящѹ ѿ прѣла бжїа и
агнца.

Текст над 12 апостолами:

Тѣмъ оукрашиха и стахъ красна.

Текст над чашею:

Рѣки изъ чрева еѣ истекѹтъ воды живы. Радѹхъ, чаше, чер-
паяша радость.

Тексты над святителями:

Над первым:

Иже елѣи на источникъ водныя;

На его свитке:

Гдѣ, да бѹдетъ блаженїе на мѣстѣ семъ стѣмъ.

Над вторым:

Пїи ѿ воды семъ не возжадаетъ во вѣки;

На его свитке:

Гдѣ, во имѣ престѣи бжїи создана храмъ сѣй.

У третьяго на струе от его чаши:

Дадѣ емоу ѿ источника воды животныя тѣне.

Текст над первым архангелом:

Ѿ исполненїа еѣ мы есмы приимъ;

Над вторым архангелом: Тѣмъ чѣмъ едино бжїтво.

Из чаш архангелов стекают на шит источники:

Наставлю еѣ на животныя источникъ водъ, а по семъ бл҃гѣ
возъ бл҃гѣ.

«ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИК»

(краткая иконография иконы)

жнвонóсный нѣсточникъ

Христос Отрок на лоне Богоматери: ꙗ̑ х̑҃҃, мѣ ѿѧ

Текст на Евангелии:

ѿзъ ѣсмь вода живѣа.

Текст на свитке левого ангела:

Радѡйсѧ, чѣтый ѿ жнвонóсный нѣсточникѣ.

Текст на свитке правого ангела:

Радѡйсѧ, крѣне чѣтый ѿ бѣгопрѣлѣтныѧ.

ЖИРОВИЦКАЯ

(мая 7)

жнровѣцкаѧ

ѡбразъ пресѣѧ вѣцы жнровѣцкѣѧ

ЗАОНИКИЕВСКАЯ

(ВЛАДИМИРСКАЯ)

(мая 21, июня 23)

заоннѣевскаѧ; владѣмѣрскаѧ

ѡбразъ пресѣѧ вѣцы заоннѣевскѣѧ

«ЗВЕЗДА ПРЕСВЕТЛАЯ»

(без даты дня празднования)

Кроме обычных надписей ꙗ̑ х̑҃҃, мѣ ѿѧ, все сюжеты к событиям Евангелия (окружающие Богоматерь с Младенцем), имена коленопреклоненных князей и преподобных.

Вверху по углам: сѣнце, лѣна

Под ногами Богоматери на ленте текст:

Сѣѧ чѣдныѧ ѡбразъ звѣзда пресвѣтлаѧ пресѣѧ вѣцы вѣцы цѣнѣцы нѣныѧ.

«ЗНАМЕНИЕ»

(ноября 27)

Ѡбразъ знаменіе пресѣѣлѣ бѣцы

Кроме мѣрѣ ѡб и ісѣ хѣ, херувимъ, серафимъ

«ЗНАМЕНИЕ» АБАЛАЦКАЯ

(июля 20, ноября 27)

абалацкал

Ѡбразъ пресѣѣлѣ бѣцы абалацкѣи

«ЗНАМЕНИЕ»

КУРСКАЯ-КОРЕННАЯ

(в девятую пятницу по Пасхе)

курскал-кореннал знаменіе

Над Богоматерью изображен Саваоф: гдѣ саваоѡлѣ

Вокруг нее девять пророков с развернутыми свитками:

прѣрокъ двѣдъ; на свитке текст: Ѡлышн дѣи, и виждѣ, и при_
клонн ѡѣхѣ твоѣ, и забвѣдн лѣдн твоѡ и доми ѡтца твоѣго. (Пс.
44:11)

прѣрокъ соломѡнъ; на свитке текст: Премѣдрѡсть создѣ себѣ
доми и ѡтвѣрдн столпѡвъ сѣдмѣ. (Притч. 9:1)

прѣрокъ мѡуѣсѣи; на свитке текст: Язъ видѣхъ кѡпни палимѣ и
незгарѣемѣ. (Исх. 3:2)

прѣрокъ даніилъ; на свитке текст: Язъ видѣхъ горѣ, ѡ немѣ же
ѡтѣчѣсѣ камень кромѣ рѣкѣ члѣвѣчѣскѣхъ. (неточ. цит. Дан. 2:34, 45)

прѣрокъ иѣаіа; на свитке текст: Се, двѣ во чрѣвѣ зачнѣтъ и ро_
днѣтъ сѣа, и нарѣчѣшн ймѣ емѣ емманѡнѣлѣ, ѣже ѣсть сказаемо: съ
намн бѣтъ. (Ис. 7:14, Мф. 1:23)

прѣрокъ іереміа; на свитке текст: Іереміа лѣдѣмъ сѡлѣ ѡслово_
вѣлѣ.

прѣрокъ гедеѡнъ; на свитке текст: Язъ видѣхъ тѣ ѡкѡ рѣно, двѡ
чнѣсталѣ.

прѣрокъ илїа; на свитке текст: Ревнѣл поревновѣхъ по гдѣ бѣтъ
всѣдрѣжнѣтели, ѡкѡ ѡтѣавиша тѣ сынове йлѣѣвы. (3 Цар. 19:10)

пѣрокъ ѡбвѣдѣ; на свитке текст: Гдѣ, оуслышахъ слѣхъ твоѣ
и оуболюхъ. (Авв. 3:2)

«ЗНАМЕНИЕ» МИРОЖСКАЯ

(сентября 24)

мирожскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы мирожскѣй; кроме обычныхъ надписей іс
хѣ, мр ѡб имена архангеловъ Михаила и Гавриила: архангѣлъ
міхѣилъ, архангѣлъ гавріилъ и имена князя и княгини: стѣи блго-
вѣрный кнзъ домонѣтъ псковскѣй, стѣа блговѣрнаа кнгина маріа.

«ЗНАМЕНИЕ»

СЕРАФИМО-ПОНЕТАЕВСКАЯ

(ноября 27)

серафімо-понетаевскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы серафімо-понетаевскѣй

«ЗНАМЕНИЕ»

ЦАРСКОСЕЛЬСКАЯ

(ноября 27)

царскосельскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы царскосельскѣй

ИВЕРСКАЯ

(февраля 12, октября 13

и во вторникъ Светлой седмицы)

иверскаа; вратѣрница (по-гречески: портаітісса)

Если на поляхъ иконы изображены апостолы, то пишутся ихъ имена (см. «Иерусалимская»).

ИГОРЕВСКАЯ

(июня 5)

игоревскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы игоревскѣй

ИЕРУСАЛИМСКАЯ

(октября 12)

іерусали́мская

ѡбразъ пресѣ́ла бѣцы іерусали́мскіѣ

На боковых полях иконы обычно написаны двенадцать апостолов: сѣ́ый а́плъ пе́тръ, сѣ́ый а́плъ па́велъ, сѣ́ый а́плъ е́вліѣтъ ма́тѣѣн, сѣ́ый а́плъ е́вліѣтъ ма́ркъ, сѣ́ый а́плъ е́вліѣтъ лѣ́ка, сѣ́ый а́плъ е́вліѣтъ іо́аннъ, сѣ́ый а́плъ а́ндрѣѣн, сѣ́ый а́плъ ва́роломѣѣн, сѣ́ый а́плъ іа́ковъ, сѣ́ый а́плъ сі́монъ, сѣ́ый а́плъ тѹ́моѣѣн, сѣ́ый а́плъ ла́ма.

На нижнем поле великомученики: сѣ́ый мѣ́нкъ геѡ́ргіѣн, сѣ́ый мѣ́нкъ дні́мїтріѣн, сѣ́ый мѣ́нкъ ме́ркуріѣн, сѣ́ый мѣ́нкъ ні́кїта и др. святые.

На иконе внизу может быть картуш с молитвой:

Мѣ́тва къ бж҃іѣн мѣ́трн іеру́симской: бг҃оѡбра́дованнаѣ влчнице, пре_просла́вленнаѣ мѣ́трн щедро́тъ ѣ члѣ́вколюбіѣ, всеми́тнваѣ ѡ́ всеѣмъ мі́рѣ́ хо́дѣтанце, поѣ́мъ тѣ́ приле́жнѡ рабѣ́ твоѣ́, ко́ твоѣ́мъ бж҃ѣ́ственномъ предста́тельствѣ́ прибе́гающе ѣ́ прече́дномъ твоѣ́мъ ѡ́бразѣ́ со ѡ́мнїе́нїѣмъ припа́дающе мо́лимсѣ́, мѣ́твѣ́ те́плѡю къ сѣ́бѣ́ твоѣ́мъ ѣ́ бг҃ѣ́ на́шемъ сотвори, ѿ́ всепѣ́тал бг҃оро́дце, да ѡ́ всѣ́мъ твоѣ́мъ бо́лѣ́зней ѣ́ печа́лей на́сѣ́ тебе́́ ра́дн ѣ́зба́витъ, грѣ́хѡвъ мно́гнѣ́хъ сво́бодитъ, цѣ́лѣ́бнѣ́мъ наслѣ́дникн ны́ пока́жетъ, ве́ліѣ́ бо ѣ́ не́нзрече́нное, іа́кѡ́ мѣ́трн, къ́ немѣ́ дерзнове́ніѣ́ ѣ́машн ѣ́ всѣ́ ѡ́ негѡ́ ѣ́спросї́тн мо́жеши, е́дина во́ вѣ́ки пребл҃гослове́ннаѣ.

ИЛЬИНСКАЯ-ЧЕРНИГОВСКАЯ

(августа 16)

и́льїнская; черни́говская

ѡ́бразъ пресѣ́ла бѣцы черни́говскіѣ

КАЗАНСКАЯ

(июля 8, октября 22)

казан́ская

ѡ́бразъ пресѣ́ла бѣцы казан́скіѣ

По нижнему краю может идти текст молитвы:

Ѣ мѣи гда моего творца, ты корень дѣвствъ, неодолимый
цвѣтъ чистоты, помози плотскои страстии страдающему и бо-
лѣзненну сущу, единому во твое и твоего сѣа и бѣа имѣи заступ-
леніе.

КАЛУЖСКАЯ

(сентября 2, 12)

калужская
ѡбразъ престѣла бѣцы калужскій

КАСПЕРОВСКАЯ

(июня 29, октября 1 и в среду Светлой седмицы)

касперовская
ѡбразъ престѣла бѣцы касперовскій

КИЕВО-БРАТСКАЯ

(мая 10, июня 2, сентября 6)

ѡбразъ престѣла бѣцы киевобратскій

«МИЛОСТИВАЯ»

(«МИЛУЮЩАЯ», «КИККИОТИСА»),

КИККСКАЯ

(июня 12, декабря 26)

ѡбразъ престѣла бѣцы кѣккѣотіса

По-гречески: еленіа ікѣккѣотіса

Текст на свитке у Младенца:

Дхъ гденъ на мнѣ, егѡже ради помаза мѣ, блговѣстити
нищымъ послѣ мѣ.

КИПРСКАЯ

(апреля 20 и в День Св. Духа)

ѡбразъ престѣла бѣцы кипрскій

По сторонам престола в старой иконографии стоят ан-
гелы: сѣиыи агглы.

КОЗЕЛЬЩАНСКАЯ

(февраля 21)

КОЗЕЛЬЩАНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОЗЕЛЬЩАНСКІЙ

КОЛОЧСКАЯ

(июля 9)

КОЛОЧСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОЛОЧСКІЙ

КОНЕВСКАЯ

(июля 10)

КОНЕВСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОНЕВСКІЙ

КОРСУНСКАЯ

(октября 9)

КОРСУНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОРСУНСКІЙ

КОСИНСКАЯ, или МОДЕНСКАЯ

(июня 20)

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОСИНСКІЙ (или МОДЕНСКІЙ)

КОСТРОМСКАЯ (СМОЛЕНСКАЯ)

КОСТРОМСКАА
КОСТРОМСКАА ІКВНА ПРЕСТЫІА БЦЫ НАРНИЦАЕМАА ЛЕОДШРОВСКАА

КТИТОРСКАЯ

(января 21)

КТИТОРСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КТИТОРСКІЙ

КУПЯТИЦКАЯ

(ноября 15)

кѹпѣтицкаа

ѡбразъ престѣла бѣцы кѹпѣтицкѣй

ЛИДСКАЯ

(РИМСКАЯ)

(июня 26)

лидскаа; рѣмскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы лидскѣй (или рѣмскѣй)

ЛЮБЕЧСКАЯ

(мая 7)

любечскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы любечскѣй

ЛЮБЛИНСКИЙ

(октября 1)

люблинскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы люблинскѣй

МАКАРЬЕВСКАЯ

(сентября 17)

макарѣевскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы макарьевскѣй

МАКСИМОВСКАЯ

(апреля 18)

мазімовскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы мазімовскѣй;

на иконе изображен митрополит:

сѣй митрополѣтъ мазімъ

МИНСКАЯ

(августа 13)

мінская

ѡбразъ пресѣѣа ѡцы мінскіѣ

«МЛЕКОПИТАТЕЛЬНИЦА»

(января 12)

млекопитательница

ѡбразъ пресѣѣа ѡцы млекопитательница; по верхним углам ковчега: ѡнце, лѡна, а также иногда текст: Блѣжено чрево ное снѣвшее тлѣ, и сосца, иже еси сѣла.

В картушах может быть текст вирши:

Маріа младенца сосцема питаетъ,
иже иждѣтства блгословеніа обильно насыщаетъ,
бга младенчествовавши млекома кормила,
вернымъ же всемъ цртво нѣное ѡворила.

МОЗДОКСКАЯ (ИВЕРСКАЯ)

(августа 15 и в преполовление Пятидесятницы)

моздокская

ѡбразъ пресѣѣа ѡцы моздокскіѣ

«НЕОПАЛИМАЯ КУПИНА»

(сентября 14)

неопалимая купина

ѡбразъ пресѣѣа ѡцы неопалимая купина

Существует несколько вариантов иконографии. Приводим два.

Вариант 1

По сторонам Богоматери и Младенца их обычные инициалы:

мѣ ѡѡ, іс хс

По краю мафория: Радѡисл, ѡукрашенна палато.

В ромбеверху херувим: херѡвѡм

Справа в углу: а́ггль дѣхъ воздержаніа, а́ггль вѣтрѣмъ и вѣтрѣмъ дождя

Слева в углу: а́ггль облакомъ и догѣмъ, сирѣчь преславное чѣдо воистинѣ показѣ.

Внизу в углу: а́ггль приносѣи мѣтѣхъ

В углахъ четырехконечной звезды около символовъ Евангелистовъ: ангелъ — матѣей, орелъ — іоаннъ, левъ — маркъ, телецъ — лѣвъ.

По облакамъ, окружающимъ звезды, восемь ангеловъ, к нимъ следующие тексты (по часовой стрелке):

а́хъ бѣгѣи а́ггломъ ѿбѣженіа противныхъ противъ іавлааіа

а́хъ раздѣмъ а́ггль сирѣчь блистаниа сдержитъ

страха бѣжѣи а́ггль сирѣчь страшное провлаѣтъ пришествіе

а́ггль молніи а́хъ ѿпаленіа сирѣчь хотѣи быти

а́хъ слѣтѣвый а́ггломъ мразъ, лѣдъ творѣи бѣгораздѣмъ

а́хъ премудрости а́ггль огнь палѣща сирѣчь на вѣдѣи

дѣи силы а́ггль росы, мгли сирѣчь ѿчищеніи

а́ггль дѣи сѣбѣи сирѣчь жѣлѣдъ, мразъ, сѣбѣ

В левомъ верхнемъ углу Моисей и текстъ:

прѣрокъ моуѣсей: видѣ моуѣсей кѣпни огнемъ горѣща и не зга_
раемо.

Или другой текстъ:

бывшъ моуѣсей въ горѣ хоривѣ, іавѣи сѣмъ кѣпни, огнемъ го_
рѣща, и не сгорѣше; такъ двѣ родилѣ есть.

В правомъ верхнемъ углу пророкъ Иессей и текстъ:

прѣрокъ іессей: бесплѣтный бѣтъ, слава силѣ твоѣй, гдѣ.

В правомъ нижнемъ углу пророкъ Иаковъ:

прѣрокъ іаковъ: сѣа лѣбѣица ѿтверженна до нѣсѣ, а́ггль бѣжѣи
восходѣхъ.

Или другой текстъ:

іаковъ видѣ лѣбѣицу ѿтверженну ѿ земли до нѣсѣ.

В нижнемъ левомъ углу пророкъ Іезекииль:

прѣрокъ іезекииль: іезекииль провидѣ врата съ востока затворѣны,
на нихъ же гдѣ.

Или другой текст:

ТѢБѢ ВІДѢНЪ ДВЕРЬ ІЕЗЕКІІЛЕМЪ ПРРОКОМЪ.

Вариант 2

(начала XIX века)

ѠБРАЗЪ ПРЕСТѢІА БЦЫ НЕѠПАЛІМАА КЪПІНІА

В центре у Богоматери и Младенца символы: мѠ ѠѠ,

іс хї

у ангелов по углам в зеленой (или синей) звезде текстов нет;

По углам красной звезды у символов Евангелистов: МАТѢІЙ, ІѠАІННЪ, МАРКЪ, ЛѠКА

Тексты у восьми ангелов в облаках:

1. Верхний левый: АГГЛІ РОСЫ І МОЛНІИ, СРѢЧЪ ѠЧИЩЕНІЕ ПОДАЮТЪ

2. Верхний левый: АГГЛІ ѠГНЬ ДАЮЩЕ, СРѢЧЪ БѢДѢЩІИ ВѢКЪ ПОКАЗѢЮЩЕ

3. Средний левый: АГГЛІ ГРОМЪ, СРѢЧЪ ПРОЯВЛЕНІЕ ВТОРАГѠ ПРИШЕСТВІА ХРІТОВА

4. Нижний левый: АГГЛІ МОЛНІИ ДХЪ СРѢЧЪ ХОТѢЩІИ

5. Верхний правый: ТВОРАІ АГГЛЫ СВОА ДХІ, СРѢЧЪ ГРОМЪ І МОЛНІИ

6. Верхний правый: АГГЛІ МРАЗЪ І ЛЕДЪ, ІНЕМ, ЗНМѢ І СѢВЕРЪ

7. Средний правый: АГГЛІ ѠЧИЩЕНІЮ ПРОТІВЪ ВѢТѢЩИХЪ І ГЛЮЩИХЪ

8. Нижний правый: АГГЛІ ГЛАСѠМЪ, СРѢЧЪ ДХЪ РАЗѠМА БЛІС-ТАНІА ВОЛИ

По углам иконы тексты у сцен с пророками:

Верхний левый: ПРРОКЪ МѠУСЕЙ: МѠУСЕЙ ВІДАІ КЪПІНЪ ГОРѢЩЪ І НЕСГАРАЕМЪ.

Верхний правый: ПРРОКЪ ІЕСЕЕ: ЖЕЗЛЪ ІЗЪ КОРЕНЕ ІЕСЕЕВЕ І ЦВѢТЪ Ѡ НЕГѠ ХРІТОСЪ.

Нижний левый: ПРРОКЪ ІЕЗЕКІІЛЬ: ІЕЗЕКІІЛЬ ВІДѢ НА ВОСТОЦѢ ДВЕРЬ ЗАТВОРЕНЪ, ЄЮ ЖЕ НИКТО ПРОІДЕТЪ, ТОКМѠ ЄДИНЪ ГДЬ.

Нижний правый: прѣрокъ іакѡвъ: на мѣстѣ нѣ сонъ видѣ, нѣ сѣ-
лѣстница оутверждаѣна до нѣсѣ, ѿггѣнъ бж҃їи восхождахъ нѣ низхождахъ
по нѣй, гдѣ же оутверждаѣшесѣ на нѣй.

По кругу всех изображений: Творѣніѣ ѿггѣлы своѣ нѣ слѣги своѣ
огнь горѣць.

«НЕРУКОТВОРНАЯ» ЛИДДСКАЯ

(марта 12)

лиддская

ѡбразъ престѣпѣ бж҃цы лиддскіи

«НЕРУШИМАЯ СТЕНА»

(мая 31 и неделя всех святых)

По обрамляющей дуге греческий текст:

‘Ο ΘΕΟΣ ’ΕΝ ΜΕΣΩ ’ΑΥΤΗ ΚΑΙ ΟΥ
’ΕΛΛΕΥΘΗΣΕΤΑΙ.

ΒΟΗΘΗΣΕΙ ’ΑΙΤΗ ’Ο ΘΕΟΣ ’ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ
’ΗΜΕΡΑ

В верхнем левом углу: бж҃ъ посреде ѣмъ нѣ не подвижесѣ.

В верхнем правом углу: бж҃ъ помѡжетъ ѣй оутромъ нѣ
забѣтѡ.

«НЕУВЯДАЕМЫЙ ЦВЕТ»

(апреля 3)

неувядаемый цвѣтъ

ѡбразъ престѣпѣ бж҃цы неувядаемый цвѣтъ

На иконе могут быть изображены архангелы: ѿрхаггѣлъ
михаѣлъ, ѿрхаггѣлъ гавриѣлъ.

Слева Михаил со свитком: Оутро свѣтлое, радѡйсѣ, ѣдинаѣ,
носѣщаѣ сѣнце хр҃тово!

Справа Гавриил со свитком: Радѡйсѣ, іакѡ поле неоранное
нѣзростившаѣ бж҃твенный клѣтъ!

Или оба, держащие один свиток с текстом: Радѡйсѣ, кр҃инъ
неувяданіиѣ ѣдинаѣ нѣзростившаѣ!

«НЕЧАЯННАЯ РАДОСТЬ»

(мая 1, декабря 9)

нечаянная радость

ѡбразъ престѣла бѣцы нечаянная радость

Под иконою текст: Чѣмъ нѣкто грѣшенъ, имѣл дерзновѣніе къ престѣлу бѣцы на всѣхъ днѣхъ прилежнѣе молился, и по мѣтвѣхъ ѡхождаше на блѣдѣ. Молишася ѣмъ къ бѣцы, и видѣ движеніе на ѡбразѣ оу мѣнца въ рѣцѣхъ и нозѣхъ раны и ребра прободенна. И рече ко ѡбразѣ: Ѣже, кто сѣе сотвори; Она же ѡвѣща ѣмъ: вы, ѣкѣхъ жидове и нинѣ грѣшницы, на всѣхъ часѣхъ распинаете гда.

НИКЕЙСКАЯ

(мая 28)

никейская

ѡбразъ престѣла бѣцы никейскій

НОВОДВОРСКАЯ

(декабря 20)

новодворская

ѡбразъ престѣла бѣцы новодворскій

НОВОНИКИТСКАЯ

(сентября 15)

новоникитская

ѡбразъ престѣла бѣцы новоникитскій

НЯМЕЦКАЯ

(июня 26)

нямецкая

ѡбразъ престѣла бѣцы нямецкій

«О ТЕБЕ РАДУЕТСЯ,
ОБРАДОВАННАЯ, ВСЯКАЯ ТВАРЬ»

Полная иконография

Ќ ТЕБѢ РАДѸЕТСЯ, ѠБРАДОВАННАЯ, ВСЯКАЯ ТВАРЬ.

Текст, обрамляющий Богоматерь с Младенцем на престоле:

Ќ ТЕБѢ РАДѸЕТСЯ, БЛГОДАТНАЯ, ВСЯКАЯ ТВАРЬ, АГГЛЫСКІЙ СОБОРЪ И ЧЛЧКІЙ РОДЪ.

Тексты на свитках четырех ангелов:

У первого: РАДѸИ СЯ, СЛАВО АГГЛѠВЪ, РАДѸИ СЯ, ПОКРѠВЕ ЧЛКѠВЪ!

У второго: РАДѸИ СЯ, ХРАМЕ БЖТѠВЕННЫИ, РАДѸИ СЯ, ПРѠТОЛЕ ГДА!

У третьего: РАДѸИ СЯ, РАИ СЛАДОСТИ, РАДѸИ СЯ, ДРЕВО ЖИЗНИ!

У четвертого: РАДѸИ СЯ, СЦЕННЫЙ ЧЕРТОЖЕ И ПРѠТОЛЕ ВЕЛИКАГО ЦРЛ!

Текст у Иоанна Предтечи (перед пророками): ІѠАННЪ ПРѠТЕЧА: РАДѸИ СЯ, ПРРѠКѠВЪ ИСПОЛНИЩАА ПРОПОВѢДЬ!

Текст у ап. Петра (перед апостолами): СТІИ ПЕТРЪ: РАДѸИ СЯ, АПЛѠВЪ НЕМОЛЧНАА ОУСТА!

Текст у Иоанна Златоуста (перед святителями): СТІИ ІѠАННЪ ЗЛАТОУСТА: РАДѸИ СЯ, ІЕРЕСѠВЪ ЧЕСТЕ И АРХІЕРЕСѠВЪ СЛАВО!

Текст у Георгия (перед мучениками): СТІИ ВЕЛИКОМЧНКЪ ГЕѠРГІИ: РАДѸИ СЯ, СЛАВО МЧНКѠВЪ И КРѢПОСТЕ СТѠТОТЕРПЦЕѠВЪ!

Текст у Антония (перед преподобными): ПРПБНЫЙ АНТѠНІИ: РАДѸИ СЯ, СЛАВО ИНОКѠВЪ И СВѢТЛОСТЕ ПРПБНЫХЪ!

Текст у Константина (перед праведными): СТІИ РАВНОАПЛЬНЫЙ ЦАРЬ КѠНСТАНТІНЪ: РАДѸИ СЯ, ЦАРЕЙ ДЕРЖАВО И ВѢНЧЕ, Ѡ ДБѠ!

Текст у Екатерины (перед мученицами): СТІАА ВЕЛИКОМЧНИЦА ЕКАТЕРІНА: РАДѸИ СЯ, СЛАВО ДѢѠВЪ, ОУКРѢПЛЕНІЕ И СТѢНО!

Текст у Евпраксии (перед преподобными): ПРПБНАА ЕѠПРАЗІА: РАДѸИ СЯ, ИНОКИНЪ СЛАДКОЕ ОУТѢШЕНІЕ!

«О ТЕБЕ РАДУЕТСЯ, ОБРАДОВАННАЯ, ВСЯКАЯ ТВАРЬ»

Краткая иконография

Ќ ТЕБѢ РАДѸЕТСЯ, ѠБРАДОВАННАЯ, ВСЯКАЯ ТВАРЬ.

На свитке у Иоанна Дамаскина первые слова песнопения:

сѣѣи ѡѡаннъ дамаскинъ: Ѡ тебѣ радѣетсѧ, ѡбѣрадованнаѧ, всѧкаѧ
тѡварь, архангѣльскій соборъ и члѣкій родъ, ѡсѡбѣннаѧ црковь, рай
словесный, дѣвственнаѧ похвало!

Если изображен Иоанн Предтеча с развернутым свитком, то на нем: сѣѣи ѡѡаннъ прѣтеча: Ѥзъ вѣдѣхъ и свѣдѣтелст_
вовахъ, ѡѡкъ сѣ агнецъ бжій.

Над изображениями и группами святых соответствующие надписи: архангѣльскій соборъ, члѣкій родъ, рай словесный...
и имена изображенных святых.

«ОГНЕВИДНАЯ»

(февраля 10)

Огневиднаѧ

ѡбразъ прѣстѣѧ бцы Огневидный

Текст на свитке:

Црю нбный, прїимн всѧкаго члѣка, слѡвѡщаго тѧ и призывающа_
го ѡмѧ твоѣ прѣстѣѧ на всѧцѣмъ мѣстѣ. Идѣже бывѡетъ пѡмѡть,
ѡмене твоегѡ радн тѣ мѣсто ѡсѡбѣти и прослѡвн.

«ОДИГИТРИЯ»

ѡбразъ прѣстѣѧ бцы Одигитрія

Внизу может быть текст:

Ктѣ тебѣ не ѡбѡлажитъ, прѣстѣѧ дѡѡ, ѡли ктѣ не воспѣетъ тво_
егѡ пречнстагѡ рожтѡѧ.

«ОДИГИТРИЯ» СЯГОГОРСЯЯ

(июля 17)

сѡтогорскѧѧ

ѡбразъ прѣстѣѧ бцы сѡтогорскій

«ОДИГИТРИЯ» СЕДМИЕЗЕРНАЯ

(июня 20, июля 28, октября 13)

седмїезѣрнаѧ

ѡбразъ прѣстѣѧ бцы седмїезѣрный

«ОДИГИТРИЯ» СМОЛЕНСКАЯ

(июля 28)

Одигитріа смолѣнскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы смолѣнскій

«ОДИГИТРИЯ» ФИЛЕРМСКАЯ

(октября 12)

Филѣрмскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы филѣрмскій

«ОДИГИТРИЯ» ШУЙСКАЯ (СМОЛЕНСКАЯ)

(июля 28, ноября 2 и во вторник Светлой Седмицы)

шуйскаа; смолѣнскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы шуйскій

ОЗЕРЯНСКАЯ

(октября 30)

Озерянскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы Озерянскій

ОКОВЕЦКАЯ, или РЖЕВСКАЯ

(июля 11)

Оковѣцкаа

ѡбразъ престѣла бѣцы Оковѣцкій

ржевскаа ікѡна престѣла бѣцы

На иконе справа: стѣій ніколаій

«ОТРАДА» («УТЕШЕНИЕ»,

«ЖИВОТОДАТЕЛЬНИЦА») ВАТОПЕДСКАЯ

(января 21)

Ватопѣдскаа

ватопѣдскій ѡбразъ престѣла бѣцы ѡрада и ѡутѣшеніе

ѡрада (ѡутѣшеніе) ватопѣдскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы ѡтрада и ѡутѣшеніе ватопѣдскій

«ПОКРОВ БОГОМАТЕРИ»

(октябрь 1)

Ѡбразъ пресѣѡл ѡцы покрѡвъ

Ѡбразъ покрѡвъ пресѣѡл ѡцы

Подписи к изображениям:

іс хї; мѡ ѡѡ; агглі гднн; сѣѡн іѡаннъ предѣча; сѣѡн аплъ пѣтръ;
сѣѡн васіліи великій; сѣѡн григорій бѣослѡвъ; сѣѡн іѡаннъ зла-
тоустъ; сѣѡн іѡаннъ бѣослѡвъ; сѣѡн ромѡнъ сладкопѣвецъ.

Текст на свитке Романа Сладкопевца:

Ѧѡ днѣсь предстоитъ въ цѣркѡи н съ ліки: царь лѣвъ; сѣѡн тарасій;
сѣѡн андрѣй іеродимъ; сѣѡн еппланій; царница зѡл.

Внизу может быть тропарь или кондак:

Тропарь, гласъ ѡ: Днѣсь, бѣговѣрніи лѡдіе, свѣтлѡ празнѡемъ,
ѡсѣнѡемъ твоимъ, бѣомѡти, прншѣствіемъ, н къ твоємъ взирѡюще
прѣчтомъ ѡбразъ, ѡумнѡлѡ глѣмъ: покрѡи насъ чѣнѡимъ твоимъ
покрѡвомъ, н нзбѡви насъ ѡ всѡкагѡ зла, молѡщи сѡѡа твоегѡ хрѣта,
бѣѡа нашѡго, сѣѡсти дѡшы нашѡ.

Кондакъ, гласъ г: Ѧѡ днѣсь предстоитъ въ цѣркѡи, н съ ліки сѣѡихъ
невидимъ за ны молѡтсѡ бѣѡ: агглі со архіерѣи поклонѡнтсѡ, аплн
же со прѡроки лнковѣдѡтъ, насъ бо радн молѡтъ ѡца прѣвѣчнагѡ бѣѡ.

«ПОМОЩЬ В РОДАХ»

(декабрь 26)

Ѡбразъ пресѣѡл ѡцы въ рѡдахъ помощница

«ПОХВАЛА ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ»

(суббота 5-й седмицы Великого поста)

сѣѡн Ѡбразъ похвалѡ пресѣѡл ѡцы

В центре: мѡ ѡѡ, вверху: іс хї, внизу: валаамъ.

Текст на свитке: возійметъ звѣзда ѡ іѡкѡва н востѡнетъ
члѡвѣкъ ѡ іѡл н погѡбитъ кнѡзи моавѡтскіѡ н плѣнѡтъ.

Пророки с левой стороны (снизу вверх):

Царь Давид: прѡрокъ царь давідъ;

Текст на свитке: Предѣѡ царница ѡдѣснѡѡ тебѣ, въ рнзахъ по-

злащєнных ѡдѣла, слыши, дѣи, и виждь, и приклони оухо твоє.
(Пс. 44:10-11);

Царь Соломон: пррѡкъ царь солѡмонъ; текст на свитке:
Премудрость созда себѣ домъ и оутверди столпѡвъ седмь и закла
своѧ жертвеннаѧ. (Притч. 9:1);

Пророк Захария: пррѡкъ захарїѧ; текст на свитке: Блгвенъ
гдъ блъ израїлевъ, ѧкъ посѣти и сотвори избавленїе людемъ
своимъ.

Пророк Моисей: пррѡкъ мѡйсѣй; текст на свитке: Видѣ
мѡйсѣй въ горѣ бжїю хорѡвъ, гависѧ же емѡ аггль гдєнь въ пламенн
огненє изъ кѡпины.

Пророк Иаков: пррѡкъ іаковъ; текст на свитке: И се,
лѣстница оутверждена на землїи, еѧже глава дошзѧше до небесѣ, и
аггль бжїи восхождахъ и ннзхождахъ по ней. (Быт. 28:12);

Пророк Аввакум: пррѡкъ аввакумъ; текст на свитке: Блъ ѡ
ѧга прїидетъ, и стїи изъ горы пришеѣнныѧ чащи: покры небеса до-
бродѣтель єгѡ. (Авв. 3:3).

С правой стороны (снизу вверх):

Пророк Исаия: пррѡкъ ісаїѧ; текст на свитке: Се, двѧ во
чревѣ прїиметъ и родитъ сѧ, и нарекутъ ѧмѧ емѡ емануѧлъ, еѧже
єсть сказѧемо: съ нами блъ. (Мф. 1:23);

Пророк Иеремия: пррѡкъ іеремїѧ; текст на свитке: Се, днїє
гладѡтъ, глєтъ гдъ, и возстаѡю даѡидъ востѡкъ прѡный, и цѣтѡва-
ти бѣдетъ црѣ. (Иер. 23:5);

Пророк Даниил: пррѡкъ данїїлъ; текст на свитке: 1) Горѣ тѧ
разумноу видѣхъ, ѡ немѧже ѡторжєсѧ камень безъ рукъ члѣвчєскихъ
или 2) Возставитъ блъ нбный царство.

«ПРЕЖДЕ РОЖДЕСТВА ДЕВА»

(октября 17)

ѡбразъ прєстїѧл бцы прѣждє ржтѡвѧ двѧ

Текст у изображений: мѣ лѣ, іс хї

Текст по арке над изображениями: По ржтѡвѣ пакн двѧ,
прѣждє ржтѡвѧ двѧ и въ ржтѡвѣ двѧ.

Текст в нижней части иконы: **БЦЕ ДВО, РАДЫСЛ, БЛГОДАТНАЛ
МРІЕ, ІАКВ ЗАЧАЛА ЄСІ ПЛОТІЮ СНА ВЖІЛ; РАДЫСЛ, ІАКВ ВО ЧРЄВѢ
СВОЕМЪ НОСИЛА ЄСІ; РАДЫСЛ, ІАКВ ЄГО РОДИЛА ЄСІ; РАДЫСЛ, ІАКВ ЄМЪ
ВОЛСВІ КЛАНЯЛАСЯ; РАДЫСЛ, ІАКВ ХРТА ВЪ ЦРКВИ ШБРЕЛА ЄСІ; РАДЫСЛ,
ІАКВ ХРТОСЪ ІЗЪ МЕРТВЫХЪ ВОСКРЕСЕ І ВОЗНЕСЕЛЪ НА НБѦ; РАДЫСЛ, ІАКВ
САМА НА НБѦ ВЪАТА ЄСІ; РАДЫСЛ, ІАКВ ТЫ ДВТВОМЪ АГГЛШВЪ І СЛѦВОН
СТЫХЪ ПРЕВОСХОДИШИ; РАДЫСЛ, ІАКВ ТЫ НА ЗЕМЛІ ЧѦДОТВОРИШИ;
РАДЫСЛ, ІАКВ Ш ТЕБѢ АГГЛІ НЕНІІ ПОВИННІІ СЪТЪ; РАДЫСЛ, ІАКВ ТЫ
ХОЩЕШИ СНА СВОЕГО ХРТА І БГА НАШЕГО ОУПРОСИТИ МОЖЕШИ; РАДЫСЛ,
ІАКВ СПОДОБИЛАСЯ ЄСІ СНА ВОЗНЕСТИ СТЫЛ ТРЦЫ; РАДЫСЛ, ІАКВ ТЫ
МАТЕРЬ ЛЮДЕМЪ ПРЕБЫВАЕШИ; РАДЫСЛ, ІАКВ ТЫ ВО ВѢКИ ПРЕБЛГВЕННА
ЄСІ; РАДЫСЛ, БЛГОДАТНАЛ, ГДЪ СЪ ТОВАМЪ; РАДЫСЛ, НЕВѢСТО НЕНЕ_
ВѢСТНА!**

Пророк Іезекиль: прѣрокъ іезекіиль; текст на свитке: Врата сѣа затворѣна вѣдѣтъ ѱи не ѱверзѣтсѣ, ѱи никтѣже проидѣтъ ѱми, ѱѣкѡ гдѣ бѣзъ ісраілевзъ внидѣтъ ѱми.

Пророк Захария: прѣрокъ захарїѣ; текст на свитке: Не бойся, дїи́и сїи́и, се, црѣ́ь твоѣ́я грядѣ́тъ тебѣ́ првенъ и спсѣ́и, то́и крѣ́токъ и всѣ́дъ на подлѣ́мника и жре́бца ѿна. (Зах. 9:9)

Пророк Илья: пророкъ илїа; текст на свитке: И рече илїа: ревнѡхъ поревновѡхъ по гдѣ вѣѣ вседержителю, ѣкѡ ѡставивша тѣ сынове иїаєвы. (3 Цар. 19:10)

«ПРИБАВЛЕНИЕ

YMA»

(марта 23)

ѡбразъ престѣла бѣи прѣодѣи мѣи прѣбавленіе оумѣ
ікѡна бѣомѣтере прѣбавленіе оумѣ

На руках у Богоматери Младенец: $\text{m}\bar{\text{p}} \text{ d}\bar{\text{x}}$, $\text{ic} \text{ x}\bar{\text{c}}$

В нижней части иконы на поле текст:

ИЗЪВРАЖЕНІЕ ПРЕСВѢА БЦЫ ПРИБАВЛЕНІЕМЪ КЪ ЖИТІЮ СДѢИТИ ЖИ-
ВЫХЪ И МЕРТВЫХЪ ѿ СМЕРТНАГО ОУБІЙСТВА ЗАЩИЩАЕТЪ, ѿ ТЛЕТ-
ВОРНЫХЪ ВѢТРОВЪ, ѿ ѠЗНОБА, ѿ ТРАСАВИЦЫ, ѿ НАХОДА СЪВѢРІЙ ІАДО-
ВНТЫХЪ, ѿ ВРАГОВЪ И МШИЦЪ, И КОМАРОВЪ.

«РОЖДЕСТВО БОГОРОДИЦЫ»
ГЛИНСКАЯ
(сентября 8)

ГЛІНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТІА БЦЫ ГЛІНСКІЙ

«РОЖДЕСТВО ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ»
ЛУКИАНОВСКАЯ
(сентября 8)

ЛѦКІААНОВСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТІА БЦЫ ЛѦКІААНОВСКІЙ

СВЕНСКАЯ
ПЕЧЕРСКАЯ
(мая 3, августа 17)

СВѢНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТІА БЦЫ СВѢНСКІЙ

Текст на свитке Антония бывает в трех вариантах:

1) ГДН Іисе хрѣтѣ снѣ бжїй, пошли Ѧгнь съ небесѣ на мѣсто сїе и роуѡ, іакъ гедѡнѡ.

2) Молю вы, братїе, подвигнемся постѡмъ и мѡтвомъ, попечѣмся ѡ спасѣніи душъ нашихъ, возвратимся ѡ словѣзъ нашихъ и ѡ пѡтѣи лѡкавыхъ; взыщемъ бѣга рыданїемъ, слезами, пощѣніемъ, бѣдѣніемъ, покорѣніемъ же и послѡшанїемъ, да такъ ѡбращѣмъ мѡтъ ѣгѡ.

3) Іще ѡгѡдна бѡдетъ мѡтва моѡ предъ бѣгомъ, то не ѡскѡдѣтъ и ѡбѣитель сїѡ, но бѡлѣе распространїтъ по моѣмъ преставлѣніи.

Тексты на свитке Феодосия:

1) ГДН, во ймѡ престѡиѡ мѡтере твоѣѡ возграждѣнъ быѣтъ дѡмъ сїеѡ.

2) Молю вы ѡубѡ чада, дѣржимся воздержанїѡ и не ленимся, имѣѡ бо ѡ сѣмъ бѣга помѡщника.

3) ГДН, да бѡдетъ блѣгвѣніѡ стѡиѡ горы ѡлѡнскїѡ на мѣстѣ сѣмъ иѣѡмена, иже мѡ построїже вѡнна.

СВЫШЕ ПРОРОЦЫ ТЯ ПРЕДВОЗВЕСТИША

(икона аналогична иконе «ЗНАМЕНИЕ»

КУРСКАЯ-КОРЕННАЯ)

ѿбразъ прѣстѣла бѣцы свѣше пррѣцы тѣ предвозвѣстѣша

Текст на подножье престола с Богоматерью и Младенцем: Свѣше пррѣцы тѣ предвозвѣстѣша.

Пророки с текстами на развернутых свитках:

Пророк Иаков: стѣй пррѣкъ іакѡвъ; текст на свитке: ѿзъ во снѣ лѣствицѣ видѣхъ тѣ, ѿ земли до слазѣнцѣ до свода небѣгѡ.

Пророк Моисей: стѣй пррѣкъ мѡѡсѣй; текст на свитке: ѿзъ кѡпинѣ нарекохъ тѣ, дѣво бѣе: тайнѣ бо видѣхъ въ кѡпинѣ страннѣ.

Пророк Аарон: стѣй пррѣкъ аарѡнъ; текст на свитке: мнѣ же жѣлѣзъ прозѣбшій предвозвѣстѣ, дѣво чѣстал, іакѡ процвѣтѣтъ ѿ тебѣ цвѣтъ творѣцѣ.

Пророк Гedeон: стѣй пррѣкъ гедеѡнъ; текст на свитке: рѣно тѣ преднарекохъ, чѣстал дѣво: рѣтъѣ бо твоегѡ видѣхъ на рѣнѣ чѣдо.

Пророк Давид: стѣй пррѣкъ давидъ; текст на свитке: ѿзъ кѣвѡтъ ѡсѣщеннѣ, ѡтроковѣце, преднарекохъ тѣ, видѣлѣ блѣгодѣть хрѣма.

Пророк Соломон: стѣй пррѣкъ царѣ солѡмѡнъ; текст на свитке: ѿзъ же ѡдръ црѣ, ѡтроковѣце, преднарекохъ тѣ, проповѣдалъ твоѣ чѣдо.

Пророк Исая: стѣй пррѣкъ ісаѣа; текст на свитке: ѿзъ же лжнѣ оугленѡснѣ преднарекохъ тѣ, чѣстал, ѡ престѡлѣ црѣ.

Пророк Иеремия: стѣй пррѣкъ іеремѣа; текст на свитке: ѿзъ тѣ видѣхъ, ѡтроковѣце дѣво, нѡваго ізраѣла пѣтеводѣщѣю по стѣзѣмъ жнзнѣ.

Пророк Иезекииль: стѣй пррѣкъ іезекѣиль; текст на свитке: іакѡ вратѣ бжѣа видѣхъ тѣ заключѣннаа, ѡмнѣже проѣде єдѣннѣ бѣгѣ вслѣчеснѣхъ.

Пророк Даниил: стѣй пррѣкъ данѣилъ; текст на свитке: гѡрѣ мыслѣннѣ, ѿ неѣже ѡсѣчесѣа кѣмень, преднарекохъ тѣ, чѣстал мѣти дѣво.

Пророк Аввакум: ꙗ́ѣи прѣрокъ аввакумъ; текстъ на свиткѣ: Прозрительный даръ въ доубѣ носѣ, видѣхъ тѣ чашѣ и прискѣненнѣмъ горѣ.

Пророк Захария: сѣ́тый прѣ́рокъ заха́ріа; текст на свитке: ѿзъ свѣти́льни́къ седми́свѣщны́хъ вно́дѣхъ тѣ́хъ, ꙗко негѡ́же свѣтъ мы́сленны́й возсі́а мі́рови.

СЕРГИЕВСКАЯ (СМОЛЕНСКАЯ)

(июля 28)

СЕРГІЄВСКАА; СМОЛЕНСКАА

ОБРАЗЪ ПРЕСВѢТА БЦЫ СЕРГІЕВСКІЙ

СИЦИЛИЙСКАЯ (ДИВНОГОРСКАЯ)

(февраля 5)

СИЦИЛІЙСКАА; ДНВНОГОРСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫЛА БЦЫ СИЦНЛІЙСКІЙ (ДНВНОГОРСКІЙ)

«СКОРОПОСЛУШНИЦА»

(ноября 9)

скоропослушница

ѢБРАЗЪ ПРЕТѢА БЦЫ СКОРОПОСЛУШНИЦА

СЛОВЕНСКАЯ

(сентября 23)

СЛОВЕНСКА

ѢБРАЗЪ ПРЕСТѢА БЦЫ СЛОВѢНСКІЙ

**«СЛОВО ПЛОТЬ БЫСТЬ» АЛБАЗИНСКАЯ
(«ЗНАМЕНИЕ»)**

(марта 9)

АЛБАЗЫ́НСКАЯ СЛОВО ПЛОТЬ БЫТЬ

СЛОВО ПЛОТЬ БЫСТЬ

ѡБРАЗЪ ПРЕСТѢА ²БЦЫ АЛБАЗІНСКІЙ СЛОВО ПЛОТЬ БЫСТЬ

СОБОР ПРЕЧИСТОЙ БОГОРОДИЦЫ

Ѡбразъ соборъ престѣлѣ бѣцы

Богоматерь с Младенцем: мѣрѣ дѣлѣ, ісѣ хѣ

Справа от нее: волеви дары

Ниже Богоматери с Младенцем юноша: землѣ вертѣпѣ

Справа молодая женщина: пѣстынѣлѣ тѣслѣ

внизу Иоанн Дамаскин: прѣпѣный іѡаннѣ дамаскинѣ; текст на его хартии: Ѡ тебѣ радѣетѣлѣ, блѣгодѣтѣлѣ, всѣлкалѣ тѣварѣ, ѡггѣскѣй соборѣ нѣ члѣчкѣй рѣдѣ, ѡсѣвлѣщенный храмѣ нѣ райѣ словѣсныйѣ.

Среди лика святых прп. Козьма Маюмский: прѣпѣный ко_сма маюмскѣй; текст на его хартии: Чѣтѣ тѣи прѣнесѣмѣ, хѣрѣтѣ, тѣакѣ на землѣи тѣавѣлѣсѣ есѣи тѣакѣ члѣкѣ насѣ радѣ, кѣлѣждѣ бо ѡ тебѣ бѣвшѣи, тѣварѣи блѣгодарѣнѣе.

«СОФИЯ - ПРЕМУДРОСТЬ БОЖИЯ»

КИЕВСКАЯ

(сентября 8)

Иконография на текст: Притч. 9:1-18.

Вверху в центре Бог Отец: бѣгѣ оѣцѣ

От него вниз два луча с текстом: ѡзѣ оѣтвердѣи сѣдѣмѣ столпѣвѣ.

По сторонам вверху архангелы: мѣхѣилѣ, гаврѣилѣ, рафѣилѣ, оѣрѣилѣ, іегѣдѣилѣ, варахѣилѣ, саламѣилѣ.

На архитраве ротонды текст: Прѣмѣдрѣсть создѣ себѣ храмѣ нѣ оѣтвердѣи столпѣвѣ сѣдѣмѣ (на каждом столпе притчи и символы в картушах).

Внутри ротонды Богоматерь с Младенцем: мѣрѣ дѣлѣ, ісѣ хѣ

Под ротондой семь ступеней с текстом на каждой: слава, блѣгодѣть, смѣренѣе, чѣстѣтѣ, лѣбѣвь, надѣжда, вѣра

На нижней ступени по сторонам от слова «вера» мелким шрифтом текст: Сѣдѣмѣи вохѣвѣдѣ вохѣждѣхѣ на нѣ.

На ступенях стоят семь праотцев и пророков:

слева: соломѣонѣ, дѣарѣонѣ, мѣвѣсѣи; справа: ісѣаѣлѣ (имена троих не обозначены);

у Моисея на скрижалях цифры: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X;

у пророка Исайи на свитке текст: *Гѣ, дѣа во чрѣвѣ прїіметъ и родитъ сѣа, и нарекутъ ѿмѣ ѣммануилъ, ѣже естъ казѣемо: съ нами бгѣ.* (Мф. 1:23)

«СОФИЯ - ПРЕМУДРОСТЬ БОЖИЯ» НОВГОРОДСКАЯ

(августа 15)

софіѣ премудрость бжїѣ

ѡбразъ софїи премудрости бжїѣ

По сторонам Огненного ангела: *їѣ хї*

На радуге текст: премудрость бжїѣ

По сторонам Богоматерь и Иоанн Предтеча: *мѣ ѡѡ* и ее на диске: *їѣ хї, сѣий іѡаннъ прѣтеча* и на свитке у Иоанна Предтечи: *Покайтесь, приближивося црѣвїе нѣное.*

«СПАСИТЕЛЬНИЦА УТОПАЮЩИХ» ЛЕНЬКОВСКАЯ

(декабря 20)

леньковскаѣ

ѡбразъ пресѣѣѣ бжїѣ леньковскїѣ

пресѣѣѣ бжїѣ спсїтельница ѡутопѣющїхъ

спсїтельница ѡутопѣющїхъ леньковскаѣ

ѡбразъ пресѣѣѣ бжїѣ спсїтельница ѡутопѣющїхъ

«СПОРИТЕЛЬНИЦА ХЛЕБОВ»

(15 октября)

ѡбразъ пресѣѣѣ бжїѣ спорїтельница хлѣбѡвъ

«СПОРУЧНИЦА ГРЕШНЫХ»

(марта 7, мая 29)

спорѣчница грѣшныхъ

ѡбразъ пресѣѣѣ бжїѣ спорѣчница грѣшныхъ

На четырех лентах, окружающих Богоматерь с Младенцем:

ЯЗЪ спорѣница грѣшнымъ къ моему снѣ,
Сей далъ мнѣ за нѣхъ рѣцѣ слышати мѣ вынѣ;
Да тѣн, иже радость вынѣ мнѣ приносѣтъ,
Радоватисѣ вѣчнѣ чрезъ менѣ ипрѣсѣтъ.

СТАРОРУССКАЯ

(мая 4, сентября 8)

старорусская

ѡбразъ пресѣйѣ бѣцы старорускѣй

СТРАСТНАЯ

(августа 23)

ѡбразъ пресѣйѣ бѣцы страстнѣй

По сторонам Богоматери ангелы с орудиями страстей:
ѡггѣзъ гдѣнь

Внизу может быть текст: Прѣжде рѣтвѣ двѣ, и въ рѣтвѣ двѣ,
и по рѣтвѣ пакн двѣ пребывѣтъ. Ѡ тебѣ радѣетсѣ, бѣгодѣтнѣ,
всѣмъ твѣрь, ѡггѣльскѣй соборѣ и члѣкѣй рѣдѣ.

ТАМБОВСКАЯ

(июля 8)

тамбовская

ѡбразъ пресѣйѣ бѣцы тамбовскѣй

ТИХВИНСКАЯ

(июня 26)

тихвинская

ѡбразъ пресѣйѣ бѣцы тихвинскѣй

ТОБОЛЬСКАЯ

(июля 8)

тобольская

ѡбразъ пресѣйѣ бѣцы тобольскѣй

ТОЛГСКАЯ

(августа 8)

ТОЛГСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТѢЛА БЦЫ ТОЛГСКІЙ

«ТРЕХ РАДОСТЕЙ»

(декабря 26)

трѣхъ радостей

ЎБРАЗЪ ТРѢХЪ РАДОСТЕЙ ПРЕСТѢЛА БЦЫ

По сторонам Богоматери с Младенцем фигуры Иосифа
и Иоанна:

слева — сѣи́й іѡсѣфъ; справа — сѣи́й іѡа́ннъ прѣ́ча.

«ТРОЕРУЧИЦА»

(июня 28, июля 12)

троерѣчица

ЎБРАЗЪ ПРЕСТѢЛА БЦЫ ТРОЕРѢЧИЦА

«УМИЛЕНИЕ» ГАЛИЧСКАЯ (ЧУХЛОМСКАЯ, ГОРОДЕЦКАЯ)

(мая 28, июля 20, августа 15)

чу́хломска́а; га́личскаа

ЎБРАЗЪ ПРЕСТѢЛА БЦЫ ЧУ́ХЛОМСКІЙ

«УМИЛЕНИЕ» ПСКОВО-ПЕЧЕРСКАЯ

(мая 21, июня 23, августа 26, октября 7)

пско́во-пече́рскаа

ЎБРАЗЪ ОУМИЛѢНІЕ ПРЕСТѢЛА БЦЫ

«УМИЛЕНИЕ» СЕРАФИМО-ДИВЕЕВСКАЯ

(28 июля)

оу́милѣніе

ЎБРАЗЪ ОУМИЛѢНІЕ ПРЕСТѢЛА БЦЫ СЕРАФІМО-ДИВЕ́ЕВСКІЙ

Вокруг нимба текст: Рáдуйсá, невѣ́сто не́невѣ́стнаá.

«УМЯГЧЕНИЕ ЗЛЫХ СЕРДЕЦ» СЕМИСТРЕЛЬНАЯ

(августа 13 и в Неделю Всех Святых)

оумѣгчѣніе злыхъ сердецъ

ѡбразъ престѣла бѣцы оумѣгчѣніе злыхъ сердецъ

УРЮПИНСКАЯ

(июня 8)

оурюпинскаѧ

ѡбразъ престѣла бѣцы оурюпинскій

«УСПЕНИЕ» КИЕВО-ПЕЧЕРСКАЯ

(мая 3, августа 15)

кіево-печѣрскаѧ

ѡбразъ оуспѣніе престѣла бѣцы

«УСПЕНИЕ» ОВИНОВСКАЯ

(августа 15)

оуспѣніе престѣла бѣцы, овиновскаѧ

«УСПЕНИЕ» СЕМИГОРОДНАЯ, СЕМИГРАДСКАЯ

(августа 15)

семигороднаѧ

ѡбразъ оуспѣніа престѣла бѣцы семигородный

«УТОЛИ МОЯ ПЕЧАЛИ»

(января 25)

оутоли моѧ печѧли

ѡбразъ престѣла бѣцы оутоли моѧ печѧли

ѡбразъ престѣла бѣцы нарицаемый оутоли моѧ печѧли

На свитке у Младенца: Сѡдѧ праведенъ сѡдите и мѧлость и щедрѡты творите кѧждо ко ѧскреннему своему, вдовѧцѧ и сирѧ не насильствуйте и слѡво братѧ своему въ срѣце не творите.

Дополнительно может быть написан тропарь: Оутоли вѡлѣзни многѡ въздыхѧнціа душѧ моеѧ, оутоливши всѧкъ слезѧ

Ѡ лица земли, ты бо члвчкѡмъ бѡлѣзнь ѡгоняеши и грѣшныхъ
скѡрби разрѣшаеши, тебѣ бо вси стѣжахомъ надежду и ѡтверженіе,
престѣл мѣи дѡ.

ФЕОДОРОВСКАЯ
(марта 14, августа 16)

ФЕОДѢРОВСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ФЕОДѢРОВСКІИ

ФЕОДОТЬЕВСКАЯ
(июля 2)

ФЕОДОТЬЕВСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ФЕОДОТЬЕВСКІИ

ХЛЫНОВСКАЯ
(ЯРОСЛАВСКАЯ)
(июня 8)

ХЛЫНОВСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ЯРОСЛАВСКІИ

ЦАРЕГРАДСКАЯ
(апреля 25, сентября 17)

ЦАРЕГРАДСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ЦАРЕГРАДСКІИ

Под изображением может быть молитва: Всестѣла бѣце, во
врѣмѣ животѣ моеѡ не ѡстави мѣ, члчкомъ предстѣтельствѡ не
вѣрѣи мѣ, но сама заступѣи и помѣлѣи мѣ. Всѣ ѡповѣніе мое на тѣ
возлагаю, мѣи бѣжѣи, сохрани мѣ подъ кровомъ твоимъ.

«ЦЕЛИТЕЛЬНИЦА»
(сентября 18)

ЦѢЛИТЕЛЬНИЦА
Ѡбразъ престѣла бѣцы и чюдесе еѣ страннаѡ, какѡ и зцѣли
клинка кивіринскаго.

Внизу в картуше текст: Клірикъ нѣкій кивіринскіа цркви бо-
лѣше болѣзнію зѣлою и даже до смѣрти, Обычай же имаше на
всѣхъ часъ преблгвеннѣю двѣ бѣи прославляти архѣггльскимъ цѣло-
ваніемъ, еже есть радѣиса, ѡбрадованнаа, съ тобою гдѣ. Яще и оуснѣ
когда, знаменѣющѣ часѣ, онъ возбуждашеся и совершаше обычное
свое правило. И се, лежащѣ емѣ на одрѣ и хотѣщѣ оумрѣти, занѣ
гависа премилѣаа бѣа, ѡкры свои дѣвническою собо, стиснѣвъ и ѡбѣ
водою плеснѣвъ, и здравѣ бысть чюдеснѣ.

ЦИКЛАНСКАЯ

(августа 15)

циклѣанскаа

ѡбразъ престѣла бѣи циклѣанскій

По сторонам со сферами в руках архангелы Михаил и
Гавриил:

архѣггль мѣхѣилъ, архѣггль гавріилъ.

ЧЕРНИГОВСКАЯ-ГЕФСИМАНСКАЯ

(сентября 1)

черніговскаа; гефсимѣанскаа

ѡбразъ престѣла бѣи черніговскій

ЧИРСКАЯ (ПСКОВСКАЯ)

(июля 16)

чѣрскаа; псковскаа

ѡбразъ престѣла бѣи чѣрскій

«ЭКОНОМИССА»,

или «ДОМОСТРОИТЕЛЬНИЦА»

(июля 5)

ѣкономѣсса; домостроиѣльница

ѡбразъ престѣла бѣи нарицаемѣй ѣкономѣсса

Над Богоматерью с Младенцем два летящих ангела с
короной: ѣггль, ѣггль.

По сторонам престола преподобные:
Слева — *аана́сїй а́фѡнскїй*,
Справа — *міхаїлъ сина́дскїй*.

ЯРОСЛАВСКАЯ

(июня 8)

яросла́вскаа (см. Хлыновская)

ЯРОСЛАВСКАЯ (ПЕЧЕРСКАЯ)

(мая 14)

яросла́вскаа; пече́рскаа

ѡбра́зъ пре́стѣла бѣы яросла́вскїй (или *пече́рскїй*)

По сторонам вверху два ангела: *а́ггѣлъ, а́ггѣлъ*;

Внизу — коленопреклоненные преподобные:

Слева — *прѣ́пный а́нтѡнїй*,

Справа — *прѣ́пный леодо́сїй*.

Нередко встречаются иконы, лишенные указания места почитания образа и ограничивающиеся только текстом по краю мафория:

Ѣ всепѣ́талъ мѣ́ти, ро́жда́ша всѣ́хъ сѣ́ихъ сѣ́и́шее сло́во.

Далее продолжение может иметь две формы:

1) *Ны́нѣ́шее прѣ́ноше́нїе прѣ́емши, ѿ вса́кѣа напáсти и́збáви и́
и́зми мѡ́кн вопї́ищихъ ти́.*

2) *Бл́же́нна е́си въ́ жена́хъ, и́ бл́гѣ́нъ пло́дъ чре́ва твоегѡ́.*

ИКОНЫ ПРАОТЦЕВ И ВЕТХОЗАВЕТНЫХ ПРАВЕДНИКОВ

Праотцам по сравнению с Пророками в настенной живописи церквей России традиционно уделялось значительно меньше внимания. Изображения их в иконостасах и вообще появляются только в первых годах XVI века. Как в настенной живописи, так и в иконописи предпочтение отдавалось первосвященникам из родословия Иисуса Христа. Именно на этом основании здесь, в Пособии, помещены только те из Праотцев, которых изображали наиболее часто.

Среди книг Библии нет книг, написанных Праотцами, в отличие от Пророков, чьи писания широко известны. По этой причине на развернутых свитках Праотцев и принято воспроизводить тексты из первых Книг Библии. Особенность этих текстов в том, что они, как правило, более короткие, чем тексты на свитках Пророков. При воспроизведении текстов на свитках Праотцев наши предки пользовались, как и в случае с Пророками, текстами из Библии по мере их перевода на славянский язык с греческого. Наиболее же часто процедура выглядела еще проще: тексты заимствовались с икон, написанных ранее. Вот почему их правописание часто значительно отличается от правописания в Елизаветинской Библии. В настоящем издании иконные надписания приведены в соответствие с текстом славянской Елизаветинской Библии.

Адам

(апреля 1, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣй прѣо^уцѣ а^адамъ

Тексты на свитке:

- 1) Г^ади, ты сотвори^алъ мѧ е^си ѿ п^ерсти и в^одохн^улъ е^си въ мѧ д^ых^анїе жи^зни и всѧ покор^илъ е^си под^у н^озѣ мо^емъ твои^ххъ сотвор^енїи.
- 2) Сотвори^алъ е^си мѧ ѿ п^ервы^ххъ.
- 3) Г^ади, ѿ п^ерсти созд^алъ мѧ е^си.
- 4) Г^ади, глаг^олы слыша^хъ тебѣ ход^аща въ ра^и, и о^убо^ах^ся.
- 5) А^адамъ бо о^умершн^ххъ и живом^о род^оу нача^лникъ.

Ева

(апреля 1, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнаѧ прамѣтеръ е^ва.

Авель

(марта 20, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣй прѣо^уцѣ а^ввель

Тексты на свитке:

- 1) Г^ади, а^зъ прине^со^ххъ ти ж^ертв^о ѿ п^ервородн^ххъ о^вчн^ххъ, ты же, г^ади, призр^ѣ на мѧ и на ж^ертв^о мою, а не на ж^ертв^о брата.
- 2) П^ервое сотвори^алъ г^дь видѣти см^ерть.
- 3) И^номъ г^дь про^образова^ххъ.
- 4) Вопі^етъ твоѧ кро^вь безв^инна ко г^ду, п^ервыи въ м^ертвецѣхъ.
- 5) Прине^со^ххъ ж^ертв^о б^гу ѿ п^ервородн^ххъ.

Авраам

(октября 9, августа 21, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣй прѣо^уцѣ патріархъ а^вбраамъ

Тексты на свитке:

- 1) А^вбраамъ сподоб^ися похвал^ен^у быти.
- 2) А^зъ приве^до^ххъ на ж^ертв^о е^динороднаго с^иа.
- 3) Г^ади, аще о^убо о^брѣто^ххъ б^лгодѣть прѣд^у тобо^у, не мин^и раба тво^ег^о.

4) Гдѣ, ты речеши еси: благословию тѣ и умножѣю умножѣю сѣмя твоѣ, ꙗкоже звезды небесныя и ꙗкоже песокъ.

5) Благвенъ гдѣ бже сотворивъ нбѣ и зѣмлю.

Асир

(неделя св. праотец)

п^арвыи прѣоцѣ асирѣ патриархѣ

Текст на свитке:

Оугодно просѣа бгомъ.

Валаам

прорцатель валаамъ

Тексты на свитке:

1) Возсѣаетъ звезда ѿ ꙗкова, востанетъ члвкъ ѿ ꙗла и погубитъ князи мавицкѣ.

2) Покаже емо и не нынѣ оублажаю.

Вениамин

(неделя св. праотец)

патриархѣ вениаминѣ

Текст на свитке:

Любите гдѣ бга небаго, и сохраните заповѣди егѣ.

Дан

(неделя св. праотец)

патриархѣ данѣ

Текст на свитке:

Гдѣ бо любите тогда постъ.

Енох

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвыи прѣоцѣ енохѣ

Тексты на свитке:

1) ꙗкоже глетъ гдѣ: нбѣ прѣолъ мой, зѣмля же подножіе ногѣ

моѣи: кій до́мъ сози́ждете мнѣ; (Ис. 66:1)

2) Оупова́лъ призыва́ти ѿ́мъ гда́ моего́ ко мнѣ.

3) Се́, прїи́де гда́ во тма́хъ сѣ́ыхъ а́ггъ сотвори́ти сѣ́дъ.

4) Се́, прїи́детъ гда́ бѣ́ въ де́нь о́нъ со тма́ сѣ́ыхъ свои́хъ.

(неточ.цит. Иуд. 1:14)

Завулон

(неделя св. праотец)

прао́цъ патріа́рхъ за́вѣло́нъ

Тексты на свитке:

1) Просвѣ́ти всѣ́хъ гда́ свѣ́тъ.

2) Твори́те мѣ́тъ бра́тъ свое́мъ ѿ́ мѣ́рдіе.

Захария и Елизавета

(сентября 5, февраля 11, июля 24,

неделя св. отец и неделя св. праотец)

ста́л прѣ́намъ за́ха́ріа ѿ́ елі́савѣ́тъ

Тексты на свитке Захарии:

1) Благвѣ́нъ гда́ бѣ́ ѿ́ле́въ, ѿ́къ посѣ́ти ѿ́ сотвори́ изба́вленіе лю́демъ свои́мъ, ѿ́ возави́же ро́гъ спѣ́ніа на́мъ, въ до́мъ дѣ́да о́тро_ка моего́. (Лк. 1:68-69)

2) ѿ́ ты, о́троча́, прѣ́рокъ вы́шнѣ́гъ наре́чешисѣ́: прѣ́идеши бо прѣ́дъ ли́це́мъ гд́и́мъ, о́гото́вати пѣ́ти е́гѡ. (Лк. 1:76)

Текст на свитке Елизаветы:

Благвѣ́на ты въ жена́хъ, ѿ́ благвѣ́нъ пло́дъ чре́ва твое́гѡ: ѿ́ ѡ́къ да́дъ мнѣ́ се́е, да прїи́детъ мѣ́ти гда́ моего́ ко мнѣ́; (Лк. 1:42-43)

Иаков

(августа 21, неделя св. отец и неделя св. праотец)

патріа́рхъ іа́ковъ прѣ́ный

Тексты на свитке:

1) При́сѣ́титъ гда́ мѣ́ти сво́ею.

2) Не ѡ́къ да́бетъ кнѣ́зь ѡ́ іа́ды ѿ́ во́ждь ѡ́ чре́слъ е́гѡ, до́ндеже прїи́детъ бѣ́. (Быт. 49:10)

3) Не ѡсѣдѣтъ князѣ ѡ ѡды и вѡждѣ ѡ чрѣслѣ ѣгѡ, дондеже прїидѣтъ ѡложѣнал ѣмѡ, и тои чалнїе ѡзыкѡвѣ. (Быт. 49:10)

4) Їзѣ видѣхѣ лѣствицѣ ѡтвержденѣ на землї, ѣже глава досѣзаше до небесѣ, и агглі бжїи восхождахѣ. (Быт. 28:10)

5) Їзѣ видѣхѣ во снѣ, ѡкѡ лѣствица досѣзаше ѡ землї до нѣнагѡ града.

6) Їзѣ ѡснѣхѣ, и сѣ, лѣствица ѡ землї до небесѣ, и агглі бжїи восхождахѣ.

7) И сѣ, лѣствица ѡтвержена на землї, ѣже глава досѣзаше до небесѣ, и агглі бжїи восхождахѣ и ннзхождахѣ по нѣй. (Быт. 28:12)

8) Глава, бжїе, тебѣ, бцѣ показѣ члѡкмѣ нѣнѡм лѣствицѣ, ѣмѡ бо кѣ намѣ шѣлѣ ѣснѣ.

Иаред

(мая 6)

прѣвнѣ прѣоцѣ іаредѣ

Текст на свитке:

Прѣвна тѣ сѣща во множествѣ.

Иафет

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

прѣвнѣ прѣоцѣ іафелѣ

Текст на свитке:

За житїѣ широтѣ простѣртѣ на землї мѣтвами благодарїи тѣ, гдн бжїе.

Иов

(мая 6)

прѣвнѣ ѡвѣ

Тексты на свитке:

1) Блгвѣнѣ гдѣ бгѣ сїмовѣ: и вѣдетѣ ханаанѣ ѡтрокѣ рѣбѣ ѣмѡ: да распространїтъ бгѣ іафела, и да вселїтсѣ въ селенїхѣ сїмовыхѣ. (Быт. 9:26-27)

2) НѦГЪ НЪЗЫДОУХЪ Ѡ ЧРЕВА МАТЕРЕ МОЕѦ, НѦГЪ Н ѠНДѦ ВЪ ЗЕМЛЮ.
(Иов. 1:21)

3) БѦДН НМѦ ГДНЕ БЛГВѦНО Ѡ НЫНѢ Н ДО ВѢКА. (Иов 1:21)

4) ЯЩЕ БЛГАЛ ПРІАХОМЪ Ѡ РУКН ГДНН, СЛЫХЪ ЛИ НЕ СТЕРПІМЪ ВО
ВѢХЪ СНЪХЪ ПРИКЛЮЧІВШІХЪ; Н ЯЩЕ СТЕРПІМЪ, ТО ПАЧЕ БЛАГАЛ ПОЛД-
ЧІМЪ.

Иосиф Прекрасный

(марта 31, неделя св. отец, неделя св. праотец
и в Понедельник Страстной Седмицы)

пРАОЦЪ ПАТРІАРХЪ ІОСИФЪ

Тексты на свитке:

1) БЛГВЕНЪ БГЪ ОЦА МОЕГѦ АВРААМА, ЯКѦ ПРИНЕСЕ МѦ НА ЖЕРТВѦ
БГѦ.

2) ВІДѢХЪ, ЯКѦ Ѡ ІДЫ РОДІТИСѦ ХОЩЕТЪ.

3) ѠБѢЩАНІѦ ТВОЕ ТИ ГЛНТЪ СЛѦВѦ.

4) СОХРАНИТЕ ЗАПѠВѢДН ГДНН Н ЧТИТЕ ІДѦ.

Исаак

(неделя св. праотец)

пРАОЦЪ ПАТРІАРХЪ ИСААКЪ

Тексты на свитке:

1) ВОЗВЕДЕНЪ БЫСТЬ НА ЗАКОЛѢНІЕ.

2) ПОЧІЕТЪ БЛГВѢНІЕ ГДНЕ НА ГЛАВѢ.

3) ГДН, ЯЗЪ НЕ СЛѦШАХЪ ПОВЕЛѢНІѦ ТВОЕГѦ, ЁЖЕ ЗАПОВѢДАЛЪ ЁСИ
ОТЦѦ МОЕГѦ АВРААМѦ Н ПОВЕЛѢВАЛЪ МѦ ЁСИ ПОВЕСТИ НА ЖЕРТВѦ, Н
ПРИВЕДЕ МѦ.

Иссахар

(неделя св. праотец)

ПАТРІАРХЪ ИССАХАРЪ

Текст на свитке:

ЧТИТЕ ЖЕ ЛЕВІѦ, ІДѦ.

Иуда

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^ароуцъ патріархъ іуда

Текст на свитке:

Присѣтитъ гдѣ мѣтѣн, и вѣдетъ спсѣніе їлѣво.

Левий

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^ароуцъ патріархъ левій

Текст на свитке:

Отлажитъ мудрость.

Лот

(октября 9, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣй лѣтъ

Тексты на свитке:

- 1) Шерѣте рабѣ твоѣ мѣтъ предъ тобою, и возвеличитъ єси правду твою, ѣже твориши на мнѣ, єже жити дѣши моеѣ.
- 2) Востаните, и зыдите вѣнъ ѿ мѣста сегѣ, ѣкѣ погубляетъ градъ.
- 3) И зведе мѣ гдѣ и зъ содомъ и спасе мѣ.

Малелеил

п^арвнѣй малелеилъ

Мафусал

п^арвнѣй мафусалъ

Мелхиседек Салимский

(мая 22, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣй мелхиседекъ первосщѣнникъ

Тексты на свитке:

- 1) И знавыче жертвѣ безкровнѣ приносѣти.
- 2) Благослови авраама, и рече: благѣнъ аврамъ бгомъ вышнимъ,

ЇЖЕ СОЗДА НЕБО І ЗЕМЛЮ: І БЛГВЕНЪ БГЪ ВЫШНІЙ, ЇЖЕ ПРЕДАДЕ ВРАГИ ТВОА ПОДЪ РЪКИ ТЕБѢ. (Быт. 14:19-20)

3) БЛГВЕНЪ БГЪ ВЫШНІЙ, ЇЖЕ ПРЕДАДЕ ВРАГИ ТВОА ПОДЪ РЪКИ ТЕБѢ. (Быт. 14:20)

4) БЛГВЕНЪ АВРАМЪ БГОМЪ ВЫШННМЪ, ЇЖЕ СОЗДА НЕБО І ЗЕМЛЮ: І БЛГВЕНЪ БГЪ ВЫШНІЙ, ЇЖЕ ПРЕДАДЕ ВРАГИ ТВОА ПОДЪ РЪКИ ТЕБѢ. (Быт. 14:19-20)

Неффалим

(неделя св. праотец)

ПРАОЦЪ ПАТРІАРХЪ НЕФФАЛИМЪ

Тексты на свитке:

1) РАЗУМѢЙТЕ ЧУДОТВОРЕНІЕ ГДА СОТВОРШАГО НБСА І ЗЕМЛЮ І МОРЕ І ВЕЛІЧЕСКАА.

2) Прійдетъ мѣрдіе гдѣ.

Ной

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

ПРВЫЙ ПРАОЦЪ НОЙ

Тексты на свитке:

1) ІІКВ ѿ сімова колѣна БГЪ РОДІТИСЯ...

2) Почіетъ блгвеніе...

3) БЛГВЕНЪ ГДЪ БГЪ СІМОВЪ І ВЪДЕТЪ ХАНААНЪ РАБЪ ЄМЪ.

4) Глагола гдѣ ко мнѣ: сѣ, ісполнися землѣ.

Рувим

(неделя св. праотец)

ПАТРІАРХЪ РУВИМЪ

Текст на свитке:

Бѣгайте блѣда і сребролюбїа.

Сим

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

ПРАОЦЪ СІМЪ

Тексты на свитке:

- 1) Очѣкѹ срамотѹ мѣрости покрѣвѹ.
- 2) Очѣкѹ наготѹ благоразѹмнѣ покрѣ.
- 3) Се, ѿзъ поставлѣнъ завѣтъ мой вамъ и сѣмени вѣшему.

Симеон

(неделя св. праотец)

прѣоцѹ патриархѹ сѹмевѹнѹ

Текст на свитке:

Мѣрость въ тѣлѣ и разѹмъ въ дѣшѣ даётся члѣкѹ ѿ вышнихъ промысла.

Сиф

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

прѣный прѣоцѹ силѹ

Тексты на свитке:

- 1) Сѣмѹ ново родителемъ, во ѿвѣлѹ мѣсто.
- 2) Воскрѣнъ бѣ сѣмѹ дрѹгѹе вмѣсто ѿвѣлѹ егѹже оуби каннѹ.
- 3) Вышайши небѹ ничѹже естъ, глѹбокайши воды...
- 4) Помилѹи ны, вѣдыко ѿже всехъ, и воззри и наложи страхъ твой на всѹ ѿзыки воздвигни рѹкѹ твою на ѿзыки.

Товия

прѣный твѣилѹ

Текст на свитке:

Благвенъ еси, бже отецѹ нашнѹ, и благвенно имѹ твоѹ сѣѹе и славное во вѣки. (Тов. 8:5)

Фарес

прѣоцѹ фаресѹ

Текст на свитке:

Отложите мѣрость въ страхѣ вѣи, ѿче кѹ прилѣпитѹ мѣрости, той бѹдетъ сопрѣтѣлникѹ црѣвѹ.

ИКОНЫ ПРОРОКОВ

Пророков в настенной живописи российских храмов изображали фактически с самого начала строительства каменных зданий. Иногда, не делая особых различий, в их числе помещали и изображения Праотцев — первосвященников, или предвестников воплощения Иисуса Христа. Что касается иконостасов, то в них иконы Пророков и Праотцев стало обычным размещать в отдельном (так называемом пророческом) ряду, по обе стороны от иконы Богоматери «Знамение», или «Царицы небесной с Предвечным Младенцем-Христом». Первыми в этом ряду, непосредственно около иконы Богоматери, по канону принято помещать иконы Царей Давида и Соломона.

Источниками для написания текстов на развернутых свитках Пророков служили тексты из Библии в переводе на славянский язык, сделанном в конце IX века святыми братьями Кириллом и Мефодием. В Новгородской земле в конце XV века архиепископ Геннадий собрал более полный состав переводов Ветхого завета, которыми тоже могли пользоваться иконописцы — правда, круг их был ограничен. Те же иконописцы, у которых не было возможности обратиться к первоисточникам, переписывали тексты с икон, созданных их предшественниками. Что касается самих предшественников, то они, в свою очередь, пользовались, как правило, переводами, которые выполнялись неизвестными и часто неумелыми переводчиками различных гречес-

ких источников. Таким образом, на иконах, написанных в различное время и в различных регионах России, и появились своеобразные варианты текстов на хартиях Пророков.

Публикуемые в Пособии тексты на свитках Пророков тоже иногда имеют несколько вариантов — варианты эти представлены параллельно с теми, которые заимствованы из официальных печатных Библий XVIII-нач. XX веков. Для текстов на хартиях так называемых Малых Пророков, которые не оставили собственных пророческих книг, источниками служат Книги Больших Пророков. Что касается лиц Священной истории, которые не оставили писанных пророчеств, то на их свитках принято воспроизводить тексты, заимствованные из исторических Книг Библии — таких, как Исход (например, для Аарона) или Книга Царств (для пророков Ильи, Елисея, Нафана, Самуила и др.) Когда же на иконах изображали Пророков со сценами из их деяний (например, Илья и Елисей, Иоанн Предтеча), для пояснений к отдельным сюжетам использовали отрывки из литературных повестей или житий Пророков — отрывки эти извлекались обычно из Четых Миней XVI-XIX веков.

Аарон

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй аарѡнъ прѣрокъ, первосѣенникъ

Тексты на свитке:

1) Шерѣтохъ давіда раба моего, елѣемъ сѣимъ моимъ помазахъ єго. Ибо рука моя заступитъ єго и мышца моя оукрѣнитъ єго.
(Пс. 88:21-22)

2) Видѣ тѣ цвѣтъще прежде жезла моего, дѣво отроковице чиста.

3) Язъ видѣхъ жезлъ изъ корене іесѣева и цвѣтъ ѿ негѡ хрѣтога.

4) Жезлъ древо проображаше тѣ во хрѣта.

Аввакум Пророк

(декабря 2, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣйи аввакумъ пророкъ

Тексты на свитке:

1) Слышаше древлѣ аввакумъ, хѣ, твой чуждый слухъ.

2) Бгъ ѿ юга придетъ, изъ сѣмъ горы прѣвѣнныа чаши, покры нѣса добродѣтель егѡ, и хвалы егѡ исполнь землѣ. (неточ. цит. Авв. 3:2-4)

3) Гдѣ, оуслышахъ слухъ твой и оубоухъ.

И полностью:

Гдѣ, оуслышахъ слухъ твой и оубоухъ, гдѣ, разумѣхъ дѣла твоѣ и оужасохъ: посреде двои животноу познахъ бжеши: внигда приближитисѣ лѣтѡмъ, познаешисѣ: внигда прѣити времени, гдѣишисѣ: внигда смѣтитисѣ дѣши моеи во гнѣвѣ, милость твою поманиши. Бгъ ѿ юга придетъ, и сѣи изъ горы прѣвѣнныа чаши: покры нѣса добродѣтель егѡ, и хвалениа егѡ исполнь землѣ. И сѣни егѡ, ѣкѡ свѣтъ бжетъ. (Авв. 3:2-4)

Авдий Пророк

(ноября 19, неделя св. праотец)

сѣи авдѣи пророкъ

Тексты на свитке:

1) Въ той дѣнь, глѣтъ гдѣ, погуби премудрыа ѿ идѡмен и смыслъ ѿ горы нѣаѡвы. (Авд. 1:8)

2) Близу дѣнь гдѣнь на всѣмъ ѣзыки, ѣкоже сотворишъ еси, сѣе бжетъ ти, воздаѣнѣ твоѣ воздаѣтсѣ на главоу твою.

Аггей Пророк

(декабря 16, неделя св. праотец)

сѣи аггей пророкъ

Тексты на свитке:

1) Сѣе глѣтъ гдѣ вседержитель: положите сердца ваши въ пѣти ваши, възидите на горѣ и оуѣщайте древа, и принесите и созиждите храмъ, и бгѡволи въ немъ и прослависѣ! (Аг. 1:7-8)

2) Сїце глѣтъ гдъ бгъ вседержитель: положите срѣца вѣша въ пѣти вѣшл, созиданте мнѣ храмъ, и бгволю жити въ немъ и прославися.

3) Сѣ, азъ вторгнѣ цѣтво нзъ рѣки соломѣни и дамъ ти хорѣвѣи дѣлатъ.

4) Яце время оубо вамъ есть жити въ домѣхъ вашихъ истеса-ныхъ, храмъ же мой сѣи запустѣ. (Аг. 1:4)

5) Сїце глѣтъ гдъ вседержитель: занѣ храмъ мой есть пѣтъ, вы же течете кїждо въ домъ свой. Сегѣ ради оудержитсѣ нбо ѿ росы, и землѣ оскѣднѣтъ изношенїѣ своѣ. (Аг. 1:9-10)

6) Глѣтъ гдъ вседержитель: ещѣ единомъ азъ потрясѣ нбѣмъ и землѣю, и моремъ, и сушею, и сотресѣ всѣ языки, и прїидѣтъ избранныѣ всѣхъ языковъ. И исполню храмъ сѣи славы, занѣ велїѣ будѣтъ слава храма сегѣ послѣднѣѣ паче первѣѣ. (неточ. цит. Аг. 2:10,22)

7) Язъ раздѣлюхъ, ѣкѣ воскреснѣти ѣма гдъ.

8) Положите срѣца вѣша въ пѣти вѣшл.

Азария

(февраля 3, неделя св. праотец)

сѣи азарїѣ пррѣкѣ

Текст на свитке:

Гдъ съ вами, ѣкѣ высте съ нїмъ: и яце взыщете егѣ, обернѣтсѣ вамъ: яце же оствѣните егѣ, оствѣнтѣ васъ.

Амос Пророк

(июня 15, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣи амѣсѣ пррѣкѣ

Тексты на свитке:

1) Глѣтъ гдъ: сегѣ ради сїце сотворю ти илїю: оубаже ѣкѣ сїце сотворю ти, оуготовисѣ призывати бгѣ твоегѣ, илїю: сѣ, азъ оутвердїлїи грѣмъ, и созидалїи вѣтръ, и возвѣщалїи въ члѣвѣцѣхъ хрѣта своего, творїи оутро и мгло, и восходїи на высѣкаѣ землїи: гдъ бгъ вседержитель нмѣ есмѣ. (Амос. 4:12-13)

2) Оувѣ лютѣ желаніѣмъ днѣ гдѣ! всѣмъ вамъ сѣй дѣнь гдѣнь, сѣй бо єсть тѣмѣ, а не свѣтъ. (Амос. 5:18)

3) Бѣдѣтъ въ послѣднѣмъ днѣ знаменіѣ въ снѣце и лѣнѣ и въ свѣздахъ.

4) Въ тѣмъ дѣнь воставлю скінію давідовѣ падшѣмъ, и вознаграждѣ падшѣмъ ємъ, и раскѣпаннаѣ ємъ воставлю, и вознаграждѣ и ѣкѣ днѣ вѣка: ѣкѣ да взыщѣтъ менѣ вѣставшійсѣ чѣловѣцы, и всѣ ѣзыцы, въ нѣхъже прѣзвѣсѣ ѣмѣ моѣ въ нѣхъ, глѣтъ гдѣ творѣи сѣмъ всѣмъ. (Амос. 9:11-12)

5) Возставлю скінію давідовѣ падшѣмъ и вознаграждѣ падшѣмъ...

Ахія Силомлянин

(ноября 12)

сѣй прѣрокъ ахіѣ

Текст на свѣтке:

И поразѣтъ гдѣ бѣгъ ѣмѣ, ѣкоже колѣблетсѣ трѣость на водѣ: и нѣтребѣтъ ѣмѣ свѣше землѣ бѣгѣмъ ємъ. (3 Цар. 14:15)

Варух Пророк

(сентября 28)

сѣй варѣхъ прѣрокъ

Тексты на свѣтке:

1) Сѣй бѣгъ нѣшъ, не вѣнѣнтсѣ ѣнъ къ ємѣ. И звѣрѣте всѣмъ пѣтъ хѣтросѣ, и дадѣ и ѣкѣмъ ѣтрокѣ своємъ, и ѣмѣмъ возлѣбленѣмъ ѣмѣ негѣмъ. Посѣмъ на землѣ ѣвѣсѣ, и сѣ чѣловѣкѣмъ пожнѣмъ. (Вар. 3:36-38)

2) Посѣмъ на землѣ ѣвѣсѣ и сѣ чѣловѣкѣмъ пожнѣмъ.

3) Сѣ бѣгъ, и не прѣложѣнтсѣ ѣнъ къ ємѣ.

4) Господи, прѣзри и зѣ домѣмъ сѣмъ твоємъ на нѣсѣ. (Вар. 2:16)

Гедеон

(недѣля св. праотецъ)

сѣй прѣрокъ гедеѣмъ

Тексты на свитке:

- 1) Ёще ты спасаешъ рѣкомъ моёмъ ѿмѣ, ѿкоже гл҃алъ єси: єе, ѿзъ положѣ рѣнѣ ѿвѣе на гд҃мнѣ.
- 2) Рѣкомъ моёмъ спасаешъ ѿмѣ.
- 3) пзъ видѣхъ тѣ ѿкѣ рѣнѣ, дѣо чїстѣ.
- 4) Рѣнѣ назвахъ тѣ, ѿтроковице дѣо чїстѣ, на негѣже...
- 5) пще бѣдетъ роса на рѣны токомо, по всѣй же землїи сѣша, ѿбра- зѣмѣи ѿкѣ сп҃сешъ.
- 6) пще бѣдетъ роса на рѣнѣ точїи, и по всѣй землїи сѣша. (Суд. 6:37)

Давид Псалмопевец

(декабря 26, неделя по Р.Х., неделя св. отец
и неделя св. праотец)

с҃тїи царь и прѣрокъ давидъ

Тексты на свитке:

- 1) Воскр҃ни, гд҃и, въ покои твои, ты и кївѣтъ с҃тїи твоѣ.
- (Пс. 131:8)
- 2) Стѣнь, гд҃и, на мѣсто покои твоѣ, ты и ковчегъ могѣще- ства твоѣ. (Пс. 82:8)
- 3) Предстѣ царица ѿдеснѣи тебе, въ рїзахъ позлащеннѣхъ ѿдѣлана преиспещрена. (Пс. 44:101)
- 4) Сн҃детъ ѿкѣ дождь на рѣнѣ и ѿкѣ капля капля на зѣмлю. (Пс. 71:6)
- 5) Слыши, дщи, и виждь и приклони ѿхо твоѣ, и забуди лиди твоѣ и домъ оца твоѣ: и возжелаетъ цр҃ь доброты твоѣ. (Пс. 44:11-12)
- 6) Ископаша рѣцѣ мои и нозѣ мои: и счѣтоша всѣ кѣсти мои. Тѣи же смотриша и презрѣша мѣ. (Пс. 21:17-18)
- 7) Ты и кївѣтъ с҃тїи твоѣ, и с҃щенницы твои ѿблещѣтѣ правдою. (неточ. цит. Пс. 131:9)
- 8) пкѣ возвеличаша дѣла твоѣ гд҃и. (Пс. 91:5)
- 9) пзъ кївѣтъ с҃тїи прознахъ тѣ ѿтроковице, прозрѣхъ прѣжде твои благодѣть.

Даниил

(декабря 17, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ даниилъ

Тексты на свитке:

1) И во днѣхъ царей тѣхъ возставитъ бгъ нѣный царство, ѣже во вѣки не разсыплется, и царство егѡ людемъ ннѣмъ не встанетъ, истнитъ и развѣтъ всѣхъ царства, тое же станетъ во вѣки. Ѡсѣчеса ѡ горы камень безъ рѣкъ, и истни глинѣ, желѣзо, мѣдь, серебро, злато. Бгъ великій, возвѣститъ царю, имже подобаетъ быти по силѣ: и истиненъ сонъ, и вѣрно сказаніе егѡ. (Дан. 2:44-45)

2) И помажетъ сѣй сѣихъ. И оувѣси и оуразумѣши ѡ исхода словесѣ, ѣже ѡвѣщати, и ѣже соградити іерлімъ, даже до хртѣ старѣйшины седмины семь и седмины шестьдесятъ двѣ. (Дан. 9:24-25)

3) И зъ видѣхъ горѣ, ѡ немъ же вторжеся камень кромѣ рѣкъ Человѣческихъ.

4) И зъ видѣхъ горѣ велию, ѡ немъ же камень ѡсѣчеса безъ прикосновѣніа.

5) Видѣхъ еси, дондеже вторжеся камень ѡ горы безъ рѣкъ и оудари. (Дан. 2:34)

6) И зъ разумѣхъ тѣ горѣ велию ѡ немъ же ѡсѣчеса камень кромѣ рѣкъ Человѣческихъ.

7) Горѣ разумнѣ, ѡ немъ же оуѣчеса камень безъ рѣкъ Человѣческихъ и поразитъ златое тѣло и бысть камень гора велика.

8) И зъ тѣ прозвахъ дѣво чиста горѣ, ѡ немъ же вторжеся камень безъ рѣкъ.

9) Блаженъ гдѣ бгъ иллевъ.

Елисей

(июня 14, 20, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ елисей

Тексты на свитке:

1) Живъ гдѣ и жива душа моѣ аще вставлю тѣ. (4 Цар. 2:4)

2) Ѡверзи оубо гдѣ очіи нхъ и да видятъ. (4 Цар. 6:20)

- 3) Провѣровахъ милотѣи стѣи трѣхъ.
- 4) Провѣровахъ трѣицѣхъ.
- 5) Дверѣ тѣ бжѣи затворѣнѣ никтѣ же пройде, токми единъ бжѣ.
- 6) Рече елѣсей: когѣ ищете, идѣте во слѣдѣ мене. (неточ. цит. 4 Цар. 6:19. Точная цитата: И рече къ нимъ елѣсей: (...) грядѣте по мнѣ, и ѿведу вы къ мѣждѣ, егѣже ищете.)
- 7) Во дни ѡбрѣте илѣ елѣсей сына асафѣтова, и той ѡраше во ламѣи, и иде илѣ къ немѣ и повѣрже илѣ мнѣи своѣ на немѣ, и ѡстави елѣсей воли и тече создаи илѣи и слѣжаше емѣ, и бысть, егда възлѣ быти илѣи гдемѣ.

Захария Серповидец

(февраля 8, неделя св. отец и неделя св. праотец)

стѣи прѣрокъ захарѣи серповидецъ

Тексты на свитке:

- 1) Возведѣхъ очѣи мои и видѣхъ, и сѣ, серпъ летѣицѣ. И рече ко мнѣ аггѣ: сѣ клѣтва исхѣдѣша на лицѣ всеѣ земли, занѣ всѣхъ тѣхъ ѡ сегѣ даже до смѣрти ѡмѣненѣ бѣдетъ и всѣхъ клѣнѣи во лѣхъ ѡ сегѣ до смѣрти ѡмѣнитѣся. (Зах. 5:1,3)
- 2) Изъ разѣмѣхъ тѣ, дѣи ѣкѣ семѣишникѣ ѡсѣиша всеѣ мѣрѣ.
- 3) И рече ко мнѣ: что ты видиши и рѣхъ: азъ видѣхъ серпъ летѣицѣ въ долготѣ лактѣи двадѣсѣти. (Зах. 5:2)
- 4) Видѣхъ серпъ съ ибѣи сѣдѣи ѡгненѣ.
- 5) Не бойся, дѣи сѣиша, сѣ, царѣ твоѣ глѣдетъ къ тебѣ правѣденѣи и спасѣи, крѣтокѣ сѣдѣи на жребѣи ѡси. (Ин. 12:15, Мф. 21:5)
- 6) Радѣиша, дѣи сѣинова, сѣлѣи, проповѣдѣи, дѣи иерѣсалимова, весѣиша и прѣкрашѣиша. (Соф. 3:14)
- 7) И видѣхъ, и сѣ, дѣхъ воздѣнѣиша глѣдѣше ѡ сѣвера, и ѡблѣхъ великѣи въ немѣ, и свѣтъ ѡкрѣстѣ егѣ, и ѡгнь блѣстѣиша. (Иез. 1:4)
- 8) Оице глѣтѣ гдѣ всѣдѣржѣиель: сѣ, азъ спасѣи людѣи мои.
- 9) Сѣдѣи правѣденѣи сѣдѣи и милѣи и щѣдрѣи творѣи кѣждѣ брѣтѣи своѣмѣ.

Иезекииль Пророк

(июля 21, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ іезекииль

Тексты на свитке:

1) И сѣ, глаголющаго ко мнѣ, и мѣже стояше близу мене, и рече ко мнѣ: сыне человець, видѣла еси мѣсто прѣтола моего и мѣсто стопы ногъ моихъ, и дѣже вселится имя мое среди дома ілева въ вѣкъ; (Иез. 43:7)

2) Сїа глетъ адонаї гдѣ люте пророчашымыя ѿ сердца своего, а ѿныдѣ не видѣши якоже лншцы въ пустыни, такъ пророцы твои быша.

3) И рече гдѣ ко мнѣ: сїа врата заключенна бѣдѣтъ и не ѿверзѣтсѧ: и никтоже прѣидетъ ѿны: яко гдѣ бѣ ілеву внидетъ ѿны, и бѣдѣтъ заключенна. (Иез. 44:2)

4) Язъ видѣхъ тѣ яко врата затворенна и никтоже прѣидетъ ѿны, токмо гдѣ бѣ.

5) Дверь сїа затворена бѣдетъ и не ѿверзѣтсѧ, и никто можетъ прѣйти сквозѣ ѣ.

6) Язъ дверь тѣ бѣю прознахъ затворенѣ, и никтоже прѣидетъ сквозѣ ѣ, токмо єдинъ гдѣ бѣ ілеву.

7) Іезекииль видѣ на востоцѣ дверь затворенѣ, никтоже прѣидетъ ѣ.

8) Язъ тѣ дверь бѣю затвореннѣ.

9) И воскроплю на вы воду чистѣ, и ѿчиститсѧ ѿ всѣхъ нечистѣтъ вашихъ и ѿ всѣхъ кѣміювъ вашихъ: и ѿчистѣ вы. (Иез. 36:25)

10) Язъ бо ѿ чѣжихъ согрѣшенїихъ молишесѧ.

11) Бысть на мнѣ рѣка гдѣ, и видѣхъ, и сѣ, дѣхъ вздѣхалъ на градѣше ѿ сѣвера и ѿблакъ великій въ немъ. (Иез. 1:3-40)

12) Сїа глетъ гдѣ: сѣ, азъ взыщу ѿвѣцъ.

13) И рече гдѣ: ѿверзѣ гробы вы, и изведѣ васъ ѿ гробѣвъ вашихъ.

Иеремия Пророк

(мая 1, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ іереміа

Тексты на свитке:

1) Подобаѣтъ вѣмъ їдшымъ пастиса, и всемъ рѣкотворѣннымъ сокрѣшѣннѣмъ, въ то время, егда прїидетъ съмѣ двѣ мѣи съ мѣнцѣмъ, рожденнымъ въ вертѣпѣ и въ іаслѣхъ положеннымъ.

2) ѿнде гдѣ ѿ сїона на нѣбо, и пакн возвратѣтсѣ съ сілою, и бѣдетъ знаменіе прїшѣствїа егѣ, егда дрѣвѣ вси іазыцы поклонѣтсѣ.

3) Въ дѣнь воскѣніа, нзыдетъ ковчѣгъ нзъ камене запечатлѣннагѣ и поставѣтсѣ на горѣ сїонстѣй, и вси сѣи соберѣтсѣ къ немѣ, ждѣще гда.

4) Такѣ глѣтъ гдѣ: нѣбо и землѣ мнѣмѣдетъ, а словеса моѣ мнѣ не прѣйдѣтъ и нынѣ вѣдѣши вѣдайте.

5) Гдѣви сіламъ, сдѣи прѣведнѣ.

6) Іаъ видѣхъ тѣ, інаъ, іакѣ дѣвѣца млада вноѣ введенѣ на пѣть жнзні.

7) Іаъ же, іакѣ агнѣ незлобное ведѣмое на заколеніе, не размѣхъ. (Иер. 9:19)

8) И быстъ слово гдѣ ко мнѣ глѣ: прѣжде мнѣ создѣти тѣ во чрѣвѣ, познахъ тѣ, и прѣжде нѣже нзыти тебѣ нзъ ложеизъ, ѿсѣхъ тѣ. (Иер. 1:4-5)

9) Глазъ въ рамѣ слышанъ быстъ плача и рыданіа и вѣпла: рахїлѣ плачѣшисѣ чадъ своихъ и не хотѣше ѡутѣшѣтисѣ, іакѣ не сѣтъ. (Иер. 31:15, Мф. 2:18)

10) Гдѣ рече: возопї во ѡшн іерлїмѣ вспомнѣсѣ... йность твоѣ и любѣ ѡбръченіа твоегѣ.

11) Сѣ, днѣ глѣдѣтъ, глѣтъ гдѣ и возстаѣмъ даѣдѣ востѣкъ прѣведный и воцарѣтсѣ цѣрь.

12) Сѣ, бѣ нашъ и не приложѣтсѣ йнъ къ немѣ и ѡбръѣте всѣкъ пѣтъ.

13) Бѣ ѡѣбо размѣтн не ѡдѣвнѣ и сказѣти же невозможнѣ естъ, во трнѣсѣвѣнъ и не раздѣленъ.

Иессей

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ иессей

Текст на свитке:

Жезлъ изъ корене иессеева и цвѣтъ ѿ негѡ хрѣте ѿ дѣвы.

Илия Фесвитянин

(июля 20, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй іліа пророкъ

Тексты на свитке:

1) Ревнѡл поревновѡхъ по гдѣ бзѣ вседержителн, ѡкѡ ѡстѡвнша завѣтъ твоѣ сынове іілевы, и олтарѣ твоѡ раскопѡша, и пророки твоѡ избѣнѡша ѡрѡжіемъ, и ѡстѡхъ азъ єдинъ, и ѡцѣтъ дѡшн моєѡ изѡлти ю. (3 Цар. 19:14)

2) Ревнѡл поревновѡхъ по гдѣ бзѣ вседержителн, ѡкѡ ѡстѡвнша тѡ сынове іілевы и олтарѣ твоѡ раскопѡша и пророки твоѡ ѡрѡжіемъ избѣнѡша.

3) Ревнѡл поревновѡхъ по гдѣ бзѣ вседержителн и заклѡ безсѣдѡныхъ...

4) Живъ гдѡ бгъ силъ, бгъ іілевъ, ємѡже предстоѡ предъ нимъ, ѡще бѡдетъ въ лѣта сіѡ росѡ и дѡждь, тоѡиѡ ѿѡстѡ словесѡ моєгѡ. (3 Цар. 17:1)

5) Живъ гдѡ бгъ силъ, бгъ іілевъ, ємѡже предстоѡ предъ нимъ.

Иоад, Человек Божий

(марта 30)

сѣй пророкъ іѡадъ

Текст на свитке:

Онѡе глѣтъ гдѡ: сѡ, сынъ раждѡется дѡмѡ давидѡвѡ, іѡсіѡ ѡмѡ, и пожрѣтъ на тебѣ жрецы: ѡже на высѡкнхъ жрѡщыѡ на тебѣ. (3 Цар. 13:2)

Иоанн Пророк, Предтеча и Креститель

(января 7, февраля 24, мая 25,

июня 24, августа 29, сентября 23,

октября 12, неделя св. отец)

сѣй іѡаннъ прѣча, сѣй іѡаннъ крѣтель

Ангел пустыни ѡггъ пѣтъини

На свитке:

Покайтесь, приближьтесь цѣтвіе нѣное. Сеѣ бо єсть рѣченый
исаѣемъ пророкомъ, глаголющимъ: гласъ вопіющаго въ пѣтъини ѡго-
товайте путь гдѣ, правы творите стѣзи єгѡ. (Мф. 3:3)

Иногда текст бывает комбинированным:

Покайтесь, приближьтесь цѣтвіе нѣное, ѡужѣ бо ѡ сѣкира при
корѣни дрѣва лежитъ. (Мф. 3:2,10)

В Деисисном чине на свитке:

Покайтесь, приближьтесь цѣтвіе нѣное. (Мф. 3:2)

или:

Покайтесь, приближьтесь цѣтвіе нѣное, ѡужѣ бо ѡ сѣкира при
корѣни дрѣва лежитъ. (Мф. 3:2,10; Лк. 3:9)

или:

И азъ, вѣко, со гласомъ матере твоеѡ соединѣи гласъ прѣчи тво-
егѡ: ѡужѣ ѡсѣдѣи єси честнѡ твоеѡ кровію, распѣвшись на крестѣ
и заклѣи бывъ непѣиннъ, съ тѣмъ пакѣ примирѣи тѣне, благо-
утрѣбный словѣ, челоуѣколюбѣи радѣ.

Он же в образѣ Ангела пустыни, текст на свитке:

1) И азъ видѣхъ ѡ свѣдѣтельствовахъ: сѣ ѡгнецъ вѣи.

2) И азъ гласъ вопіющаго въ пѣтъини: ѡготовайте путь гдѣ.

Он же с жертвенной чашей:

1) Се, ѡгнецъ вѣи взѣмѣи грѣхѣ мѣра. (Ин. 1:29)

или

2) Се, ѡгнецъ вѣи взѣмѣи грѣхѣ всегѡ мѣра: покайтесь.

3) Се, ѡгнецъ вѣи взѣмѣи грѣхѣ всегѡ мѣра. Сеѣ єсть, ѡ
нѣмъ же азъ рѣхъ: по мнѣ градѣтъ мѣжъ, ѡужѣ предѡ мноѡ быѣтъ,
ѡкѡ пѣрвѣ менѣ вѣ.

Иоиль Пророк

(октября 19, неделя св. праотец)

сѣй прѣрокъ іоиль

Тексты на свитке:

1) Пошадѣ, гдѣ, люди твоѣ, и не даждь достояніѣ твоегѣ на оукоризнѣ, да не ѡбладають ѣмѣ іазицы, да не рекѣтъ во іазицѣхъ: гдѣ естъ бгъ ихъ.

2) И бѣдетъ по сѣхъ, и изліи ѡ дха моего на всѣхъ плоть.
(Ио.2:28)

3) Такъ глетъ гдѣ, и бѣдетъ по сѣхъ, и изліи ѡ дха моего.

4) Да востанѣтъ и възидѣтъ вси іазицы на ідолю іосафатовѣ.
(Ио. 3:12)

5) Гдѣ же ѡ сіѡна воззовѣтъ и ѡ іерліма дастъ гласъ свой: и потрясѣтъ небо и землѣ: гдѣ же пошадѣтъ люди своѣ и оукрѣпѣтъ гдѣ сыны іаилеви. (Ио. 3:16)

6) Изліи ѡ дха моего на всѣхъ плоть, и прорекѣтъ сынове вашѣ и дщери вашѣ, и ѣнѡши вашѣ видѣніѣ ѡзрѣтъ, и старцы вашѣ сіѡна ѡбидѣтъ. Ибо на рабы моѣ и на рабыни моѣ во дни ѡны изліи ѡ дха моего. (Деян. 2:17,18)

Иона Пророк

(сентября 22, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй іѡна прѣрокъ

Тексты на свитке:

1) Возопѣхъ въ скорби моеѣ ко гдѣ бгъ моему, и ѡслыша мѣ: изъ чрева ѡдова воплѣ моѣ, ѡслышалъ еси гласъ моѣ. Внегда сконча_ вѣтисѣ ѡ менѣ дѡши моеѣ, гдѣ поманихъ, и да прїидетъ къ тебѣ мѣтва моѣ къ храму стѡму твоему. Язъ же со гласомъ хваленіѣ и исповѣданіѣ пожрѣ тебѣ, елика ѡбѣщахъ, воздамъ тебѣ во спасеніе моѣ гдѣви. (неточ. цит. Ион. 2:3,8,10)

2) Язъ возопѣхъ въ печали моеѣ къ бгъ моему, и ѡнъ ѡбѣща мнѣ: изъ чрева ѡдова воплѣ моѣ ѡслышалъ еси гласъ моѣ. (Ион. 2:3)

3) Возопѣхъ въ печали моеѣ ко гдѣ бгъ моему и ѡслыша мѣ изъ чрева кнѡва воплѣ моѣ.

4) Возопи́хъ въ печа́ли мои́хъ ко гдѣ́ моему́ и оуслы́ша мѧ ѿ́аа пренсподнѧгѡ.

5) Провѣ́ровахъ трѣ́хднѣ́вное воскрѣ́нїе во чре́вѣ́ кнѣ́говѣ́хъ и вѣ́рде́мъ всѧ́ и ча́емъ воскрѣ́нїа мѣ́ртвыхъ.

Исайя Пророк

(мая 9, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣ́й прѣ́рокъ іса́їа

Тексты на свитке:

1) Се́гѡ ра́ди да́стъ гдѣ́ са́мъ ва́мъ зна́менїе: се́, двѧ́ во чре́вѣ́ зачнѣ́тъ и родѣ́тъ сѣ́а, и нарече́ши ѿ́ма е́му е́ммануѣ́лъ. (Ис. 7:14)

2) Се́, двѧ́ во чре́вѣ́ прѣ́иметъ, и родѣ́тъ сѣ́а и нареку́тъ ѿ́ма е́му е́ммануѣ́лъ, ѣ́же е́сть сказа́емо: съ́ нами́ бѣ́тъ. (Мф. 1:23)

3) И́зѣде́тъ же́злъ́ изъ́ ко́рене́ іессе́ова, и цвѣ́тъ ѿ́ ко́рене́ е́гѡ́ възѣ́детъ: и почи́тъ на не́мъ дхъ́ бжѣ́й ѿ́ о́ца́ нсхо́дѧй и на сѣ́бѣ́ почи́ва́й.

4) И́зѡ́троча́ роди́сѧ́ на́мъ, сѣ́а, и да́де́сѧ́ на́мъ, е́гѡ́же нача́лство бы́сть на ра́мѣ́хъ е́гѡ́ и нари́цае́сѧ́ ѿ́ма е́гѡ́ вели́кагѡ́ совѣ́та а́ггѡ́въ, чо́денъ, совѣ́тникъ, бѣ́тъ крѣ́пкій, власте́линъ, кнѣ́зь ми́ра. (Ис. 9:6)

5) И́зѣде́тъ же́злъ́ изъ́ ко́рене́ іессе́ова, и цвѣ́тъ ѿ́ ко́рене́ е́гѡ́ възѣ́детъ. (Ис. 11:1)

6) Се́, бѣ́тъ на́шъ, на́ньже о́упова́хомъ, и спасе́тъ на́съ: се́й гдѣ́, потерпе́хомъ е́го, и возра́довахомъ, и возвесе́лихомъ ѡ́ спсе́нїи на́шемъ. (Ис. 25:9-11)

7) Ра́доу́йсѧ́ сѣ́лѡ́, дщи́ сѡ́нова, проповѣ́да́й... пра́вдѣ́ набу́дите́сѧ, всѧ́ жи́вущїи́ на зе́мли.

8) Се́й грѣ́хъ на́шъ но́ситъ и ѡ́ на́съ волѣ́знетъ, ѡ́звенъ бы́сть за грѣ́хъ на́шъ, и муче́нъ бы́сть за беззако́нїе на́ше, и ѡ́звонъ е́гѡ́ мы́ изцѣ́лѣ́хомъ. И́зѡ́вѣ́ на зако́ленїе ве́де́сѧ, и ѡ́звонъ а́гнецъ́ пре́дъ стрѣ́лящїи́ми е́го́ безгла́сенъ, та́кѡ́ не ѡ́верза́етъ о́утъ сво́ихъ. (не-точ. цит. Ис. 53:4-7)

9) И́ сла́ва лѣ́ва́нова къ́ тебе́, іерлѣ́ме, прѣ́идетъ, кѡ́парїсѡ́мъ, и пѣ́угѡмъ и ке́дрѡмъ вѡ́спѣ́ просла́вннѧ́ мѣ́сто сѣ́го́ мое́, глѣ́тъ гдѣ́, и мѣ́сто ногъ́ мо́еи́хъ просла́ви́ю. (Ис. 60:13)

10) Се бо, гдѣ, ѿкѡ о҃гнь, прїидетъ, и ѿкѡ вѣрл, колѣсницы
ѣгѡ, воздѣти ѿростѣи ѡмщенїе свое, и прещенїе во пламени о҃гнен-
нѣ, о҃гнемъ бо гднмъ сдѣнїемъ бѣдетъ всѧ землѧ. (Ис. 66:15)

11) Познѧ волѧ стѣжавшаго и, и о҃сѣлѧ ѿсли господїна своего,
и҃ль же менѣ не познѧ, и людїе мои не разѣмѣша. (Ис. 1:3)

12) Вѣліе начѧство ѣгѡ, и міра ѣгѡ нѣсть предѣла. (Ис. 9:7)

13) Изымїтесѧ и чїсти бѣдите, ѡчїстїте лѣкавства ѡ дѣшѧ
вашихъ предѣ очїма моїма, прїстѧните ѡ лѣкавствѧ вашихъ. На-
ѣчїтесѧ добро творїти, взыщїте сдѣла, и зѣвѧните ѡбѣдимаго, сдѣнїе
сїрѣ и ѡправдѧнїе вдовїцѣ. (Ис. 1:16-17)

14) Слыши небо, и вѣдши землѧ, ѿкѡ гдѣ возглагола.

15) Таѡкѡ глѣтъ гдѣ: и зыдетъ жѣзлѣ ѡ корене іесеева, и цвѣтъ
и зѣ корене взыдетъ, и почїетъ на немъ дѣхъ вѣїи, дѣхъ премѣдрос-
ти и разѣма, дѣхъ совѣта и кротости, дѣхъ вѣдѣнїѧ и благочѣстїѧ,
дѣхъ страха бѣжїѧ исполнїтъ єгѡ! Не по славѣ сдѣнїѧ, ни по гла-
голанїю ѡблчїтъ, но ѡсдѣнїтъ правдою смиренными сдѣз и ѡблчї-
нїтъ.

16) Радѣйтесѧ, небеса, и веселїсѧ, землѣ, да ѡрыгнѣтъ горы ве-
селїе и холми правдѣ, ѿкѡ помїлова бѣѧ людїи свои и смиренными
людїи своихъ ѡутѣши. (Ис. 49:13)

Малахїя Пророк

(января 3, неделя св. праотец)

сѣїи пророкъ малахїѧ

Тексты на свитке:

1) Се, азъ посылаю аг҃ла моего предѣ лицѣмъ твоимъ, иже ѡго-
товнїтъ пѣть твою предѣ тобою. (Мф. 11:10)

2) Се, азъ посылаю аг҃ла моего, и прїзрнѣтъ на пѣть предѣ лицѣмъ
моимъ: и внезапно прїидетъ въ цѣрковь свою гдѣ, єгѡже вы ищете, и
аг҃ла зѣвѣта, єгѡже вы хощете: се, глѣдетъ, глѣтъ гдѣ вседержитель.
(Мал. 3:1)

3) Занѣ ѡ востѡкѣхъ солнца и до западѣ имѧ мое прослѧвилѧ во
їзыцѣхъ, и на всѧцѣмъ мѣстѣ дѣїїѧмъ приносїтесѧ имени моему,
и жѣртѣ чїста. (Мал. 1:11)

Михей Пророк

(января 5)

сѣй пророкъ мнхей

Тексты на свитке:

1) И ты, вналеёме, землѣ ѡдова, ни чимъ же мѣнши еси во владыкахъ ѡдовыхъ: и зъ тебе во изыдетъ вождь, иже оупасетъ люди мои ѡдла. (Мф. 2:6)

2) Люди мои, что сотворихъ вамъ, или чимъ ѡскорбихъ вас! или чимъ стѣжихъ вамъ! ѡвѣщайте ми! зане изведохъ васъ изъ земли египетскѣи, и изъ домоу рабѣи избавихъ васъ, за то ли мене ѡставите;

3) Въ той день, глеть гдъ, соберѣ сокрушенныи, и ѡрновенныи приидѣ, и ихже ѡринѣхъ. (Мих. 4:6)

Моисей Боговидецъ

(сентября 4, неделя св. отецъ и неделя св. праотецъ)

сѣй пророкъ мѡисей бѣговидецъ

Тексты на свитке:

1) Возвеселитесь, нѣси, кѡпни съ нимъ, и да поклонятся емоу вси агглы ежии. (Втор. 32:43)

2) Язъ звахъ тебе кѡпни, бже дѣо, ѡкв видѣхъ чѣдское тайно въ кѡпни.

3) Видѣхъ сего израла расточенна по горамъ, ѡкв ѡвцы, иже нѣсть пастыря.

4) Видѣхъ гдѣ бѣа илеа сѣдѣща на прѣолѣ своемъ, и все воннство нѣное предстоѣше емоу ѡдесну егѡ и ѡшну егѡ. (неточ. чит. 2 Пар. 18:18)

5) Помните день сей, въ онъже изыдоште ѡ земли египетскѣи, изъ домоу рабѣи: рѣкомъ во крѣпкомъ изведе васъ гдъ ѡсидѣ. (Исх. 13:3)

6) И вѣдетъ живѣтъ твой вышѣ предъ очима твоима, и оубоившиа во дни и въ ноци, и не вѣдешъ вѣры ѡти житию твою. (Втор. 28:66)

7) Имошѣдъ оувиждѣ видѣнне великое сѣе, ѡкв не сгараетъ кѡпина. (Исх. 3:3)

8) И кѡпниѹ въ сїнае видѣхѹ тѣ, дѣо чїстѣ, о҃гнѣмѹ палимѹ и негараемѹ. И рече ко мнѣ...

9) Ѡстїи ми вѣкаго пѣрвенца перворождѣннаго, разверзѣющаго всѣмѣа ложема въ сынѣхѹ і҃лєвыхѹ. (Исх. 13:2)

10) Прѣрока ѡ братїи твоєѣ, і҃акоже мене, возстаѡтѹ тебѣ гдѣ твоѣ, тогѡ послашѣте. (Втор. 18:15)

11) Язѹ молихѣ гдѣ бѣ за людї согрѣшѣишѣ.

12) Язѹ видѣхѹ кѡпниѹ палимѹ и негараемѹ.

13) Язѹ тѣ видѣхѹ кѡпниѹ о҃гнѣмѹ...

14) Вниде мѡуїсеи въ гору бѣжїи хѡрївѹ, і҃авїсѣ же ємѹ аг҃лѹ гдѣи въ пламени о҃гненнѣ и҃з кѡпни.

15) Ктѡ єсмѹ азѹ, і҃акѡ да поїдѹ къ фараѡнѹ царї єгѹпетскѡмѹ, и і҃акѡ да и҃зведѹ сыны і҃лєвы ѡ земли єгѹпетскїѣ. (Исх. 3:11)

16) Помѡщникѹ и покровїтель бысть мнѣ во сїсѣніе: сїи моѣ бѣ, и прослаѡи єгѡ: бѣ о҃ца моего, и вознесѹ єгѡ. (Исх. 15:1)

Наум Пророк

(декабрь 1, неделя св. праотец)

с҃тїи прѣрокѹ наѹмѹ

Тексты на свитке:

1) Се, на горахѹ нѡги бѣговѣствѣишагѡ возвѣщѣишагѡ мїрѹ: прѣзѣнѹи, і҃даѡ, прѣзѣнники твоѣ, воздаждѹ ѡбѣты твоѣ, занѣ не приложѣтѹ ктѡмѹ єже прѡтїи скѡзѣ тебе во ѡбѣщѣніе: скончѣсѣ и и҃звѣржесѣ. (Наум 1:15 или 2:1)

2) Ѡ лица гнѣѡвѣ єгѡ ктѡ постоїтѹ; и ктѡ сопрѡтїѡѡсѣ во гнѣѡѣ і҃роствѣ єгѡ; і҃роствѣ єгѡ растѡеѡѡетѹ влѡстїи и кѡменїе со_трѡшѣсѣ ѡ негѡ. (Наум 1:6)

3) Горы потрѣсошѣсѣ ѡ негѡ, и хѡлми поколебѣшѣсѣ, и ѡ҃жасѣсѣ землѣ ѡ лица єгѡ, вселѣннаѣ и всї живѹщїи на нѣй. (Наум 1:5)

4) (краткая редакция) Ѡ лица гдѣи ктѡ постоїтѹ; (Наум 1:6)

5) Сїѣ глѣтѹ гдѣ: ѡблѡдѣи водѣми мнѡгими, и сїце разстѣплѣсѣ. (Наум 1:12)

6) Язѹ тѣ видѣхѹ и҃стинный вїноградѹ, ѡ негѡже прозѡбѣ грѡзѣи жїзни хрѣтѡсѣ.

7) Гдѣ, слышахъ словъ твоѣхъ и оуболюхъ, гдѣ.

Нафан Пророк

(июля 30, декабря 29, неделя св. отец
и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ нафанъ

Текст на свитке:

Сѣи гдѣтъ гдѣ бѣи илѣвъ: азъ есмь помазавый тѣ въ царѣ надъ
илѣмъ. (2 Цар. 12:7)

Осия Пророк

(октября 17, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ осія

Тексты на свитке:

1) Слышите слово гдѣ, сынове илѣвы, такъ сдѣла гдѣви, къ
живущимъ на земли. (Ос. 4:1)

2) Видѣхъ азъ жѣлазъ прозвѣи въ коренеи негѣже хрѣтоу возсѣи
въ двѣи мѣи.

3) Въ рѣки адовы избавлю я, и въ смѣрти искуплю я: гдѣ прѣ
твои, смѣрте; гдѣ оустанѣ твои, аде; (Ос. 13:14)

4) Въ день третій воскреснемъ и живи будемъ предъ нимъ. (Ос. 6:3)

5) Обратиса, илѣи, ко гдѣ бѣи твоимъ, зане и немогли еси въ
неправдахъ твоихъ. (Ос. 14:2)

6) Милости хоушъ, а не жѣртвы, и оубѣдѣниа бѣи. (Ос. 6:6)

7) И ты оубѣи своимъ обратисиса, мѣи и сдѣла снабди, и при-
ближайсѣ къ бѣи своимъ приси.

8) Слышите слово гдѣ: милости хоушъ, а не жѣртвы, и оубѣдѣниа
бѣи, нежелѣи всесоужѣниа. (Ос. 6:6)

Самей

(января 9)

сѣй пророкъ самей

Тексты на свитке:

1) Сѣи рече гдѣ: вы оуставите мѣи, и азъ оуставлю васъ.

2) Та́кѡ глѣтъ ꙗ́дъ: не восходѣте, ниже ꙗ́тъѣте на брѣтѣи ва́шѡ,
на сыны ꙗ́лѣвы: но возвратѣтесѧ кѣиждо въ до́мы своѧ, ꙗ́кѡ ѡ́
менѣ бысть гл҃голъ сѣи. (Сам. 12:24)

Самуил Пророк

(августа 20, неделя св. отец
и неделя св. праотец)

сѣи́и прѣ́рокъ самуѣ́лъ

Тексты на свитке:

1) Не оубо́йтесѧ, не ѡ́ставѣтъ ꙗ́дъ лю́ди свои́хъ, бѣ́дите при царѣ
ва́шемъ, рабо́тайте же ꙗ́дѡи и творѣте во́лю е́гѡ вы и ца́рь ва́шѡ,
ѡ́зъ же не прѣста́нѡ ѡ́ ва́сѡ моли́тисѧ ко ꙗ́дѡ, то́чию бо́йтесѧ е́гѡ, и
слу́жите е́мѡ по и́стинѣ вѣ́доуще всѧ чл҃вѣса и бл҃годѣ́лїѧ е́гѡ ва́мъ
сотво́реннаѧ, ꙗ́ще же начне́те творѣти зл҃ѧ, то погнѣ́нете. (неточ.
цит. 1 Цар. 12:23,24)

2) ꙗ́зъ бѣ́дѡ е́мѡ во о́тца, и то́и бѣ́детъ ми въ сы́на. (2 Цар.
7:14)

3) Та́кѡ глѣтъ ꙗ́дъ: не восходѣте, ниже ꙗ́тъѣте на брѣтѣи ва́шѡ,
на сыны ꙗ́лѣвы. (3 Цар. 12:24)

4) Напо́лни ро́гъ тво́и е́леѧ, и гра́ди въ внале́емъ ко іе́сеемъ, ꙗ́кѡ
въ сынѣ́хъ е́гѡ ѡ́бѣ́тохъ на ца́рство досто́йна, и ѡ́зъ ти пока́ждѡ,
ꙗ́же сотвори́ши, и пома́жешь, е́гоже ти рекѡ. (неточ. цит. 1 Цар.
16:1)

5) ꙗ́дъ рече́: воздвѣ́гни ро́гъ ма́сличный, и́ди въ внале́емъ и при_
зови́ ми іе́сеемъ на же́ртвѡ, и сыны́ е́гѡ ꙗ́кѡ ѡ́зрѣ́хъ въ ни́хъ себѣ́
царѧ, и пома́жешь ми е́гоже ти рекѡ.

6) Е́да ѡ́гѡдны сѡ́тъ ꙗ́дъ все́сожже́нїѧ и же́ртвы ва́шѧ; не лѡ́ще
ли бѡ́ше послѣ́шатѣ повеле́нїѧ ꙗ́дѡ; ꙗ́ко послѣ́шанїе прѣ́дѣ́ише
е́мѡ е́сть па́че всѣ́хъ же́ртвѡ, и тѡ́кѡвъ ѡ́внихъ. (неточ. цит.
1 Цар. 15:22)

Соломон

(июня 17, неделя св. праотец)

сѣи́и прѣ́рокъ цѣ́рь соломо́нъ

Тексты на свитке:

- 1) Премудрость созда себѣ домъ и оутверди столпѣвъ седмь: и закла свои жертвеннаа. (Притч. 9:1-2)
- 2) Язъ сплю, а сердце мое бдитъ.
- 3) Мнози дщери стажаша богатство, мнози сотвориша силъ: ты же предъспѣла и превознеслася еси надъ всѣмн. (Притч. 31:30)
- 4) Язъ разумѣхъ тѣ такъ одръ царскій, дѣво, прежде даже язъ ѡблѣвихъ чдо твоѣ.

Софония Пророк

(декабря 3, неделя св. праотец)

сѣй пророкъ софоніа

Тексты на свитке:

- 1) Сегѡ радн потерпи мене, глеть гдъ въ день воскресіа моего во свидѣтельство. (Соф. 3:8)
- 2) Яко близъ день гдень великій, близъ и скоръ съѣлъ. Гласъ днѣ гдн горекъ и жестоко оучиниса. (Соф. 1:14)
- 3) Радуйся, дщи сїѡнова, съѣлъ проповѣдѣи, дщи іерлімова, веселися и предкрашайся ѡ всегѡ сердца твоегѡ, дщи іерліма: ѡмѣтъ гдъ неправды твоѣ, избавилъ тѣ естъ изъ руки врагѣ твоихъ: воцрѣтиса гдъ посредѣ тебе и не оузриши зла ктомѣ. (Соф. 3:14, 15)
- 4) Держай, сїѡне, гдъ бгъ твой въ тебѣ, сильный спсѣтъ тѣ, наведѣтъ на тѣ веселіе. (неточ. цит. Соф. 3:16-17)
- 5) Язъ тѣ проповѣдахъ младѣ, изъ неже страшно знаменіе.

Товит

сѣй пророкъ тавитъ

Текст на свитке:

- Изыки мнози ѡдалѣча приидутъ ко имени гда бга, дары въ рукахъ имѡще. (Тов. 13:11)

АПОСТОЛЫ, ЕВАНГЕЛИСТЫ, РАВНОАПОСТОЛЬНЫЕ.

Двенадцать апостолов Христовых: **сѣборѣ двѣнадцати
сѣтихъ апѣловъ**

Петр: **сѣи́и апѣлѣ пѣтрѣ сѣмѣнѣ**

Павел: **сѣи́и апѣлѣ пѣвелѣ, сѣнѣ, сѣлѣ**

Андрей: **сѣи́и апѣлѣ андрѣи пѣрвозвѣннѣи**

Иаков: **сѣи́и апѣлѣ іѣковѣ, іѣковѣ зѣведѣевѣ**

Иоанн: **сѣи́и апѣлѣ іѣннѣ бѣгѣловѣ**

Филипп: **сѣи́и апѣлѣ фѣлиппѣ**

Варфоломей: **сѣи́и апѣлѣ варѣоломѣи**

Фома: **сѣи́и апѣлѣ фѣомѣ**

Матфей: **сѣи́и апѣлѣ матѣи еѣнѣистѣ**

Иаков Алфеев: **сѣи́и апѣлѣ іѣковѣ алѣфѣевѣ**

Иуда Фаддей: **сѣи́и апѣлѣ фѣаддѣи, лѣвѣи, іѣда іѣковѣлевѣ**

Симон Кананит: **сѣи́и апѣлѣ сѣмѣнѣ зѣнѣтѣ**

ЕВАНГЕЛИСТЫ

Матфей

(июня 30, августа 9)

сѣи́и апѣлѣ и еѣнѣистѣ матѣи; сѣи́и еѣнѣистѣ матѣи

Текст на Евангелии:

Кни́га родѣствѣ іѣса хрѣта сѣа дѣдова, сѣа абѣраѣмѣа. Яѣбраѣмѣ родѣ
іѣсаѣа. Іѣсаѣа же родѣ іѣкова. Іѣковѣ же родѣ іѣда, и бѣратѣи еѣгѣ.
(Мф. 1:1-2)

Текст на свитке:

Блѣженн чѣтѣщи́и пѣмѣтѣ моѣ, іѣкѣ бѣдѣтѣ прослѣвлѣнн вѣ вѣкѣ
вѣка.

Марк

(января 4, апреля 25)

сѣй̑и̑ аплѣ̑ и ѣ̑вѣли̑стѣ̑ маркѣ̑; сѣй̑и̑ ѣ̑вѣли̑стѣ̑ маркѣ̑

Текст на Евангелии:

Зача́ло ѣ̑вѣли̑а̑ іиса̑ хр̑ста̑, с̑на̑ бж̑іа̑, ꙗ̑коже̑ є̑сть̑ пи́сано̑ во̑ пр̑роцѣ̑хъ: се̑, аз̑ъ̑ посылаю̑ а̑гг̑ла̑ моего̑ пред̑ъ̑ ли́це̑мъ̑ твои́мъ̑, ꙗ̑же̑ о̑у̑гото́витъ̑ пу́ть̑ тво́й̑ пред̑ъ̑ то́боу̑. (Мк. 1:1-2)

Текст на свитке:

Гдѣ̑ да̑ да́стъ̑ тебѣ̑ хлѣ̑бъ̑ жи́вотный̑, не́бное̑ бл̑гве́ніе̑ гд̑не̑ бѣ̑ди̑ за̑бѣ̑.

Лука

(января 4, апреля 20, октября 18)

сѣй̑и̑ аплѣ̑ и ѣ̑вѣли̑стѣ̑ лѣ̑ка̑; сѣй̑и̑ ѣ̑вѣли̑стѣ̑ лѣ̑ка̑

Текст на Евангелии:

Поне́же̑ о̑убѣ̑ мно́зи̑ нача́ша̑ чини́ти̑ по́вѣсть̑ ѿ̑ извѣ́ствован_ныхъ̑ въ̑ на́съ̑ вѣ́щехъ̑, ꙗ̑коже̑ преда́ша̑ на́мъ̑, ꙗ̑же̑ и̑спѣ́рва̑ само́ви́дцы̑ и̑ слѣ̑гн̑и̑ бывши̑и̑ словесе̑. (Лк. 1:1-2)

Когда Лука изображен за писанием образа Богоматери, то пишется текст:

Бл̑гд̑ать̑ ро́ждаша̑го̑сѧ̑ и̑з̑ мен̑е̑ и̑ мо̑л̑ бѣ̑ди̑ съ̑ тѣ̑мн̑и̑ і̑кѡ́нами̑.

Иоанн

(мая 8, июня 30, сентября 26)

сѣй̑и̑ аплѣ̑ и ѣ̑вѣли̑стѣ̑ і̑ѡа́ннѣ̑; сѣй̑и̑ ѣ̑вѣли̑стѣ̑ і̑ѡа́ннѣ̑.

Текст на Евангелии:

Въ̑ нача́лѣ̑ бѣ̑ сло́во̑, и̑ сло́во̑ бѣ̑ къ̑ бг̑ѹ̑, и̑ бг̑ъ̑ бѣ̑ сло́во̑. Се̑й̑ бѣ̑ и̑сконн̑и̑ къ̑ бг̑ѹ̑: вс̑а̑ тѣ̑мъ̑ бы́ша̑, и̑ без̑ негѡ̑ ничто́же̑ бы́сть̑, є̑же̑ бы́сть̑. (Ин. 1:1-3)

Возлюбленніи̑, ꙗ̑ще̑ кто̑ рече́тъ̑, ꙗ̑кѡ̑ люблю̑ бг̑а̑, а̑ бра́та̑ своего̑ не_нави́дитъ̑, ло́жь̑ є̑сть̑: да̑ любя̑и̑ бг̑а̑ любитъ̑ и̑ бра́та̑ своего̑. (1-е Посл. Ин. 4:20-21)

Тексты на раскрытых Евангелиях, свитках и картушах в изображении св. апостолов

Петр

(января 16, июня 29, 30)

сѣи́й а́пль пѣтръ; сѣи́й верховноа́пль пѣтръ

Тексты на свитке в деисисе:

1) Ты еси́ хрѣтосъ, снъ бѣа жива́гw. (Мф. 16:16)

2) Потщѣжеся и всегда имѣти васъ по моёмъ ѿшествіи, еже ѿ
снхъ пѣмать творити.

3) Гдѣ, къ комъ идемъ; глголы живота вѣчнагw имаша, и мы
вѣровахомъ и познахомъ, ѿкw ты еси́ хрѣтосъ, снъ бѣа жива́гw.
(Ин. 6:68-69)

На отдельной иконе:

ѿбразъ сѣагw а́пла петра

Тексты на свитках:

1) Ты еси́ пѣтръ, и на семъ камени созиждѣ црковь мою, и врата
а́дwа не ѿдолѣютъ ей, и дамъ ти ключи́ цртва небгw: и еже
ѿще свѣжеша на землѣ, бдетъ свѣзано на небсѣхъ. (Мф. 16:
18-19)

2) Не оухищренными бо баснемъ послѣдовавшие сказахомъ вамъ
силъ и пришествіе гда нашего іиса хрѣта, но самовидцы бывше
личествіа онагw. Пріемъ бо ѿ бѣа оца чѣсть и слава, гласъ, прѣ-
шедшъ къ немъ таковъ ѿ велелѣпныхъ славы: сѣи́ есть снъ мой воз-
любленный, ѿ немже ѿзъ блгонзволнхъ. И сѣи́ гласъ мы слышахомъ
съ небесе́ шедшъ, съ нимъ сѣще на горѣ сѣей. (2 Петр. 1:
16-18)

3) Гдѣ, къ комъ идемъ; глголы живота вѣчнагw имаша, и мы
вѣровахомъ и познахомъ, ѿкw ты еси́ хрѣтосъ, снъ бѣа жива́гw. (Ин.
6:68-69)

4) Покая́теся, и да креститѣся кійждо васъ во имя іиса хрѣта во
ѿставленіе грѣхwвъ: и пріимете даръ сѣагw дха: вамъ бо есть ѿбѣ-
тованіе и чадомъ вашымъ и всѣмъ дальнимъ, елики ѿще призо-
ветъ гдѣ бѣа нашъ. (Деян. 2:38-39)

Текст в картуше над изображением Апостола Петра:

Вопрошаше ꙗкоже ѿчѣникъ своѣ, глаголю: вы же кого мѧ глаголете
быти; ѡвѣщавъ же сѣмѡнъ пѣтрѡвъ рече: ты еси христосъ, сѣнъ бѣга жи-
ваго. И ѡвѣщавъ ꙗкоже рече емоу: блженъ еси, сѣмѡне, вѣрѡу ѡна,
ѡкоу плоть и кровь не яви тебѣ, но оцъ мой, ѡже на небесехъ: и
ѡзъ же тебѣ глаголю, ѡкоу ты еси пѣтрѡвъ, и на сѣмъ каменнъ созиждѡ
црковь мою, и врата адѡва не ѡдолѣютъ еѧ: и дамъ ти ключи цртва
небѡвъ и ѡже аще свѣжешъ на земли, бѡдетъ свѣзано на небесехъ:
и ѡже аще разрѣшиши на земли, бѡдетъ разрѣшено на небесехъ.
(Мф. 16:13,15-19)

Павел
(июня 29)

сѣйшъ апѡлъ павелъ

Текст на свитке в деисисе:

Не престану благодарѣти ѡ васъ, поминаніе ѡ васъ творѣ въ мо-
литвахъ моихъ. (Еф. 1:16)

На отдельной иконе:

ѡбразъ сѣаго апѡла павла

Тексты на свитке:

1) ѡще ѡзыки челоѡческими глаголю и ѡгласкими, любве же не
имамъ, быхъ ѡкоу мѣдѣ звенѡщи, или кѡмвалъ звѡцѡшъ... и ѡще
раздамъ всѣмъ имѣніѧ моѡ... (1 Кор. 13:1,3)

На свитке, в этом тексте выпущены следующие строки
из Послания (их можно восполнить):

(а) и ѡще имамъ прѡрочество, и вѣмъ тайны всѣ и весь разумъ, и
ѡще имамъ вси вѣрѣ, ѡкоу и горы представляти, любве же не имамъ,
ничтоже есмь. (1 Кор. 13:2)

(б) и ѡще предамъ тѣло мое, во ѡже съещи еѣ, любве же не
имамъ, ни кѡмъ польза ми еѣтъ. (1 Кор. 13:3)

2) Внимайте ѡубо себѣ и всемъ стадоу, въ немже васъ дѡхъ сѣйшъ
постави епископы, пастри црковь гда и бѣга, ѡже стажа кровию своєю.
(Деян. 20:28)

3) Павелъ рабъ ꙗкоже христовъ, звѡнъ апѡлъ, избрѡнъ въ бѡговѣстіе

бжїе, єже прѣжде ѡбѣща прѣроки своиѣ въ писанїихъ стѣхъ, ѡ снѣ
бжїи въ силѣ, по дху стѣни, изъ воскресѣнїа мѣртвыхъ, їиса хрѣта гда
нашегѡ, ѣмже прїахомъ блгть н апѣлство въ послѣшанїе вѣры во
всѣхъ ꙗзыцѣхъ ѡ ѣмени єгѡ. (Рим. 1:1-5)

Андрей

(июня 30, ноября 30)

сѣйїи апѣлъ андрей первозваннїи

Тексты на свитке:

1) Не дай мнѣ, господи мой їисе хрїсте, чтобы я прикоснулся
къ чьѣмъ либо. (по-русски)

2) Радѣйсѧ, крѣтѣ, плѣтїи хрѣтовоѣ ѡсѡбѣннїи, н ѡудесѣ єгѡ
ѣакоже маргарїтаѣи ѡукрашеннїи: прѣжде даже не бысть распѣтъ на
тебѣ гдѣ, страшенъ былъ єси челоѡвѣкомъ, нынѣ же любїмый єси,
н съ желанїемъ прїемлешсѧ: вѣдѣтъ бо вѣрїи, колїкое ѣмаши
внѣтрѣ веселїе, н каково ѡготовѡванное за тѧ воздаѣнїе.

3) Не претѡрѡжїте мїра гда нашегѡ їиса хрѣта въ матѣжъ
дїавольскїи.

4) Тыѧ бѡлѣзни сѣтъ лѣты, ѣакоже сѣтъ вѣчны тѧмѡ. Бѣдете
ѡубо пѧче гѡтѡви на сїе, да врѣменнїи скорѡмїи къ вѣчной радо_
сти прѣйдете.

5) Єгда же прогнѣѡванъ сѣши бгѡ ѡвратїтсѧ ѡ члѡѡвѣкѡ, тогда
вѣси плѣнѡютъ нхъ въ работѣ свои.

6) Хранїте заповѣди гднн.

Варфоломей

(апреля 22, июня 11, 30, августа 25)

сѣйїи апѣлъ варфоломїи; ѡбразъ сѣагѡ апѣла варфоломѣа

Текст на Евангелии:

1) Речѣ гдѣ ко прїшѣдшымъ къ немѣ їхдѣшымъ: ꙗдыи моѣ плѣть
н пїѧи моѣ кровѣ во мнѣ пребывѡетъ, н ѡзъ въ немѣ. (Ин.
6:56)

2) Молѡше гда ѡ вразѣхъ своихъ, да ѡпѣтитъ ѣмъ грѣхїи нхъ, н
да просѣтитъ ѡмнѡа очеса нхъ, ꙗкѡ да ѡзрѣтъ н познѡтъ ѣстїнѣ.

3) ЯЗЪ НЕ ТѢХЪ ВЕЩЕЙ КЪПИ ДѢЮ, НО ДѢШЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИХЪ
ВЗЫСКЮ, ЯЖЕ ЯЩЕ ПРИВРАЩЮ, И ВЪ НЕНЫМЪ ВВЕДУ, ТОГДА КЪПЕЦЪ
ВЕЛИКЪ ПРЕДЪ ГДЕМЪ МОИМЪ ВЫТИ ЯВЛЮСА.

4) ДА БЛАГОВѢТЪ ТА ВСЕСИЛЬНАГО БГА ДЕСНИЦА, И ДА ИСТЕКЮТЪ НА
ЯЗЫКЪ ТВОЙ НЕНЫМЪ ПРЕМЪДРОСТИ ВОДЫ: БДАНЪ СРЦЕ ТВОЕ ДХА СЪТАГЪ
СЪДААНЦЕ.

Текст в картуше:

СЪТІЙ АПЛЪ ВАРЛОЛОМЕЙ ПРОПОВѢДА ЕУЛІЕ ХРІТОВО ЕЖЕ Ѡ МАТАЕА
ИИДІАНУМЪ, ВЪ НЕМЪЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ: ЯКЪ ЯЩЕ НЕ ИЗБѢДЕТЪ ПРАВДА ВАША
ПАЧЕ ПРАВДЫ ЗАКОННЫМЪ, НЕ ВНИДЕТЕ ВЪ ЦРѢВІЕ НЕНОЕ; И ПАКИ ГЛА-
ГОЛЕТЪ: ЛЮБИТЕ ВРАГІ ВАША, ДОБРО ТВОРИТЕ НЕНАВИДЯЩИМЪ ВАШЪ, ДА
БѢДЕТЕ СЫНОВЕ ОЦА НЕНАГЪ. (Мф. 5:20,44-45)

Иаков, брат апостола Иоанна Богослова

(апреля 30, июня 30)

СЪТІЙ АПЛЪ ІАКОВЪ ЗЕВЕДЕЕВЪ; ѠБРАЗЪ СЪТАГЪ АПЛА ІАКОВА

Тексты на свитке:

1) ГДЪ НАШЪ НЕ ХОЩЕТЪ ИМѢТИ НЕБОЛЬНЫХЪ СЛѢДЪ, ПО НУЖДѢ ЕМУ
РАБОТАЮЩИХЪ, НО ПО БОЛЬНОМУ ПРОИЗВОЛЕНІЮ.

2) ГДЪ РЕШИТЪ ѠКОВАННЫМЪ, ГДЪ ВОЗВОДНЕТЪ НИЗВЕРЖЕННЫМЪ.

3) ВСАКАЯ РАДОСТЬ ИМѢЙТЕ, БРАТІЕ МОИ, ЕГДА ВО ИСКУШЕНІИ
ВПАДАЕТЕ РАЗЛИЧНА, ВѢДАЮЩЕ, ЯКЪ ИСКУШЕНІЕ ВАШЕЕ ВЪРЫ СОДѢЛО-
ВАЕТЪ ТЕРПѢНІЕ: ТЕРПѢНІЕ ЖЕ ДѢЛО СОВЕРШЕННО ДА ИМАТЬ, ЯКЪ ДА
БѢДЕТЕ СОВЕРШЕННИ И ВСЕЦѢЛИ, НИ ВЪ ЧЕМЪЖЕ ЛИШЕНИ. (Иак. 1:
2-4)

Текст в картуше:

ІАКОВЪ БГЪ ГДЪ ИИХЪ ХРІТЪ РАБЪ ѠБЪМАНАДЕСАТЕ КОЛѢНОМА И
ПОДОБИТЪ ВАШЪ ЦАРСТВІА СВОЕГО. Ѡ СЕМЪ СВИДѢТЕЛЬСТВУЕТЪ ЕМУ
ПОСЛАНИЕ.

Иаков

(октября 9)

СЪТІЙ АПЛЪ ІАКОВЪ АЛАЕЕВЪ

Со свитком развернутым не изображается, текста нет.

Иуда (Фаддей)

(января 4, июня 19, 30)

С҃ТЫЙ АП҃ЛЪ ААДДЕЙ, ІУДА; ѠБРАЗЪ С҃ТАГѠ АП҃ЛА ІУДА ІАКѠВЛЕВА

Тексты на свитке:

1) ІУДА, ІИ҃СА ХР҃ТА РАБЪ, БРАТЪ ЖЕ ІАКѠВА, С҃ЩЫМЪ Ѡ БЗ҃Ѣ ОЦ҃Ѣ ѠС҃ЩЕННЫМЪ, ІИ҃СЪ ХР҃ТОМЪ СОБЛЮДЕННЫМЪ, ЗВАННЫМЪ: МЛТЪ ВАМЪ НІ МІРЪ НІ ЛЮБЫ ДА ѠУМНОЖИТСА. ВОЗЛЮБЛЕННІИ, ВСАКО ТЩАНИЕ ТВОРИ ПИСАТИ ВАМЪ Ѡ ОБЩЕМЪ СП҃НІИ ВАШЕМЪ, НУЖДА ВОЗНИМѢХЪ ПИСАТИ ВАМЪ.
(Иуда 1:1-3)

2) СѢ, ПРИДЕТЪ ГДЬ ВО ТМАХЪ С҃ТЫХЪ АГ҃ЛЪ СВОИХЪ, СОТВОРИТИ СДѢЪ Ѡ ВСѢХЪ, НІ НІЗЪБЛЧИТИ ВСѢХЪ НЕЧЕСТИВЫХЪ Ѡ ВСѢХЪ ДѢЛѢХЪ НЕЧЕСТИА НѢХЪ. (Иуда 1:14-15)

Текст в картуше:

ІУДА, ІИ҃СА ХР҃ТА РАБЪ, БРАТЪ ЖЕ ІАКѠВА, С҃ЩЫМЪ Ѡ БЗ҃Ѣ ОЦ҃Ѣ ѠС҃ЩЕННЫМЪ, ІИ҃СЪ ХР҃ТОМЪ СОБЛЮДЕННЫМЪ, ЗВАННЫМЪ... ПОДВИЗАТИСА Ѡ ПРЕДАННѢИ ВѢРѢ С҃ТЫМЪ ЕДИНОМЪ. (Иуда 1:1-3)

Симон

(мая 10, июня 30)

С҃ТЫЙ АП҃ЛЪ СИМОНЪ ЗНАѠТЪ; ѠБРАЗЪ С҃ТАГѠ АП҃ЛА СИМОНА

Тексты на свитке:

1) ВѢРОВА ГДА ІИ҃СА БЫТИ ИСТИННАГО Б҃ГА, НІ ѠСТАВЛЪ БРАКЪ НІ ДОМЪ, ПОСЛѢДОВА ТОМУ ѠУСЕРДНѠ, ЧЕСѠ РАДНІ НІ ЗНАѠТЪ, СИ ЕСТЬ РЕВНИТЕЛЬ, НАРЕЧЕСА: ПОНЕЖЕ ТОЙ ВЕЛІЕМЪ БЖ҃ЕСТВЕННОМЪ ХР҃ТОВОМЪ РАЗЖЕСА ЛЮБОВІИ, ІАКѠ НІ НЕВѢСТЪ СВОИ НІ ВСА МІРСКАА ПРЕЗРѢ ЛЮБЕ РАДНІ БЖ҃ІА.

2) СИМОНЪ АП҃ЛЪ РОЖДЕНЪ ВО ГРАДѢ ГАЛІЛЕИ НІ ПРОПОВѢДА ЕѠУЛІЕ ВО МАВРИТАНИИ; ЗА СЛОВО ЕГѠ Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ ПНЛОИ ПЕРЕРѢЗАННЫИ, ДѢШЪ СВОИ С҃ДЮ ПРЕДАДЕ ВО ѠБИТЕЛЬ ПРЕВѢЧНОИ; ТОГѠ РАДНІ ДАРОВА ЕМУ БГЪ ПР҃ТОЛЪ СЛАВЫ, ОНЪ ВО СИМОНЪ ЗА ХР҃ТА НЕ ПОЩАДИ ГЛАВЫ СВОЕА.

Текст в картуше:

С҃ТЫЙ СИМОНЪ ПРОПОВѢДА ХР҃ТА ВО МАВРИТАНИИ НІ ВО БРИТАНИИ, Ѡ НЕМЪ ЖЕ СВИДѢТЕЛЬСТВУЕТЪ С҃ТЫИ ІѠАННЪ ЕѠУЛИСТЪ.

Филипп

(июня 30, ноября 14)

сѣй̑и̑ а́п̑л̑з̑ фѣлѣпп̑з̑

Текст на свитке:

Всѣху любиши сѣтна̑, и глаголеши ажѣ; почтѣ сердце твоѣ
ѡкаменѣнно, и не хощеши исповѣсти истины;

Фома

(июня 30, октября 6)

сѣй̑и̑ а́п̑л̑з̑ а́ѡм̑а; ѡбразъ сѣа̑гѡ а́п̑л̑а а́ѡм̑ы̑

Тексты на свитке:

1) Господинъ мой ѣсть гд̑ъ нѣсе и земли, бг̑ъ и творецъ всѣхъ
твар̑и, ѡ негѡже проповѣдати сѣѡе ѣм̑а ѣгѡ посланъ ѣсм̑ь, и ѡбра-
ца̑ти челоѡвѣки ѡ заблѡждѣнїа̑ нх̑ъ.

2) Гд̑ъ мой и бг̑ъ мой.

Текст в картуше:

А́ѡм̑а а́п̑л̑з̑ проповѣда̑ ѣѡлїе̑ и̑иса х̑р̑ста̑ пер̑ѡм̑ъ и мид̑ан̑ѡм̑ъ и
пр̑ѡчн̑м̑ъ, гл̑а сїце: вѣр̑ѡйте въ гд̑а и̑иса, и ѣже вѣр̑ѡетъ въ ва̑съ, спасѣн̑ъ
бѡдетъ. Зна̑мѣнїа̑ же ва̑м̑ъ ѡ гд̑а̑ сїа̑ послѣд̑ѡютъ, и̑мен̑м̑ъ ѣгѡ̑ изгони-
те бѣсы, больнїи̑ чрѣзъ проше̑нїа̑ ѡ негѡ̑ здра̑ви бѡдете и наслѣдн̑цы̑
цр̑т̑ѡи̑а̑ нѣна̑гѡ бѡдете. ѡ сѣм̑ъ свидѣтельствѡетъ̑ проповѣдь̑ ѣгѡ̑.

Собор семидесяти апостолов Христовых

Агав

(января 4, апреля 8)

сѣй̑и̑ а́п̑л̑з̑ а́гаѡѡ̑

Тексты на свитке:

1) Иѡжа, ѣгѡже ѣсть̑ пол̑ъ сѣй̑, та̑кѡ̑ свѣж̑ѡтъ̑ ѣгѡ̑ во иер̑лїм̑ѣ̑
їѡдѣе̑ и преда̑д̑ѡтъ̑ въ рѡцѣ̑ и̑зы̑ков̑ъ. (Деян. 21:11)

2) Пропоѡѣда̑ х̑р̑ста̑ въ прилѡчив̑ших̑а̑ страна̑х̑ъ, и мнѡг̑и̑а̑ ѡбра-
ти̑ ко х̑р̑сту̑ бг̑у̑.

Акила

(января 4, июля 14)

сѣй̑и̑ а́п̑л̑з̑ а́кѡѡла̑

Тексты на свитке:

1) Во а́сін н̄ а́хаїн проповѣда сло́во бж́іе, н̄ ѿ невѣрныхъ оубіе́нз єсть.

2) Мно́гое мно́жество дѡшъ члѣвѣческихъ прнведе́ ко сп̄сєнію, ѿ їдѡльскагѡ неісто́вства кѡ бѣлѡра́змїю ѡбрати́вз н̄ кресті́вз.

Алфей

(января 4, мая 26)

с̄тѣи́н а́плѡз а́лѣє́н

Амплий

(января 4, октября 31)

с̄тѣи́н а́плѡз а́мпліи́н

Текст на свитке:

Хр̄то́во проповѣда́вше є́вѣіе, во о́днє́ѣ гра́дѣ ѿ є́ллиновъ оубіе́нз сконча́сѡ.

Анания

(января 4, октября 1)

с̄тѣи́н а́плѡз а́на́ніа

Текст на свитке:

Є́диномѹ н̄стинномѹ гд̄ѹ бг̄ѹ моемѹ, їис̄ѹ хр̄тѹ покланя́сѡ, є́гоже ѡ́чесѡ моѡ видѣ́ша н̄ оустѣ́и ко оустѡ́мз бесѣ́довахъ сѡ н̄мз, не то́чїи, є́гда на землї, їакѡ члѣвѣ́кз баше, но н̄ по вознесе́ніи є́гѡ на нѣ́сѡ. Онъ всѣ́хъ на́сѡ ѿ бѣсѡ́вскїѡ рѡ́кн̄ їзба́ви н̄ прнведе́ ко о́цѹ своємѹ.

Андроник

(января 4, мая 17, июля 30)

с̄тѣи́н а́плѡз а́ндрони́кз

Текст на свитке:

Прїѡ ѿ гд̄ѡ вѣ́нєцъ а́плства н̄ мѡ́ченнєства, їакѡ мно́гѡ ѿ не_вѣрныхъ страда́вшїи.

Апеллий

(января 4, сентября 10, октября 31)

с̄тѣи́н а́плѡз а́пеліи́н

Текст на свитке:

ЦѢЛѸЙТЕ АПЕЛЛІА ИСКУСНА Ѡ ХРІТѢ. (Рим. 16:10)

Аполлос

(января 4, марта 30, декабря 8)

С҃ЫЙ АПЛЪ АПОЛЛѠСЪ

Текст на свитке:

ИУДЕАНИНЪ ЖЕ НѢКТО, АПОЛЛѠСЪ ИМЕНЕМЪ, АЛЕΞΑΝΔΡΑΝИНЪ РОДОМЪ, МѸЖЪ СЛОВЕСЕНЪ, ПРИДЕ ВО ЕФѢСЪ, СИЛЕНЪ СЫЙ ВЪ КНИГАХЪ. СЕИ БѢ ѠГЛАШЕНЪ ПУТИ ГДНИ, И ГОРЛѢ ДУХОМЪ, ГЛАГОЛАШЕ И ОУЧАШЕ ИЗВѢСТНУ ТАЖЕ Ѡ ГДѢ. ЙЗЪ НАСАДИХЪ, АПОЛЛѠСЪ НАПОНЪ, БГЪ ЖЕ ВОЗРАСТИ. (Деян. 18:24-25; 1 Кор. 3:6)

Аристарх

(января 4, апреля 15, сентября 27)

С҃ЫЙ АПЛЪ АРІСТАРХЪ

Аристовул

(января 4, марта 16, октября 31)

С҃ЫЙ АПЛЪ АРІСТОВУЛЪ

Текст на свитке:

ВО БРИТАНИИ ХРІТОВО ПРОПОВѢДАШЕ ЕУАІЕ ВО МНОГИХЪ ТРѸДѢХЪ И ПОДВИЗѢХЪ.

Артема

(января 4, октября 30)

С҃ЫЙ АПЛЪ АРТѢМА

Архипп

(января 4, февраля 19, ноября 22)

С҃ЫЙ АПЛЪ АРХІППЪ

Текст на свитке:

БЛЮДИ СЛѸЖЕНІЕ, ЕЖЕ ПРИЛЪ ЕСИ Ѡ ГДѢ, ДА ДОВЕРШИШИ Е. (Кол. 4:17)

(января 4, апреля 8)

Текст на свитке:

БЫСТЬ ЄПІПЪ ВО ІРКАНІН, СТРАНѢ АСІЙСКИХЪ, І МНОГѢ ПОСТРАДА ЗА
ИМЯ ХРІТОВО.

(января 4)

сѣи́и а́плъ а́хаїкъ

(января 4, июня 11)

СТЫЙ АПЛЪ ВАРНАВА

Тексты на свитке:

1) Не бойся, ничтоже бо сла постраждеш и противных твоих.

2) Никіаже обиды приймешн ꙗко сопротивныхъ, самъ во бгѣ менѣ радн, раба своего, защитникъ твоѣ єсть.

(января 4, ноября 5)

СТЫЙ АПЛЪ ГАЙН

Текст на свитке:

Цѣлѹетъ въ гайи, страннопрійимецъ мой и цркви всел. (Рим. 16:23)

(января 4, сентября 7)

сѢ́Й Ѳ́ПΛЪ ΕΝΌΔЪ

(января 4)

сѣи́и ап̑лъ еѡаѡра́съ

Текст на свитке:

Цѣлѣетъ вы епафраꙗ, ѿже ѿ васъ, рабъ ꙗѳса хрѣта, всегда подви-
зѣиша ѿ васъ въ молитвахъ, да бѣдете совершенни и исполнени во
всѣхъ воли бжїей. Свидѣтелствовано бо ѿ немъ, ꙗко ѿмать
рѣвность многѹ и болѣзнь ѿ васъ. (Кол. 4:12-13)

Епафродит

(января 4, марта 30, декабря 8)

сѣи ѿпъ епафродѣтъ

Епенет

(января 4, июля 30)

сѣи ѿпъ епенетъ

Текст на свитке:

Цѣлѣйте епенета возлюбленнаго ми, ѿже естъ начѣтокъ ахаїи во
хрѣта. (Рим. 16:5)

Ераст

(января 4, ноября 10)

сѣи ѿпъ ерастъ

Ерм

(января 4, марта 8, апреля 8, мая 31, ноября 5)

сѣи ѿпъ ермъ

Ермий

(января 4)

сѣи ѿпъ ермїи

Зина

(января 4, сентября 27)

сѣи ѿпъ зина

Иаков

(января 4, октября 23)

сѣи ѿпъ ꙗковъ, братъ гдень

Тексты на свитке:

1) Чтò мѧ вопрошѧете ѡ сѣбѣ члѣвѣчестѣмъ, ѡже воленъ пострадѧ, распѧсѧ, ѡ погребенѧ ѡ въ третій денъ ѡ гробѧ востѧ. Се, той нынѣ сѣдѧтъ на нѣснѣ ѡдеснѣю превышнійѧ силы: ѡ пакѡ прїидетъ на ѡблацѣхъ нѣбныхъ сѣдѧти живымъ ѡ мѣртвымъ.

2) Блѧженъ мѡжъ, ѡже претерпѧтъ искушенїе: занѣ искушенъ бывъ прїиметъ вѣнецъ жи́зни, єгоже ѡбѣща бѣа лѡблѣнымъ єго. (Иак. 1:12)

3) Я́ще кто въ словѣ не согрѣшѧетъ, сѣй совершенъ мѡжъ, силенъ ѡбѣздѧти ѡ все тѣло. (Иак. 3:2)

4) Кто премѡдръ ѡ хѡдоу въ вѣсѣ, да покажетъ ѡ добраго житїѧ дѣла своѧ въ кротости ѡ премѡдрости. (Иак. 3:13)

Иасон

(января 4, апреля 28)

сѣй ѡпѧъ ѡасѡнъ

Иуст (Варсава, Иосиф)

(января 4, октября 30)

сѣй ѡпѧъ ѡустъ (ѡѡсѡфъ)

Карп

(января 4, мая 26)

сѣй ѡпѧъ карпъ

Кифа

(марта 30, декабря 8)

сѣй ѡпѧъ кѡфа

Клеопа

(января 4)

сѣй ѡпѧъ клеѡпа

Тексты на свитке:

1) Ты ли єдинъ пришлецъ єси во єерлѡмъ, ѡ не ѡубѣдѣлъ єси бывшихъ въ немъ во дни сѡл; (Лк. 24:18)

2) Не сѣрдце ли нѣю горѣ бѣ въ нѣю, єгда глѣше нѣма на пѣти, и єгда скѣзоваше нѣма писаніѣ; (Лк. 24:32)

Климент

(января 4, апреля 22, сентября 10)

сѣый аплѣ климентѣ

Текст на свитке:

1) Волненіе и мятежи всегда появлялись отъ неразѣмной и не-
смысленной толпы. (по-русски)

2) Сѣй пѣрвѣе всѣхъ ѿ ѣзыковъ вѣрова хрѣтѣ.

Кодрат

(января 4, сентября 21)

сѣый аплѣ кодрѣтѣ

Текст на свитке:

Словомъ вѣиномъ возсіѣ ѣлнинномъ ѣкѣ свѣтѣ вѣлїи просвѣти
їхъ тмѣ, низложи жѣртвы сквѣрныхъ, сокруши їдолы и разори
бѣсѣвскїѣ храмы молитвою.

Крискент

(января 4, июля 30)

сѣый аплѣ крискентѣ

Крисп

(января 4)

сѣый аплѣ криспѣ

Куарт

(января 4, ноября 10)

сѣый аплѣ кѣартѣ или квѣртѣ

Лин

(января 4, ноября 5)

сѣый аплѣ линѣ

Лукий

(января 4, сентября 10)

сѣй аплъ лѹкій

Марк (Иоанн) Евангелист

(января 4, апреля 25, сентября 27, октября 30)

сѣй аплъ маркъ, ѿнъ же іуаннъ

Текст на свитке:

Творѣше мно́гѡ чѹдеса ѿ нѣмѣше толи́кѡу бѣ́годѣти сѣлѹ, ѿкѡ
ѿ сѣнѣи е҃гѡ недѹзи прогонѣни бывахѹ.

Наркисс

(января 4, октября 31)

сѣй аплъ на́ркисъ

Текст на свитке:

Хрѣ́тово проповѣ́даше е҃ѹліе, во мно́гихъ тѣ́дѣхъ ѿ по́двизѣхъ.

Никанор

(января 4, июля 28, декабря 28)

сѣй аплъ нѣ́канѡръ

Текст на свитке:

Ѽ іѹдеѣ, ѿкѡ ѡвча, заклѣнъ, пожрѣ хрѣ́тѹ.

Олимп

(января 4, ноября 10)

сѣй аплъ ѡлѹ́мпъ

Олимпан

(января 4)

сѣй аплъ ѡлѹ́мпѣнъ

Онисим

(января 4, февраля 15)

сѣй аплъ ѡнѣ́симъ

Тексты на свитке:

1) И тебе оувѣщаванъ любве законъ, ѣже ближняго, ѣкоже себе, любити, исполниа, да и ты такъ ѣкоже азъ, познавши истинѣ, вѣтавшии съетѣ временныи и всѣ, ѣже въ мирѣ сѣмъ, ѣкѣ сонъ и сѣнь преходѣтъ, и вскорѣ пристѣпиши ко всѣхъ создателю бгѣ и спѣшиши въ раздѣль истинный пришедши: не радѣетъ бо бгѣ въ смѣрти прогнѣвающихся егѣ, но въ вѣраженіи и покаяніи ихъ веселитъ, и прошедшыи грѣхѣ ихъ прощаетъ.

2) Бжій снъ іисъ хртѣ, чтною своею кровію искѣпивъ мѣ въ погнѣбеліи, преселіи на нетлѣніе, ѣкоже писано естъ въ нашихъ писаніяхъ: не истлѣннымиъ серебромъ или златомъ избавистеся въ сѣтѣнахъ вашего житіѣ оуцы преданнаго, но чтною кровію ѣкѣ агнца непорѣчна и пречѣта хртѣ. (1 Пет. 1:18-19)

Онисифор

(января 4, сентября 7, декабря 8)

сѣйи аплз онисифоръ

Пармен

(января 4)

сѣйи аплз парменъ

Текст на свитке:

Врѣченное тебе въ аплз служеніе въ проповѣданіи, исполненной вѣры, совершаа, предъ очима апльскими оумре и въ онѣхъ самѣхъ погребенъ бытъ, и въплаканъ смнреннѣ.

Патров

(января 4, ноября 5)

сѣйи аплз патровъ

Прохор

(января 4, июля 28)

сѣйи аплз прохоръ

Тексты на свитке:

1) Трѣднѣ, заблѣдшыи люди вѣрачаа ко хртѣ бгѣ.

2) СѢОМЪ ІВАННЪ БГОСЛОВЪ СПДЪШЕСТВЕННИКЪ Н ТРДОВЪЗ ЕГВ
ОБЩНИКЪ БЫСТЬ ДОЛГОЕ ВРЕМЯ, СЪ НИМЪ КДПНВ ВБХОДЛ МНВГІА
СТРАНЫ, БВЛБЗНИ ЖЕ Н ШЛОБЛЕНІА Ш НЕВБРНХЪ ПОДЕМЛА БЛГО-
ВБСТІА РАДИ ХРТОВА.

Пуд

(января 4, апреля 15)

СѢЫІ АПЛЪ ПДЪЗ

Родион (Иродион)

(января 4, ноября 10)

СѢЫІ АПЛЪ ІРОДІОНЪ

Текст на свитке:

ОЛДЖАШЕ СѢЫМЪ АПЛАМЪ ВО ВСЕМЪ, Ш НИХЪЖЕ ЕПІКЪ ПОСТАВЛЕНЪ
БЫСТЬ. Н МНВГІА Ш ЕЛЛИНВЪЗ ОУЧЕНІЕМЪ СѢЫМЪ КО ХРТОВОЙ ШБРАТИ
ВБРБ.

Руф

(января 4, апреля 8)

СѢЫІ АПЛЪ РВФЪ

Сила

(января 4, июля 30)

СѢЫІ АПЛЪ СІЛА

Текст на свитке:

БЫЛЪ УЧЕННИКОМЪ Н БЛИЖАЙШИМЪ СОТРУДНИКОМЪ СВЯТАГО АПОСТОЛА
ПАВЛА, ВМБСТБ СЪ КОТОРЫМЪ ПРОПОВБДОВАЛЪ СЛОВО БОЖІЕ Н ПРЕТЕРПБЛЪ
МНОГІА СТРАДАНІЯ, РАНЫ Н ТЮРЕМНОЕ ЗАКЛЮЧЕНІЕ. (по-русски)

Силуан

(января 4, июля 30)

СѢЫІ АПЛЪ СІЛВАНЪ

Текст на свитке:

ОЪ ОБЪМА СѢЫМА ВЕРХОВНЫМА АПЛОМА ПЕТРОМЪ Н ПАВЛОМЪ ПОТРУ-
ДІСЛ ВЪ ПРОПОВБДИ СЛОВА, ТРДОВЪЗ ЖЕ Н БОЛБЗНЕЙ НХЪ БЫСТЬ

оучаѣстникъ въ хрѣтовомъ блговѣстїи. Многіа бѣды подвига ради ѿ
вѣрѣ подѣлѣ и къ подвиговѣнчателю хрѣ възыде.

Симеон

(января 4, апреля 27)

сѣѣиѣ апѣлъ сѣмеѣнъ

Текст на свитке:

Трѣждѣшесѣ, ꙗкоже и прочїи апѣли въ блговѣстїи хрѣтовѣ, прохѣ-
дѣ грады и страны, оучѣ и чѣдодеѣствѣла, просвѣщѣла народы свѣтомъ
сѣѣиѣ вѣры, тѣмъ же ѣдѣловѣсїѣ истребѣла.

Сосипатр

(января 4, апреля 28, ноября 10)

сѣѣиѣ апѣлъ сѣсїпатрѣ

Сосфен

(января 4, марта 30, декабря 8)

сѣѣиѣ апѣлъ сѣсѣѣнъ

Текст на свитке:

Ѣмше же всѣ ѣллини сѣсѣѣна начѣлника собѣра, вѣлѣхѣ предѣ сѣ-
дѣлнцемъ за ѣмѣ хрѣтово. (Деян. 18:17)

Стахий

(января 4, октября 31)

сѣѣиѣ апѣлъ сѣахѣиѣ

Текст на свитке:

Многѣ вѣрныхъ собравъ, повѣчѣше ѣхъ сѣсїтельномъ житїи.

Стефан

(января 4, августа 2, сентября 15, декабря 27)

сѣѣиѣ апѣлъ архїдїѣконъ сѣѣѣанъ

Тексты на свитке:

1) Блжѣнъ члѣвѣкъ, ѣже вѣрова въ гѣдѣ нашѣгѣ иѣса хрѣта: той бо
ѣсть преклонївый нѣсѣ и сошедѣиѣ грѣхъ ради нашнѣхъ и родїсѣ ѿ

Тексты на свитке:

1) Доволенъ бѣше слышати и разумѣти глаголюма ѿ оустъ хрѣтовыхъ, и бесѣдовати съ нимъ: иже хрѣта вѣкъ видѣвъ поклониса ємѹ, и послѣдоваше томѹ и оученикомъ єгѡ, примѣшашеся прѡчимъ ѿ народа многимъ по хрѣтѣ ходящымъ, и самовидецъ бѣше творимыхъ ѿ хрѣта чюдесъ, и видѣ спсїтельное страданїе, и ѡ воскресїи єгѡ оувѣрися. По вознесенїи же г҃анемъ, дх҃ѹ стѡмѹ на ап҃ли во огненныхъ языцѣхъ сошедшѹ, и возглаволавшимъ имъ странными азѣки, слыша тїтъ бесѣду ихъ.

2) Єгѡже житїе свѣтъ бѣше мїрѹ, тогѡ и кончина свѣтосїніемъ почтена бѣ ѿ хрѣта сп҃са нашегѡ.

Тихик

(января 4, декабря 8)

с҃тїи ап҃лз тѹхїкз

Трофим

(января 4, апреля 15)

с҃тїи ап҃лз трофїмз

Урван

(января 4, октября 31)

с҃тїи ап҃лз оурванз

Текст на свитке:

Проповѣдалъ хрѣта и їдоли потребааи, воздвїже на сѧ їдаєи и єлины, и ѿ тѣхъ побїенъ бывъ, вѣнецъ мученическій себѣ сплетѣ.

Фаддей

(января 4, июня 30, августа 21)

с҃тїи ап҃лз фаддєи

Текст на свитке:

Понѣже вѣліе возложилъ єси оупованїе на г҃а моего іиса хрѣта, тогѡ радн сѧ посланъ ѿ негѡ прїндохъ къ тебѣ, и аще вѣра твоа къ

НЕМО⁸ БОЛѢ ВЪ ТЕБѢ ОУМНОЖИТЕА, ВІА ЖЕЛАЕМАА ТОБОЮ ПО ВѢРѢ
ТВОЕЙ БДАЮТЪ ТЕБѢ.

Филимон

(января 4, февраля 18, ноября 22)

сѣ́й а́пълꙋ фѣлѣмѣмѣ

Текст на свитке:

Причтѣсѧ сѣмидесяти апѡловъ линѹ, ѣкоже и помѣстни
нѣцыи, и приходяше Фригійскіа и нынѣ грады проповѣдаѹ бжїе
слово.

Филипп

(января 4, октября 11)

сѣи ѿ ꙗꙋзъ фїліппъ

Текст на свитке:

Не то́чию недоу́гъ тѣлесныхъ, но и́ ду́шевныхъ и́зцѣлѣху́са
про́повѣдь ѿг҃ъ пріѣмлющій и́ вѣрующій во и́стиннаго мессію.

Филолог

(января 4, ноября 5)

СТЫЙ АПЛЪ ФІЛОЛОГЪ

Флегонт (Алегонт)

(января 4, апреля 8)

СТЫЙ АПЛЪ ФЛЕГОНЪ

Текст на свитке:

Проповѣдаше бѣговѣстіе хрѣтово, невѣрнымъ ко истиннѣй вѣрѣ
приводѣше.

Фортунат

(января 4)

СТЫЙ АПЛЪ ФОРТУНАТЪ

Текст на свитке:

Неустанно трудился, проповѣдалъ имя христово.

РАВНОАПОСТОЛЬНЫЕ

Аверкий

(октября 22)

сѣй̑ равнoап̑льн̑й авѣр̑к̑й, е̑п̑кп̑з ієрапoльск̑й̑.

Тексты на свитке:

1) Бж̑е вѣк̑овъ, и гд̑н м̑л̑ти, созд̑ав̑ый всел̑енн̑ю и сод̑ерж̑ай̑ ю, по-
сл̑ав̑ый с̑на твоегo е̑динoрoднoгo на з̑ем̑ли воплoт̑ит̑ис̑я чл̑вѣк̑а р̑ад̑и,
ты нынѣ с̑з̑ н̑б̑с̑е пр̑и̑зри на вс̑ю под̑н̑ен̑ю: не пр̑езри же и сегo г̑р̑ада.

2) Изб̑ави забл̑уд̑шихъ с̑ихъ ѿ пог̑иб̑ел̑и н̑хъ, и ѿ т̑ьмы пр̑иве-
ди к̑з̑ твоемy свѣтy, и прич̑ти изб̑р̑аннoмy твоемy ста̑дy.

3) Не подоб̑ает̑ь нам̑ъ бо̑л̑т̑ис̑я и кр̑ыт̑ис̑я им̑ѡщ̑имъ гд̑а по-
мoщ̑ника и х̑ран̑ит̑ел̑а живoт̑а наш̑егo, за негoже слoстр̑ад̑ати е̑сть
б̑л̑го, и о̑ум̑р̑ети е̑сть п̑ач̑е вс̑акагo б̑л̑гoпoлyч̑нагo ж̑ит̑і̑я сл̑ад̑ч̑ае.

4) Гд̑и ш̑ед̑рый, посл̑ыш̑ай мен̑е раб̑а твоегo и под̑ажд̑ь б̑л̑год̑ать
м̑ѣст̑y семy, да ист̑еч̑ет̑ь истoч̑ник̑ъ т̑еп̑лыхъ вoд̑ъ, и да вс̑и
м̑ѡщ̑и̑ис̑я в̑ъ н̑м̑ъ и̑зц̑ѣл̑ен̑іе пр̑ієм̑л̑ют̑ь ѿ вс̑акагo нед̑ѡга и ѡз̑вы.

Апфия (супруга апостола Филимона)

(февраля 19, ноября 22)

с̑т̑а̑а м̑ч̑нца равнoап̑льн̑а̑ ап̑ф̑і̑а

Борис (Михаил во святом крещении)

(мая 2)

сѣй̑ б̑л̑говѣр̑ный и равнoап̑льн̑й ц̑рь бор̑исъ, во с̑т̑ѣм̑ъ кр̑щ̑ен̑іи
м̑их̑аилъ

Владимир

(июля 15)

Сѣй̑ равнoап̑льн̑й б̑л̑говѣр̑ный велик̑й к̑н̑зь к̑ієвск̑й влад̑им̑иръ,
во с̑т̑ѣм̑ъ кр̑щ̑ен̑іи вас̑іл̑ій.

Тексты на свитке:

1) Бж̑е, сотвор̑ив̑ый н̑б̑о и з̑ем̑лю, пр̑и̑зри на новoпрoсвѣщ̑ен̑ны̑х
люди тво̑и, д̑ажд̑ь им̑ъ, гд̑н, о̑увѣд̑ѣти теб̑е, ист̑иннoгo б̑га и о̑утвер-
ди н̑хъ в̑ъ пр̑ав̑д̑ю вѣр̑ъ.

2) ГДН БЖЕ, СОТВОРИВШІ НБѦ И ЗЕМЛЮ, ПРИЗРИ НА НОВОКРЩЕННЫЯ ЛЮДИ ТВОИ, И ДАДѢ ИМЪ ИСТИННУ ПОЗНАТИ ТЕБѢ, БГА ИСТИННАГО, И ОУТВЕРДИ ИХЪ ВЪ ПРАВОСЛАВНОЙ ВѢРѢ, И ПРОСЛАВИ ВЪ РУССІЙСКИХЪ СТРАНАХЪ ИМА ТВОЕ ПРЕСВѢ.

3) ГДН БЖЕ, ПРИЗРИ СЪ НБСЕ И ВИЖДЬ, И ПОСѢТИ ВІНОГРАДЪ ТВОЙ, И СОВЕРШИ И, ЕГОЖЕ НАСАДИ ДЕСНИЦА ТВОА: ПРИЗРИ НА НОВЫЯ СІА ЛЮДИ ТВОА, ИХЖЕ ОВРАТИЛЪ ЕСИ СРЦА ВЪ РАЗУМЪ ПОЗНАТИ ТЕБЕ ИСТИННАГО БГА.

Кирилл (февраля 14) и Мефодий (апреля 6)

(мая 11)

сѣла равноапльна мелодіи ѿ константина, въ ѿношествѣ крѣпко,
перводичеа словенскаа.

Тексты на свитке Кирилла:

1) ВЪ НАЧАЛѢ БѢ СЛОВО, И СЛОВО БѢ КЪ БГ҃У, И БГ҃Ъ БѢ СЛОВО.

(ИН. 1:1)

2) Созда въ члвѣка, междѣ нѣомъ и землѣю, междѣ агглами и скотами раздѣломъ, оубо и смысломъ владѣи въ скотѣхъ, гнѣвомъ же и похотѣи владѣи въ агглахъ, и даде вольнѣю волю, да еже хощетъ, творитъ, и къ чему приелажаетъ, томъ и вѣращется: или аггломъ вѣращется, работѣмъ бгѣ, ꙗкоже просвѣщенный егѣ раздѣмъ оучитъ: или несмысленнымъ скотѣмъ общникъ бываеъ, работѣмъ похотѣмъ плѣтскѣмъ безъ воздержанѣя.

Тексты на свитке Мефодия:

1) Начáло премрости страхъ гдѣнь.

1) начало преобразования: $\alpha \beta \gamma \delta \epsilon \zeta \eta \theta \iota \kappa \lambda \mu \nu \rho \sigma \tau \vartheta \chi \psi$
 $\phi \chi \psi \zeta \eta \theta \iota \kappa \lambda \mu \nu \rho \sigma \tau \vartheta \chi \psi$

или только начальные буквы алфавита **А Б В**.

2) ШЫДЫША СТРАНѸ ТѸ ВСЮ, И ВСѦ ЛЮДИ ОУКРѢПИША И ОУВѢРША, А
ЖИДЫ ПРОГНАША.

3) **Ѣ**кѡ **н**зѡщныи **б**орѣцѡ, **п**рроческыми **с**ловесы **и** **а**пѡльскыми **р**ечѣньми, **ѣ**кѡ **в**оинзѡ **н**а **о**бѣ **р**оцѣ **с**трѣлаѡ **н**а **ж**нды, **и** **н**а **с**рѣтн-
кѣ, **и** **п**репрѣ **н**хъ.

Климент, Наум, Горазд, Савва

(июля 27)

сѣи равноапѣльни климентъ еѣкопъ охридскій, наумъ, савва, го-
раздъ, ангелъ охридскій

Константин и Елена

(мая 21)

сѣи равноапѣстольный великій црѣ константинъ и хрѣтолюбива
мѣрь егѡ елена; сѣи црѣ константинъ и сѣа црѣ елена.

Текст над крестом Константина с надписью:

Симъ побѣждаи

или

Въ сѣмъ знаменіи побѣдиши.

При изображении развернутого свитка текст:

Не хощетъ бѣзъ насъ, да ктѡ невѣлен и нѣждою оубѣжденъ къ
немѣ приходитъ, но аще ктѡ вѣльною вѣлен и благимъ намѣреніемъ
присѣпаетъ къ немѣ, ѡ томъ онъ вѣволитъ и мѣти егѡ
пріемлетъ.

Тексты на свитке Елены:

1) Сѣе единаго исаахъ, трѣ вѣрѣтохомъ, вѣрѣтохомъ же и
не познахомъ, но показа намъ мѣртва двѣа.

2) Повелѣ бо въ іерлѣмѣ по сѣимъ мѣстѡмъ цѣркви создати,
перѣе повелѣ создати црѣковь вѣскрѣсѣ гда нашегѡ іиса хрѣта, и дѣже
сѣи грѣбъ хрѣтовъ, и и дѣже чѣный крѣстъ вѣрѣтенъ бытъ.

3) Съ радостію пріемши чѣный крѣстъ, поклонисѣ емо и вѣло-
вызѣ егѡ.

4) Послѣша прѣнѣа, и смотрѣа бѣвѣишаа, и зыде, и припадѣ къ
ногамъ сѣагѡ, и исповѣдаа хрѣта быти истиннаго бѣа, и просѣ
сѣагѡ крѣщеніа, и крѣшенъ бытъ.

Текст под их изображением:

Тропарь: Крѣта твоегѡ вѣбразъ на нѣсѣи вѣдѣвъ, и іакоже павелъ
званіе не ѡ члѣвѣкъ пріемъ, въ царѣхъ аплъ твоѣи гди, царствѣи
градъ въ рѣцѣ твоѣи положи: егѡже сѣи всѣгда въ мирѣ, мѣтвами
бѣи, едине члѣвѣколюбче

или кондак, глас 3: КѢНСТАНТИНЪ ДНЕСЬ СЪ МАТЕРІЮ ЕЛѢНОЮ КРѢТЪ ПАВЛАНЪ, ВСЕЧНОЕ ДРЕВО, ВСЕХЪ ОУБѢ ИДЕШВЪ ПОСРАМЛЕНІЕ СѢЩЕ, ОРУЖІЕ ЖЕ НА ПРОТИВНЫМЪ ВЪРНЫХЪ; НАСЪ БО РАДИ ПАВЛА ЗНАМЕНІЕ ВЕЛІЕ, И ВО БРАНѢХЪ ГРОЗНОЕ.

Мария Магдалина

(июля 22 и в Неделю свв. Жен-мироносиц)

СТІЛ М҃РОНОСНЦА І РАВНОП҃ЛЬНАМ МАРІА МАГДАЛІІНА

Текст на свитке:

ГДН, аще ты єси взѣмъ єго, повѣжда ми, гдѣ єси положиъ єго:
и азъ возьмю єго.

Николай, архиепископ японский

(февраля 3)

сѣй равноапльный нѣколай архіепкопъ японскій

Нина, просветительница Грузии

(августа 5)

сѣла равноапѣльна нѣна, просвѣтительница грѣшн или
просвѣтительница нѣверн.

Тексты на свитке:

1) Всесильный БЖЕ: премножествомъ мѣти твоеѧ приведи людѣ
сѧ въ познаніе тебе ѣдиннагъ истиннагъ бга.

2) Призри мѣтвѣхъ на люди сіѣ, и́хже созда́хъ є́си всемогущею твоєю десницею, и́ ѡбразомъ твоимъ бж́ественнымъ почтѣхъ.

3) Ты ѣди и вѣдо, ꙗже тако возлюбилъ еси созданіе твоє, ꙗко
и сѣа своего единокровнаго дѣла еси за спсѣніе того пѣдшаго, и зми
дѣши и сѣхъ твоихъ людей ѿ всегубительныхъ власти князѣ тмы,
ѡслѣпѣвшихъ очн ихъ мракомъ невѣдѣніѣ пѣти истиннаго ко
спсѣнію.

Ольга

(июля 11)

СТАЛА РАВНОПІЛЬНА БЛГОВѢРНА КНІГІНА РУССІЙСКАЯ ОЛЬГА, ВО
СТАМЪ КРЩЕНІИ НАРЕЧЕННА ЕЛЕНА.

В руках крест с подписью:

ШЕВОВИСА РУССКАЯ ЗЕМЛЯ КЪ БГЪ СТЫМЪ КРЩЕНІЕМЪ.

Тексты на свитке:

1) Поправъ їдшлы познахъ истиннаго бга іиса хрѣта.

2) Оуневѣщавъ безсмертному црѣи нѣному хрѣту бгъ, єгоже всен дшєи моєи возлюбихъ, їакъ да њ црѣвіа єгѡ вѣчнагѡ сподоблюсѧ.

3) Разумно вамъ да бѣдетъ, їакъ ѡзволєніємъ бжїимъ на сємъ мѣстѣ трансїальными лѣчїами ѡсїаваемомъ, їмать быти црковь прєстїа живоначальныа трїцы, ѡ грядъ великъ ѡ славенъ ѡ во всѣмъ ѡзобленъ їмать создатисѧ.

4) Просвѣтитъ бгъ люди русїйскїа, ѡ мнѡзи ѡ нихъ бѣдѣтъ велицыи стїи.

5) Блгословєнна ты въ женѣхъ русїйскихъ, їакъ ѡставила єси тмѣ, ѡ взыскала єси свѣтъ истинный, многобжїє їдальское возненавидѣла єси, єдинагѡ же истиннаго бга возлюбила єси: смєрти вѣчныа ѡзбѣгла єси, живѡтъ же безсмертный тебѣ ѡбрѣчила єси, ѡсєлѣ блажити тѣ начнѣтъ вси русїйстїи сыини.

ИКОНЫ СЯТІТЕЛЕЙ, СЯЩЕННОМУЧЕНІКОВ И ДІАКОНОВ

Авдій
(апреля 10)

сѣій мѣнкъ ѡвдій

Текст на свитке:

Сѣ, ѡзъ ѡвдій, нѣнагѡ бѣа члкъ.

Авраамій Арвильскій
(февраля 4)

сѣій авраамій, епѣкопъ арвильскій

Текст на свитке:

Гдѣ, не постаѡи нмъ грѣхъ сего: не вѣдѡтъ бо что творѡтъ. (не-
точ. цит. Лк. 23:34)

Автоном Італийскій
(сентября 12)

сѣенномчнкъ автономъ; автономъ епѣкопъ

Тексты на свитке:

1) Безкровнѡ приносѡ бѣжѣртвѣ, самъ кроваѡвалъ жѣртѡа прене-
сѣсѡ въ пренебный жѣртвенникъ, оубѣенъ бо бысть невѣрными при
бжѣстѡенномъ Олтарѣ.

2) Мнѡги люди ѡ заблѣжденіѡ и погібѣли нзбѡѡи.

Агапит Синадскій
(февраля 18)

сѣій агапитъ исповѣдникъ, епѣкопъ сѣнадскій

Агафодор Херсонский

(марта 7)

сѣннои҃чнкъ а҃галоуѣръ

Аифал Персидский

(ноября 3)

сѣннои҃чнкъ дїакоуѣ аїаалъ

Текст на свитке:

Бл҃гвенъ хр҃тоуѣ б҃гъ нашь, оукрѣплалъ насъ во всѣхъ лютеишнхъ мѡкахъ, и далъ намъ непобѣдимымъ и неколебимымъ быти въ бл҃гочестивой нашей вѣрѣ.

Акепсим Наессонский

(ноября 3)

сѣннои҃чнкъ акеѡсимъ, е҃пкопъ

Тексты на свитке:

1) Язъ волю г҃да моегоу всен крѣпостнѡ ѡ негѡ прїѡтѡ, тшѡса совершати.

2) Каа ми польза е҃сть на малымъ тѡмъ дни ѡ рѡкѡ вашихъ свободнѡ быти; ибо вскорѣ и кромѣ васъ взыщется ѡ мене Общїи долгъ е҃стества смертнаго.

Александр Константинопольский

(августа 30)

с҃тїи александръ константинопольскїи

Тексты на свитке:

1) Пасше добрѣ словесное стадо хр҃тово, ѡгоняа волки, е҃ретики и е҃ллы: не точи бо со а҃рианъ емѡ блше много боренїе, но и съ е҃ллинскими фїлософы.

2) Пѡкв хр҃тоуѣ истинный б҃гъ ѡмститель е҃сть врагъ и хѡльникъ своему.

Александр I Римский

(марта 16)

с҃тїи александръ, папа римскїи

Алексий Московский

и всея Руси

(февраля 12, мая 20, октября 5)

сѣй̑и алексѣи, митрополѣи кѣвскѣи, москѡвскѣи и всеа русѣи

Амвросий Медиоланский

(декабря 7)

сѣй̑и амвросѣи, епископѣ медиоланскѣи

Тексты на свитке:

1) Нагъ сѣй̑и всѣхъ стажа́ннѣи оудѡбнѣе возмѡжетъ теши за хрѣ́томъ гдемъ своѣмъ, ѣже богѣтъ сѣй̑и, насъ радн ѡбнища, да мы нищетоу егѡ ѡбогати́мса.

2) Не подобѣетъ тебѣ воздвизѣти рѣкѡ ни на коегѡже ѡ іерѣи бжѣи́хъ: бо́йсѣ о́дѣ бжѣи́а, да не пости́гнетъ тѣ неча́нное сло́.

3) Тебѣ бѣа хвали́мъ.

Амфилохий Иконийский

(ноября 23)

сѣй̑и амфилохѣи, епископѣ иконѣи́скѣи

Текст на свитке:

Бгъ о́цъ не терпитъ безче́стѣа сѣа своегѡ, ѡвра́щаетсѣ же и не_нави́дѣтъ хѡла́щихъ егѡ, и гнѣ́баетсѣ на прѣ́вещѣющихъ про_кла́той ѣхъ е́реси.

Анастасий Синаит

(апреля 20)

сѣ́енномѣ́нкъ анаста́сѣи сѣнаѣ́тъ, патриа́рхъ антѣо́хѣи́скѣи

Тексты на свитке:

1) Почто́ о́уеѡ крѣ́тъ голо́внѣе позлаще́ннѣе прѣ́мти ѣщете, ѣже о́у́же ѣмате; крѣ́тъ бо сѡтъ ли́бовъ къ бгѡ и бли́жнемѡ. Тѣ́мн црѣ́вь сѣ́аа возлета́етъ, тѣ́мн земна́а всѣ́а превосхо́дѣтъ.

2) Ёще ни́щѣа дѡхѡ́мъ не сотвори́аи бы себе́, блгѡе́нѣа ва́ша не бы́а бы то́ль ще́драа. Всесѣ́льный бгъ своѣмъ покровѣ́нѣемъ да за_щи́щѣетъ ва́съ ѡ всѣ́агѡ сло́а.

Анатолий Константинопольский

(июля 3)

сѣй̑и̑ а̑нато́лїи̑, патріа́рхъ̑ царегра́дскїи̑

Текст на свитке:

Црѣтво твоє, хрѣтє бжє, црѣтво.

Андрей Критский

(июля 4)

сѣй̑и̑ а̑ндрѣ́и̑, а̑рхіе́пкопъ̑ крѣтскїи̑

Тексты на свитке:

1) Знѣтенъ сотвори́сѧ сѣй̑и̑мъ̑ о̑тцѣмъ̑, и̑ само́мъ̑ црѣ, бл̑года̑ти ра̑ди̑ сѣа̑гъ̑ а̑х̑а.

2) Протѣвѣ е̑рети́кѡвъ̑ до́бръ̑ во́ни̑з̑ и̑и̑с̑ хрѣ́товъ̑ павѣ́сѧ, и̑ мно́гъ̑ собо́ръ̑ сѣй̑хъ̑ о̑тѣцъ̑ помога́ше, крѣ́пкѡ̑ пово́ра̑л во̑ бл̑гоче́стїи̑.

3) Помо́щникъ̑ и̑ покровѣ́тель̑ бы́сть̑ мнѣ̑ во̑ сп̑се́ніе̑.

4) Во́мни̑, гд̑и̑ и̑и̑с̑ хрѣ́тє̑.

Антипа Пергамский

(апреля 11)

с̑ц̑енно́мѣ̑нкъ̑ а̑нтѣ́па, е̑пкопъ̑ перга́мскїи̑

Тексты на раскрытом Евангелии:

1) Рече́ гд̑ь: не бой́сѧ, ма́лое̑ ста́до: ꙗ́кѡ̑ бл̑гоп̑зво́ли̑ о̑цъ̑ ва̑шъ̑ да̑ти̑ ва̑мъ̑ црѣтво. (Лк. 12:32)

2) Бл̑го̑ гд̑и̑, сп̑си̑ всѣ́хъ̑ на́дѣ̑ющнх̑сѧ на̑ тѧ̑.

3) Мно́гъ̑ бѣ̑ помолѣ́всѧ, и̑ вели́кѡ̑ е̑гѡ̑ с̑л̑в̑ воспѣ́въ̑, и̑ ѡ̑ и̑х̑же̑ сподо́блѧ̑ тогѡ̑ бл̑года́рствїа̑, и̑ ѡ̑ поминѧ́ющнхъ̑ е̑гѡ̑ во̑ всѧ́кнхъ̑ бо́лѣ̑зньхъ̑, и̑ ѡ̑ неѡ̑тѣ́шнѡй̑ зѡ̑бно́й̑ бо́лѣ̑зни̑ без_стра́стнѡ̑ лѣ́чїи̑ и̑спросѣ́въ̑, и̑ ѡ̑ ми́рѣ̑ помолѣ́всѧ, и̑ ѡ̑п̑д̑ше́ніе̑ грѣ́хѡвъ̑, и̑ бѣ̑да̑щагѡ̑ с̑да̑ ѡ̑чи́щенїе̑ по́лучи̑ти̑ тогѡ̑ поминѧ́ющы̑мъ̑ ко̑ гд̑ю̑ ѡ̑и̑де̑.

Антоний Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣй̑и̑ а̑нтѡ́ни̑и̑, а̑рхіе́пкопъ̑ новгѡ́рѡдскїи̑

Арсений Сербский

(октября 28)

сѣй̑и арсе́ній, архіе́попъ се́рбскій

Арсений Тверской

(марта 2)

сѣй̑и арсе́ній, е́попъ тве́рскій

Тексты на свитке:

1) Кратка ѿ недолговременна жизнь здѣ, а бѣдѣщая жизнь без_конечна.

2) Почто ты, чадо, оумыслиахъ злое въ сердцѣ своемъ; почто хощеши ты погубити свою душу ѿ верещи себе на вѣчное муче́ние;

3) Неомѣ пастырю хрѣ́сту подражаа, внегда ревноваше ѿ заблудшихъ овецъ стада своего ѿ вводѣше ихъ въ ѿгрядъ по_ка́нїа.

4) Рабъ гдню не подобаетъ сваритиса, но тихъ быти, ко вѣмъ оучительнѣ, неслобнѣ.

Артемон Селевкийский

(марта 24)

сѣй̑и артемо́нъ, е́попъ селевкї́йскій

Текст на свитке:

Добръ ѿ бгѣгодѣнъ врученнѣ емѣ пѣствѣ оуправнѣ, бысть вѣмъ прѣстѣннѣ спсѣнїа, вдовїцѣ, ѿ сирѣтѣ, ѿ нищнхъ ѿзрѣднѣи промыслитель, душа ѿ тѣлѣсѣ чюдотворнѣи врачѣ.

Афанасий Александрийский Великий

(января 18)

сѣй̑и а́фанасїй а́лександрі́йскій вели́кїй

Тексты на свитке:

1) Величитъ душа моя гда, ѿ возрадовася ду́хъ мой.

2) Паки ѿ многажды припадѣмъ тебе́.

3) Икоже бо душа словеснаа ѿ плоть члвѣка еди́на е́ста: та́кѣ бгъ ѿ члвѣкѣ еди́на е́ста.

4) Ёдинаго бѣа почнтаѣмъ въ трѣхъ, и трѣхъ во ёдиннцѣ, ниже лица сливающе, ниже сѣщество раздѣляюще.

Афиноген Пидахойский (Севастиийский)

(июля 16)

сѣннои҃чнкъ афиногенъ, е҃пкопъ пидахойскіи

Тексты на свитке:

1) Гдн бже мой, даждь держащемъ пѣмать твою ѡпущеніе грѣхѡвъ.

2) Блгодарю тѣ, гдн ѿсе хрѣте, ѿкѡ нзрѣдныѣ рабы твоѣ позвалъ еси въ небное цр҃тво.

3) Да видитъ бгъ слоѡе твоѡ дѣло, еже сотворилъ еси, и да ѡже-сточитъ гнѣвъ свой на тѣ.

4) Миръ вамъ да ѡмножитсѣ, и блгодать хрѣтова да бѣдетъ съ вами, чада моѣ, понеже блбгбгдани бгъ сотвористесѣ.

5) Даждь же, гдн, почнтающеѣмъ пѣмать мою любезну въчное твоѡ блгвеніе, и всѣмъ молающеѣмъ тебѣ съ восминнаніемъ ѿмене моегѡ ѿвн блгодать твою, и скорѡи ѿмъ подаждь поможь ко всѣкой ѿхъ нѡждѣ.

Ахиллий Ларисийский

(мая 15)

с҃тѣи ахиліи, е҃пкопъ ларіиіскіи

Текст на свитке:

Вдавъ себе блгочестивомъ и блгочестномъ совершенію, и со вѣшними оученьми вышнемъ мудроуіею себе показавъ, всѣхми, еже по бгѣ жителства себе оукраси.

Вавила Антиохійский

(сентября 4)

сѣннои҃чнкъ вавѣла антїохіиіскіи

Тексты на свитке:

1) Боиѣ тогѡ, ѿже мѣ, ѡвцамъ своимъ пѣстырѣ, постави и повелѣваетъ ми бѡдрѣ быти къ нахожденію волка, и не поплѣскати свѣрю входитьи въ стадо.

2) Їще ктò на бѣа дерзаетъ, и безчестіе стѣиши єгѡ наноситъ, то возненавидѣти єгò їакѡ врага праведнѡ єсть.

3) Въ трѣхъ єдинѡмъ силѣ...

Варсонофій Тверской

(октября 4)

стѣи Варсонофій, єпѣкопъ Тверскій, казанскій чюдотворецъ

Василий Амасійскій

(апреля 26)

стѣи Василій Амасійскій

Тексты на свитке:

1) Братіе, истребленіи ѿ діавола на ны воздвизаема, ѿ члвчкѡ же намъ нанѡсимъ, блнзъ сѣтъ. Не ѡубойтесѧ же, ни изнемогайте ѿ имѡущихъ быти скорбей, но мужественни и непоколебими пребдайте въ вѣрѣ, да не посрамлени ѡбращаетесѧ въ пришествіе гдѣне.

2) Бодренное дѡшевное Ѡко возводите къ могущемѡ спсѣти насъ ѿ смѣрти. Неѡклоннѡ зрите на него, ѣже силенъ єсть печальъ въ радость, плачь въ веселіе, слезы въ смѣхъ, тѣды въ покой ѡбратити, всѧ краснаѧ и сладостнаѧ міра сего вмѣнайте, їакѡ смѣтіе, бжїа раднъ сѧ їиса хрѣта, да тогѡ наслѣдницы со всѣмн сватымн сотворитесѧ, насыщающіисѧ сладости царствїа єгѡ.

3) Ты, брате, ѿ бѣа избранъ єси служити братїимъ страннопріимствомъ, да за лѡбовъ твоѡ прїимеши воздаініе вѣчное на нѣси.

4) Гдѣ бже мой, вездѣ и во всѣхъ сѣи и прїиснѡ пребываѧи, и творѧи волю боѡщихъ тебѣ, и хранѧщихъ заповѣди твоѧ, ѡуслыши моѧ мѡтвы и сохрани вѣрное твоѣ стѡдо.

5) Градъ сѣи весь и ѡкрестнаѧ єгѡ єдины люди содѣлай, да єдинодушни и єдиномысленни бѡдѣтъ во исповѣданїи тебѣ истиннаго бѣа. Тыѧже люди сотвори ревнители дѡверымъ дѣлѡмъ, и тебѣ ѡугождающимъ, да во всѣхъ прославлено бѡдетъ їма Ѡца, и сѧ, и стѡгѡ дѡха, нынѣ, и прїиснѡ, и во вѣки вѣкѡвъ.

(февраля 10, октября 4)

СҢЙІІ ВАСІЛІЙ, АРХІЕПКОПЪ НОВГОРОДСКІЙ І ПСКОВСКІЙ

Василий Великий

(января 1, 30)

СҢЙ ВАСІЛІЙ ВЕЛІКІЙ, АРХІЕПКОПЪ КЕСАРІИ КАППАДОКІЙСКІА

Тексты на свитке:

- 1) Никто́же досто́инъ ѿ свѣзавшихся плотскѣми похотьми и сластьми приходѣти тебѣ.
- 2) Души́ добротѣ, красотѣ храни́ти подобаетъ ѿпасноу: сѣю бо истребуетъ бгъ, сѣдѣи праведный, ѿ рода смѣртнаго.
- 3) Естество́ любомудріа есть па́мать смѣрти.
- 4) Я́ще кто блго, что на пользѣ ины́мъ, сотвори́тъ, ѿ бга мзды да ѿжди́аетъ, и вѣчнаго возда́ніа ѿ хрта іиса гда нашегго.
- 5) Гдн, тебѣ е́динаго дѣло есть сѣе. Я́ще бо всегго міра взлѣз еси́ грѣхн, ко́льми паче сѣа е́динымъ ду́ши мо́жеши ѿчи́стити прегрѣше́ніа, вси бо грѣси́ нашн и́зочтѣни сѣтъ ѡу тебѣ, мѣрдіе же твоѣ есть безчи́сленно и неизслѣдованно.

Василий Рязанский

(июля 10)

сѣй васілій, єпѣкопъ рязанскій

Василий Херсонский

(марта 7)

сщєнночнкъ васілій, єпкопъ херсѡнскій

Тексты на свитке:

- 1) Въ херсонѣ ѡбличаѣ заблужденіе людіи невѣрныхъ, правый же
путь спасенія Онымъ показѣ, подвиже на гнѣвъ народъ.
2) Радовашесѣ дѣхомъ, ꙗко подобесѣ хрѣта ради раны и изгнаніе
подати. Сѣтоваше же и рыдаше ѡ погибелѣ дѣшъ члѣвеческихъ,
дѣволомъ прельщенныхъ, и ѡ ѡбращеніи ихъ со слезами моляшесѣ
бгѣ.

Валентин Интерамский

СЦЕННОМЧНКЪ ВАЛЕНТИНЪ

1) ИЩЕ ВѢРОВАТИ БУДЕШИ ВО ХРІТА МОЕГО, ВСѦ БУДУТЪ ВОЗМОЖНА ВѢРНИЦЕМЪ: ВѢРНЫЙ БО МНОГѢ ЧЕСТНѢЙШІЙ ЄСТЬ ПРЕДЪ БГОМЪ ПАЧЕ НЕВѢРНАГО, ВЪ СЪВѢТНЫХЪ И ХОДѢЙШИХЪ ВѢЩЕХЪ НАДЕЖА СВОЯ ПОЛАГАЮЩАГО.

Вениамин Персидский

СТЫЙ ВЕНІАМІНЪ, ДІАКОНЪ

Въсплѣннѣмъ мѣкамъ достоинѣ ѣсть, ѣже талантъ скрывѣи илѣ
щѣннаго ѣвѣиѣ гавѣ оумолчавѣи.

Власий Севастийский

СТЫЙ ВЛАСИЙ, ЕПКОПЪ СЕВАСТІЙСКІЙ

1) ГДН БЖЕ МОЙ, ЯЩЕ ВЪ СКОРБЕХЪ ИЛИ ВЪ НАПАСТЕХЪ ПОМЛНЕТЪ КТО
ИМА МОЕ, ИСПОЛНИ КОЕМУЖДО ПРОШЕНІА СЕРДЦА ЕГО.

2) **ѢЩЕ ВЪ ЧЛВѢЦЕХЪ, ѢЩЕ ВЪ СКОТѢХЪ ЧТО ТАКОВО СЛѢДИТСА, И ПОМАНЕТЪ КТО ИМА МОЕ, ГЛА: БЖЕ, МЛТВАМИ РАБА ТВОЕГѦ ВЛАДІИ ПОМОЗІ ТОМУ, ТЫ, ГДН, ОУСКОРН НА ПОМОЩЬ, И ИЗЦѢЛЕНІЕ ПОДАЖДЬ ВЪ СЛАВѦ И ЧЕСТЬ СІАГѦ ИМЕНЕ ТВОЕГѦ.**

Вукол Смирский

СѢТЫЙ ВЪКОЛЪ, ЕПІКОПЪ СМУРНСКІЙ

Гай Римский

(августа 11)

сцѣннои́чнкъ га́й, па́па ри́мскіѣй

Тексты на свитке:

1) Поне́же є́диномъ вѣдана є́си нѣномъ женихъ хрѣ́тъ бгѣ́, превѣди оубо до конца въ лѣвѣи тогѡ́, и соблюди заповѣди є́гѡ́.

2) Ми́ръ ва́мъ, дерза́йте ѡ́ и́мени гд́немъ, и па́ки помѡ́лимсѧ: гд́и бже́, Ѡ́че гд́а на́шегѡ́ и́иса хрѣ́та, посла́вий тогѡ́ на сп́сє́ніе всѣ́хъ, хотѧ́ и́злѣ́ти на́съ ѡ́ тмы́ сегѡ́ ми́ра, и ввести въ жи́вѡтъ вѣ́чный, о́утверди на́съ, рабѡ́въ твои́хъ, въ вѣ́рѣ́ твоє́й, ꙗ́кѡ ты ца́рствѡ́еши во вѣ́ки вѣ́кѡ́въ.

3) Дѣ́вица и́мать о́ужє́ хрѣ́та да́ннаго є́й ѡ́ бгѧ́ Ѡ́ца, и вѣ́ждь и́звѣ́стнѡ, ꙗ́кѡ за и́наго є́й послѧ́гнѡти не возмо́жнѡ.

4) Всѧ́ бо съ маловре́менною се́ю жи́знию вско́рѣ́ ми́мѡ и́дѡтъ, и погнѣнѡтъ: а́ ꙗ́же на́мъ ѡ́бѣща́ нѣныи́ црѣ́, хрѣ́то́въ бгѣ́ на́шъ, та сѡ́тъ вѣ́чна, и полѣ́зна, и прелюбѣ́зна.

5) Вѣ́си, бра́те, всѧ́, ꙗ́же мы ѡ́ста́внхѡмъ хрѣ́та ра́ди, и́мѣ́нїѧ, ка́а и́ коли́каѧ бы́ша и́ ны́нѣ́ ни́что́же́ и́но и́щемъ, то́чию гд́а на́шегѡ́ и́иса хрѣ́та, ѡ́ нѣмъ жи́вѣмъ, и́ и́мже́ хва́лимсѧ.

Геннадий Новгородский

(декабря 14)

прѣ́бныи́ генна́дїи, а́рхїє́пкопъ новго́родскіѣй и псковскіѣй

Геннадий Константинопольский

(августа 31)

сѣ́ый генна́дїи, патріа́рхъ царегра́дскіѣй, кѡнстантино́польскіѣй

Тексты на свитке:

1) Всѧ́ кни́ги о́уча́шылъ въ двѣ́ главнѣ́нѣ́хѡ́дѡтъ, глаго́лю оубо бж҃їи́ стра́хъ, и є́же́ и́мѣ́ти гд́а прѣ́д Ѡ́чїма. Всегда́ себѣ́ внима́й, ꙗ́коже́ є́сть лѣ́пѡ, и о́уразѡ́мѣ́еши всѧ́ заповѣ́ди бж҃їѧ́.

2) Не рѣ́цы па́ки: въ ми́рѣ́ є́смь, и ми́рскїми печальми́ свѧ́занъ є́смь, и не могѡ́ творї́ти всѣ́хъ заповѣ́дей бж҃їи́хъ, и въ ми́рѣ́ сѣ́шѡ́ комѡ́ творї́ти заповѣ́ди бж҃їѧ́. Мно́зи бо ѡ́брази́ покая́нїѧ сѡ́тъ и́

СПІСЕНІА ЧЛВѢКОВЪ ВЪ НЕМЖЕ КІЙДО ЧІНН' ЄСТЬ, ЯЩЕ ХОЩЕТЪ ПОД-
ВІГНУТИСЯ І ТВЕРДЬ ПОЛОЖІТИ НА ОУМѢ СВОЕМЪ.

3) Не оумѣл' бо книжнагѡ разѹмѣніа пресвѹтеръ, кѡкѡ мѡжетъ
иныхъ оучити, иправляти;

Георгий Амастридский

(февраля 21)

сѣй гевргій, єпкопъ амастрідскій

Георгий Девельтский

(января 22)

СѢТЫЙ ГЕОРГІЙ, ЕПІКОПЪ ДЕВѢЛЬТСКІЙ

Георгий Митилинский

(апреля 7)

сѣй гевѣрїй исповѣдникъ, митрополітъ мѣтѣлінскій

Текст на свитке:

Ісхновѡрца нзвѣщальнаго мѡрстїю посрамивъ, н єгѡ прѣлестъ
познати єгѡ сотвори.

Герман Казанский

(ноября 6)

СѢЙ ГЕРМАНЪ, АРХІЕПКОПЪ КАЗАНСКІЙ

Герман Константинопольский

(мая 12)

СТЫЙ ГЕРМАНЪ, ПАТРІАРХЪ КОНСТАНТИНОПОЛЬСКИЙ

Тексты на свитке:

1) Веселѣтсѣ ликъ сѣхъ во вѣкн: цѣтѣе бо нѣное наслѣдоваша.

2) Подобіє члѣчества хрѣтова, на дощѣ ка́нь, напнсьмое, и рож-
дѣніе єгѡ неизречѣнно, и стѣхъ оугѡдникѡвъ бжїихъ изъображенїа
почнѣти намъ предадѣсѣ ѡ отцѣхъ и оучителѣхъ.

3) Гдѣ́ на́шѣ во ѿбразѣ́ на́шемъ къ на́мъ прїиде. По ѣгѡ́же воз-
несенїи́ жєна́, ѿ кровото́ченїа при́косновенїемъ кра́а рїзы ѣгѡ́
нѣцѣлѣ́вшаа, подѡ́біє тогѡ́ въ зна́менїи бл҃годаренїе содѣ́ла.

4) ГДѢ БЖЕСТВЕННОЕ ЛИЦЕ СВОЕ НА ОУБРАЖЕ НЗЪБРАЗИ.

5) БЖЕСТВЕННИИ СТЫХЪ ОТЕЦЪ СОВОРИ, ВЪ РАЗЛИЧНАА ВРЕМЕНА И НА РАЗЛИЧНЫХЪ МѢСТАХЪ БЫВШИИ, НЕ ПОПИРАТИ, НО ПОЧИТАТИ ІКѠНЫ СВА_ТЫА ПОВЕЛѢША.

Герман Новгородский

(февраля 10, октября 4)

СТЫИ ГЕРМАНЪ, ЕПКОПЪ НОВГОРОДСКІИ

Григорий Акрагантійский

(ноября 23)

СТЫИ ГРИГОРИИ, ЕПКОПЪ АКРАГАНТИИСКІИ

Тексты на свитке:

1) НЫНѢ ПОЗНАХОМЪ, ІАКѠ СПСЕ ГДѢ ХРТА СВОЕГО, ОУСЛЫША ЕГО СЪ НБСЕ СТАГѠ СВОЕГѠ, ВЪ СІЛАХЪ СПСЕНІЕ ДЕСНИЦЫ ЕГѠ.

2) ГДѢ СОКРѠШЕННЫХЪ СЦЕМЪ И СМНРЕННЫА ДДѠХОМЪ СПСЕТЪ.

Григорий Александрийский

(ноября 5)

СТЫИ ГРИГОРИИ, АРХІЕПКОПЪ АЛЕКСАНДРИИСКІИ

Текст на свитке:

ХРТА ВѢА МОЕГѠ Ѡ СТѢИ ІКѠНѢ ГОТѠВЪ ЕСМЪ НА ОУДЕСА ССѢЧЕНЪ БЫТИ.

Григорий Антиохійский

(апреля 20)

СТЫИ ГРИГОРИИ, ПАТРИАРХЪ АНТИОХИИСКІИ

Текст на свитке:

ИМѢ НАНПАЧЕ ДОБРОДѢТЕЛИ СІА: МИЛОСТЫНИ, НЕПАМАТОСЛѠБІЕ, СЛѢЗЫ. ИМѢАШЕ ЖЕ И СОСТРАДАНІЕ ВЕЛІЕ КЪ СОГРѢШАИЩЫМЪ.

Григорий Армянский

(сентября 30)

СТЫИ ГРИГОРИИ, ЕПКОПЪ ВЕЛИКИА АРМЕНИИ

Тексты на свитке:

1) Їѡѡ да не възглаголютъ оустѣ моѣ дѣлѣ члѣвѣческихъ, за сло_
веса оустѣнѣ твоихъ ѡзъ сохранихъ пѣти жѣстоки. (Пс. 16:4)

2) Ходѡщи хождахъ и плакахъсѣ, метѡище сѣмена своѣ: градыце
же прїидѡтъ радостїи, взѣмлюще рѣкѡти своѣ. (Пс. 125:6)

3) Їзъ оуповаѣ на бѣ моего не ѡзнегоу: не щажѡ же плѣти
моеѣ егѡ радн. Елико бо внѣшній члѣвѣкъ тѣетъ, толико пѣче
внѣтренній ѡбновлетсѣ. (неточ. цит. 2 Кор. 4:16)

4) Сегѡ радн гдѣ бѣ сохрани егѡ въ ровѣ живѣ, въ немже аггѣз
бжїи частѡ посѣщаше егѡ, дабы ихъ ѡ тмы ідолопоклоненїѣ при_
велъ къ свѣтѣ бл҃гочестїѣ.

5) Пресвѣтеры ѡстїи, оучилница и оучители постави и всѣ іѡже къ
добрѡдѣтели и требованїи цркви, и слѣжѣ бжїей достѡлше, оустрої,
ѡ града во градѣ проходѣ.

Григорий Богослов

(января 25, 30)

сѣй григорїи бг҃ословѣ чѣдотворецѣ; сѣй григорїи бг҃ословѣ

Тексты на свитке:

1) Бже сѣй, иже во сѣихъ почивѣѣи, иже тристїимѣ гласомѣ ѡ
серафїмѡвѣ воспѣваемѣи и ѡ херѡвїмѡвѣ славословимѣи.

2) Гдѣ бже нашѣ, егѡже держава нескѣзнѣна и слава не постн_
жима, егѡже мѣть безмѣрна и члѣвѣколюбіе неизреченно.

3) Пастыремѣ стѣвѣ словеснагѡ стада, бѣдн прѣстѣ, смиренѣ, бла_
годѣливѣ, кротокѣ! Такѡ бо ѡмножиши егѡ ѡ гѡспѡдѣ.

4) Гдѣ нашѣ иисъ хрѣстѣ да бѣдетъ тебѣ мѣтѣвѣ, ѡ возлюблен_
не: и да простѣтъ тебѣ грѣхѣ твоѣ, токѡмѣ ѡсѣлѣ нашѣ бѣдн,
ѡставѣ ересь, и прѣстѣпѣ ко хрѣсту бг҃у, и работѣи томѣ вѣрѣи.

5) Мѡже и сопастыри стѣгѡ хрѣстова стада, стѣднѣ еѣтъ вѣмѣ,
иныхъ мѣрѣ и мѣти повѣнчѣимѣ, воздѣвѣзѣти междѣ собѡмѣ брѣни.

6) Какѡ дрѣвѣхъ къ согласїю и єдиномыслию оубѣщѣати возможе_
те, сѣмѣи сѣ собѡмѣ не согласѣице;

7) Мѡли вѣсѣ прѣдѣ самѡмѣ єдинобжїиномѣ и прѣстѡмѣ трїцѣи, да оуправѣите
мѣрѣ и любѡвь дрѣвѣхъ ко дрѣвѣ, и да согласѣи церкѡвѣнѣмѣ оустроїте дѣлѣ.

Григорий Двоеслов

(марта 12)

сѣй гргорій двоесловъ, папа римскій

Тексты на свитке:

1) Иѣкѡ да слышѡсѡ въ насѡ и ходѡщѡ словѡ твоѡмѡ, гдн, бѡдетѡ храмѡ престѡгѡ и поклонѡемагѡ твоѡгѡ дѡха.

2) Иѡце мѡлагѡ радн моегѡ нищѡмѡ даровѡнїѡ, нищѡже сѡщагѡ, толїкаѡ мнѣ блгѡѡ воздаѡтѡ всенїльнїй гдѡ, иѡкѡ и папѡ мѡ цѣркѡе своеѡ сѣѡѡ сотворї, и аггѡ своегѡ сѣѡгѡ хранїти мѡ прїстѡвн, то колїкаѡ воздаѡтѡ пребывѡнщымѡ въ зѡповѣдї єгѡ и творѡщымѡ правдѡ.

3) Нынѣ сїлы нѣнѡѡ сѡ нѡмн невиднмѡ слѡжатѡ.

Григорий Неокесарийский

(ноября 17)

сѣй гргорій чѡдотворецѡ, єпѡкѡпѡ неокесарїїскїѡ

Тексты на свитке:

1) Да бѡдетѡ ѡ васѡ забота ѡ томѡ лишѡ одномѡ домѣ, который єсть собственнѡсть каждагѡ, ѡ немѡ одномѡ вы должнѡ заботїтѡсѡ, чтоѡбы такое жилище не было неѡстроено ѡ васѡ. (по-русски)

2) Трѡца совершеннаѡ, иѡже сѡвоѡ и вѣчнѡстїѡ и црѡтвїемѡ не раздѣлѡетѡсѡ, ниже ѡудѡлѡетѡсѡ: ниже ѡѡбѡ создѡннѡе єсть что нїѡ рабѡтнѡе въ трѡцѣ, ниже прнѡбытнѡе, єже ѡѡ что пѣрѡѡе не бѣ, по томѡ же прнѡвїїде: ниже ѡѡ снѡ, когда не бѣ ѡѡ ѡца, ниже ѡѡ снѡ дѡхѡ, но неѡзмѣнна и неѡрѡжнѡ всегда єсть тѡѡже трѡца.

Григорий Нисский

(января 10)

сѣй гргорій нїсскїѡ

Тексты на свитке:

1) Блгѡдарїмѡ тѡ, црѡ невиднмїѡ.

2) Блгѡсловѡѡѡ блгѡсловѡщымѡ тѡ, гдн.

3) Бѡше свѣтелѡ въ словесѡхѡ и правослѡвнѣѡ вѣрѣ ревнїтель, сѡгѡ радн и хрѡтовѣ црѡвн настѡвннкѡ бѡѡсть.

Григорій Палама

(ноября 14)

сѣѣй григорій палама, архієпкопъ лессалонітскій

Тексты на свитке:

1) Глаголющій, ѣкѡ дѡхъ ѡ сѣа нѣходнтѣ, єднноначаліе бжества на двѣначаліе раздѣлѣнтѣ.

2) Напыщенныє мірекомъ и тщетною мудростію и не вниманціє мѡжамъ опытнымъ въ дѡховномъ ѡченіи, когда слышатъ ѡ свѣтѣ, осявшемъ Господа на горѣ преображенія и видѣнномъ апостолами, дѡмаютъ видѣть въ немъ нѣчто чѡвственное и сотворенное. (по-русски)

Гурій Казанскій

(октября 4)

сѣѣй гурій, архієпкопъ казанскій

Текст на свитке:

Все настоящее время есть время трудовъ. Вознагражденіе полѣчается въ жизни будущей: небесныя радости бѣдутъ дарованы только томѡ, кто на землѣ подвизается и для полѣченія благъ нетлѣнныхъ оставляетъ тлѣнное. Должно подвизаться несмотря ни на какія трудности и неудовольствія. (по-русски)

Даниил Сербскій

(декабря 20)

сѣѣй даніилъ архієпкопъ сербскій

Тексты на свитке:

1) Несмотря на свое знатное происхожденіе и близость къ госѡдарю, не возгордился, но и при дворѣ держалъ себя смиренно и ни на минутѡ не оставлялъ мысли объ иноческой жизни. Всю дѡшю предался иноческимъ подвигамъ, твердо поборая всѣ искѡшенія, которыя многоразлично металъ на пѣти спасенія врагъ дѡволъ. (по-русски)

2) Всѣми силами дѡши предался заботамъ о благѣ церкви своей такъ горячо любимой родины. (по-русски)

Димитрий Ростовский

(сентября 21)

сѣй димитрій, митрополітъ ростовскій

Текст на свитке:

Оле ѡкалннхъ, послѣднихъ времѣнъ нашихъ, ѣкѡ нынѣ
црковѣ сѣлѡ оутѣсненѡ, оумалена, Ово ѡ внѣшнихъ гонителей, Ово
ѡ внѣтренныхъ раскѡлѣ, иже, по апѡлѣ, ѡ насъ нзыдоша, но не бѣша
ѡ насъ.

Дионисий Александрийский

(октября 5)

сѣенномѣнкъ діонисій, епкопъ александрійскій

Тексты на свитке:

1) Многіе изъ братьевъ нашихъ, по сильной лѣнѣ, оставя заботѣ
о своей жизни, но заботясь другъ о другѣ, смѣло посѣщаютъ боль-
ныхъ, служатъ имъ постоянно, врачуютъ о Христѣ. (по-русски)

2) Мы должны повноваться болѣе Богѣ, нежели человекѣ.
(по-русски)

3) Язъ ѡбратихся ко хрѣтѣ пѣтемъ свободнаго нзслѣдованіѡ,
безпристрастнѡ испытываѡ оученіѡ члвческаѡ.

Дионисий Ареопагит

(января 4, октября 3)

сѣенномѣнкъ діонисій ареопагитъ

Текст на свитке:

Бже, бже мой, создавый и налчивый мѡ вѣчныѡ твоеѡ премѣрос-
ти, ѡвивый мнѣ тайны твоѡ, и всѡдѡ, идѣже бѣхъ, со мноѡ
бывый, благодарю тебе ѡ всемъ, ѡже мноѡ къ славѣ пресѣгѡ имене
твоегѡ сотворилъ еси, и ѣкѡ оутрѣжденнѡ старость мою, зрѣти тѡ
жаждущѡ посѣтилъ еси, призываѡ мѡ къ себѣ съ други мои: ми
молюсѡ оубо тебе: приими мѡ и други моѡ, милостивъ же буди
тѣмъ, иже кровію своею стѡжалъ еси, и нашимъ слѡженіемъ себѣ
присвоилъ еси, ѣкѡ твоѡ естъ сила, и держава со оцѣмъ и сѣимъ
дхѡмъ во вѣки вѣкѡвъ.

(июня 26)

Донат Еврийский

(апреля 30)

СТЫЙ ДОНАТЪ ЕПКОПЪ ЁВРИН

Текст на свитке:

ГРЯДНІ ВЪ ПОКО́Й, ЧА́ДО, ПОНÉЖЕ СВОБОДИ́ЛЪ Є́СИ ОУ́ЖЕ РЪКОПИСА́НІЄ ТВОЕ́.

Дорофей Тирский

(июня 5)

сЩЕНОМЧНКЪ ДШРОДѢЙ, ЁПКОПЪ ТУРСКІЙ

Текст на свитке:

ѿ іѡлослѡжителѣи не оугонзѣ, ꙗтъ бѣвъ ѿ кнѡзѣи іѡліано-
выхъ, ꙗ мнѡгіа мѹчѣніа претерпѣвъ старѹ сѣи, стѡмѹ бо ꙗ сѣдѣ-
мыи лѣтѹмѹ бѣвъ: въ тѣхъ мѡкахъ хрѣтова ради исповѣданіа
блженнѹ дѹшѹ своѹ предаде бгѹ.

Евгений Херсонский

(марта 7)

сЩЕНОМЧНКЪ ЄУГЕНІЙ, ЄПКОПЪ ХЕРСОНСКІЙ

Евлогий Эдесский

(августа 25)

СҢЫЙ ѠНЛОГІЙ, ѠПКОПЪ ѠДЕССКІЙ

Текст на свитке:

Православнѣмъ своимъ вѣрѣ во хрѣта истиннаго бѣа, оцѣмъ соестѣствен-
на и соприсносущна исповѣдоваше.

Евпл Катанский

(августа 11)

СТЫЙ ЕУПЪ, АРХИДІАКОНЪ

Тексты на свитке:

1) Оубпз ѿн ты, не вѣдый гда ꙗса хрѣта, единачу истинначу
бѣа, нѣво н зѣмлю сотворшагу, н члвѣка ѿ зѣмли создавашагу, ѡже
насъ хрѣтіанъ ѡблечѣ одеждоу безсмѣртіа безцѣнною н пресвѣтлоу,
ѡже ѿтъ крѣпленіе стѣе.

2) ГДН ІНСЕ ХРТЕ, СОВЛЕКАЕМА МЛ НЫНБ ПЛОТИ МОЕЛ, АКИ ОДѢЖДЫ,
ВБЛЕЦЫ ВЪ БЕЗСМЕРТІЕ ВЪ БУДУЩЕЙ ЖИЗНИ.

3) Бл҃женъ єси, ѿупле, бл҃гій и вѣрный мой рабе, гради и вниди въ радость гда твоего, и почи со вѣмъ ѿ вѣка бл҃гоудѣвшимъ мнѣ.

Евсевий Самосатский

(июня 22)

СЩЕНОМЧНКЪ ЄУСЄВІЙ, ЄПКОПЪ САМОСАТСКІЙ

Тексты на свитке:

1) Всяка душа властѣмъ предержащимъ да повинется, нѣсть бо власть аще не ѿ бга: сдѣшыл же власти ѿ бга учинены сѣтъ. Тѣмже противляйся власти, бжю повелѣнiю противляется: противляющіиса же себѣ грѣхъ пріемятъ. (Рим. 13:1-2)

2) Невозможнѡ мнѣ ѣсть, да царскомѡ повелѣніи бѣдѡ про-
тивенъ: такожде и вамъ небезвѣданѡ ѣсть царстѣи воли сопротив-
лятица.

Евстафий Антиохийский

(февраля 21)

СТЫЙ ЕУСТАДІЙ, АРХІЕПКОПЪ ВЕЛІКІА АНТІОХІИ

Текст на свитке:

Прославля́ется О́цъ, почи́ается и́и́иъ, возвѣща́ется и́и́иъ дѣ́хъ сѣ́тъи, трѣ́ца е́диносу́щнаи: е́ди́но бж́ество въ трѣ́хъ ли́цахъ и́ли въпоста́сехъ всѣ́гда проповѣ́дается.

Евстафий Вифинийский

(марта 29)

СҢЙІЙ ЕҢСТАДІЙ НІСПОВІДНИКЪ, ЕҢКОПЪ ВІДҢНІЙСҢІЙ

Текст на свитке:

Претерпѣ за почитаніе и поклоненіе стѣмъ и всечестнымъ
ікѡнамъ.

Евстафій Никейскій и с ним Феспесій и Анатолий

(ноября 20)

сѣннои҃чнкъ ѳѳстаѣи҃и, діаконъ и съ нѣмъ феспесій и а҃натоѣи҃и

У Евстафія на свитке тексты:

1) Не ѡвѣржемсѧ, возлюбленніи, хр҃та б҃га нашегѡ предъ члвѣки, да
и ѡнъ насъ не ѡвѣржетъ предъ оцѣмъ своимъ и предъ стѣми аг҃лы ѳгѡ.

2) Гд҃и пребл҃гїи, дѧрѣи҃и мѧть, болѣшимъ здравіе, печѧльнымъ
оутѣшеніе.

У Анатолия на свитке тексты:

1) Молнитсѧ, хр҃тѣ, даждь бл҃годѧть держащимъ пѧмѧть нашо҃,
подаждь имъ мзѧдъ небу.

2) Цр҃ю и бже вѣкѡвъ, призри ѡ стѧгѡ жилища твоегѡ на насъ
недостѡйныхъ рабѡвъ твоихъ, страждущихъ ѣмене радн твоегѡ стѧгѡ.

У Феспесія на свитке тексты:

1) Гд҃и пребл҃гїи, дѧрѣи҃и мѧть всѣмъ призывѧющимъ тѧ.

2) Слава тебѣ, бже, ѧкѡ не презираѣши оупѡвѧющихъ на тѧ,
и страждущихъ тебѣ радн.

Евстафій Сербскій

(января 4)

стѣи҃и ѳѳстаѣи҃и, архіепікопъ сербскіи҃и

Текст на свитке:

Торжественно при всемъ соборѣ возведенъ на архієпископскіи҃и пре-
столъ, покориасѧ Промыслѣ Божію и возблагодарилъ Господа Бога въ
горячей молитвѣ за ѳго великія милости, которыхъ я считалъ себя
недостѡйнымъ. (по-русски)

Евтихій Константинопольскій

(апреля 6)

стѣи҃и ѳѳтѣхіи҃и, патріархъ константинопѡльскіи҃и

Тексты на свитке:

1) Оупова́йте на бѣа и вѣрѣйте, ꙗкѡ ꙗже да́ете трѣбѹщымъ, та́ возда́тъ бѣа сѣгѹеѡ. ꙗзѡ бо несѹмнѣннѡ надѣеѡ на щедрѡты бѣѡа.

2) Земныѹхъ бѣа ищѹщаа дѹша, въ чѹствахъ тѣлесныѹхъ либо_слѣстныѹмъ похотемъ слѹжащаа, бѣсѹ гордыни послѣдѹщаа.

3) ꙗже свѣше премѡрость, перѡвѣ оѹеѡ чѣста єсть, потѡмъ же мѣрна, крѡтка, бѣгопокорѣва, и спѡлнь мѣти и плодѡвъ бѣгнѹхъ.

Евфимий Новгородский

(марта 11)

сѣѣи ѡуаѹмѣи, архѣпѣкопѡ новгородскѣи

Тексты на свитке:

1) Ёмѡже данѡ бѹдетъ многѡ, многѡ възыщетѡ ѡ негѡ.

2) Се, азѡ и дѣтѣ, ꙗже мѣ далъ єси.

Елевферий Иллирийский

(декабря 15)

сѣенномѣчнкѡ єлеѡаерѣи

Тексты на свитке:

1) Не вхѡди двѣрьми во двѡръ ѡвчѣи, но прѣлазѡ ииѹдѣ, тѡи тѣтъ єсть и разбѡйникѡ. (Ин. 10:1)

2) Вознесѹ тѡ, бѣе мѡи, цѣи мѡи, и бѣгословѣи ѣмѡ твоѡ въ вѣкѡ: восхвалѣи бѣа, веселѣщаго ѣностъ мѡи: рѡдъ и рѡдъ восхвалѣтъ дѣла твоѡ, гдѣи, и сѣлѡ твоѡ възвѣстѣтъ, и чѹдеса твоѡ повѣдѣтъ. (неточ. цит. Пс. 144:4)

3) Бѣгѡдарѣи тѡ, гдѣи ѣнсе хрѣте бѣе мѡи, ꙗкѡ толикиѹхъ мѡ бѣагъ спѡдобѣлѡ єси, ꙗкѡ рѡкоѹ твоѡи крѣпкоѹ препѡмѣлѡ мѡ єси сѣлои, ꙗкѡ за ѣмѡ твоѡ сѣѡе тѡликаа пострадѣти оѹкрѣпиѡ мѡ єси.

4) Косниѡ сѣрдѡца ѣхъ, ѡ вѡко многагѡ сѣи мѣрдѣи, и твоѡ сѣѡе ѣмѡ познѣно ѣмъ сотворѣи, и изведѣи ѣхъ къ твоѡи сѣѣи воли, да оѹвѣдѣтъ тебѣ єдинѡго истиннаго бѣа, ꙗкѡ бѣгвѣнъ єси во вѣки, ѡминѣи.

Емилиан Требийский

(августа 18)

сѣннои́чнкъ е́пкопъ е́милиа́нъ

Тексты на свитке:

1) Гдѣ, оуслыши мѣтвѣ моѣ, и воплѣ моѣ къ тебѣ да прїидетъ, не ѡврати лица твоегѡ ѡ менѣ, вѣньже еще день призвѣ тѣ, скорѡ оуслыши мѣ. Иже, гдѣ, вѣмъ заѣ стоѣщимъ, ѣкѡ ты еси е́динъ истинный бѣ, и спси въ тѣ вѣрующимъ.

2) Ѳставиша домы, и ѡтѣчество, и наслѣдіе, и всѣ бл҃га мїра сегоу любве ра́ди хр҃товы.

Епифаний Кипрский

(мая 12)

сѣи́и прѣ́ныи е́пифа́ній, е́пкопъ кѹпрскіи

Тексты на свитке:

1) Имѣи бж҃ественнаѣ словеса во оумѣ, да наѡчишиѣ прѣведнѡ сдѣи.

2) Писано е́сть: не сотвори́те непра́вды въ сдѣѣ, не помни́ди ни́щагѡ, и не презри́ лица си́льнагѡ, но по пра́вдѣ да сдѣи́те бли́жнему твоему́.

3) Ѳвращайтесѣ и соблюда́йте себѣ ѡ сла́сти мїрскіѣ, ѣже тѣло оумъ всегда разжизѣетъ, вѣжда́те и бы́ти сатани́нъ прило́гъ: мно́гажды бо еще и не воста́вляетъ плѣть бра́ни, ѡбѣче неѡпасныхъ оумъ мечтѣетъ скверна́ѣ: еще же оумъ на́шъ е́сть трѣзвѣнъ, и па́млатствѣетъ ѡ бж҃ѣ, тогда оудѣбѣ врагѣ побѣди́ти мо́жетъ.

4) Ище не ѡста́нете ѡ слы́хъ дѣлъ ва́шихъ, не имате бл҃гоу́дѣнствовати на земли, и погнѣбнете гнѣвомъ бж҃имъ, иже имате ва́с ѡмстительнѡ казніти.

Еразм Формийский

(мая 4)

сѣннои́чнкъ е́ра́змъ

Тексты на свитке:

1) Гдѣ и́же хр҃тѣ, снѣ бж҃и́и е́днѡча́дый, мене́ кто про́ситъ во йма́ твоѣ, да прїи́мѣтъ мзда́ ѡ тебѣ.

2) Никтоже спл побѣдитъ враги: ни во градъ твой ни добръ под-
визайся, и приимеши вѣнецъ.

Ермил Сингидонский

(января 13)

сѣннои҃чнкъ ермѣлъ, діаконъ

Тексты на свитке:

1) Раны безконечныя приимеши и страшнѣи рѣкъ на себѣ
познаеши, ѿкѡ ѡставивъ создателя своего, и иныхъ къ тойже своей
погибелн, ѿкѡ спсѣнію ихъ завидѣ, привлещи нѣдвнися.

2) Мнѣ мрачнаа темница велію свѣтлость нисходатайствова, и
нынѣ дѡша моѡ есть въ мирѣ и радости и неизреченномъ просвѣ-
щеніи, еже доброе ми подаётъ ѡпованіе полѡченіа блага вѣдущихъ:
азъ же ѡдвнвляясь сѣлѡ, кѡкѡ сѡщамъ въ тебѣ тма ни единыа
пріемлетъ измѣны, но всегда помрачаётъ дѡшѣвнаа твоѡ очеса,
еже не ѡвѣдѣти истинны.

Ермоген Московский и всея Руси

(февраля 17, мая 12, октября 5)

сѣиѣ ермогенъ, патріархъ московскіи и всероссійскіи

Ермолай Никомидийский

(июля 26)

сѣннои҃чнкъ ермолаѣ, пресвѣтеръ никомидійскіи

Тексты на свитке:

1) Единый же истинный и всенильный есть бгъ іисъ христѡсъ, въ не-
гоже аще вѣровати бѡдешн, то единымъ призваніемъ пречестнаго
имене егѡ всѣхъ бѡлѣзни цѣлѣти возмѡжеши: той бо есть же
и нынѣ помощникъ крѣпокъ рабѡмъ своимъ, ѡутѣшаетъ пе-
чальныа: недѡжныа изцѣляетъ, ѡ бѣдѣ избавляетъ, и ѡ всѣхъ
сопротивныхъ сѡлѣ изнимаетъ, не ѡждаѣи дѡндеже ѡмолѣнъ ѡ
когѡ бѡдетъ, но молитвы и самое движеніе сердечное предварѣа. Та-
ковѣа же творити даётъ и либѣшимъ егѡ. На конецъ подаётъ имъ
живѡтъ бесконечный въ вѣчной нѣнагѡ црѣвіа славіѣ.

2) Самъ хрѣтоу бѣ нашъ, ѿже вѣсть достѣйнымъ, призываетъ къ себѣ, и зводѣ ѿ тмы во свѣтъ познаніѧ своего.

3) Въ сѣи во нощѣ явилѣ мнѣ гдѣ, глѣ: ермолаѣ, подобаетъ тебѣ многѡ пострадати менѣ ради, ꙗкоже и рабъ мой пантелеѣмонъ.

Ефериѣ Херсонесскій

(марта 7)

сѣенномѣчнкъ еуаѣріѣ, епѣкопъ херсонесскій

Тексты на свиткѣ:

1) Въ херсонѣ возвративѣ, ѡбвесели хрѣтово стадо сѣлѡ, не вѣрніѣ же печальни быша и смущени.

2) Обвесели хрѣтово стадо сѣлѡ, ѡсѡбѣживѣ во градѣ цркѣ хрѣтіанѡмъ, и всѣ добрѣ ѡустроивѣ.

Евфиміѣ Новгородскій

(марта 11)

сѣиѣ еуаѣмій, архіеѣкопъ новгородскій, чѣдотворецъ

Ефремъ Херсонесскій

(марта 7)

сѣенномѣчнкъ ефреѣмъ, епѣкопъ херсонесскій

Текст на свиткѣ:

Безбожномъ томъ народъ проповѣдалъ истиннаго вѣа, и просвѣщѣѣ помраченныѣ тмою еллинскаѣ ѡдѡловѣсѣѣ, многѣѣ ко хрѣсту ѡбращѣше.

Зиноѣ Веронійскій

(апрѣля 12)

сѣенномѣчнкъ зинѡнъ, епѣкопъ веронійскій

Иаковъ Ростовскій

(мая 23, ноябѣ 27)

сѣиѣ іаковъ, епѣкопъ ростѡвскій

Игнатий Богоносец

(декабря 20)

сѣѣи́й і́гна́тіи̑ бѣ́гѣно́сецъ, а́рхіе́пкопъ а́нтіохі́йскіи̑

Тексты на свитке:

1) Но́сѣи̑ х́р҃та бѣ́а въ ду́ши своѣ́й, бѣ́гѣно́сецъ є́сть: пи́сано бо є́сть: вселѣ́са въ нѣхъ ѡ́ по́хождѣ. (2 Кор. 6:16)

2) Благода́рю тебѣ́, господа́, что ты удо́стои́а мѣ́ня за́сви́дѣтельст_ вовать со́вершенно́у ѡ́бѣ́и къ тебѣ́ и благово́лиа свя́зати мѣ́ня же_ ѡ́бѣ́зными о́узами та́къ же, ка́къ апо́стола Твое́го Па́вла. (по-ру́сски)

3) Ни́чтоже зрѣ́мое вѣ́чно є́сть: ви́димаа бо вре́менная, неви́ди_ маа же вѣ́чна, бѣ́а на́ша і́и́съ х́р҃то́съ я́вля́ется въ бо́льшей сла́вѣ, є́гда о́нъ въ о́цѣ́хъ.

4) Бѣ́дите вѣ́жи, да не нари́ца́ете і́и́са х́р҃та, ми́ръ же пре́дпочита́ете.

5) Го́ди всѣ́держі́тели, є́ди́не свѣ́те.

Игнатий Кавказский и Черноморский

(в миру Брянчанинов)

(апреля 30)

сѣѣи́й і́гна́тіи̑, є́пкопъ ста́вропо́льскіи̑ (или є́пкопъ ка́вказскіи̑ и че́рномѡ́рскіи̑)

Игнатий Константинопольский

(октября 23)

сѣѣи́й і́гна́тіи̑, па́тріа́рхъ ко́нстантино́польскіи̑

Игнатий Ростовский

(мая 28)

сѣѣи́й і́гна́тіи̑, є́пкопъ ро́стовскіи̑, чѣ́дотво́рецъ.

Текст на раскрытом Евангелии:

Ѹ́зъ є́смь па́стырь до́брыи̑.

Иерофей Афинский

(октября 4)

сѣ́щенно́мѣ́чнкъ іе́роу́ей, є́пкопъ а́ѡ́нскіи̑

Иннокентий Иркутский

(ноября 26)

сѣй іннокѣнтій, єпѣкопъ иркутскій

Иоаким Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣй іѡакіма, єпѣкопъ новгородскій

Иоанн Готфский

(мая 19, июня 26)

сѣй іѡаннъ, єпѣкопъ готаскій

Текст на свитке:

Ѡмладыхъ ногтѣй, постѹ себѣ вѣвѣ, и бысть хрѣтово жилище.

Иоанн Златоуст

(января 27, 30, сентября 14, ноября 13)

сѣй іѡаннъ златоустъ

Тексты на свитке:

1) Да пѣнитсѣ море, и да возмѹщаетсѣ, но камене не мѡжетъ сокровѣити: да возстанѹтъ вѣлны, но иѣсова кораблѣ не мѡгѹтъ потопити.

2) Блѣвалѣи блѣвалѹшы тѣ, гдѣ, и ѡсѣлѣи на тѣ оуповѣишы, спасѣи лѣди твоѣ и блѣви достоѣнѣе твоѣ.

3) Бжѣ, бжѣ наѣшъ, нѣный хлѣбъ, пищѹ всемѹ мѣрѹ, гдѣ наѣшего и бѣга иѣса хрѣта послѣвий, спѣса и иѣзѣавителѣ, и блѣгодѣтелѣ блѣвалѣша и ѡсѣлѣи наѣсѣ самѣ блѣви предложѣнѣе иѣе.

4) Паки и мнѡгажды тебѣ припадаемѹ и тебѣ молимсѣ, блѣгій и члѣвѣколюбче, ѣкѡ да призрѣвѣ на молѣнѣе наѣше, ѡчиѣстиши наѣша дѹши и тѣлесѣ Ѡ всѣхѣхъ сквѣрны плѣти и дѹха.

5) Гдѣи бжѣ наѣшъ, єгѡже держѣва безпредѣльна.

Иоанн Милостивый

(ноября 12)

сѣй іѡаннъ милостивый, патрѣихъ ѣлѣксѣндрійскій

Тексты на свитке:

1) Та́кѡ подава́йте, ꙗ́коже х́рсто́ѡ повелѣ, не на ли́ца зрѣ́ще, ни вопроша́юще ѡ житі́и тѣ́хъ, ꙗ́же ѡ́ васъ взнма́ютъ, вѣ́жда́те, ꙗ́кѡ не своѣ́ дае́мъ, но х́рто́во, да́дѣмъ о́убо, ꙗ́коже о́нъ повелѣ́.

2) Хо́щеши ли благо́роденъ ꙗ́вѣтисѧ, то не ѡ́ кро́ве, но ѡ́ до́бродѣ́тели ꙗ́ви благо́родства: то́ бо ѿсти́нное є́сть благо́родство, є́же не та́кѡ сла́вою праро́дителей, ꙗ́коже дѣ́лы благо́ими, ꙗ́ко б́оубо́дны́мъ житі́емъ о́украша́етсѧ.

3) Сѧ́ си́ми ꙗ́ мы́ бла́женны́ми си́лами во́пи́емъ.

Иоанн Новгородский

(ноября 5)

сѣ́ый і́ѡна, а́рхіе́пкопъ новгоро́дскій

Тексты на свитке:

1) Безу́мцы, что вы за́мыслили! Если вы и о́убьете вели́каго кня́зя, то чего вы до́бьетесь: только́ одно́ несча́стіе и бѣ́дствіе на_влечете на Новгоро́дъ. (по-руски)

2) Вели́кій госуда́рь, не позволя́й гнѣ́въ овладѣ́вать твои́мъ се́рдцемъ, не вни́май клеветни́камъ и зависти́камъ, не кара́й мно_гихъ неви́нны́хъ, из-за́ горсти ви́новны́хъ, но отече́ски вразу́ми жи́телей на́шего́ города́ и ока́жи имъ свою́ лю́бовь и ми́лость. (по-руски)

Иоанн Постник

(сентября 2)

сѣ́ый і́ѡа́ннъ по́стникъ, па́тріа́рхъ константино́польскій, ца́ре_гра́дскій

Тексты на свитке:

1) По́щеніе со́вершенно́, ꙗ́ко житі́е чи́сто со́ всѧ́комъ до́бродѣ́телию да́же до ко́нца ѿмѣ́.

2) Па́ствѡ́ своѡ́ соблюде́ ѡ́ вра́гъ ви́димы́хъ ꙗ́ неви́димы́хъ.

3) И́зцѣ́ливый слѣ́паго ѡ́ ро́ждѣ́нїѧ, то́й да и́зцѣ́литъ тѧ́.

Иоанн Суздальский

(октября 15)

сѣй іѡаннъ, єпѣкопъ сѣздальскій

Тексты на свитке:

1) Ищѣляетъ язвы дѣшъ нашихъ тотъ, кто претерпѣлъ ради насъ страданія, онъ даруетъ намъ прощеніе въ прегрѣшеніяхъ нашихъ и очиститъ насъ, ибо онъ взялъ на себя грѣхъ міра. (по-русски)

2) Всѣмъ вѣдомо, что всякомъ желаніемъ спастись, слѣдуетъ прежде всего соблюдать вѣру и вести жизнь сообразно съ нею. (по-русски)

3) Слѣдуетъ намъ, согласно Христову евангелію, жить въ смиреніи, послушаніи, въ чистотѣ, воздержаніи отъ тѣлесныхъ наслажденій, въ любви, милосердіи, человеколюбіи и въ страхѣ Божіемъ. (по-русски)

4) О Пресвятаѣ Госпожѣ Богородицѣ, заступницѣ крѣпкаѣ и мощницѣ роду человѣческому, буди намъ ходатаицею предъ Сыномъ Твоимъ, чтобы онъ призрѣлъ съ высоты на градъ сей и обитель сію. (по-русски)

Иоанн Тобольский

(июня 10)

сѣй іѡаннъ, митрополитъ тобольскій

Иоасаф Белгородский

(декабря 10)

сѣй іѡасафъ, єпѣкопъ белгородскій

Иона Московский и всея Руси

(марта 31, мая 27, июля 15, октября 5)

сѣй іѡна, митрополитъ кіевскій, московскій и всеѣ русскіи

Тексты на свитке:

1) Чѣдо, не оуѣсмынѣвайся ни въ чѣмъ, ꙗко ꙗже не возмѡжна сѣть ѡ члѣвѣкѣ, возмѡжна сѣть ѡ вѣѣ.

2) Да свѣжется лѣкавый твоѣ лѣзыкъ, и да заградѣтся хвѣльная твоѣ оуѣта.

Иосиф Пресвитер

(ноября 3)

сѣй ѿиѡсѣ пресвѣтеръ

Тексты на свитке:

1) Не въ дѣшеверѣдныхъ богѣтствахъ и гордостѣ животѣ, но въ нищетѣ и смиреніи нашемъ бѣговолѣтъ гдѣ нашъ.

2) Единъ естъ бѣ, и нѣсть инъ кромѣ егѡ, ѡ немже живѣмъ, живѣмъ и есмь.

Ипатий Гагрский

(марта 31)

сѣй ѡпатій, еѣкопъ въ гагрѣхъ

Тексты на свитке:

1) Яще кто не поклонѣется ікѡнѣ пречѣтыѣ бѣцы съ превѣчными мѣнцемъ іисѡмъ хрѣтомъ, да бѣдетъ проклѣтъ.

2) Яще и не возмогѣтъ мѣтва наша, ѡ царѣ: ѡбѣе возможетъ твоѣ, іаже къ бѣ въѣра.

3) Съ прочими сѣими ѡтцы побораѣ по бѣгочестіи, исполненъ дѣа сѣагѡ, аѣа ѡ еѣсен ѡблѣчи, и аналѣмѣ того предаде.

4) Жолѣщесѣ ѡ ѡбѣнѣицѣхъ егѡ, гѣа: не постаѣи имъ грѣхѣ егѡ.

Ипполит Остийский

(января 30)

сѣенноѣчнкъ іпполѣтъ, еѣкопъ ѡстійскій

Текст на свитке:

Сѣитель въ римѣ ко игѣмѡнѣ прѣиде, и ѡблѣчи здѡрѡвѣтѡ тогѡ и безчелѡвѣчество, кровѡдѣа егѡ нарѣкши, хрѣта же бѣа и творѣа всѣчелѡвѣчѣхъ дерзновѣннѡ испѡвѣда: ѡѣѡ ѡ сѣдѣа игѣмѡновѣхъ бѣенъ вѣстъ: наконецъ и въ морѣ егѡ вѣрнѡша.

Иринеи Сирмийский

(марта 26)

сѣенноѣчнкъ іринѣи, еѣкопъ сѣрмійскій

Тексты на свитке:

1) Иже лю́бвиꙗ поистинниѣ бѣа, и на єди́наго єго́ оупова́етъ, то́й вса́ земна́а презира́етъ съѣстѣва, и ни єди́наго о́тца кромѣ́ бѣа се_бѣ имѣти́ и́повѣдѣтъ.

2) Гди́ и́же хрѣ́те, и́звѣ́стныи́ страда́ти за́ спсе́ніе мі́ра, моли́ же, гди́, незрече́нное мѣ́рдіе твоѣ́, іакѡ́ да лю́ди сі́рмі́йскіа ѿ вса́хнѣхъ нахо́дѣхъ бѣ́дъ и́ зѡла́, ѿ вра́гъ ви́дныхъ и́ неви́дныхъ сохрани́ши и́ соблюде́ши, и́ въ вѣ́рѣ твоѣ́й стѣ́и о́тверди́ти и́хъ да и́звѣ́стныи́.

Исайя Ростовский

(мая 15)

прѣ́бывающій іса́їа, є́писко́пъ ро́стѡвскій

Текст на свитке:

Хотѣ́а крѣ́тїю по́льзовати, са́мъ пе́рвѣ́е на послѣ́шанїи ѡ́бръ́таше_са, и́ є́же прѡ́чимъ по́веле́ваше, са́мъ пре́жде то́е твора́ше, пода́а себѣ́ ѡ́бразъ всѣ́мъ, да всѣ́хъ на го́рѣ до́бродѣ́тели возведе́тъ: не та́кѡ́ бо сло́весемъ о́учи́телъ, іакѡ́ па́че дѣ́ломъ по́сле́довати о́учи́ми́и о́быва́и имѣ́тъ.

Иувеналий (Ювеналий)

Иерусалимский

(июля 2)

сѣ́и́и іѡ́веналі́и, па́триа́рхъ іе́рлѣ́мскій

Тексты на свитке:

1) Съ прѡ́чими сѣ́и́ми о́цы несто́роїа и́ є́ресь є́гѡ́ прокла́тїю пре_даде́.

2) Посре́дѣ́ о́тѣ́цъ сѣ́и́хъ, а́ки посре́дѣ́ звѣ́зда́ денница́ бѣ́го_че́стїемъ сі́а́ше, тѣ́мъ є́ретическа́гѡ сло́вѣ́ріа ѡ́гонѣ́а.

Иулиан Бельгийский

(июня 3)

сѣ́енно́мчнкъ іѡ́ліа́нъ, ді́аконъ

Иулиан Гелатский

(сентября 12)

сѣнноѣчнкъ ѿліанъ, пресвѣтеръ

Текст на свитке:

Гдѣ, елицы прїимѣтъ ѿ моеѣ перстѣ, подай ѿмѣ ѿпущенїе грѣхѣвъ ѿ страстемъ ѿданїе ѿ да не найдетъ на нѣхъ пагубныхъ птицъ нападенїе, ѿнѣ прѣгнѣвъ, ѿнѣ гнѣсницъ, ѿнѣ ѿна пагубнаѣ тлѣ.

Иулиан Кеиоманнийский

(июля 13)

сѣій ѿліанъ, епѣкопъ кеиоманїйскїй

Тексты на свитке:

1) Гдѣ бже нашъ, источїный ѿзъ тверда камене водѣ жаждѣщимъ людемъ твоимъ въ пѣстыни, прїзри ѿ на насъ, рабѣвъ твоихъ, ѿ ѿверзи намъ сокрѣвнїца блгодѣробіѣ твоеѣ, ѿ повелѣ ѿ сѣхїѣ земли сѣѣ истецїи источннкѣ воды живыѣ, да познѣтъ предстоѣїи, ѿѣкъ ты еси истинный бгъ, послѣвый на кончїнѣ вѣкѣвъ сѣѣ твоеѣ въ мїръ ввести вѣрѣщыѣ въ тѣ въ истиннѣ ѿвѣтованїѣ зѣмлю.

2) Да познѣтъ предстоѣїи, ѿѣкъ ты еси хрѣстѣ сѣѣ бгѣ живѣ, спасїй мїръ повелѣнїемъ оца, емѣже тобѣѣ достѣнное воздаемъ блгодаренїе въ безконѣчныхъ вѣкѣхъ.

3) Гдѣ ѿсе хрѣтѣ, родѣ члѣвеческїй, прелестїи змїиномъ рѣѣ ѿпадшїй, ѿзбѣвнѣый крестѣмъ твоимъ, ты ѿзбѣви созданїе твое сѣѣ ѿ свѣзѣвшагѣ егѣѣ ѿжа, да разѣмѣтъ предстоѣїи, ѿѣкъ ты еси ѿзбѣвитель всѣхъ ѿповѣщѣхъ на тѣ.

Капитон Херсонесский

(марта 7)

сѣнноѣчнкъ капїтѣнъ, епѣкопъ херсонѣсскїй

Текст на свитке:

Мѣлѣшеѣ къ бгѣ ѿмїльнѣ, да ѿвѣтъ сѣѣѣ своѣѣ бжѣственнѣѣ, ѿѣѣѣѣ ѿногдѣ въ вавїлѣнстѣѣѣ пѣщїнѣ ѿвѣрѣнїѣ рѣѣѣ невѣрнагѣ на рѣѣѣ.

Киприан Карфагенский

(августа 31)

сцѣнноѣчнкъ кѹпріанъ, єпѣкопъ карагенскій

Тексты на свитке:

- 1) Ты црѣ сый и пребывающій во вѣки.
- 2) Да милдіе творятъ врагѹмъ своимъ: и бѣдѹтъ сынове оца небагѹ.
- 3) Добромѹ изволѣніи, бга знаніемѹ, подобаетъ быти непремѣннѹ.
- 4) Идѣже бгъ, тамѹ и отѣчество истинномѹ рабѹ бжїи: странствованіе же ємѹ тамѹ, идѣже бы бгъ не ѡбрѣталася. И можаше ли посланъ быти на таковое мѣсто, їже не имѣло бы бга, за негоже той страждаше.

Киприан Московский и всея России

(мая 27, сентября 16)

сѣый кѹпріанъ, митрополітъ кїевскій и всеа русїи

Текст на свитке:

Великѹ подвигъ имѣлаше и многое тцаніе, єже непрестанно ѹчїити людѹ бжїи истинномѹ разѹмѹ и страхѹ гдню. Празныхъ же вѣщаній и сѣтнхъ глагѹлѹ и вслѣпхъ смѣхотвореній всѣмъ возбраняше творити. И всѣхъ на мїтѹ къ бгѹ и на истинное поканіе ѹвѣщаваше.

Кириак Римский

(июня 7)

сцѣнноѣчнкъ кѹрїакъ, діаконъ

Тексты на свитке:

- 1) Во йма гда нашегѹ їиса хртѹ распятагѹ, изыди изъ неѹ, да бѣдетъ создѹ чїстѹ въ слѹжебѹ дхѹ стѹмѹ. ѡ именѹ гда моего їиса хртѹ гдѹ несомнѣннѹ: азъ помощію влки моего їиса хртѹ сѣмѹ прїидѹхъ, да и ѡснѹ ижденѹ тѹ. Нигдѣже ты ймаши части въ созданіи бжїи, ѡ лншенне: но ѡснѹ изгонитъ тѹ непобѣдїмаѹ и всемогѹщаѹ сила гда моего їиса хртѹ.
- 2) Азъ всегда мѹчимый быти за хртѹ бга моего желан.

Кирилл Александрийский

(января 18, июня 9)

сѣѣи кѣрилъ, архіепкопъ александрійскій

Тексты на свитке:

1) Иже злѣл сотвориша, и безмѣстнаа помышляюще и злымъ подчасуемъ на искреннаго, возбраняютъ себе жертовнаго просвѣщеніа.

2) Зѣлѣ въ томъ возболѣ душю, и такъ вѣрный хрѣта бѣа и пречтыа бжѣа матере рабъ и добръ воинъ, воуружиса на врага того, и ста крѣпко за чѣсть бжѣи и пречтыа бжѣи.

3) Со сѣими отцы, такоже гда нашего іиса хрѣта ѿ пречтыа двѣи мріи воплотившагоса, истиннаго быти бѣа исповѣда, снѣ и рождшю егѣ пречтѣи двѣи мріи, истиннѣи быти бжѣи извѣсти и прослави.

Кирилл Гортинский

(июля 9)

сѣѣи кѣрилъ, епкопъ гортинскій

Тексты на свитке:

1) Воистиннѣ раздѣленъ и премудръ быти іавлѣсѣ, егда то, чемѣиныхъ подчасъ словомъ, покажѣ дѣломъ во мнѣ самѣмъ, пребывъ въ вѣрѣ непоколебимый, въ мѣрахъ же непобѣдимый: тогда полезное мнѣ ѡбразѣ, егда снѣи чадомъ моимъ ѡбстоающимъ мѣи ѡбразъ мѣжества и великодѣиа бжѣи.

2) Иужайтесь, чадца моѣ, и да крѣпнѣте сердце ваше, бжѣи тогѣи вѣрній рабъ, въ негѣе вѣровате: онъ же во всѣмъ по мѣи мѣи вашъ бжѣи, и подѣи вамъ болаша, неже бы полѣити ѡ негѣи чѣи: ибо ѡухо не слыша, и ѡко не видѣ, и на сердце члѣвѣкъ не възидѣи такъ бжѣи ѡгѣи либѣи бжѣи.

Кирилл Иерусалимский

(марта 18)

сѣѣи кѣрилъ, архіепкопъ іерусалимскій

Текст на свитке:

Ревнѣя о сохрѣненіи въ чистотѣ христіанскаго ученія, вѣдѣчи архієпископомъ, дѣятельно и неустанно боролся съ ересями Ірія и Македонія, увѣщавая оставить путь заблужденія и обратиться въ православіе. (по-русски)

Кирилл Илиопольский

(марта 29)

сѣнноѣчнкъ кѣрилъ, діаконъ

Кирилл Туровский

(апреля 28)

сѣий кѣрилъ, єпѣкопъ туровскій

Текст на свитке:

Чернѣцъ, ѣже не ѣмать послѣшаніа ко игѣменъ, ѣкоже ѡвѣщанъ єсть, не мѡжетъ спасѣнъ быти.

Климент Анкирский

(января 23)

сѣнноѣчнкъ климентъ, єпѣкопъ анкѣрскій

Тексты на свитке:

1) Гдѣи ѣсе хрѣте, подаждь всѣмъ чтѣщимъ пѣмать мою, вѡгѣтаа твоѣ дарѡваніа, прощѣа ѣмъ прегрѣшеніа.

2) Наша премѡрость ѣ разѣмъ єсть хрѣтоъ, ѣнъ вѣа оца, єгѡже слѡвомъ всѣа создана быша, ѡ негѡже мы то сѣмое, єже глаголати ѣ разѣмѣти ѣмѣемъ.

3) Слава тебѣ хрѣте, свѣте мой ѣ животѣ, дыханіе мое ѣ радѡсте: блѡгодарю тебѣ, ѡ животѡдавче, ѣкѡ мѣ таковагѡ спсѣніа спѡдѡбилъ єси. Оѣже веселѣтѣа дѡша моѣ на пѣти свѣдѣній твоихъ.

4) ѡ вѣже, ѣ црѣю нѣсе ѣ земли, ѣ всѣа вселѣнныа, всѣа ѣсполнаѣи єдинъ, ѣ ни ѡ єдинагѡже ѡлѡчѣлѣа мѣста: въ рѡцѣ твой градъ єи предаю, сохрани єгѡ ѣ ѣже въ нѣмъ дѡши вѣрѡвѣщихъ въ тѣ, соблѣди црѣковь твою неврежденъ.

Климент Римский

(ноября 25)

сѣнноѣчнкъ климентъ, папа римскій

Текст на свитке:

Ѣще и мнози пси лѣутъ на насъ, обаче не могутъ намъ ѡжити тогѡ, еже есмы: члвѣцы во есмы смысленни и разумни: они же сѡтъ пси безъ разума лѣущіи несмысленно на вещь блгѡю, и всегда мѣтежи и мѡлвы ѡ ненаказанныхъ исходити ѡбыкоша.

Константин Киевский

(июня 5)

сѣій кѡнстантинъ, митрополитъ кіевскій

Текст на свитке:

Ѣзъ да постраждѡ, ѡкѡ да ѡвратитъ гдѡ смѡщеніе ѡ людѣи своихъ.

Корилий Сотник

(сентября 13)

сѣнноѣчнкъ корилій сотникъ

Текст на свитке:

Гдѡ бже нашъ, подобивый мѡ вѣрѡ соблѡсти, подвигъ совершити и побѣдити сопротивнаго, блгѡдарю тѡ ѡ всемъ: молю же тѡ гдѡ, призри на рабы твоѡ съ высоты сѣіѡ твоеѡ, и млтвѡ бѡди ѡмъ, ѡтверди ѡхъ въ вѣрѣ, ѡкрѣпи въ подвижѣхъ, поспѣши ѡмъ въ соблюденіи сѣіхъ твоихъ заповѣдей, да непрестанно славятъ престѡе ѡмѡ твое, нынѣ и во вѣки вѣкѡвъ.

Косма Манумский

(октября 12)

сѣій косма, еѡкопъ маѡмскій

Текст на свитке:

Чтѣнѣйшѡ херѡвѡмъ и славиѣйшѡ безъ сравненіѡ серафѡмъ, безъ истаѣніѡ бѡ слова рѡждашѡ, сѡщѡмъ бѡ тѡ величаемъ.

(апреля 18)

сѣй прѣвнѣй космѣ, єпкопъ халкндонскій, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

- 1) Во время Слочестивых іконобѣрець, и многѣмъ подвижъ показъ, побѣдилъ по православнои вѣрѣ.
- 2) Премрость, слово и сила снъ сынъ Очій.

Лаврентий Римский

(августа 10)

сщ҃енномѣчнкѣ лаврѣнтїй, архїдїаконѣ

Тексты на свитке:

- 1) Нищнхъ, и вдовицъ, и сиротъ, и немощныхъ имате, сѣ, сокрѣщающа вѣчнаа въ тѣхъ, иже зрите, соудашъ вложеннаа, и кто имѣніа своа въ тѣа соуды влагаетъ, пріимлетъ ѡнаа съ лихвомъ въ неомзѣ цѣтвіи.

- 2) Изъ благодарѣнїя моего, ѣкъ подобенъ мѣ части стѣхъ
мѣнкѣхъ.

- 3) Изъ хрѣтовъ рабъ ѣсмь, и на него ѡпованъ, и звѣстенъ же ѣсмь ѡ сокровищахъ небныхъ, яже хрѣтосъ бгъ мой мнѣ и всѣмъ рабѡмъ своимъ ѡготова.

- 4) Бл҃гвѣнзъ єси г҃днъ бж҃е, о҃че г҃да на́шегѡ іиса хр҃та, бл҃годарю тѣ, іакѡ недостѣйнымъ на́мъ іавлѣши мѣть твою, но ѿ єще подаждь мнѣ бл҃годать твою, да познѣютъ ѡкрестъ столѣціи, ѿ смотрѣціи на мѣ, іакѡ ты ѡутѣшѣши рабы твоѣ.

- 5) Блгодарѣи тѣ, гдѣи ѿсе хрѣтѣ, ѿкѣ подобилѣ мѣ єси внѣти во вратѣ твоѣ.

Лев Римский

(февраля 18)

СҢЫЙ ЛЕВЪ, ПАПА РІМСКІЙ

Текст на свитке:

Божество воспріяло нашъ немощъ, не нарушивъ свойствъ ни то-
го, ни другаго: истинный Богъ явился въ истинномъ и совершен-

номъ естествомъ истиннаго челоуѣка, весь съ тѣмъ, что свойственно
ему и весь въ томъ, что свойственно намъ. Челоуѣкъ не уничижа-
ется величіемъ Божества. (по-руски)

Леонтий Ростовский

(мая 23)

прѣбывающій леонтій ростовскій

Текст на свитке:

Чада, не бойтесь нахожденіа ихъ, не могутъ бо намъ что безъ
бжїа поощеніа сотворити.

Лука Новгородский

(февраля 10, октября 4)

святій лука, епископъ новгородскій

Лукиан Антиохийский

(июня 3)

прѣбывающій лукаіанъ, пресвѣтеръ антїохійскій

Тексты на свитке:

1) Разсмотрѣ прелесть бѣсовскую и заблужденіе еллинское, и
прїиде въ познаніе истинны, и вѣрова въ единого истиннаго бга гда
нашего іиса христа.

2) Всєю мыслию и душею прилепися любви христовой.

Максимиан Цареградский

(апреля 21)

святій мазиміанъ, патріархъ цареградскій

Текст на свитке:

Брате, всегда изнудай тѣло и неленостноу прилежи къ ѡаммо-
пѣнію.

Марк Арефусийский

(марта 29)

святій мчнкъ маркъ, епископъ арефусійскій

Тексты на свитке:

1) Мно́жество люде́й ѿ заблужде́нїа ꙗзыческаго на пра́вый по́уть спсе́нїа, не мнѣ житїа непоро́чнаго ѡбразомъ, ꙗкоже и до́бровѣщанно́ю бесѣдо́ю, наста́ви.

2) Ота́ръ сынъ лѣ́ты, мла́дъ въ по́двизѣ́ то́мъ страда́льческо́мъ ꙗвля́шеся, свѣ́тости лица́ своего́ не и́змѣня́и, ꙗ́че же ѿ са́мыхъ тѣ́хъ мѡ́къ нѣ́кое и́мѣ́и о́услажде́нїе, и мѡ́чащымъ рѡ́гальсѧ.

Маркелл Римский

(июня 7)

сщ҃енно́мчнкъ марке́ллъ, па́па ри́мскїи

Тексты на свитке:

1) Ра́дости ве́лїа ѡ ми́лостынн, сѣ́имъ тво́римо́у, и́сполнисѧ, и всѧ ꙗ́же ѡ ще́дрости о́убѣда́въ, бл҃года́рствоваше́ то́мъ попре́мно́у.

2) Ду́шъ члв́ческнхъ па́стырь и пи́татель ското́питате́льнѡ дѣ́лаше́ слѡ́жбѣ, ꙗкоже нѣ́кии плѣ́нennyи ра́бъ, и не бѣ́ше е́мѡ ѡ́нѡдъ ни́когѡже по́ко́а и ѡ́рады, ѡдѣ́нїе же е́го́ бѣ́ е́ди́наа то́кмѡ на тѣ́лѣ́ о́страа власни́ца.

3) Пре́дпо́славъ пе́рвѣ́е мнѡ́гаа своѧ ча́да по́уте́мъ мѡ́ченическымъ къ бѣ́, та́же и са́мъ по ни́хъ ѡ́де́ предста́ти со сѣ́ими іе́ра́рхн престо́лу а́рхїере́а вели́каго, гда́ на́шего́ і́иса х́ста.

Маркелл Сикелийский (Сицилийский) - он же Маркиан Сиракузский

(февраля 9, октября 30)

сщ҃енно́мчнкъ марке́ллъ, е́пко́пъ сїке́лїи́скїи

Тексты на свитке:

1) Всѧ́каа о́ужаснѡ́въ, бл҃гоче́стїе ꙗ́че бога́тства́ стажа́въ.

2) Бы́сть же те́плый ревни́тель на х́то́во вѣ́рѣ, цр҃кви́ возста́вля́а въ сла́вѣ́ б҃га.

Маркиан Константинопольский

(января 10)

прѣ́бный маркі́анъ, пресвѣ́теръ

Тексты на свитке:

1) Всѣ богатства не на житѣйскѣмъ нѣждѣ, но бгѣ всѣ даде, нищыя доволѣствѣмъ, и храмы гдѣ вѣтхѣмъ обновляѣмъ, нѣмъ же ѡснѡваніѣмъ созидѣмъ и ѡукрашѣмъ.

2) Ѣмѣи нѣсмъ ѡбѣмъ красныя и многѡцѣнныя носѣти ѡдежды, то ѡужѣ нынѣ ли въ тѣ нѣмѣмъ бы ѡблѣчатѣсѣ.

3) Не чюдѣтѣсѣ ѡ сѣмъ, маркіѣмъ бо ѡ ѡмѣстѣмъ наѡчѣмъ самопрѣизвѣмъ нищѣмъ и смиренію, всего себѣ вѣруѣмъ єдинѡмъ бгѣ, и совершаѣтѣ апѡстѡльское слово дѣломъ: нѣмъ пиѣмъ и ѡдеждѣ, нѣмъ бывѣѣтѣ доволѣмъ.

Мартин I Римский

(апреля 14)

сѣмъ мартѣмъ, исповѣдникъ, папа римскѣмъ

Тексты на свитке:

1) Послѣ къ патріархѣмъ, молѣ того и ѡвѣщѣмъ, дабы въ соединѣніи церковномъ не творѣмъ раздѣла, ни сѣмъ плѣвелѣмъ єретическѣмъ посреде пшеницы вѣры блѣгочестѣмъ.

2) Гдѣ не даѣтѣ жезла грѣшнымъ на жребіи праведныхъ.

3) Пречѣмъ бгѣмъ, ѡмѣ не чтѣтѣ, и не исповѣдѣтѣ, и не поклонѣтѣ сѣмъ: тои проклатъ въ нынѣшній вѣкъ и въ бѣдѣмъ да бѣдѣтѣ.

4) Искѣмъ вѣмъ, и ѡвѣдѣмъ, каковѣмъ єсть блѣгодѣтѣ бжѣмъ въ рабѣмъ бжѣмъ.

Мартирий Новгородский и Псковский

(февраля 10, октября 4)

сѣмъ мартѣмъ, архієпѣмъ новгородскѣмъ и псковскѣмъ

Мелетий Антиохийский

(февраля 12)

сѣмъ мелѣтѣмъ, архієпѣмъ антѣохіискѣмъ

Текст на свитке:

Три ѡбѣмъ ѡпѣмъ раздѣмъ, ѡ єдинѡмъ же сѣмъ бжѣмъ.

Мефодий Константинопольский

(июня 14)

сѣй мѣлѣдїи кѡнстантінопѣльскїи

Тексты на свитке:

1) Препирашесѧ съ єретикѣи, и оучаше достоѣнну чѣсть и поклѡненїе творити сѣимъ ікѡнамъ.

2) Прогнѣвасѧ гдѣ на хрѣтіаны, понѣже безчѣстнымъ єсть ѿ нихъ въ сѣи своѣи ікѡнѣ, и за то похѣсти ихъ быти врагѡмъ въ покрѣненїе.

3) Оумножаше по всѣмъ днѣмъ чѣсть ікѡнъ, почитѧ во ікѡнахъ самаѧ та лица, іаже ікѡннымъ писанїемъ изобразѣнсѧ: съ почтенїемъ же ікѡнъ кѡпнѡ потщасѧ оутвердити, и да чѣстнымъ мѡщамъ сѣихъ оугѡдникѡвъ бжїихъ пакѣ по прѣжнему достоѣнна чѣсть воздаѣтсѧ.

4) Дивенъ єси, бжѣ нашъ, и дѣла дѣла твоѧ.

Мина Константинопольский

(августа 25)

сѣй мина, патріархъ кѡнстантінопѣльскїи

Текст на свитке:

И той оубо радѡсѧ прїѧ єпѣтѣмїи, рѣкше запрещенїе, іакѡ бжїи сѣитель.

Мирон Критский

(августа 8)

сѣй мѣрѡнъ, єпѣкопъ критскїи

Текст на свитке:

Почтѣ пѧмѧть сѣихъ мѣнкъ, во врѣмѧ гоненїѧ за хрѣта пострадавшѡхъ, и мнѡгалъ чѡдесѧ и силы содѣловаше, и всю жизнь своѧ бгѡлюбѣзѡ, преподѡбнѡ препроводѣвъ.

Митрофан Константинопольский

(июня 4)

сѣй митрофанъ, патріархъ кѡнстантінопѣльскїи

Текст на свитке:

Всѣмъ сѣрдцемъ и всѣмъ душою ко хрѣсту прилепивыйся, дѣломъ
горой и гдѣ работалъ.

Митрофаний Воронежский

(ноября 23)

сѣй митрофанъ воронежскій; сѣй митрофанъ, первый епископъ
воронежскій, чудотворецъ; изображеніе перваго епископа и чудот-
ворца сѣаго митрофана воронежскаго; образъ сѣаго митрофана,
перваго епископа воронежскаго, въ схимонасѣ макарія

Вверху образ Богоматери Смоленский: образъ престѣла
бцы одигитріа смоленскій, іс хс, мр дѣ

Под ним текст тропаря:

На твоѣ блгодѣтелие прилегаемъ, бже, моленіа наша не презри во
вѣстоини, но вѣди, избави ны, едина чтаа, едина блженнаа.

Михаил Киевский и всея Руси

(сентября 30)

сѣй михаилъ, митрополитъ кievскій

Текст на свитке:

1) Крестецъ градъ кievъ до днѣсь ризонъ крещеніа вѣланъ.

2) Призываше всѣхъ учителей грамотныхъ и наказоваше ихъ
правѣ и блгочиннѣ обучити ѿныа дѣти, ꙗкоже словесемъ книжнаго
разума, такъже блгонравію и правдѣ, и любви и зачалъ премудро-
сти, страхъ бжїю и чистотѣ и смиренномудрію; обучити же ихъ не
ѿростію, ни жестокостію, ни гнѣвомъ, но радостивиднымъ страхомъ
и любовнымъ вѣчаемъ, и сладкимъ побуженіемъ и ласковымъ оутѣ-
шеніемъ, да не оунывають, ни ослабѣваютъ.

Михаил Синадский

(мая 23)

сѣй михаилъ синадскій, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

1) Оукрѣплѣмый ѿ ѿмѣдрѣмый дх҃а ст҃агѡ бл҃годѣтїи, всѣкое бг҃опротївныхъ л҃зыковѡліе оукротї, ѿ єретїческаа заградѣ оустѣ, разсѣрзѣнцѣа на х҃дленїе бж҃ественныхъ ѿзображенїи.

2) Почнтѣи ст҃ѡи ікѡнѣ спїсїтеля моегоу іиса хр҃та, ѿ пречѣтыа дв҃ы, матере єгѡ ѿ прочнхъ ст҃ыхъ ѿ покланѣнцѣа ѿмѣ.

Модест Иерусалимский

(декабря 18)

ст҃ый модѣстѣ, архїєпѣкопѣ іерлїмскїи

Текст на свитке:

Оо всемъ ревностїи прїняѣа за возстановленїе свѣтлхъ порѣган_ныхъ мѣстѣ, не опасѣѣ ни злобы їудеевѣ, ни своеволїѣ персїдскнхъ властей, возстановилѣ храмѣ Свѣтаго Гроба ѿ храмы Голгодскїи ѿ вїалеемскїи. (по-русски)

Моисей Новгородский

(апреля 19)

ст҃ый мѡѡсїей, архїєпѣкопѣ новгородскїи

Никандр Мирский

(ноября 4)

свѣенномѣчнкѣ нїкандрѣ, єпѣкопѣ мѡрскїи

Никита Печерский, Новгородский

(января 31, апреля 30, мая 14)

ст҃ый нїкїта, єпѣкопѣ новгородскїи

Текст на свитке:

Прѣжде ѿныхъ почнтѣемїи сѣтъ таковїи хр҃абрїи вѡи, ѿже не вѣ полѣцѣ бранѣ творїтїи шѣыкѡша, но по єдиному оустремлѣнцѣа на врага: ѿмѣже ѿще ѿ многажды поплѣщѣетѣ гдѣ на врѣмѣ пѣстї, да не превозносѣтѣ, обѣче вїдѣа прѣжнее тѣхъ рвенїе ѿ мѡжество, не вѣставлѣетѣ ѿхъ до конца, но вѣставлѣетѣ ѿ непѡвѣдїмыхъ пред_ставлѣетѣ.

Никифор I Константинопольский

(марта 13, июня 2)

сѣйи ѿповѣдникъ нѣкифоръ, патріархъ константинопольскій

Тексты на свитке:

1) Собыдѣше правовѣріе посредѣ словѣрныхъ, ікѡнамъ сѣимъ поклонѣася, и дрѹгнѣхъ на то бѣгомѹдыми приводеа оувѣщаніамъ, и исправляа развращеннымъ, и ѡтверждаа прѣвѣмъ, еретикѡвъ же аки волкѡвъ ѡгоняа ѡ словеснаго стада.

2) Не во множествѣ бѣговолитъ гдѣ, но бѣговолитъ и призираетъ на единаго божагося и трепещѹщаго словеса егѡ, паче множества презирающихъ страхъ егѡ, еже и въ єѡиїи хрѣтосъ глетъ: не боѣся, малое стадо, іакѡ бѣгонзволн оцѣмъ вѣшъ дѣти вѣмъ црѣтво.

3) Доброю пажитію пасѹщеся словесное стадо ѡ развратившихся терпитъ хищеніе.

4) Со ѡбразомъ и ѡбразѹемый безчеститъ, съ написаннымъ на дощѣ лицемъ хрѣтовымъ, и самый хрѣтосъ ѿмн ѡвергаемый єсть: ꙗко ꙗкоже чѣсть, сице и безчестіе, ѡбразѹ творимое, восходнтъ на самаго того, ꙗже изѡбраженъ єсть.

5) Не нарицаемъ ікѡнѹ хрѣтовѹ бѣгомъ, но воѡбраженіемъ лица хрѣта бѣга. Хрѣтѹ оубѡ бѣгѹ предѣ егѡ сѣомъ ікѡною кланѣмъ, іакѡ бѣгѹ: а ікѡнѹ хрѣтовѹ почитаемъ, іакѡ вещь бжественнѹ, не ѡбожаемъ же ю. Подобнѣ и ѡ ікѡнѣ пресѣѣлѣ вѣцы, и ѡ прочихъ сѣѣхъ, въ нихже самъ бѣгѹ во сѣѣхъ своихъ дивный почитаемый єсть, глаголатися ѿмать.

Николай Мирликийский

(мая 9, декабря 6)

сѣйи нѣколаѣи, архієпѣкопъ мѹръ лѹкїеиныхъ, чѹдотворецъ

Тексты на раскрытомъ Евангелии:

1) Язъ єсмь пастырь добрый.

2) Во время оно ста іисъ на мѣстѣ равнѣ: и народъ оҹнѣкъ егѡ, и множество много людѣи ѡ всеа іѹденъ и іерлѣима и поморіа тѹрска и сѣдѡнска. (неточ. цит. Лк. 6:17)

3) Иже ѡбщѣа сѣа и соглашеныа даровавыи.

4) Іакѡже быти причащѹщимъ во трезвѣніе дѹши.

Если рядом с ним изображены Христос и Богоматерь, то на свитке пишутся тексты:

1) Пора́зѹмѣйте себѣ, молю ва́съ, ѿ ча́да, пора́зѹмѣйте и́ сердца ва́ша, и́ помы́шленіа на благоу́бо́діе б́гѹ и́справите: а́ще бо и́ мно́гихъ члѣвѣкъ о́утаймѣа, и́ мнѣмѣа бы́ти бла́зи, но б́га ничто́же о́утайтѣа возмо́жетъ, сегѡ ра́ди потщитѣа дѡше́внѡу стѣ́ннѡ и́ тѣ́лѣснѡу чистотѡ со вса́кимъ о́усердіемъ храни́ти. Хра́мъ бж́ій е́сте, іа́коже гл҃етъ па́велъ, бж́ественный а́плъ: а́ще кто бж́ій хра́мъ рас_таи́тъ, растаи́тъ сегѡ б́гъ.

2) Не во́йсѣ, бра́те, се́, и́збавля́етъ тебѣ рѡ́коу моѐю хр́то́съ, ты же кто́мѹ не согре́ша́и, да не го́ршее ти́ что́ бѹдетъ.

Нифонт Кипрский

(декабря 23)

сѣ́йи нѣ́фѡнтъ, е́пкопъ кѹ́прскіи

Тексты на свитке:

1) Гд́и бж́е сі́лъ, да́ждь ѡ́ставленіе грѣхѡ́въ вса́кой дѡ́шн, и́дѣ́же йма́ моѐ, нѣ́фѡнта, наре́чено бѹдетъ.

2) Про́клѡтъ, и́же ѡ́стави́тъ цр́кѡу бж́ію, а́ послѣ́детъ рѡ́ка́іемъ.

3) ѿ́ гл҃ебнѡ члѣвѣко́либіа бж́іа, ко́ль мно́гое мно́жество мѣ́ти твоеа́, гд́и, и́же показѹ́еши на согре́шившихъ пре́д тобо́у: тѣ́хъ бо ра́ди да́лъ е́си и́ пречѣ́стѡ твоѡ мѣ́ръ, да бѹдетъ моли́твенница къ ве_ли́чествѹ твоемѹ.

4) Лу́чше ти́, беззако́нниче, ка́меніе іа́стн, не́же сло́е нѣ́кое и́зрещи́ сло́во.

5) Ча́до, терпи́, прѡ́тивѣа́ бѣсѹ́ моли́твѡу и́ посто́мъ, и́ бѣ́жати йма́тъ ѡ́ тебѣ́ ско́рѡ, блюди́а же клеветѣ́ и́ гнѣ́ва: сі́а бо наипа́че хлѣ́бъ родѡ́тъ.

6) Іа́коже зла́то ѡ́гнемъ́ жегѡ́мо ржѹ́ ѡ́лага́етъ, та́кѡ члѣвѣ́къ бола́и ѡ́ грѣхѡ́въ сво́ихъ ѡ́чища́етѣа.

Нифонт Новгородский

(апреля 8)

сѣ́йи нѣ́фѡнтъ, е́пкопъ новгоро́дскіи

Тексты на свитке:

1) Прещаше да не какъ противленіемъ своимъ ѿпадуть ѿ оусыновленія восточнаго, кѡпнѡ и бжїа: гадѣтъ бо гнѣвъ бжїи на сыны непокоривыа.

2) Се, азъ и дѣти, ꙗже ми далъ єсть бгъ, ємѹже въ трѣхъ неразѣлимоѹ хвалимомѹ, оцѹ, кѡпнѡ и снѹ, и сѣомѹ дхѹ, подобѣтъ всѧкаа слава, чѣсть и поклонѣніе, нынѣ и приснѡ и въ безконечныа вѣки, аминь.

Олимпиада Константинопольская

(июля 25)

сѣла Олимпїада, діаконїсса

Тексты на свитке:

1) Яще бы хотѣла бгъ, дабы была въ сѹпрѹжествѣ, то не бы вѣла ѿ мене перваго моего мѹжа: но понѣже вѣдаше, ꙗкѡ не полѣзнѡ мнѣ єсть въ жизни сѣй замѹжемъ быти, тогѡ ради разрѣши мѹжа ѿ сожитїа моего, мене же ѿ тяжкаго ꙗрма мѹжнїа рабѡты свободїи, и добрый ꙗрѣмъ свой во оумъ мнѣ вложи.

2) Вѣко мой, повелѣвъ инѡмѹ оустроѣти, и хранити тяжкое мое бремѧ, ѡ немъ же азъ печѧхся, большее же благодѣанїе сотвориши мнѣ, яще повелиши прїстѡвленномѹ, да роздаѣтъ всѧ моѧ црквамъ и нишымъ и маломѹщнымъ, дабы азъ избѣгла тщѣтныа славы сама не даючи: и да не вознебрегѹ ѿ єстѣственнымѹ богатствѣ, мѡлѹщисѧ ѡ земныхъ, скорѡ погнѣѡущихъ имѣнїихъ.

Павел I Константинопольский

(ноября 6)

сѣи павелъ, исповѣдникъ, патріархъ царяграда

Павел Неокесарийский

(декабря 23)

сѣи павелъ, єпѣкопъ неокесарїйскїи

Текст на свитке:

1) Изъ ꙗзвы гда їиса на тѣлѣ моемъ ношѹ.

2) Иже за хрѣта моего рѣками сожженными и недействительными, сего цѣловати не насыщаемся.

Паикратий Тавроменийский

(июля 9)

сѣннои҃чнкъ панкратіѣи, єпѣкопъ тавроменіѣи

Текст на свитке:

Тщаніе же многое ѡ прославленіи имене хрѣтова приложивъ, со-
зда црѣвь и служаше въ ней, оуча и просвѣщаа народъ, къ нему со-
бирающіиса, оутверждаше проповѣдаемѡу върѣ знаменымъ и чудесы.

Парфений Лампсакийский

(февраля 7)

прѣпный парфеніѣи, єпѣкопъ лампсакіѣи

Текст на свитке:

Востани, не тѣлесною бо немошю ѡдержимъ єси, но наказуеши-
ся немошю ради душевныхъ: твою оубо ѡтради, и будеши пакн
здравъ.

Патрикий Прусский

(мая 19)

сѣннои҃чнкъ патрікіѣи, єпѣкопъ прѣсскіѣи

Текст на свитке:

1) Всѣмъ сѣи хрѣтіанства свѣтыню исповѣдаѡи, истинномъ же и
єдиному всѣхъ бгѣ поклонѡи, имать оумъ исполненъ разумѣніа
вѣиныхъ тайнъ.

2) Премроеть міра сего бѣство єсть оу бга. Писано бо єсть: за-
пинаѡи премрымъ въ коварствѣ ихъ.

Петр Александрийский

(ноября 25)

сѣиѣи пѣтръ, єпѣкопъ александріѣи

Тексты на свитке:

1) Вѣсте, ѡкѡ азъ всѡ овы моѡ либѡ, и не хотѣлъ бы, да

каа ѿ нѣхъ погнѣветъ. Паче же ѿ всѣхъ молю бжїю блгостыню, да
всѣмъ подастъ прощєніе грѣхѡвъ и спсєніе.

2) Блжєнн нищїи дѣхѡмъ, ѣкѡ тѣхъ єсть цѣтво нѣное.

Петр Александрийский и отрок Христос

Текст на свитке Петра:

Ктѡ твоѣ хїтѡнъ, спсе, раздара;

Текст на свитке отрока Христа:

Ѧїи безѡмный и вселѡбный.

Петр Московский

и вся Русь

(августа 24, октября 5, декабря 21)

сѣѣи пѣтръ, митрополїтъ кїевскїи, москѡвскїи и всеа русїи

Тексты на Евангелии:

1) Ѧще менє послѣшаеш, и храмъ престѣѣи бѣѣ въздвїгнеши, то
и самъ прослѣвишиа паче нѣныхъ князєи, и градъ твоѣ славенъ
бѣдетъ, и свѣтїтели поживѡтъ въ нѣмъ, и възидѡтъ рѣки єгѡ на
плещи врагъ єгѡ, и бѣѣ въ нѣмъ прослѣвишиа, єще же и мои кѡсти
здѣ положєны бѣдѡтъ.

2) Во врѣмѣ оно стѣ иїсѣ на мѣстѣ равнѣ: и народъ оїчнѣѣ єгѡ,
и мнѡжество мнѡго людїи ѿ всеа їдаєи и їерлїма, и помѡїа тѣрска
и сїдѡнска, иже прїидѡша послѣшати єгѡ, и иѣцѣлїтисѣ ѿ недѣгъ
своихъ, и страждѡщїи ѿ дѣхъ нечїстѣхъ: и иѣцѣлѣхѣсѣ. (неточ. цит.
Лк. 6:17-19)

Петр Севастийский

(января 9)

сѣѣи пѣтръ, єпѣкопъ севастїїнскїи

Текст на свитке:

Блжше исполненъ дѣа бжїа.

Дѣйствовалъ, какъ истинный пастырь Христовъ, доблестно ѡп-
равляя церковью и охраняа еѣ мїръ ѡтъ козней еѣ враговъ. (по-
русски)

(января 29)

Питирим Тамбовский

(августа 28)

Поликарп Смирнский

(февраля 23)

Текст на свитке:

ГДН БЖЕ, ОЧЕ ВОЗЛЮБЛЕННАГѠ ОТРОКА ТВОЕГѠ, НАПОЛНИВЫЙ СОСѠДЫ
ВДОВЫ САРѢПТАНЫНИ ПРИ ИЛИИ ТВОЕМЪЗ ПРѠОЦѢ, ТЫ ОУСЛЫШИ МѠ ВЪ ЧАСѢ
СЕЙ, И СОТВОРИ, ДА ВО ИМѠ ХРѢТОВО ВСѠ СІѠ ХРАНИЛИЩА НАПОЛНЯТСѠ.

Порфирий Газский

(февраля 26)

Текст на свитке:

Ѣще хощеши дѣшн твоѣи избавитисѧ ѿ вѣчныхъ погнбелн, то
ѿвержисѧ словеса твоѣѧ.

Прокл Константинопольский

(ноября 20)

Текст на свитке:

СѢ́Й БЖЕ, СѢ́Й КРѢ́ПКІЙ, СѢ́Й БЕЗСМѢ́РТНЫЙ, ПОМІ́ЛѸЙ НАСЪ.

Родониан Афродисийский

(апреля 29)

Текст на свитке:

Благодарю всѣхъ вѣа, іѣоуе егѡ величамъ ѿмѡ.

Савва Сербский

(января 12)

сѣѣиѣ савва, архіепопъ сербскіи

Текст на свитке:

На всѣ ѣсть вола бжїа, и сѣтовати не должно.

Садок Персидский

(февраля 20, октября 19)

сѣенноиѣкъ садокъ, епопъ персидскіи

Тексты на свитке:

1) Вѣрѣю бгѣ моему, ѣакъ хрїтіане имѣтъ сохраниѣти, опрѣлати мѣщи мои, и ѣже ѣще призовѣтъ бгѣ ѣмене моего ради, спсѣніе обрѣщѣтъ.

2) Братіе мои возлюбленніи и оѣцы, возлюбимъ бгѣ ѣ всеѣ душіи и гдѣ нашего іиса хрїта всеѣмъ помышлѣніемъ, и ѣвлѣеннъ въ кроуѣ вѣры, не ѣбѣимъ всѣкаго зла.

Серапион Новгородский

(марта 16)

сѣиѣ серапиѣнъ, архіепопъ новгородскіи

Сикст II Римский

(августа 10)

сѣенноиѣкъ сїзтъ, папа римскіи

Тексты на свитке:

1) Братіа и своіѣственницы мои, не ѣбѣйтеся мѣкъ временныхъ, вѣсте, каѣ мѣчѣніа претерпѣша прежде насъ сѣиѣ, да полѣчатъ вѣнѣцъ вѣчныа жизни. Самъ хрїтосъ бгѣ нашъ пострадѣ спсѣніа нашего ради, да намъ ѣставитъ ѣбразъ: не ѣбѣйтеся ѣѣмъ пострадати за хрїта, да съ нимъ воцаритѣся.

2) Язъ бгѣ оѣцъ всеиѣльномъ, и снѣ егѣ, гдѣ нашемъ іисѣ хрїтѣ, и сѣомъ дхѣ, и приношѣ всегда жѣртѣ чїстѣ и непорѣчнѣ.

3) Пекѣся ѣ моемъ клїрѣ, да возмогѣ всѣ со мною ѣ главенны смертн вѣчныа иѣхїтити, и иѣбѣавити.

Сильван Газский

(мая 4)

сѣннои́чнкъ сѣлванъ, єпѣкопъ газскій

Текст на свитке:

Вѣстѣ въ перѣвѣ, послѣднѣ же хрѣта ради ѡстаѣвъ вѣстѣство зем_
нагѡ царѣ, и вѣстѣства немѡмъ црѣ хрѣтѣ: тѣмъ свѣщеніѣ сподѡби_
сѣ, пресвѣтеръ бѣсть, по сѣмъ єпѣкопъ.

Сильвестр I Римский

(января 2)

сѣтѣи сѣлвѣстръ, папа римскій

Тексты на свитке:

1) Не три бѣги мы глѣмъ, сѡ іѡдѣе, іѡкоже вы мнѣте, но єдинѣ_
го бѣга испѡвѣдемъ, иже въ трѣхъ лицѣхъ или ѡпѡстѣсѣхъ почи_
таѣмый и покланѣемый ѡ насъ бѣвѣетъ.

2) Гдѣ нашъ, іисъ хрѣтѡсъ, не по ѡбѣчанію и законѣ єстѣства рож_
дѣнный, но іѡкоже адѣмъ ѡ землѣ неплѣнный, тѣмъ онъ ѡ ѡчрѡбы
чѣстѣ дѣвѣическѣи и сѣтѣи. И іѡкоже тѡи ѡживѡтворѣнъ вѡдохно_
вѣніѣмъ бѣжѣственнымъ, тѣмъ и сѣи, дѣйствѣющѣ дхѣ сѣтѡмъ на
пресѣтѣи дѣѣ нашѣдшемъ, воплѡтѣсѣ, и бѣсть соѡвершѣнный бѣтъ и со_
ѡершѣнный члѣвѣкъ по сѣмъ, кромѣ грѣхѣ.

3) Не на мнѡжество члѣвѣкъ надѣмѣсѣ, но на бѣга, всѣ ѡчрѣп_
ляющѣго, ѡчрѡѡѣмъ, єгѡже въ пѡмѡщъ призывѡнѣе, глѣмъ: ѡскрѣни
бѣже, сѣдѣи при твоѣи.

Симеон Ктезифонтский, Селевкийский (Персидский)

(апреля 17)

сѣннои́чнкъ сѣмѣѡнъ, єпѣкопъ персидскій

Текст на свитке:

Предпѡслѣ стѣдо сѡѡѣ ко хрѣтѣ, пѣстыренѣчѣлѣнѣкъ.

Симеон Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣтѣи сѣмѣѡнъ, архієпѣкопъ новгородскій и псковскій

Сисиний Кизический

(ноября 23)

сѣй мѣчкѣ сѣинѣ

Текст на свитке:

Скоро услыши и въ бѣдѣ своихъ, и въ нищетѣ, и въ болѣзни, и въ смерти.

Сисиний Римский

(июня 7)

сѣй мѣчкѣ сѣинѣ, діаконъ

Тексты на свитке:

- 1) Язы рабъ рабовъ гда нашего іиса хрѣта.
- 2) Давно желаю сподобитися пострадаати за хрѣта бга моего, и прїяти мученичества вѣнецъ возжеланный.
- 3) Да просвѣтитъ тѣ Оцъ, и снъ, и сѣй дхъ.

Софроний Иерусалимский

(марта 11)

сѣй софроніи премудрый, патріархъ іерусалимскій

Тексты на свитке:

- 1) Слыши небо и видиши земли.
- 2) Никтоже творитъ зла, оутѣнитъ бга можетъ.
- 3) Се, вѣдетъ мѣзость заповѣтній, данииломъ пророкомъ предвозвѣщенна, стояща на мѣстѣ святѣ.
- 4) Поистиннѣ днесь веселитися тебѣ подобаетъ, Оче, ѿкв овцы твоѣ живѣтъ мирно, безъ распри и сѣры, ѿкв аггелъ бжій.

Спиридон Тримифунтский

(декабря 12)

прѣбывающій спудонъ, епископъ тримифунтскій

Тексты на свитке:

- 1) Наказъ егò, да чуждаго не желаетъ, ни да окверняетъ совесть свою лѣстїю и лжен: такъ бо неправеднѣ стѣжаваемый прибытокъ нѣсть прибытокъ, но тщета и звѣстна.

2) Почто сѣтнаа непрестанны помышляеши, сѣлз желаш и вино_градшвз, їаже воистинну сѣть цѣны никоеаже, точию видатса быти, и мнѣніемъ сердца члвчскаа къ своемуу желанію влекѣтъ, їмамы стажаніе на нбсѣхъ неѡемлемое, їмамы храмину нерукотворенну, тоа иши, тѣмъ и прѣжде вѣмене бѣгомислємъ наслаждайсѧ.

3) Почто мимотекишѧ їакѡ неизмѣнну сѣщаа, почитаеши; и їаже сѣть ничтоже, та їмаши во оудивленіи, егда подобаетъ паче искати тѣхъ, їаже сѣть невестественнаа и вѣчнаа, и любити не_гнѣннуу нѣнуу славу.

4) Единъ естъ бгъ, їже нбо и зѣмлю сотвори, и члвѣка ѡ зем_ли созда, и прѡчаа всѧ видимаа и невидимаа словомъ и дхѡмъ своимъ оустрои: тогѡ слово вѣршемъ мы сѧа бжїа быти и бга, ѡ за_блудженіи нашемъ милосѣрествовавши, ѡ дѣви рождѣна, съ члвѣки поживши, пострадавши, и оумѣрши нашего ради спсѣніа, и пакн вос_крѣсши, и совоскрѣсѣвши родъ члвчскїи: того же чаемъ прїити сѣ_дити вѣхъ праведнѣ, и воздати коемждо по достоинію.

5) Ещѣ приносимъ тебѣ словесну сѧ службу...

Стефан, апостол от 70-ти,
архидиакон и первомученик

(января 4, августа 2,

сентября 15, декабря 27)

сѣйи первомічнкъ стѣфанъ, архїдіаконъ

Стефан Сурожский

(декабря 15)

сѣйи исповѣдникъ стѣфанъ, архїєпѡпъ сѣрожскїи

Тексты на свитке:

1) Ёще кто не поклонѣтса гдѣ нашемуу їисѣ хрїту, на ікѡнѣ на_писанномѣ, їакѡ члвѣкъ, да бѣдетъ анаѣема.

2) Не бѣди тогѡ: ёще ма и сожжѣши, или на оудеса разсѣчѣши, или иными котѡрыми мѡками оумчѣши, за ікѡну и за крѣтъ гдѣнь, всѧ хоцѣ претерпѣти.

Тарасий Константинопольский

(февраля 25)

сѣй̑и тарасі̑и, архієпкопъ константінопольскі̑и

Текст на свитке:

Востарѣвшыяся вѣлѣзны, и ѡбыкновенныя злыя нравы, не_
удобны изцѣлѣваемы бывають, обаче и тѣхъ потомъ истинны по_
кажавшихся сѣй̑и соборъ пріѣхъ, и не ѡставъ ихъ ѡ сановъ ихъ.

Тихон Амафунтский

(июня 16)

сѣй̑и тѣхънъ, єпкопъ амафунтскі̑и

Тексты на свитке:

1) Бгѣ възаймъ дахъ хлѣбы, и ѣмамъ неложное єгѡ рѣкописаніе
въ книгахъ сѣй̑ихъ, глаголющее: даждь бгѣ, сторицею пріиметь.

2) Веліе словесное стадо ѡ волкохѣнскихъ зѣвѡвъ дѣмѡнскихъ
исторгъ, ко ѡградѣ калоліическіа цѣркве призовождѣнъ, и ѡ кѡзаницъ
ѡвцы хрѣтѡвы содѣла.

Тихон Воронежский

(августа 13)

сѣй̑и тѣхънъ, єпкопъ воронежскі̑и и задонскі̑и

Тексты на свитке:

1) Берегись крайнѣ подати соблазнъ и словомъ, и дѣломъ: горе
томѣ, ѣмже словомъ соблазнъ прихѡдитъ, глеть хрѣтѡсъ.

2) Горе хрѣтіанѡмъ несправнымъ и попамъ нещаднымъ исправ_
ляти ихъ.

3) Никтѡ тебѣ предъ бгѡмъ не застъпнтъ, єгда онъ тебѣ сѣдѣти
ѣмать: скрѣются тогда князи и вельможы, и сильніи и царіе: єдина
совѣсть твоѣ или ѡправдѣтъ или ѡсѣдѣтъ. Помни сѣе.

Трифон Константинопольский

(апреля 19)

сѣй̑и трѣфънъ, патріархъ константінопольскі̑и

Текст на свитке:

Оу́пован̑ на бѣа моего, ꙗ́кѡ ничто́же таково̀ на мѧ̀ ѡбраща́тъ,
ѡ́щѣ ꙗ́ мно́гѡ потрѣ́дитсѧ, чесо́гѡ бы́ радн̑ возмо́гн̑ ѡчѣ́ждити мѧ̀
ѡ́ вѣ́реннагѡ мнѣ́ бѣ́омъ престо́ла.

Феогност Киевский и Московский

(марта 14)

сѣ́ый фео́гно́стъ, мнѣ́рополи́тъ кѣ́евскій ꙗ́ все́хъ русси́н

Феодор Ростовский

(ноября 28)

сѣ́ый фео́до́ръ, а́рхіе́попъ ро́стовскій

Феодор Сикеот

(апреля 22)

сѣ́ый фео́до́ръ сѣ́кеѡ́тъ, е́попъ а́настаіо́польскій

Тексты на свитке:

- 1) Бра́тіе, боро́йтесь за спсе́ніе ва́ше, прѣ́жде не́же прѣ́ити ча́сѡ.
- 2) Лю́бы мі́ра сегѡ́ вражда́ бѣ́ѡ е́сть, ꙗ́же бо́ восхо́щѣтъ дрѣ́гъ
бы́ти мі́ро, вра́гъ бѣ́гій бы́вае́тъ.

Феодосий Черниговский

(февраля 5)

сѣ́ый фео́до́сій, е́попъ че́рниговскій

Феодот Киринейский

(марта 2)

сѣ́енно́мчнкъ фео́до́тъ

Тексты на свитке:

- 1) Разсы́плн̑ сѣ́лѡ́ воста́ицнхъ на сѣ́бѡ́ твоѡ́ па́ствѡ́, да разѡ́мѣе́тъ
все́а зе́мля, ꙗ́кѡ ты́ еси́ бѣ́а вы́шній е́динъ, да́дн̑ крѣ́пость ꙗ́ сѣ́лѡ́
оу́пован̑шымъ на тѧ́.
- 2) Гд̑и́ ꙗ́се хр̑́тѣ́, все́а́ вѣ́днмы́ ꙗ́ невѣ́днмы́ тва́ри содѣ́телю,
плѣ́ннвы́ смѣ́рть, разрѣ́шнвы́ ѡ́дъ, на кр̑́тѣ́ о́умѣ́ртвнвы́ нача́ла ꙗ́

влади пренспѡдніа, и ѡбличивый кнѧзѧ вѣка сегѡ, даровавый же
свыше силѡ стѣмъ твоимъ апламъ, и безъ искѡшеніа ихъ соблюдый,
разсыпавъ силѡ возстающихъ на стѣмъ твою пѧствѡ.

3) Ище тѣло брѣнное сѡще и страждетъ своѡ, но помыслѡ
оутвержденный въ бѣѣ пребываетъ непріклоненъ.

4) Порѡчаю тебѣ страждущыа имене радн твоегѡ, бѣди имъ по-
мощникъ, и повелѣи бѡри сей престѧти, разсыпавъ востающихъ на
црковъ твою стѣмъ, да въ мирѣ хвалѧтъ тѧ люди твои во вѣки.

5) Ѿ великаа бѡгодѧть хртова, ѧкѡ за маловременное сгѡ радн
страданіе, вѣчнаа и неизреченнаа воздаѣтъ бѡгѧлѡ пѧче достѡиннаа
мѣры.

Феозва, диакоинсса

(января 10)

стѧл ѡѡзѡа, діаконисса

Текст на свитке:

Въ чистотѣ и цѣломудріи свѧтѡ жителствоваше, слѡжаши
сѡвльнимъ и пекѡшисѧ ѡ нщныхъ.

Феоктист Новгородский

(января 23, декабря 23)

стѣиѧ ѡѡктістѡ, архіепкопъ новгородскій и псковскій

Феофил Печерский, Новгородский

(октября 26, августа 28)

стѣиѧ ѡѡфїлѡ, архіепкопъ новгородскій

Феофил Ливийский

(января 8)

стѣиѧ ѡѡфїлѡ, діаконъ

Феофилакт Никомидийский

(марта 8)

стѣиѧ ѡѡфїлактѡ, епкопъ нїкомидійскій

Текст на свитке:

Дрѣвнемѹ сѣихъ ѡтѣцъ преданію противнися, и смѣщаша сѣи црковь: но прійдетъ на тѣхъ внезапѹ пагѹба люта, и нечѣемая бѣда подобна вѣри, и не ѡбращеши избавляющаго тѣхъ ѡ немѣ.

Ферапонт Сардийский

(мая 27)

сѣенномѣчнкъ ферапонтъ, епѣкопъ сардійскій

Текст на свитке:

Сѣитель бѣ сардійскій сѣиѣ црѣве, оученіемъ своимъ многѣмъ еллины ѡ заблѹжденіи идолопоклонническаго ко хрѣсту ѡбративъ, крѣщеніемъ сѣимъ просвѣти.

Филипп II Московский и вся Русь

(января 9, октября 5)

сѣиѣ фѣлиппъ, митрополѣтъ москѹвскій и всеѣ руссѣи, чѹдотворецъ

Тексты на свитке:

1) Проклатъ, ктѹ ѡстаѣнтъ црковь бжїю, а послѣдуетъ рѣсалие.

2) Чѹдо, чтѹ сѣеши, тѹ и пожнеши.

3) Все не боясь смерти и предпочитая умереть невиннымъ мученикомъ, нежели въ санѣ митрополита безмолвно терпѣть ужасы и беззаконїя настоящаго времени. (по-русски)

Филофей Мравинский

(сентября 15)

сѣиѣ фѣлофеѣ, пресвѣтеръ и чѹдотворецъ

Тексты на свитке:

1) Воплотисѣ мѣро нѣное хрѣтосъ.

2) Бѣше постѣсѣ, и кѣ молитѣ прилѣжа, чѹдесемъ великимъ самодейственъ бывъ, ѡ пѣстошныхъ далисѣ, алчущимъ хлѣбъ подава.

Фока Синопский

(сентября 22)

сѣннои́чнкъ фѡка, є́пкопъ сѣно́пскій

Тексты на свитке:

1) Гдѣи́ и́исе хрѣ́те, сохрани́ своѣ́ па́ствѣ, и́ не да́ждь по́гибнѣти, и́хже чѣ́стоу́ кро́вию прѣ́вѣрѣ́лъ є́си.

2) Та́кѡ прѣ́блѣ́и бѣ́з прѣ́вны́х ѡ́гдо́нникѡвъ сво́ихъ ли́бѣтъ, сла́вою и́ че́стїю и́хъ вѣ́нча́етъ, и́ полага́етъ на гла́вахъ и́хъ вѣ́нцы.

Фотий Киевский и всея Руси

(мая 27, июля 2)

сѣ́ый фѡ́тій, ми́трополи́тъ кі́евскій и́ всеа́ руссіи

Фотий Константинопольский

(февраля 6)

сѣ́ый фѡ́тій, па́тріа́рхъ константино́польскій

Харалампий Магнезийский

(февраля 10)

сѣ́ннои́чнкъ харала́мпій, є́пкопъ магнезі́йскій

Тексты на свитке:

1) Гдѣи́ вѣ́же мо́й, и́дѣ́же па́мать мо́я и́мать почита́тисѧ, да бѣ́детъ на мѣ́стѣхъ тѣ́хъ ми́ръ, и́ тѣ́лесѣ́мъ зара́віе и́ ду́шамъ спсе́ніе.

2) Ѽ́ гдѣи́ вѣ́же мо́й, и́зле́й на всѣ́хъ блага́ты твоѣ́.

3) Гдѣи́, ты́ вѣ́си, іа́кѡ члѣ́вцы плѣ́ть и́ кро́вь сѣ́тъ, ѡ́стави́ имъ грѣ́хѣи́ и́хъ, и́ пода́ждь имъ и́зобѣ́ліе пло́дѡвъ зе́мныхъ, да до́вольнѡ въ тѣ́дѣхъ сво́ихъ насыща́ютсѧ и́ наслажда́ютсѧ.

4) Велико́ ми́ є́сть, гдѣи́, сѣ́, іа́кѡ сподо́билѧ ма́ є́си ви́дѣти стра́шнѡю сла́вѡю твою́.

Особые случаи в написании текстов

на раскрытых Евангелиях и на свитках святителей:

1) Если на сени, над Царскими вратами, изображена Евхаристия, а на створках врат святители:

Василий Великий: сѣй васілій великій

Текст:

Пійте ѿ неѣ вси: сѣ во єсть кровь моѣ новагѡ завета, ꙗже за мнѡгіа ѡчищаема во ѡставленіе грѣхѡвъ. (Мф. 26:27-28)

Иоанн Златоуст: сѣй іѡаннъ златоустъ

Текст:

Пріймите, ꙗдѣте: сѣ єсть тѣло моѣ во ѡставленіе грѣхѡвъ. (неточ. цит. Мф. 26:26)

Если сень без изображения Евхаристии, то тексты на раскрытых Евангелиях у Василия Великого:

Рече гдѣ: входѣи двѣрьми во двѡрь ѡвчій, пастырь єсть. (неточ. цит. Ин.10:1)

Рече гдѣ: такѡ да просвѣтитсѧ свѣтъ вашъ предъ челоуѣки. (Мф. 5:16)

При изображении «Службы святых отцов» в конце апсиды текст из молитвы Василия Великого «Трисвятому» распределяется по свиткам всех святителей, начиная со св. Василия Великого:

Бже сѣй, ꙗже во сѣихъ почивѣѣи, ꙗже трисѣимъ гласомъ ѿ сѣрафимѡвъ воспѣваемъи, и ѿ херувимѡвъ славословимъи, и ѿ всѣхъ нбныхъ силъ покланѣемъи, ꙗже ѿ небытіѧ во єже быти приведѣи всѣхъ, создавѣи члѣвѣка по ѡбразѡу твоемѹ и по подобію и всѣхъ твоимъ дарованіемъ оукрашивѣи, даѣи просѣщемъ премѣрность и разумъ, и не презираѣи согрѣшающагѡ, но полагаѣи на спсѣніе поканіе, сподобивѣи насъ, смиренныхъ и недостѡйныхъ рабѡвъ твоихъ, и въ часъ сѣи стати предъ славою стѧгѡ твоегѡ жертовника и должное тебѣ поклонѣніе и славословіе приносѣти: самъ, вѣко, прійми и ѿ оустъ насъ грѣшныхъ трисѣю пѣснь и посѣти ны блгостію твоею, прости намъ всѣхъ согрѣшеніе вольное же и невольное, ѡстѣи наша души и тѣлеса, и даждь намъ въ преподобіи служити тебѣ всѧ дни живота нашегѡ, мѣтвами сѣи бцы и всѣхъ сѣихъ, ѿ вѣка тебѣ блгѡгодѣвшихъ.

ИКОНЫ ПРЕПОДОБНЫХ

Авксентий
(февраля 14)

прѣбный ѡвѣнтїй

Текст на свитке:

Сїе слѣчїсѧ вѧмъ, ѿ брѧтїе, клѧтвы рѧди вѧшеш, ѡкѡ ѡбыкѡсте
чѧстѡ рѡтитисѧ и клѧтисѧ, и подвигѡсте на гнѣвъ бѧ.

Авраамий Галицкий
(июля 20)

прѣбный ѡвраѧмїй гѧлицкїй

Текст на свитке:

Ѥвраѧмїе, възїди на гѡрѣ, нѧѣже ікѡна мѧтере моеѧ стоїтъ.

Авраамий Мирожского
(сентября 24)

прѣбный ѡвраѧмїй, нѧѣменъ мирѡжскагѡ монастырѧ

Авраамий Печерский
(сентября 28)

прѣбный ѡвраѧмїй, затвѡрникъ печѣрскїй

Аврамий Печерский,
Трудолюбивый
(августа 21)

прѣбный ѡвраѧмїй печѣрскїй, трѣдолѡбївый

Аврамий Ростовский

(октября 29)

прѣбный авраамій ростовскій

Тексты на свитке:

1) Се, оудалихса бѣгалъ и водворихса въ пѣстыни, гдѣ оутверди мѧ. (Пс. 54:8)

2) Гдѣ проститъ тебѣ, ѿбо сѣ дѣло дрѣвнѣгѡ врагѡ дїавола, а потомѡ не дивись ємѹ: и скончи враждѡу противѡ людѣи, ѡнѡ наипаче привыкъ причинѧти преплѣтствѧ кощымса бѣга.

Аврамий Смоленский

(августа 21)

прѣбный авраамій смоленскій

Тексты на свитке:

1) Вѣко бже вседержителю, оуслыши мѣтвы сѣитѣлѡ твоегѡ, и всѣхъ іереевъ твоихъ, и всѣхъ людѣи, и ѡврати гнѣвъ твой ѡ рабѡвъ твоихъ, помилуй градъ и люди твоѧ, мѣтвы, и прїемъ въздыханїѧ и слѣзы всѣхъ молящихса ти.

2) Подчасе не внимати съетнымъ глаголѡмъ члѣвческимъ, не скорѡ ѧти въ рѡ словесѣмъ, аще кто злѡлѧ глеть ѡ ближнемъ своемъ: понѣже живи сътъ сынове члѣвчестїи, и никогѡже ѡсѡждати, ни ѡещати ѡсѡждающимъ.

Агапит Печерский

(врач)

(июня 1)

прѣбный агапитъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Ище ко князю сицевѡгѡ ради дѣла идѡ, то и ко всѣмъ идѡ. Молю тѧ, ѡче, да не вѡдетъ ми предъ монастырскаѧ изыти врата славы ради члѣвческїѧ, ѡ неаже ѡбѣщахса предъ бгомъ до послѣднѣгѡ моего издыханїѧ бѣжати.

2) Со чѧдо, азъ николѣже ѡ когѡ что взѡхъ: понѣже николѣже изцѣлѣхъ силою моею, но хрѣтовою, не трѣбѡ оубѡ и нынѣ сегѡ. Всѧ

є́лика ѿмать чѹжда є́сть, ѿ нѣхже ничтѡже взѣти возмѡжетъ съ
собѡмъ, ѿ житїѣ ѿходѣ.

3) Гдѣ самъ, ѣкѡ врачѣ дѹши ѿ тѣла, здравїе подастѣ.

Агафон Печерский

(февраля 20, августа 28)

прѣбныи агаѳонъ, чюдотворецъ печерскїи

Адриан Монзенский

(мая 5)

прѣбныи адриѣанъ монзенскїи

Александр Куштский

(июня 9)

прѣбныи александръ куштскїи

Александр Ошевенский

(апреля 20)

прѣбныи александръ ошевенскїи

Александр Свирский

(августа 30)

прѣбныи александръ свирскїи

Тексты на свитке:

1) Возстанї, не бойсѣ, єже єси просїѣ, то прїимеши.

2) Себѣ смиряше, ѿ менше всѣхъ себѣ творѣше, ѿ всѣмъ сла_
жаше, ѿ собѡмъ ѡбразъ всѣмъ даѣше, ѿ на дѣло прѣжде всѣхъ ѿхо_
дѣ даѣлаше.

3) Вѣсѣ же предаѡ въ рѹцѣ бжїи, ѿ тоѡ да сохранитъ вы ѿ ѡутвер_
дїтъ въ лѣвѣи своѣи.

4) Терпїте, братїе, скѡрби ѿ бѣды, да ѿзбавитесѣ мѹки
вѣчныѣ.

5) Не скорбите ѡубо, братїе мои, но посемѹже разѹмѣйте.

Алексей, Человек Божий

(марта 17)

прпѣный алексѣй, члвѣкъ бжій

Тексты на свитке:

1) Бгъ да бѹдетъ междѹ мноѹ и тобоѹ, дѹндеже блгодать егѡ въ насъ нѣчто новѡе оустрѡнтъ.

2) Гдѣ блгвѣтъ лѣта твоѧ, и дѡстъ тебѣ нѣное црѣтво.

3) Язъ болѣзновахъ сѣрдцемъ ѡ болѣзни вѡшей и многажды сотворихъ млтвѡ ѡ васъ къ бгѹ, да подѡстъ вамъ терпѣнїе, и сподобнтъ васъ црѣвлъ своегѡ и оуповѡю на блгодѣтробїе егѡ, ѡакѡ исполнитъ прошенїе моѡ, понѣже и азъ лѡвѣ егѡ ради толїкѡ къ вѡшемѹ рыданїю немилосѣрдъ, и себѣ жѣстокъ сотворихъсѧ.

4) Лѹчше подобѡетъ всѧкомѹ послѡшатѣ творца и спса своего, нѣже родителей своихъ.

Алипий Печерский

(августа 17, сентября 28)

прпѣный алѹпїй печерскїй, ікѡнописецъ

Тексты на свитке:

1) Дѡбрѣ сотвори азъ еси, чѡдо, исповѣдавъ бгѹ грѣхѣ твоѧ, предъ моиѡмъ недѡстѡннствомъ.

2) Братїе, внимѡйте речѣнномѹ: нїктоже мѡжетъ двѣмѧ госпѡдинома работати, сїй бо члвѣкъ прѣжде поработисѧ врагѹ чаровѡнїѧ грѣхѡмъ, послѣдїи же сѣмѡ прихѡждаше къ бгѹ, ѡчѡлвсѧ своегѡ спсенїѧ по совѣтѹ вражїи, ниже вѣровавъ единоѡмѹ спсѣти могѹщемѹ гдѣви.

3) Чѡдо, не стѹжїи, прихѡдѧ ко мнѣ, но возвѣрзи на гдѧ печѡлы твоѧ, и тої сотворитъ, ѡкоже хѡщетъ: ікѡна тѣ въ свої прѡздникъ на своѣмъ мѣстѣ стѡнетъ.

4) Ѿ чѡдо, едѧ лѣностїю сїе сотворихъ; Ѧбѡче возмѡжнѡ бгѹ ікѡнѹ своеѧ мѣре слѡвомъ едїнымъ написати: азъ бо оѹжѣ ѡхѡждѹ ѡ мїра сегѡ, ѡкоже гдѣи мнѣ гдѣ, тебѣ же не ѡмамъ ѡстѡвити скѡрена.

5) Дѡбрѣ сотвори азъ еси, бгъ помѡгалъ тѣ сїце блголѣпнѡ написати, и онъ сїе тобоѹ сѧмъ содѣла.

6) Іѣкѡ ѡг҃лазъ написа ѡ, и сѣ тоѡже предстоѡтъ пожити мѡ хотѡ.

Алипий Столпникъ

(ноября 26)

прѣбѣнѡй ѡлѡпѡй столпникъ

Текст на свитке:

Доброѣ вѣждѡ, іѡкѡ тѡмѡ свѡто мѣсто єсть, нѡдѣже члѣвѣкъ, лю_
бѡи бѣга, бл҃гочѣстнѡ и бѣгодѣоу жити избереѣтъ.

Амвросий Оптинский

(октября 10)

прѣбѣнѡй ѡмвросѡй ѡптинскѡй

Амфилохий Глушицкий

(октября 12)

прѣбѣнѡй ѡмфѡлохѡй глѡшицкѡй

Анастасий Синайский

(апреля 20)

прѣбѣнѡй ѡнастѡсѡй, нѡг҃менъ сѡнайскаѡ горы

Тексты на свитке:

1) Бл҃гѡ же всесѡльнаго, и создѡателя вѣкѡвѡ, сѡнѡе славы ѡчѡ
нѡповѣдати наѡчнѡхѡмѡ. Евѡѡ же єгѡ сѡтагѡ съ таковоѡ вѣрон по_
слѡшаємѡ, ѡки вы, самагѡ того хрѡта къ нѡмѡ глѡща видимѡ, и не_
пороочно пречѡтагѡ тѣла єгѡ маргарѡитѡ прѡемлюще, вѣрѡдемѡ, іѡкѡ
самого хрѡта прѡемлемѡ.

2) Бѣга же бѣжѣственнагѡ єгѡ подобѡл токомѡ нѡзвѣраженѡе на
ікѡнѡ видимѡ, іѡкѡ самагѡ того, съ нѣсъ на нѡсъ прѡзѡрающаго, по_
чѡтаємѡ, покланѡемѡ и прѡпадаємѡ.

Анастасия Патрикия

(марта 10)

прѣбѣнаѡ мѡти нѡша ѡнастѡѡ

Анатолий Печерский

(августа 28)

прѣбный анатолій печерскій

Андрей Критский

(октября 17)

андрей критскій

Тексты на свитке:

1) Поспѣшнимъ оубо, братїѧ, и потрѣдимся да прїимемъ грѣхѡвъ прощєніе.

2) Егда сѣдєши, ѧкѡ сѣдѧ блгосердный, и страшнѡ славу твою гл҃авиши, сп҃се мой, ѿ, кїи страхъ тогда ѿ пещи горѧщїѧ.

3) Яще онѧ, гдѣ мой, мене ради оумре, то азъ, ѡбразъ егѡ сын, за ѡбразы не имамъ ли оумрети;

4) Проклѧта главо, еда ли не хр҃та ради страждетъ той, иже за ікѡны егѡ страждетъ: еда ли безчестїе, еже твориши ікѡнамъ, не прехѡдитъ на того, чїѧ єсть ікѡна;

5) Безчестїе, ѡбразъ хр҃товъ сотворенное, єсть безчестїе самомъ хр҃тѡ, егѡже ѡбразъ знамендетъ.

6) Не даждь, бже, дабы моего хр҃та въ ікѡнѣ егѡ стѣи ѡврешии имѣлъ.

Андрей Рублев

(июля 4)

прѣбный андрей рублевъ, ікѡнописецъ

Андроник Московский

(июня 13)

прѣбный андронікъ

Анна,

Матерь Богородицы

(июля 25, сентября 9, декабря 9)

прѣбная анна, матерь бцы

(января 17)

СТЫЙ АНТΩΝΙЙ ВЕЛИКІЙ ЄГΥΠЕТСКІЙ

Тексты на свитке:

- 1) Є҃, о҃удалих҃сѧ бѣ҃гал ѿ водвори҃хсѧ въ пѣстыни. (Пс. 54:8)
- 2) Да не прельща́етъ тебѣ, ѿнокъ, пресыще́ніе чре́ва: послѣдѣніе съ воздержані́емъ покорѣ́тъ бѣсѡвъ.
- 3) Я́зъ бо́лѣе не страшѣ́сѧ бѣ҃га, но люблю́ є҃го, ѿбо соверше́ннаѧ любѡвь ѿзгонѣ́тъ страхъ.

4) Члѣвъкъ, оубѣжавъ тревоженіиіи житейскихъ, не оубойтса
разжженныхъ стрѣлъ враговъ безтѣлесныхъ, дерзостныхъ и гордыхъ.

5) ПОМНИТЕ ЗАПОВѢДИ МОѢ, И ПО ВСѢ ДНИ ИСПРАВЛЯЙТЕ СВОЕ ЖИТИЕ, ДА НЕБЫЛ ВАМЪ МЗДА БЕЗЪ ОУКОСНЕНІА ДАСТСЯ, СЪ РАСКОЛЬНИКИ, ЕРЕТИКИ И АРІАНЫ НИКОГѢ ВАМЪ ОБЩЕНІЕ БУДИ: ВѢСТЕ БО, ІАКЪ НИ ЄДИНЫМЪ КОГДА МИРНЫМЪ БЕСѢДЫ СЪ НИМИ ИМѢХУ, РАДИ СЛАГЪ ИЗВОЛЕНІА ИХЪ.

6) Никто́же да вознепщѣтъ ѿ себѣ, ꙗ́кѡ вели́кая ѡста́вила, по́нѣже возненави́дѣ мѣръ, ꙗ́ко всѧ́ землѧ́ къ наслѣ́дїю нѣ́ному сла́гаема́ крѡ́тка ꙗ́сть ꙗ́ ма́ла.

7) Сіе наипаче разсмотрѣвати должни єсмы, аще и восхощеть кто свои бжгѣтства себе иудержати, то закономъ смѣрти ѿ нихъ нѣждно ѿторженъ бѣдетъ.

8) БЖІНУХЪ ОУСТЬ ЗАПОВѢДЬ ЁСТЬ, ДА БЕЗПРЕСТАННОМЪ БОДРОСТІЮ СОБЛЮДАЕМЪ ДУШУ НАШУ.

9) **Ш** сѣмъ паче прилежитѣ, да гдѣни заповѣди соблюдаете: да по смѣрти вѣшей, сѣи вси ѣки другѣмъ и знаемыхъ въ вѣчнаѣ воспріймѣтъ вѣсѣ селѣнїѣ. Сїѣ помышлѣйте, сїѣ мѣдрствѣйте, сїѣ разсѣждайте.

АНТОНИЙ ДЫМСКИЙ

(июня 24)

ПРОБНЫЙ АНТОНІЙ ДЫМСКІЙ

Антоний Печерский

(июля 10)

ПРОПЫНЬЙ АНТѢНЬИ ПЕЧЕРСКІЙ

Тексты на свитке:

1) Гдѣ, да бѣдетъ на мѣстѣ сѣмъ блгвѣніе стѣмъ ало́нскіа горы и мѣтва моегѡ о́тца, иже ма́ постриже́ и оутверди́ ма́ вселитиса за́бѣ.

2) Се́, бѣъ ва́съ, бра́тіе, совокѹпи́, ѿ блгвѣніа е́сте стѣмъ горы, ѣ́зъ же ва́съ постриго́хъ: бѣди блгвѣніе на ва́съ пе́рвѣѣ ѿ бѣа́ и прѣстѣмъ бѣцы, второ́ѣ ѿ стѣмъ горы.

3) Блгвѣнъ бѣъ ѡ́ все́мъ, мѣтва же прѣстѣмъ бѣцы, и сѹщнхъ о́тцѣвъ во стѣмъ горѣ́ да бѣдетъ съ ва́ми, и да поспѣши́тъ ва́мъ.

4) Иже е́сть въ ва́съ послѣшли́въ, кро́токъ и смире́нъ, се́й да бѣдетъ ва́мъ и́г҃уменъ.

Антоний Римлянин,

Новгородский

(августа 3)

стѣмъ антѡ́нїи вели́кїи римля́нинъ, ново́городскїи чѣдотво́рецъ

Текст на свитке:

Ча́дця мо́а, ви́дите мѣтъ бѣїю, ка́къ промышля́етъ ѡ́ рабѣхъ сво́ихъ.

Антоний Сийский

(декабря 7)

прѣ́пѣннъ антѡ́нїи сї́йскїи

Текст на свитке:

Ста́жите, бра́тіе, стра́хъ бѣїи́, и не ѡ́слабѣва́йте въ мѣтвахъ сво́ихъ, ме́ждѹ собо́мъ.

Анфиса (Анфуса) Омонийская

(апреля 12)

прѣ́пѣнаа́ анфѹ́са

Тексты на свитке:

1) По́йте, се́стры мо́а, по́йте бѣа́ и хвали́те вы́иѹ, ѣ́къ да мѣтнѣвъ бѣдетъ ѡ́ грѣсѣ́хъ.

2) Ѹ́ста́вльши же ми́ръ, и до́бродѣ́тельными ра́ченїемъ въ гора́хъ и пе́щерахъ пре́быва́ше.

3) Понѹждѣна бысть ѿвращѣсѧ поклонѣніѧ стѣхъ ікѡнъ, и не покорѣвшасѧ бѣена бысть жилами: и стѣѧ ікѡны разгорѣвшасѧ на главоу прѣлѣтъ.

Арефа Печерский

(октября 24)

прѣбывающій арефа печерскій

Текст на свитке:

Гдѣ, помилѡй, гдѣ, прости, гдѣ, согрѣшихъ, твоѣ есть, не жалѣи ѡ сѣмъ.

Аркадій Новоторжский

(августа 14)

прѣбывающій аркадій новоторжскій

Арсений Великий

(мая 8)

прѣбывающій арсеній великій

Тексты на свитке:

1) Коейждо вещи приличествующее дѣланіе подобаетъ: ѿность оученіѧ трѣбуетъ, а чести царствѣи почтаніе должно быти.

2) Бѣгай члвчкъ, оумолкни, престани, безмолствѡй и спасѣши.

Арсений Комельский

(августа 24)

прѣбывающій арсеній комельскій

Текст на свитке:

Любимъ бѣше всѣмъ и почитаемъ, и ненавидѧ славы ѿ члвчкъ, пріисно же желѧ пѹстыннаго и безмолвнаго житіѧ.

Арсений Коневский

(июня 12)

прѣбывающій арсеній коневскій

Текст на свитке:

Внимайте себѣ, братіѧ мои: прежде всѣхъ молю имѣти страхъ бжій.

Артемий Веркольский

(июня 23, октября 20)

прпѣный артеміѣй веркольскій

Текст на свитке:

Члѣвѣче, что ты страждеш; возстани, хрѣтосъ чрезъ мене, раба
своего, и зцѣлѣетъ ти.

Афанасий Афонский

(июля 5)

прпѣный афанасіѣй аѡнскій

Тексты на свитке:

1) Поспѣшімъ оубо, братіе, и потрудимся, да црѣвѣе нѣное
вѣрѣшемъ.

2) Въ сердцахъ крѡткихъ почиваетъ гдѣ, душа же мѣтежнаа съ-
дѣлице діавола ѣсть.

3) Вѣжда, что твориши, себѣ внимай, а не на братнаа грѣхѣ
смотри: писано бо ѣсть: мнѣйся стоѣти, да блудѣтсѣ, да не па-
дѣтсѣ.

Афанасий Печерский

(декабря 2)

прпѣный афанасіѣй печерскій, затворникъ

Текст на свитке:

Спасайтесѣ, имѣйте послѣшаніе во всемъ ко нгдменѣ, кайтесѣ на
всѣхъ часъ, и молитесѣ гдѣ инѣ хрѣтѣ и ѣгѡ пречѣтѣи мѣри.

Афанасия Эгинская

(апреля 12)

прпѣнаа афанасіѣа

Тексты на свитке:

1) Пойте сестры моѣ, пойте и хвалийте бѣа всегда, да мѣтивъ
вѣдетъ грѣхѡмъ нашымъ.

2) Да дастъ вамъ гдѣ миръ любви, и єдинъ оумъ: и всѣхъ благъ
своихъ да исполнитъ васъ.

Варлаам Новгородский

(ноября 6)

прѣбный варлаамъ новгородскій

Варлаам Печерский

(ноября 19)

прѣбный варлаамъ, игуменъ печерскій

Текст на свитке:

ѿще ѿ мѹчени мѹ восхощеть оуѣцъ мой, не ѿмамъ возвра-
титисѹ на мїрскій жнвѹтъ.

Варлаам Пустынник

(ноября 19)

прѣбный варлаамъ пѹстынникъ

Тексты на свитке:

1) Показѹхъ ти безцѣннаго бисера хрѣта, дражайшаго камыка, ѿ
негѹже свѣтитсѹ всѹ твѹрь.

2) Повѣдаю ти, чадо, бисеръ безцѣнный, ѣже ѣсть хрѣтосъ, ѿбо
ѣгѹ ѿго легко ѣсть.

Варлаам Хутынский

(ноября 6)

прѣбный варлаамъ хутынскій

Тексты на свитке:

1) Истиннѹ жизнь наша кратка и непостоянна, въ ней все измѣняется,
все вертитсѹ колесомъ. Она подобна сонномѹ видѣнїю. (по-русски)

2) Чада, блюдитесь отъ всякой неправды, не завидѹйте, не
клеветайте. Воздерживайтесь отъ гнѣва. (по-русски)

3) Бѹдьте всегда кротки и ко всѣмъ относитесь съ лѹбовїю. Сїя
добродѣтель начало и корень всякаго добра. (по-русски)

Варнава Ветлужский

(июня 11)

прѣбный варнава ветлужскій

Василий Парийский

(апреля 12)

прѣбный васілій исповѣдникъ, єпѣкопъ парійскій

Тексты на свитке:

- 1) Понѣже бо не соединѣшесѧ єретикѡмъ, ни созволаше ѿмъ, ниже подписати хотѣше на разрѣшеніе сѣихъ ікѡнъ, ѿце и принѣж- даемый бѣ: тогѡ ради гонимый бѣ и ѡсломляемый ѡ нихъ.
- 2) Оucherescкіа догматы непремѣннѡ соблюдалъ, бл҃гочестіе любѣ, слочестивыхъ же соборы ненавидѣлъ, и гнѣшасѧ ѿмни.

Василий Печерский

(августа 11)

прѣбный васілій печерскій

Тексты на свитке:

- 1) Брате, молю тѧ, не погуби мзды своеѧ, ѿце бо ѿмѣнилъ раз- даннаго нищымъ, пакн раскѣлѣсѧ желѣшн.
- 2) Сеи стрѣлоу не помнозѣ самъ ѡжзвленъ бѣдешн.
- 3) ѿце хощешн истиннѡ разѡмѣти, сице сотвори: не даждь ни- комѣже приходѣщимъ къ тебѣ собесѣдовати съ тобѡи, дондеже млтвоу іисѡвѡ сотворитъ: ѿце бо не восхощетъ, тогда разѡмѣшн, ѿкѡ бѣсъ єсть.

Венедикт (Бенедикт)

Нурсійскій

(марта 14)

прѣбный Оucherецъ венедіктъ

Тексты на свитке:

- 1) Да помилѡветъ васъ млрдыи бѣъ, ѿ чада.
- 2) Трудисѧ и не печѣлисѧ, знаменѡи крѣнымъ знаменіемъ сѣце твоѡ, чадо: почто гордостнии помыслы въ тебѣ прозлѣбѡтъ; внимай себѣ.
- 3) Исправите жъзыкъ вашъ.
- 4) Гди, призри на вѣрѡ члѣвѣка онаго, ѡ воскреснии сыновнѣмъ молѣцагѡсѧ.

Виссарион Египетский

(июня 6)

^а
прѣвнѣый виссаріѡнъ ѿгѣпетскій

Тексты на свитке:

1) Подобаетъ ѿнокъ, да бѣдетъ весь Ѧко, ѿкоже херѡвѣмъ ѿ се_
рафѣмъ, ѿ ѿгда кто пребываетъ мирно не ѿмыѣ брани, тогда паче да
блудетсѧ, ѿ смръдетъ себѣ предъ бгомъ: да не кѧкъ, возмнѣвшисѧ
столати, падетъ лютеѣшимъ паденіемъ.

2) Самоувереніѧ во радѣ мнози на бранѣ предани быша, множи_
цею же немощи радѣ нашеѧ, не ѡставляетъ бгъ прѣити на насъ
брани, да не до конца погнѣнемъ.

Виталий Александрийский

(апреля 22)

^а
прѣвнѣый вѣталій

Тексты на свитке:

1) Не ѡсуждайте прежде времени, донелѣже гдѣ ѡдѣѧ прѣвнѣый
прѣидетъ.

2) ѿда ли бгъ черноризцевъ безплотныхъ созда; воистинно ѿ ѿ чер_
норизцы члѣвцы сѡтъ.

3) Единъ естъ ѡдѣѧ всѣхъ бгъ, ѿже воздѣетъ ко емѣждо по
дѣломъ ѿгѡ: пециетсѧ кѣждо ѡ насъ ѡ себѣ.

Геннадий Костромской

(января 23)

^а
прѣвнѣый геннадій костромскій

Тексты на свитке:

1) Богъ творитъ, что хочетъ, а человекъ, что можетъ: дѡхъ же
свѣтой наставляетъ всякаго человека на путь истинный. (по-русски)

2) Человѣкомѡвецъ богъ помогаетъ отъ скорби и цѣлитъ недѡги
дѡшевные, и болѣзни тѣлесныѧ и облегчаетъ немощь страда_
ющимъ людемъ. (по-русски)

3) Вы же, дѣти мои, бойтесь Бога, повинѣйтесь вашимъ наставни_
камъ во всемъ, по апостолѡ, царя православнаго почитайте. (по-русски)

4) Прѣкословія братъ съ братомъ не заводите, стремитесь къ свѣтѣ, а тмѣ оставляйте. (по-русски)

5) Заводяще враждѣ и сквернословцы црѣвѣи нѣнагѣ не наслѣдуютъ.

6) Ище кто соблюдетъ заповѣди бжїи и вѣрѣ хрїстовѣ, таковѣи возрадетсѣ во вѣки.

Герасим Иорданский

(марта 4)

^апрѣбный герасїмъ, иже на іорданѣ (іорданѣ)

Тексты на свитке:

1) Сїе повиновѣніе имѣша ко адáмѣ свѣрїе.

2) Именемъ гднимъ свѣрь повиновѣніе имать.

3) Инокѣ оуспѣти єдинъ часъ, ище подвижникъ єсть.

4) Лѣвъ, аки оученикъ послѣдоваше старцу, а може нѣдѣше, іакѣ чюдїтсѣ старцу бл҃гоуразумїю свѣрл.

5) Всáкъ ничтѣже ино имѣаше, токѣ єдинѣ одѣждѣ вѣтхѣ, тѣло покрывающѣ, и рогозинѣ, на нейже почиваше, и соудѣ скѣ деленѣ съ водою. Заповѣдъ же имѣахѣ ѿ оца, да нсходимъ нзъ кѣлїи не затворѣтъ двѣрь, но ѿверстѣ кѣлїю да ѿставляетъ, во єже бы всáкомѣ хотящемѣ вни́ти и что оугоднѣ ѿ хдѣихъ тѣхъ вещьєи взѣти было невозбраннѣ.

Герасим Вологодский

(марта 4)

^апрѣбный герасїмъ вологодскїи

Герман Аляскинский

(июля 27)

^апрѣбный германъ аляскїи

Герман Валаамский

(июня 28, сентября 11)

^апрѣбный германъ валаамскїи

Герман авва Соловецкий

(июля 30)

^а
прѣбный гѣрманъ соловѣцкій

Текст на свитке:

Ѹзъ ѿвѣхъсѧ григорію пресвѣтерѸ, повелѣхъ написати тропарь ѿ ѿбразъ ѿвлеченія моего.

Григорий Авнежский

(июня 15)

^а
прѣбный григорій авнѣжскій

Григорий Вологодский

(сентября 30)

^а
прѣбный григорій вологодскій

Текст на свитке:

Егда душа моя ѿ тѣла разлучится, никоеже чести мене сподобите, но такъ простъ по земли влекуще за нозѣ мои, предайте мѧ блѧтъ.

Григорий Печерский

(января 8)

^а
прѣбный григорій, чюдотворецъ печерскій

Текст на свитке:

1) Бже, даждь сонъ рабѣмъ твоимъ, ѿже оутрѣдѣшасѧ всѣ, врагѸ оугождающе.

2) Ѹ чѧда, егда вамъ потребно оумилѣніе много имѣти ѿ молитвы требовати ѿ всѣхъ, тогда вы паче слаа творите, ѿже бгѸ не оугѧдна сътъ.

3) Плачители ѿ своѣй погнѣли, ѿ кайтеся ѿ своихъ согрѣшеніяхъ, да понѣ ѿрадѸ пріймете въ страшный день, оуже бо постиже васъ сѧдъ.

Григорий Печерский

(августа 8)

^а
прѣбный григорій, іконописецъ печерскій

Григорий Синаит

(августа 8)

^а
прѣбный григорій сѣнаитъ

Текст на свитке:

Написа книжицѣ словесѣхъ поустническихъ, побуждающихъ дѣланію и видѣнію, сіестъ трудолюбному и богомысленному житію. Еще же и достойное трѣѣ стѣи поемое на недѣльной полуднощницѣ по канонѣ.

Давид Солуекий (Фессалоникийский)

(июня 26)

^а
прѣбный давидъ, ѿже въ фессалѣи

Текст на свитке:

Изъ младыхъ ногтѣхъ воздержаніемъ страсти тѣлесныя оумертвѣвъ, всѣхъ притекающихъ полезными словесы ѡбвеселяше. Имѣаше же оумъ свой всегда въ высотѣ бжественномъ вперенъ.

Далмат Далматский (Константинопольский)

(августа 3)

^а
прѣбный далматъ

Дамиан Печерский (октября 5, сентября 28)

^а
прѣбный дамѣанъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Гдѣи мой, ѿсе хрѣте, сподоби мѧ сообщника быти славы стѣихъ твоихъ, ниже ѡмѣчи менѣ ѡ отца и наставника моего прѣбнаго леодѣа.

2) Ѹ чѣдо, ѡ немже молишиа гдѣви, той нынѣ посла мѧ извѣстити тебѣ: ѿкѡ по прошенію твоёмъ бѣдетъ ти, и со стѣими егѡ причтенъ бѣдеши, и съ тѣми въ црѣви небагѡ вѣки водворѣшиа.

Даниил Переяславский

(апреля 7)

прѣбный данїйлъ переяславскїй

Текст на свитке:

ѿще кто послѣшаетъ правила сегѡ сѣихъ и бѣгоносныхъ о҃тецъ и поживѣтъ въ трѣзвѣ оумѣ, дѣла творѧ оугвѣдѧа бѣгѡ: жителѣ бѣдетъ вѣчныа жизни и наслажденїа неизреченныхъ блага.

Даниил Столпник

(декабря 11)

прѣбный данїйлъ столпникъ, ѿже въ селѣнѣ

Тексты на свитке:

1) Прогнѣваѧи цр҃лѣ нѣнаго, сокровищствуетъ себѣ мнѡгаа злаа, и собираетъ гнѣвъ на день гнѣва.

2) Не ѡставляю васъ сирыхъ, возлюбленныхъ моихъ, плачущихъ ѡ лишенїи о҃тчи, но ономѡ оцѣ вашемѡ ѡ васъ попеченїе ѡставляю, ѿже со всѣмнѡ вами и менѣ созда. Той оубѡ, всѧ создавый развѣмомъ и премѣростїю, таже нѣсѧ преклонївый и сошѣдый на зѣмлю, оумѣрый же и воскресїи насъ ради, той бѣдетъ съ вами.

3) Гоните сиренїе, служите послѣшанїю, любите страннопрїимство, поствѣ, бѣнїе, нищетѣ, и ѿже перваа и большаа єсть заповѣдь, любовь: та, ѿже бѣгочестїю сѣтъ прилична, правѡ держите, єретическихъ плѣвелъ блюдитеся, матере же вашѣа сѣйа церкви нимающе ѡблѣчайтесѧ: и ѿще та всѧ сотворите, бѣдете добродѣтелию совершеннѣ.

Димитрий Прилуцкий, Вологодский

(февраля 11)

прѣбный димїтрїй, чюдотворецъ вологодскїй, прилуцкїй

Дионисий Глушицкий

(июня 1)

прѣбный дїонїсїй глушицкїй

Текст на свитке:

Братїе, видѧте врагѡвъ нашихъ боренїа, и не оустрашимсѧ ихъ.

Домиика (Доминика) Константинопольская

(января 8)

прѣбнаѧ мѧтн доми́ка

Дометий Персиянин

(марта 8)

прѣбныѧ доме́тій

Досифей Псковский

(февраля 19)

прѣбныѧ досѣ́дѣй пско́вскій

Евгения Римская

(декабря 24)

прѣбномѣ́чнца е́вгеніѧ

Тексты на свитке:

1) Мѡжа нѣбра́ти подо́бае́тъ благоура́вна па́че, не́же благоу́родна, съ нѣмъ бо, а не съ ро́домъ е́гѡ жи́ти.

2) Подо́бае́тъ хрѣ́тіаномъ, да ѡ всѧкомъ нѣбра́ніи прѣ́жде всѣхъ са́маго хрѣ́та вопроша́ють.

3) Гдѣ моѡй ѡ́нъ хрѣ́тосъ, е́мѡже сло́жѡ, чистотѣ о́учитъ и хра́нѣшымъ дѣ́вство нераста́бное вѣ́чный живо́тъ ѡбѣща́е́тъ.

4) Дѣ́вство е́сть зна́меніе пе́рвѣйшее при́ближеніѧ къ бгѡ, а́ггломъ подо́бно, ма́теръ вѣ́чныхъ жи́зни, до́вѣ́рїѧ сѣ́йни, пѣ́ть къ нѣ́си безвѣ́дный, госпо́жа ра́дованіѧ, во́ждь чѡдотворѣ́нїѧ сѣ́лы, со́грѣ́аніе и вѣ́нецъ вѣ́ры, крѣ́пость и о́утвержде́ніе любле́нїѧ.

5) И́зъ ѡ хрѣ́тѣ ѡ́нѣ, въ него́же вѣ́ровахъ, и е́го́же возлюбѣхъ о́усерднѡ, и на него́же вѣ́мъ о́пованіемъ возложѣхъ, нѣво́лнхъ па́че мѡжъ житіемъ и ѡ́бразомъ, не́же жена́ бы́ти, дѣ́вство моѡ со́блюда́щи е́диномъ чистѣ́йшемъ, неплѣ́нномъ женихъ нѣ́номъ.

Евдокия Илинопольская

(марта 1)

прѣбномѣ́чнца е́вдокіѧ

Тексты на свитке:

1) Потщитесь свободитися ѿ работы бѣсовскіа: свободитесь же, аще послышите ма и приступите ко хрѣсту истинному бгѹ, тои вамъ вѣчныи свободѹ, иже имѹтъ сынове бжїи, даруетъ, и впишетъ васъ въ свои вѣн.

2) Ѽни во свои съ миромъ, не забѹди же благодѣлнїи бжїихъ, на тебе явленныхъ, ни ѡтступи ѿ познанныхъ правыхъ пути вѣры стѣи.

3) Надѣйся же на неизвѣстнѹ бл҃гость и силѹ гда моего, аки явитъ на тебе и на сынѣ твоѣмъ великѹ свою мѣть.

4) Аще всею душею вѣрѹеши, оузриши великѹ силѹ безсмертнаго бга, мѣдїа же егѹ сподобившиса, и насладившиса тогѹ бл҃годѣлїа.

5) Добрыхъ ѡбращенїа бл҃годать, чадо, да приидетъ на тѣ, акиже во тѣ виждѹ, нынѣ жити начинаеши аки нынѣ рожденный: но аще хоцеша сп҃сенъ быти, бѣгай далече прѣжнаго невѣрїа.

6) Не точию тебе ради сотворитъ бгѹ волю свою ѿ безмѣрнаго мѣдїа моего, но и всѣхъ ради желающихъ внити въ цр҃тво егѹ.

7) Изъ вѣрѹи бгѹ моему несомнѣннѹ, аки грѣшниковъ кающихся послышаетъ, и подаетъ скорѹ прощѣмаа имн: призови оубо всею душею всецѣльнаго гда, и сотворитъ съ нами свою мѣть.

Евстратий Печерский

(марта 28)

прпѣный еѡстратїи печерскїи, постникъ

Тексты на свитке:

1) Братїе, елико васъ крестїса, и вѣрова во хрѣта, не бѹдите ѡмѣстницы моего бывшаго на крещенїи ѡбѣта. Хр҃тосъ насъ породїи водою и дх҃омъ, хр҃тосъ насъ искупїи ѿ клятвы законныхъ своѣхъ кровїю, и наследники цр҃твїа моего сотвори: аще оубо живѣмъ, гдѣви да живѣмъ, аще ли оумремъ, гдѣви да оумремъ, и смертїю временнѹ живѹтъ вѣчныи прїебравшемъ.

2) Великіа бл҃годати сподоби ма гдѹ днѣсь, аки бл҃говоли пострѣдати ми за има свое на крѣтѣ сообразиши себе.

Евтихий Нурсийский (Италийский)

(августа 23)

^а
прѣбный ѿвѣтъхъ

Текст на свитке:

Не ѿ своѣмъ токмъ, но и ѿ дрѣвнѣхъ спсѣніи печашеся, и мнѣмъ
дѣши тѣшашеся привести къ бгѣ.

Евфросин Псковский

(мая 15)

^а
прѣбный ѿвѣтъхъ, псковскій чюдотворецъ

Текст на свитке:

Пи́сано єсть: брашно и питіе не предпоставитъ насъ предъ бгомъ,
но токмъ постъ и млтва, и чистота тѣлеснаа, и воздержаніе: то
поставитъ предъ бгомъ.

Евфросин Синозерский (Новгородский)

(марта 20)

^а
прѣбный ѿвѣтъхъ синозерскій

Евфросиния Полоцкая

(мая 23)

^а
прѣбная ѿвѣтъхъ, кнѣжна полоцкая

Тексты на свитке:

1) Никакоже хоташе сочетатися земномъ смертномъ мѣждъ,
оуѣзвлена бывши желаніемъ безсмертнаго небаго жениха хрта, сѣна
бжїа, весь бо оумъ свой преложи на любовь бжественнѣю.

2) Ты, гдн, сердцевѣдче, вседержителю бжїе, призри на храмъ сѣй
созданный во имя твое, ꙗкоже иногда на соломоновъ: призри и на
сїе словесное стадо, при цркви твоей собранное, и милостивъ буди
намъ работающимъ тебе, и подаждь помощь, да понесемъ ѿго твое,
на насъ возложенное, и градемъ вслѣдъ тебе, жениха нашего, ты
самъ храни двѣрь сѣй словесныхъ ти овецъ, и буди намъ пастырь, и
дверникъ, и стражъ, да ни еди́на ѿ насъ восхищена будетъ волкомъ
губительнымъ діаволомъ.

3) Пасітєсѧ оубѡ въ заповѣдѣхъ гднихъ, и растіте добро-
дѣтельны ѡ сны въ силѣ, да и азъ съ радостію и не воздыхаючи
пекѣсѧ ѡ спсѣніи вашемъ.

4) Потщитєсѧ, молю васъ, сестры моѣ, потщитєсѧ соблстиѣсѧ ѡ
грѣховныхъ плѣвелъ, и оубѣжати ѡ огнѣ геенскагѡ: сотворитєсѧ же
чистѧ пшеница хрѣтова, измелитєсѧ въ жерновахъ смиреніѧ поستن-
ческими труды, чистотою же, любовію и мѣтвѧми да бѣдете ѧкѡ
хлѣбъ сладокъ бгѡ.

Евфросиния Суздальская

(сентября 25)

прѣнамъ ѡуфросынїѧ суздальскаѧ

Текст на свитке:

Оскверна не примѣситѧ тѣлеси твоємѡ.

Евфросиния преп., супруга кн. Дмитрия Донского

(июля 7)

прѣнамъ ѡуфросынїѧ, сѡпрѣга кнѣзѧ димитріѧ донскагѡ, въ мѣстѣ
ѡудокїѧ

Евфимий Великий

(января 20)

прѣбный ѡуѧѡмїи великїи

Тексты на свитке:

1) Братїе, ѡ немже изыдѡсте ѡ міра, ѡ томъ и подвижайтєсѧ,
и не нерадите ѡ своємъ спсѣніи, но во всѣ часы бодри бѡдите.

2) Орицающемиѧ міра, и иночествовати хотѣщими подобаетъ
не имѣти воли своеѧ, хранити же всюду послѣшанїе и смирен-
номудріе, а во оумѣ имѣти пѧмѧть смѣртнѡи и часъ сѡданный.

3) Подобаетъ чернорїзцемъ со внѣтреннимъ бгѡмыслїемъ и тѣ-
лєснѡ трудитисѧ.

4) Не подобаетъ прїимати помышлєніи слыхъ, наносѣщихъ
оубыніе и печаль, или ненависть на мѣсто сїе и на живѡщихъ съ
намн, ни послѣшати мыслей совѣтѡщихъ прейти на ино мѣсто, но

подо́баетъ во всѣ часы трѣзвеннымъ быти, и ѿ ко́зней вѣсовскихъ ѿла́чати о́умъ сво́й.

5) Блуди́те, бра́тіе, ѿпа́снѡ, ка́кѡ х́оцете причаститисѧ, сѣ́ѧ во свѣта́ѧ свѣты́мъ, а не ѡскверне́ннымъ о́угото́вашасѧ.

6) Кі́йждо себѣ́ да внемлетъ, ѿ бра́тіе: тѣ́ло же нѣ́ дошѡ въ чи́стотѣ́ да соблю́даетъ.

7) Бра́тіе, терпите́ лю́тыѧ скѡ́рби.

Евфимий Суздальский

(апреля 1, июля 4)

прѣ́бный е́вѡмій су́здальскій, а́рхімандрі́тъ спасо́евѡу́міева мо_насты́ря

Тексты на свитке:

1) Не скорби́те ѡ се́мъ, но разѡмѣ́йте по се́мъ, ꙗ́кѡ же ѡ́ще ста́ждѡ дерзнове́ніе къ б́гѡ, и дѣ́ло моѡ о́угодно е́мъ вѣ́детъ, не то́кми ѡ не ѡскѡ́детъ мѣ́сто, но и́ больши́ распространи́тсѧ по мо́емъ преста́вленіи, ѡ́ще ли́бовь ѡ́мате.

2) За́вѣща́ваше же всѣ́мъ е́же не ѡ́мѣти ѡ́ниѡды́ мѡ́дрова́ніе своѡ́е ко́мъ, но гото́вымъ бы́ти ко всѣ́комъ послѣ́шанію.

Евфимий Новый

(октября 15)

прѣ́бный е́вѡмій но́вый, со́лѡнскій

Тексты на свитке:

1) Бра́тіе, о́рѡжіе́ ѡ́нока е́сть размы́шленіе, разсѣ́жденіе, смирен_ноу́мдріе, послѣ́шаніе по вѣ́ѣ ѡ́ноѡ: пребы́вающій въ послѣ́шаніи́ чѡ́ждѡ сре́роу́біѧ, ѡ́ще бо тѣ́ло своѡ́е ѡ́чѡ́ждаѧ, что́ прѡ́чее ста́жаѧ себѣ́.

2) Храни́те смиреніе́, ли́бовь, послѣ́шаніе къ прѣ́дстоя́телю, ѡ́мѣйте́ къ немѡ́ вѣ́рѡ и ничего́ не скрываете́ отъ него́: исповѣ́дайте́ емѡ́ ваши́ помы́слы, и та́кимъ о́бразомъ́ очи́щайте́ ваше́ се́рдце и ѡ́умъ, ꙗ́ко сѣ́ е́сть пѣ́ть спасе́ніѧ. (по-ру́сски)

3) Бра́тіѧ, вра́гъ нашѡ́ дѡ́волъ, по писанію́, ка́къ левъ, ры́кая хо_дитъ, что́бы по́гло́тити́ кого́ ли́бо, нера́дяща́го о́ сво́емъ спа́сеніи, посе́мъ вѣ́демъ трѣзвѣ́тсѧ и бодрѣ́ствовать. (по-ру́сски)

4) Если мы отрелись отъ міра, то отрѣчемъ пожеланія плоти: если мы распяли плоть свою и облеклись въ смерть Господню, то да не увлекаемся удовольствіями плотскими и да ходимъ дѣломъ. (по-русски)

5) Если для царствія небеснаго облеклись мы въ ангельскій образъ, то и жить должны, какъ ангелы. (по-русски)

6) Если мы дѣйствительно любимъ Господа, то должны хранить Его заповѣди. (по-русски)

7) Будемъ работать своими руками, ибо отъ праздности и лѣноты мы изнемогаемъ и ослабѣваемъ для добрыхъ дѣлъ, и тогда безплодіе и оскудѣніе бываетъ необходимымъ нашимъ дѣломъ: «Не смотря на своегѡ домъ, наследитъ вѣтры». Святой апостолъ Павелъ говоритъ: «Ище кто не хощетъ дѣлать, ниже да ѣстъ.» (по-русски)

Елеазар Анзерский

(января 13)

^а
прѣбный елѣазаръ анзерскій

Елизавета Константинопольская

(апреля 24)

^а
прѣбная елізавета, чюдотворница

Текст на свитке:

Измлада хрѣта возлюбивъ всѣмъ сердцемъ, и сѣтихъ отѣцъ оученію послѣдова.

Епифаний Кипрский

(мая 12)

^а
прѣбный епифаній кѣпрскій

Еразм Печерский

(февраля 24)

^а
прѣбный еразмъ печерскій

Текст на свитке:

Поймъ та чиста къ себѣ, возлюбившаго благолѣпіе домъ моегѡ.

Ефрем Новоторжский

(января 28)

^апрѣбный ѿфрѣмъ новоторжскій

Текст на свитке:

Уста̀вивъ свой бола̀рскій санъ и до́мъ, воздвѣже хра́мъ во ѿмѣ
госуда́ренъ своихъ, сѣихъ бори́са и глѣба, и мно́жество ѿно́кѡвъ со-
бра́въ, Оуби́тель оустро́и, дово́льнѡ въ постѣ́ и мѣ́твахъ потру́днѣсѣ.

Ефрем Перекомский

(мая 16)

^апрѣбный ѿфрѣмъ переко́мскій, новогоро́дскій, чюдотво́рецъ

Текст на свитке:

Ѿ ѿно́сти весь бѣ́гови порабо́тисѣ и то́гѡ ра́ди ли́бѣ Ѿтче́ство и
ро́дъ уста̀ви.

Ефрем Печерский

(января 28)

^апрѣбный ѿфрѣмъ пече́рскій

Ефрем Сирин

(января 28)

^апрѣбный ѿфрѣмъ сѣ́рѣнъ

Тексты на свитке:

1) Вои́стинѡ бѣ́женъ, ѿже ѿма́тъ послѣша́нїе до́брое, подража́тель
бо е́сть всебѣ́гомѡ влѣ́тъ на́шемѡ.

2) Ї́зъ ѿфрѣмъ, грѣ́шныи и неразу́мныи, прїснѡ сла́быи и
о́убныи на подвѣ́занїе дѣ́ховное, глѡ́ вамъ: подвѣ́зайтесѣ, хрѣ́столю-
би́ваѣ бра́тїе.

3) Ї́ще члѣ́вкъ стыди́шисѣ, коли́кѡ па́че до́лжны е́смы стыди́ти-
сѣ свѣ́дѣщаго се́рдечныѣ тайны. То́й е́сть ѿмы́и сѣди́ти все́мѡ мі́рѡ,
и возда́ти ко́емѡждѡ по дѣ́лѡмъ е́гѡ.

4) Со́крушайсѣ о дѣ́лахъ злыхъ, содѣ́янныхъ то́бою, со́крушайсѣ
о все́мъ то́мъ, въ чемъ показа́лъ Богъ свое́ долготерпѣ́нїе къ тебѣ́.
(по-руски).

5) Прїидіте, братїа мої, прїидіте, равнї хрїтовн, бѣдемъ сокровѣ́шати́сѧ́ сѣрдцемъ и рыдати́ предъ нѣмъ дѣнь и ношь. Прїидіте, бѣдемъ помышлати ѡбъ ономъ стра́шнѣмъ и гро́знѣмъ сѣдѣ́ и слѣдѡущемъ за тѣмъ нашимъ ѡсѣжденїемъ.

Захарія Печерский
(марта 24, августа 28)

^апрѣ́бный заха́ріа пече́рскій, по́стникъ

Зосима Соловецкий
(апреля 17)

^апрѣ́бный зо́сіма, нѣ́мнѣмъ солове́цкій

Тексты на свитке:

1) Гдѣ́ да нѣсправнѣтъ стѣпы ва́ша къ дѣланію за́повѣдей єгѡ́ мѣ́твами пречѣ́тыа гпжнѣ́ влчцы́ на́шей бѣ́цы и всѣ́хъ стѣ́хъ.

2) И сіе́ разѣ́мнѡ бѣ́ди ва́мъ, а́ще ѡбра́щѡ́ бѣ́годать предъ бѣ́гомъ, то по моѣ́мъ ѡше́ствїи ѡбнѣ́тель ѡ́множитсѧ́ па́че, и соберѣ́тсѧ́ мно́жество бра́тїи ѡ́ лѣ́бви хрї́товой, и напо́лнитсѧ́ мѣ́сто сіе́ ѡбнѣ́емъ дѣ́ховнымъ, и въ тѣ́лесныхъ потре́бахъ скѣ́доути не бѣ́детъ.

3) Подвиза́йсѧ́, ча́до, да протѣ́вѡ́ трудо́въ твои́хъ возда́ніе прїе́млеши.

Как у Сергія Радонежского:

Не скорѣ́йте, бра́тїе, но по се́мѡ ѡбра́зѡ разѣ́мѣ́йте, а́ще ѡ́гѡ́дна сѣ́тъ предъ бѣ́гомъ дѣ́ла моѧ́ бѣ́дѣтъ, то не ѡскѣ́детъ ѡбнѣ́тель на́ша.

Зосима Пустынник
(видевший Марию Египетскую)
(апреля 4)

^апрѣ́бный зо́сіма

Тексты на свитке:

1) Дѡ́брѣ́ ѡ́бѡ ѡ́къ члѣ́вкъ подви́зѧ́сѧ́ є́си, но никто́же соверше́нъ є́сть, но да разѣ́мѣ́еши, коли́къ нѣ́мѣхъ є́смь ѡбра́зовъ спї́сенїа.

2) Бл҃гѣ́нъ бѣ́тъ твора́й вели́каа и стра́шнаа, сла́внаа же и дѣ́внаа, неизрече́ннаа, нѣ́же нѣ́сть числа: бл҃гѣ́нъ бѣ́тъ, показáвый

ми є́лику да́рѹетъ бо́лшыи мѧ є́го: вои́стинѹ не ѡста́влѧши
взыска́ющихъ тебѣ, гди.

Зоя Вифлеемская

(февраля 13)

прѣ́бная зѡ́а

Иаков Катанский

(Сицилийский)

(марта 24)

прѣ́бный іа́ковъ, є́пкопъ ѿ іисѡ́вѣдникъ

Тексты на свитке:

1) Проти́въ дви́женіа дѹ́ха мѹ́жественно подви́зася, не́растѣ́нно
соблѡ́даа тѣ́ло ѡ́ похоти, ѡ́ ни́же то́ возде́ржа́ше, ѿ порабо́ца́ше
плѡ́ть дѹ́ху.

2) Исполна́ица мѹ́ченичество бѣ́о соверше́нное за х́ста сѡ́на вѣ́іа
ѿ бѣ́а на́шего: ꙗ́ко за сѣ́бѡ є́го і́кѡнѹ страда́ти є́сть за са́маго є́го
мѹ́че́ніе терпѣ́ти.

Игнатий инок,

чудотворец Вологодский

(марта 23)

прѣ́бный і́гна́тій, і́нокъ волого́дскій

Иеремия Печерский

(октября 5)

прѣ́бный іе́реміа пече́рскій

Текст на свитке:

До́лготерпѣ́ ѿ крѣ́пкѹ сто́й въ по́двизѣ́ бо́реніа, проти́въ нена_
ви́стника до́бра ѿ вра́га на́шего, ни́же поколе́бимъ бѹ́ди.

Иероним Пустынножитель Стридонский

(июня 15)

прѣ́бный іе́роно́имъ

В картуше вирша:

Іерушума велика, єгда смёртъ въ гробъ вводитъ: вѣлій ждѣтъ єго
вѣнѣцъ, и не мимоходитъ.

Иларион Великий

(октября 21)

прѣпѣный іларіѡнъ великій

Тексты на свитке:

1) Потщитесѧ, молю вы, братіе и сестры, въ вѣчной жизни
свѣтиѣи, іаже намъ гдѧ по своѣй млти твое даѣтъ, сеѧ временныя
жизни скверны, аки змѧ іадовѣта оустѣнъ бѣжимъ, и не прика_
саемсѧ єй.

2) Яще прихѡдиши работати гдєви, оуготовай душѧ твоѧ во искл_
шеніи.

Иоанн Палеолаврит

(Ветхопещерник)

(апреля 19)

прѣпѣный іѡаннъ ветхопещерникъ

Текст на свитке:

Терпѣте, братіе, лютыя скверны.

Иоанн Дамаскин

(декабря 4)

прѣпѣный іѡаннъ дамаскинъ

Тексты на свитке:

1) Десница твоѧ, гдѧ, прослависѧ въ крѣпости: дѣснѧ твоѧ р_д_
ка оустѣченю моему изцѣли десницѧ, и тою сокрѣшитъ врагѡвъ, не
почитающихъ честнѧго ѡбраза твоего и твоеѧ пречтыя мѣре: и
сотрѣтъ єю съпостаты иконосокрѣшители во множествѣ славы
твоеѧ.

2) Гдѧ мой всемогущій врачъ, чрезъ пречѣстѧю свою мѣрь оуслышавъ
прилежнѧю мѣтвѧ мою, изцѣли всецѣльною крѣпостію своєю сѧ мою
избѧ, и оуврачева рѣкѧ.

3) Кѧ́л житѣ́йскѧ́ слѧ́дость; всѧ́ свѣ́та члѣ́вѣскаѧ́: члѣ́вѣцы, что́ всѣ́хъ млѧ́темы;

4) Твоѧ́ побѣ́дѣ́телнаѧ́ десни́ца бѣ́гоу́бниѧъ въ крѣ́пости прослѧ́ви_сѧ́.

5) Млѧ́діѧ́ двѣ́ри ѡ́бѣ́рзи нѧ́мъ, прослѧ́внаѧ́ присно́дѧ́, мѣ́ти хрѣ́ста бѣ́га, принеси́ нѧ́шѧ́ млѧ́твѧ́ е́нѣ́ твоѧ́мѣ́. Мнѡ́гѧ́ млѡ́жества мои́хъ, бѣ́же, прегрѣ́шеній, всѣ́ оупова́ніѣ́ моѣ́ на тѧ́ возлагѧ́ю. Прѣ́чтомѣ́ тво_емѣ́ ѡ́бразѣ́ поклонѧ́емсѧ́, блѧ́гій.

6) Па́ки и́ млѡ́гажды тебѣ́ припада́емъ и́ тебѣ́ мо́лимсѧ́, блѧ́гій и́ члѣ́вклѡ́бче, ѧ́кѡ́ да призо́рѣ́въ на моле́ніѣ́ нѧ́ше, ѡ́чи́стиши нѧ́шѧ́ ду́ши и́ тѣ́леса ѡ́ всѧ́кіѧ́ скве́рны плѡ́ти и́ дѡ́ха.

7) Ѡ́ тебѣ́ ра́дѡ́етсѧ́, ѡ́бра́дованнаѧ́, всѧ́кѧ́ тѡ́варь.

8) Весѣ́ли́сѧ́, іеру́сали́ме, торже́ствуйте.

9) Я́ще и́стинный е́сть ѡ́ немѣ́ родѣ́выйсѧ́ бѣ́гъ, пои́стинѣ́ и́ онѧ́ е́сть бѣ́га.

Иоанн Кушник

(января 15)

^а
прѣ́вѣ́ный іѡ́аннъ кѡ́шникъ

Тексты на свитке:

1) Спѣ́сѣни бѡ́дете, о́тцы и́ брѧ́тіѧ́, спѣ́сѣна бѡ́ди, бла́гвѣ́ннаѧ́ дрѡ́жи́но, спѣ́сѣни бѡ́дете до́брыи́ подвѣ́жники.

2) Поми́луй и́хъ по вели́цѣ́й млѧ́ти твоѣ́й, и́ грѣ́хѣ́и и́хъ ѡ́чи́сти, ѧ́кѡ́ ты е́ди́нъ е́си блѧ́гій и́ многомѧ́тивый.

3) Возда́лнѣ́е за млѧ́тыню о́угото́васѧ́ вѧ́мъ, ѧ́коже́ рече́ гдѣ́ въ е́вѧ́лїи.

4) е́вѧ́лїѣ́ ѡ́ васъ́ ми́ да́нное́ на́вѣ́и мѧ́ хрѣ́ста лю́бити, и́ носѣ́ти въ́ терпе́ніи́ блѧ́гій іа́рѣ́мъ е́гѡ́.

Иоанн Лествичник

(марта 30)

^а
прѣ́вѣ́ный іѡ́аннъ спи́сѧ́тель лѣ́ствицы; лѣ́стви́чникъ, и́гѡ́менъ мо_насты́рѧ́ сї́найскїѧ́ горы́

Тексты на свитке:

1) Видите, братіе, путь сій узкій иже вводитъ въ райскѹ ши_ротѹ, а широкій во адъ.

2) Глаголю: стажахъ върѹ правѹ, грѣхѹ же содѣвавъ, подобенъ єсть члвкѹ, очей немощемъ.

3) Огнь сожигаетъ и ѹничтожаетъ хворостъ, такъ чиста слеза ѡмываетъ всѧ нечистоты нарѹжныя и видѹренніа.

Иоанн Печерский,

Многострадальный

(июля 18, сентября 28)

^апрпѣный іѡаннъ многострадальный печерскій

Тексты на свитке:

1) Гдѣ иже хрѣтѣ, спсе мой сладкій, подаждь поминанцѹмъ мѧ въ ношѹ или во дни ѡпѣшеніе грѣхѹвъ.

2) Брате, мѹжайся, и да крѣпнѣе сердце твоє, потерпи гдѧ и сохрани пути єгѡ, и той не ѡставитъ тѧ въ рѹкахъ врагъ нашихъ, ниже предастъ въ ловитвѹ зѡбѹвъ ихъ.

3) Гдѣ терпѣніемъ твоимъ иЗведетъ тѧ ѡ рѡва страсти и ѡ брєніа нечистоты.

4) Брате, сами ѡмъ пригвоздихомъ къ плотолюбію, тѣмже и страсти пощипаетъ на насъ бгъ праведнымъ своимъ сѹдомъ аще ни колиже сотворихомъ плоды достѡйны поканіа.

Иоанн Постник

(сентября 2)

^апрпѣный іѡаннъ постникъ, патріархъ цареградскій

Тексты на свитке:

1) Пощєніе совершенно, и житіе чисто со всѧкою добродѣтелию даже до конца имѣ.

2) Пѧствѹ свой соблюде ѡ врагъ видимыхъ и невидимыхъ.

3) ИЗцѣлѣный слѣпаго ѡ рождєніа, той да иЗцѣлитъ тѧ.

Иоанн Новгородский

(сентября 7)

прѣбный іѡаннъ, архієпкопъ новгородскій

Текст на свитке:

Сѣ, црїце, явлѣши намъ извѣстное знаменїе, ѣкѡ слезами
мóлиши снѣ твоємѣ и бгѣ нашемѣ ѡ избавленїи града.

Иоанн Рыльский

(октября 19)

прѣбный іѡаннъ рыльскій

Тексты на свитке:

1) Вы пришли сюда голодные, рвите себѣ горохъ мой и кѣшайте.
(по-русски)

2) Дѣти мои, сїе не по моимъ силамъ: азъ немощной человекъ,
якоже и вы: одинъ Богъ можетъ исцѣлѣть его. (по-русски)

Иоанникий Преподобный

(ноября 4)

прѣбный іѡаннікїй великїй

Текст на свитке:

Оупованїе моє оцѣ, прїеѣжице моє хрїтосъ и покровитель мой
дхъ стїй, трїце стїа, слава тебѣ.

Иосаф Каменский

(в миру Андрей Заозерский, Вологодский князь),

Спасокубенский

(сентября 10)

прѣбный кнѣзь іѡасафъ вологодскій

Текст на свитке:

Вѣко црѣ иїсе, прїзри съ высоты нѣбнѣ.

Иосаф Индийский, царевич

(ноября 19)

прѣбный іѡасафъ црѣвичъ

Текст на свитке:

Ѡстаѡнухъ всѧ краснаѧ царства моего и купихъ камень себѣ без-
цѣнный хрѣта, и слѣдовахъ оузкимъ пѣтемъ.

Иов Многострадальный

(мая 6)

прѣпѣный ѡвѡзъ многострадаальный

Текст на свитке:

Бѣди ѡмѧ гдѣне благовѣнно во вѣки вѣковъ.

Иов Почаевский

(августа 28)

прѣпѣный ѡвѡзъ, и нѣменъ почаевскій

Текст на свитке:

Ниже да си прѣпиомъ твоёмъ видѣти истинѣмъ.

Иона Псковский

(марта 29)

прѣпѣный ѡна псковскій

Иосиф Волоцкий

(сентября 9)

прѣпѣный ѡсифъ волоцкій

Иосиф Песнописец

(апреля 4)

прѣпѣный ѡсифъ пѣснописецъ

Тексты на свитке:

1) Чтѡ сладостнѣе и радостнѣе мѡжетъ быти паче оуза
тѣхъ, ѡмнже хрѣтовы ради любве и ѡкѡны ради тогѡ стѣмъ
ѡбложени есмы, аще нѣчто и скѡрби ѡ маловременнагѡ
оузилицѧ ѡмамы, благодарити бѣга подобаетъ въ страданіи
семъ.

2) За ѡкѡнъ хрѣтово ѡкѡ за самого хрѣта не сѡмнитѣся оумретн.

3) Соблудї же стадо твоє, ѿ О҃чее слово, твоѧ же всѧ десницен твоєю созданнаѧ заштити до конца вѣка.

4) Буди помощникъ сынѡмъ цркви твоєѧ возлюбленнымъ. Дажь невѣстѣ твоєй стѣи цркви миръ вѣченъ и тишинѡ невѣрнѡ.

5) Цркѡе свѣщенїе твоими просвѣщаѧ дарамн, гордаго велїара покорн подъ нѡзѣ заштитицымыѧ православною вѣрѡ. Ереси всѧ дѡшесверденыѧ ѿ цркѡе ѡженн.

Иосиф Прекрасный

(марта 31)

прѣбывающій іѡсифъ прекрасный

Тексты на свитке:

1) Гдѣ вседержителю, бжѣ отѣцъ нашихъ, ѧзъ прообразовахъ собою твоє во грѡбъ и во ѧдъ сошествїе нзъ мѣртвыхъ, тридневное воскрѣсїе, ввѣрженъ ѧзъ быхъ въ ровъ и нзведенъ, и бысть царь.

2) Бгъ единъ можетъ сказати словѧ болышымѧ егѡ, ѧкоже самъ хощетъ, провидецъ бо єсть.

3) Бгъ вышній, ѧще восхощетъ, возмѡжетъ, невѣдомыѧ тайны ѡкрыти рабѡмъ своимъ, безъ бга же невозможно єсть что ѡ спсительныхъ вещей нзвѣстити.

Иринарх Ростовский (Затворник)

(января 13, мая 23)

прѣбывающій иринархъ, затворникъ ростовскаго борисоглебскаго монастырѧ

Тексты на свитке:

1) Гдѣ, иисе хрѣте, не постави ѧмъ въ грѣхъ нїе: не вѣдаѧ, что творѧтъ раби твои, вѧко.

2) Я въ Россїи рожденъ и крещенъ, за русскаго царя и Бога молю. (по-русски)

3) Я отхождѡ отъ васъ тѣломъ, а дѡхомъ будѡ съ вами неразлучно. (по-русски)

4) Превѣдѡте въ постѣ и молитвѣ, въ трудахъ, бдѣнїи и слезахъ, а также въ любви междѡ собою безъ ропота, въ послушанїи и пови-

НОВЕНІИ, ИБО ВЫ ЗНАЕТЕ ХРИСТОВУ ЗАПОВѢДЬ О БЛАЖЕНСТВАХЪ. (по-
русски)

Иринарх, игумен Соловецкий

(июля 17)

прѣбывающій иринархъ, игуменъ соловецкій

Исаакий Долматский

(марта 22, мая 30, августа 3)

прѣбывающій исаакій долматскій, исповѣдникъ

Текст на свитке:

Вѣчеръ, и заутра, и полудне повѣмъ и возвѣщѹ, и оуслышитъ
гласъ мой.

Исаак Сирии

(апреля 12)

прѣбывающій исаакъ сѹринъ

Тексты на свитке:

1) Страхъ бжій начало есть добродѣтели, глеть же сѧ быти рождѣніе вѣры и сѣется въ сердцахъ, егда ѡмѣнитсѧ мысль ѡ молвы міра, еже обратити разѹмѣніе еѧ.

2) Монахъ на земли имѣніѧ стяжавашъ нѣсть монахъ. Оице бо нищеты своеѧ бошесѧ погубити, ѧкоже скупѣи богатїи бл҃ждѹтъ, да не погубѧтъ богатства своего.

Исаакий Печерский

(августа 28)

прѣбывающій исаакій печерскій

Исидор Пелусиот

(февраля 4)

прѣбывающій исидоръ пелусіѡтъ

Текст на свитке:

Добродѣтельному члвкѹ подобаетъ не гордиться ѡ добрыхъ своихъ дѣлѣхъ, но смиреннаѧ ѡ себѣ мѹдрствовать.

Иулиания Ольшанская (Печерская)

(июля 6)

прѣбѣла ѿліаніа, кнѣжна ольшанскаа

Кассиан Авнежский

(июня 15)

прѣбный кассіанъ авнежскій

Кассиан,

игумен Спасокаменного монастыря

(июня 3)

прѣбный кассіанъ, игуменъ спасокаменнаго монастыря

Кассиан Грек, Угличский

(мая 21, 23, октября 2)

прѣбный кассіанъ, угличскій чюдотворецъ

Тексты на свитке:

- 1) ѿзъ, господіне, и моє оцѣство ѡстаѣнухъ бѣа ради.
- 2) Не скорѣйте, ꙗко єдинъ завѣтъ поставилъ єсть бѣъ междѣ всакоу плѣти, єже потоуѣ ктоу не быти: но се попусти, наказѣ насъ, дабы престала ѡ грѣхѣвъ нашихъ.

Кассиан Римлянин

(февраля 29)

прѣбный кассіанъ римлянинъ

Кириак Палестинский

(сентября 29)

прѣбный кѣріакъ, ѡшельникъ

Текст на свитке:

Не всегда бѣъ хощетъ чюдеса творити, но точїю во время нашеа бѣды и нѣжды: єгда во не имѣхомъ хлѣбѣвъ, єліе намъ бѣъ на пищу ѡслади, нынѣ же хлѣбы имамы, и кал потреба чюдесе тогѣ, да горькое ѡслаждается єліе.

Кирилл
Белозерский
(июня 9)

прѣбный кѹріалъ белозѣрскій

Тексты на свитке:

1) Внимайте, братіе, имѣйте чистотѣ дѹшевнѹ и тѣлеснѹ, лю-
бовь нелицемѣрнѹ; ѿ слыхъ же и скверныхъ дѣлъ ѿвращайтесѧ,
пищѣ и питанію нематѣжное имѣйте.

2) Яще бѣ и пречталъ бѣгоматерь заводитъ насъ на мѣстѣ семъ,
то всѹ и ѿверѣаемсѧ въ жизни сей;

3) Многѹ радовашесѧ дѹхомъ: ѿкоже бо гордіи ѿ славѣ и чести
своей радѹтсѧ, сїце смиренномѹдренніи ѿ безчестїи своемъ, и о҃уни-
чиженіи веселѧтсѧ.

4) Тако ли сохраниши чинъ монастырскій; не могъ ли еси ити
первѣе въ келлію твою, и должнѹ мѣтвѣ сотворити, таже яще
нужно ти баше, понти къ братѣ.

5) Не скорбите, братіе, но посемѹ разѹмѣйте, яще вѣдѹтъ о҃у҃гѹдна
дѣла моѧ, то не ѿсѣдѣтъ мѣсто сїе.

Кирилл
Новоезерский
(февраля 4)

прѣбный кѹріалъ новоезѣрскій

Текст на свитке:

Вы же, О҃тцы и братіе, молитесѧ со слезами бѣ и пречѣй е҃гѹ
мѣри ѿ державѣ рѹссійскїа земли.

Кирилл
Туровский
(апреля 28)

прѣбный кѹріалъ, е҃пкопъ тѹровскій

Текст на свитке:

Чернецъ, иже не имать послушанїа ко игѹменѹ, ѿкоже ѿбѣ-
щѧсѧ е҃сть, не можетъ спасенъ быти.

Климент Алфанов, Сокольницкий

(мая 4)

прѣбный климентъ алфановъ, сокольницкій

Конон Мандонский (Памфилийский),

Градарь (огородник)

(марта 5)

прѣбномѣчнкъ кононъ, градарь

Конон Икоийский

(марта 6)

прѣбномѣчнкъ кононъ, въ іконіи пострадавшій, и сынъ єгѡ кононъ

Тексты на свитке:

1) Ѽ вѣко, и менѣ оуслыши нынѣ, не менѣ ради оуслыши мѣ, но народа ради сегѡ, ꙗкѡ да оувѣдаѣтъ чюдеса твоя, и прославаѣтъ ѿмѣ твое бѣгвенное во вѣки вѣковъ.

2) Подобаѣтъ намъ вѣрнымъ многими скорбями внити въ цѣтвіе бжїе, а сынове міра сегѡ, прострѣнны въ сластехъ мірскихъ живущіи, изгнанн бѣдѣтъ вонъ, и ѡидѣтъ во тмѣ кромѣшнихъ, идѣже бѣдѣтъ плачь, и скрежеѣтъ зѣвѡмъ.

3) Тѣ славимъ, хрѣта бѣа члѣвколюбца всемогущаго и всебл҃гаго, и молимъ тѣ: даждь миръ цркви твоѣй ст҃ѣй, сщ҃ей во вселеннѣй, по срамѣ и потреби гонѣщихъ ѿ.

4) Воздвигни силѣ твоѣ, и разшири хвалѣ ст҃аго ѿмене твоего, соблади и оумножи родъ хрѣтіанскій, правѡ славащій тѣ, до скончаніа вѣка.

Корнилий Комельский

(мая 19)

прѣбный корнилій комельскій, вологодскій

Текст на свитке:

Заповѣдан бж҃іа храни: ктомѣ же и оуставъ монастырскій, и чинъ црковный твѣрдѡ блюсти.

Кориилий Псково-Печерский

(февраля 20)

прѣномѣникъ корнѣлій, игъменъ псково-печѣрскій

Косма Фараиский

(Палестинский)

(августа 3)

прѣбный косма, скопѣцъ, ѿшельникъ

Текст на свитке:

Ѹгда ѡуслышиши, или ѡбръщѣши каковое слово ѿ книгъ сѣгѡ алапаса, то аще не имаша хартии, на одеждѣ твоѣй напиши ѿ.

Ксения Миласская

(января 24)

прѣбала хенѣла римлянина

Тексты на свитке:

1) Бже, сотвори съ нами странными и ѡубогими великую твою милость, якоже сотворилъ еси со всѣми сѣими твоими.

2) Сестры мои, не лѣннися въ маломъ сѣмъ времени, но бодрствуймъ, возжжемъ свѣтильники наша, приимемъ елей въ соудѣхъ нашихъ, ѡготовимся во стрѣтеніе жениха, понеже не вѣмы, въ кій часъ пригласитъ насъ.

3) Бже, покрывыи даже до сего дне странствованіе мое, послужай мене ѡубогіа и грѣшныа рабы твоѣа, бди мѣтивъ сѣмъ рабынѣмъ твоимъ, сестрамъ моимъ, соблюди ихъ, и сохрани ѿ всѣхъ козней діавольскихъ въ славу и хвалу сѣгѡ и мене твоего.

Ксенофонт Робейский

(января 26, июня 28)

прѣбный хенофонтъ робейскій

Кукша Печерский

(августа 27, сентября 28)

прѣномѣникъ кукша печѣрскій

Тексты на свитке:

1) Вѣтъчанъ, людій невѣрствѣемъ помраченныхъ, крестѣ, и многѣхъ вѣрою просвѣтѣ.

2) Мнѡга же и велика чѡдеса сотвори.

Лаврентий Печерский

(января 29, сентября 28)

^апрѣбный лаврѣнтій, затворникъ печерскій, послѣжде епѣкопъ тѣровскій

Текст на свитке:

Начатъ сѣлѡ подвижнѡ жити, и ѡ спсѣніи своемъ веліе тѣаніе имѣти, по всѣ дни на бѡлышій трудъ простираѣа, оумерщвлѣа всѣ страсти пѡхотныа глѣдомъ воздержаніа, и погѣкаа тѣа мечемъ дѡховнымъ, сїесть, глаголомъ мѣтвы, лѡкаваго же разжжѣныа всѣ стрѣлы водою слѣзъ погашаа.

Лазарь Мурманский

(марта 8)

^апрѣбный лѣзарь мѣрманскій

Лазарь Преподобный

(ноября 17)

^апрѣбный лѣзарь

Леонид Устьнедумский

(июля 17)

^апрѣбный лѣонідъ оустьнедумскій

Леонтий Ростовский

(мая 23)

^апрѣбный лѣонтій, епѣкопъ ростовскій

Лукиан Антиохийский

(октября 15)

^апрѣбномѣчникъ лѡкіанъ, пресвѣтеръ антїохійскій

Текст на свитке:

Тщѣтныѧ радн славы и чѣсти въ толѣкъю погѣбель себѣ вдасте: гдѣ же радн своегѡ, давшагѡ кровь свою за ны, и оуготовавшигѡ неизреченнаѧ рабѡмъ своимъ блѣга, не изволисте малѡ потерпѣти, дабы во вѣки съ нимъ воцарѣтисѧ.

Макарий Египетский

(января 19)

прѣбывающій макарій егѣпетскій

Текст на свитке:

1) Внемли себѣ, и попеченіе имѣй въ души своей, подобаетъ бо и тебѣ вмалѣ вѣстивити житіе сѣе.

2) Женѣ имашн и чада, нѣжда бо ти есть во дни и нощи дѣлати, да питаеши ихъ.

3) Сіе же вѣдите, ѣкѡ бѣзгрѣшной быти души хощетъ, и та чегѡ ѿ негѡ проситъ, пріиметъ.

4) Горѣ дни, воньже члѣвкъ заповѣди бжїа престѹпи.

5) Яще прійдетъ ти злыи помыслъ, не пріемли егѡ и николиже сведенъ буди оумомъ долѡ, но всегда внимай горѣ, и поможетъ ти бѣгъ.

6) Слово слово и добрыхъ злы творитъ, доброе же слово и злыхъ содѣлываетъ дѡбры.

7) Плачима, братіе, и да изведѹтъ очи наши слѣзы, ѡчищающыѧ насъ, прежде даже и не поидемъ онѡмъ, идѣже слѣзы пожгѹтъ тѣлеса въ мѡкахъ.

Макарий Желтоводский и Унженский

(июля 25)

прѣбывающій макарій, чѡдотворецъ унженскій и желтовѡдскій

прѣбывающій макарій желтовѡдскій, чѡдотворецъ

Тексты на свитке:

1) Хвалю тѧ, гдѣи їисе хрѣте, блѣвенный бжѣ, соблюдыи насъ доселѣ живыхъ, воистинно всѧкое дыханіе и всѧкаѧ тварь блѣвитъ тѧ: ѡ тебѣ бо всѧческѧ живѹтъ и движѹтсѧ, призри оубѡ милостивнѡ съ высоты стѣѧ твоеѧ, и оуслыши моленіе недостойнагѡ раба твоѧ

егѡ, и ꙗкоже дре́вле препита́лъ єси́ плѣть ты́сѧць наро́да плѣтми́ хлѣ́бы, си́це и сѧ́ ма́лыи лю́ди твоѧ́ въ пѹсты́ни сѧ́ препита́и мѡрданы́ми и члѣ́вколю́быми твои́ми смотре́ніемъ, нѣ́ный цр҃ю.

2) И́мнѣ вѣ́рѹ, ча́да, ꙗ́кѡ бж҃їи про́мыслъ не ѡста́витъ на́съ и во́ньже де́нь постѹ́ разрѣ́шеніе прѣ́идетъ, въ то́й де́нь и ло́съ ва́шимъ рѹ́камъ да́нъ вѣ́детъ: ны́нѣ же потерпе́те си́це до трѣ́хъ днѣ́й, и си́ленъ є́сть гд҃ь соблсти́ живѡ́тъ ва́шъ ѡ́ смѣ́рти.

3) Не скорь́бите ѡ́убо, бра́тіе моѧ́, но посе́мѹже разѹ́мѣ́йте.

4) Се́, ѡ́удали́хсѧ вѣ́гѧ и водвори́хсѧ въ пѹсты́ни. (Пс. 54:8)

Макарий Калязинский

(марта 17, мая 26)

^а
прпѣ́ный макарі́й калѣ́зинскій

Тексты на свитке:

1) Уста́новилъ пра́вило не держа́ть въ обители́ хмѣ́льнаго пи́тїя, не вѣ́сть и не пи́ть по келі́ямъ, а то́лько въ обще́й трапезѣ́. (по-руски)

2) Ча́до, пребл҃гїи́ бг҃ъ не хо́щетъ смѣ́рти грѣ́шника, а́ жи́зни и ѡбраще́нїа ко сп҃сенію, и ѧ́ми вѣ́сть сѡдѣ́лами, приведе́тъ є́го ко сп҃сенію, че́резъ пока́ніе.

3) Тебѧ́ пости́гло Божі́е посѣ́щеніе, и е́сли покае́шсѧ и оста́вишь пре́жнїе обыча́и, Богъ пошлетъ тебѣ́ исцѣ́леніе: е́сли же нѣ́тъ, то пострадае́шь и больше́ сего́. (по-руски)

4) Всѧ́чески пе́китесь о́ своемъ спасе́нїи, пребы́вайте все́гда въ трѹ́дахъ, постѣ́, бдѣ́нїи и непре́станный моли́твѣ́: блюди́те чистотѹ́ ду́ше́внѹю и тѣ́леснѹю: не возда́вайте зла́ за́ зло или́ доса́жденїя́ за́ доса́жденїе. (по-руски)

Макарий Печерский

(августа 28)

^а
прпѣ́ный макарі́й печѣ́рскій

Макрина Каппадокийская, Новая

(июля 19)

^а
прпѣ́наа макрѣ́на

Тексты на свитке:

1) Нѣсть праведнѡ дѣвицѣ, единомѹ женихѹ ѡбрѣченнои свѣи, посланѣти за нѣаго, беззаконно бо ѣсть не сохраниѣти ѡутвержденнагѡ единомѹ ѡбрѣченіа: нѡ по законѹ естества должно быѣти ѡпрѣжество едино, ꙗкоже едино рожденіе, и смѣрть едина.

2) Не малѹ же грѣхѹ и стѹдѹ єсть ѡпрѣжѹ, ѡшѣдшемѹ нѣкамѹ ѡпрѣжннкѹ своемѹ, не сохраниѣти ѡпрѣжескіа вѣры и иноѹмѹ сопрѣшнѣ.

3) Ты, вѣко, страхѹ смѣртн ѡстѣвилѹ єси ѡ насѹ, ты ѡустроилѹ єси, да конѣцѹ житіа сегѡ временнагѡ бѹдетѹ намѹ начѣткомѹ вѣчных, лѣчшіа жизни, ты тѣлесѹ наша сномѹ смѣртн на малое время ѡуспокоилѣши, и пакн возбудиши послѣднен тѹбѡм. Ты брѣнное тѣло наше рѹкама твоима создѣанное, ꙗкѡ сокровище вѣрлѣши земли: и єже єи даѣши, то пакн възыщѣши ѡ немѹ прѣобразнѣвѹ смѣртное наше и безобразное въ безсмѣртіе и благолѣпіе.

4) Бже вѣчный, ємѹже привергохѣ ѡ ѡутрѡбы матере моеѹ, єгоже ѡ всеѹ силѹ возлюбн дѹша моѹ, и ємѹже дѹшѹ и плѡть мою вѣахѹ ѡ ѡности моеѹ. Ораплѣхѣ тебѣ, пригвождаѹ страхомѹ твоимѹ плѡть мою, и ѡдѣбѹ твоюхѹ всегда бѡлѣа.

Максим Грек

(января 21)

прѣпѣный мазіимѹ грекѹ, исповѣдникѹ

Максим Исповедник

(января 21, августа 13)

прѣпѣный мазіимѹ исповѣдникѹ

Тексты на свитке:

1) Чтѹ и поѹ, и поклонѣхѣ ѡцѹ, и снѹ, и стѡмѹ дхѹ.

2) Иже не исповѣдетѹ гжѹ нашѹ всепѣтѹм, стѣнѣшѹ и прене-порѡчнѹ, и всехѹ ѡумныхѹ естества чтѣнѣишѹ, воистиннѹ естѣственнѹ быѣти мѣрѹ бѣа, создѣавшагѡ небо и зѣмлю, море и всѹ, ꙗже въ нихѹ, бѹдн аналѣма ѡ ѡцѹ, и снѹ, и стѡгѹ дхѹ, соестѣствен-ныа и преестѣственныа трѣцы, и ѡ всехѹ силѹ небныхѹ.

3) Всѣхъ спсѣніа въ єдинаго члвѣка срѣ не ѡпредѣли бѣ, рекій: иже ѡвержетсѣ мене предъ члвѣки, ѡвергнѣсѣ єго и азъ предъ оцѣмъ моимъ, иже на нбсѣхъ.

4) Ничтоже тѣжѣе и печальнѣе єсть, єгда кого самѣ ѡбличаєтъ совѣсть, и ничтоже свободнѣе єсть, єгда комъ та не зазрѣтъ.

5) Заповѣдь ѡ бѣгѣ имамы, да никогоже возненавидимъ.

6) Єже бѣ ѡ мнѣ предъизволенѣ, то нынѣ да бѣдетъ на славѣ имене єго стѣго.

7) Хрѣтосъ гдѣ католическою црквию наречѣ быти правое и спасенное вѣры исповѣданіе, того ради и Петра добрѣ исповѣдавашаго наречѣ блаженна, на єгоже исповѣданіи таковыи создати црковь всѣхъ гдѣ ѡбѣща.

Марія Египетская

(апреля 1)

прѣпѣлаа маріа єгѹпетскаа

Тексты на свитке:

1) Блгвѣнъ бѣ, хотѣи спсѣніа душамъ члвческимъ.

2) Бѣ да избавитъ насъ ѡ лѣкаваго, и ѡ ловленіа єго, ѣкѡ многа бранѣ єго на насъ.

3) Слава бѣ, пріємлющемъ тебѣ ради поканіе грѣшныхъ.

Марк Печерский,

гробокопатель (пещерник)

(сентября 28, декабря 29)

прѣпѣный маркъ, пещерникъ и гробокопатель кіево-печерскіа лавры

Тексты на свитке:

1) Гдѣ самъ сѣ сотвори, ѣкѡ тѣло ѡмѣршаго сего показа сщщю къ тебѣ и по смѣрти любовь.

2) Ище пріимъ дерзновѣніе, не забывѣ ѡ тебѣ молити, да сподобитъ насъ гдѣ ѡконхъ злѣшихъ лицѣ єго пресѣое, тамъ ѡзрѣти дръгъ дръга, и превывати тамъ на мѣстѣхъ прѣпѣныхъ ѡтѣцъ нашихъ, антоніа и леодіа печерскихъ.

3) Брате, не скорби, ꙗкѡ бѣ ради оцеси тѣлеснымъ ѡслѣпился єси: ꙗко дѡхѡвнымъ на разумъ истинный прозрѣлъ єси, зане҃ срѣца сокровѣнна и смиренна бѣ не оуничжи́тъ.

4) Проси оу҃гда, да оу҃зриши славу҃ єгѡ въ приносѡщнѣмъ свѣтѣ.

Маркиан Константинопольский

(января 10)

^а
прѣбный маркіянъ, пресвѣтеръ

Марон Сирийский

(февраля 14)

^а
прѣбный марѡнъ, пѣстынножитель

Текст на свитке:

Внима́йте себѣ, бра́тіе, прѣжде всѣхъ, молю вы: имѣ́йте страхъ бж҃ій и чистотѣ дѡше́внѡю и тѣ́леснѡю и любовь нелице_мѣ́рнѡю.

Мартиниан Кесарийский

(Палестинский)

(февраля 13)

^а
прѣбный мартініянъ, пѣстынножитель

Текст на свитке:

Вою́й на стра́сти пока́ннѣмъ, да та́кѡ возмо́жешъ посра́мнѣти лѡка́ваго.

Мартиниан Ферапонтовский

(неделя 3-я по Пятидесятнице)

^а
прѣбный мартініянъ ферапо́нтовскій

^а
прѣбный мартініянъ

Мартирій Зеленецкий

(марта 1)

^а
прѣбный мартѣрій зеле́нецкій

Мартирий Зеленецкий

(ноября 11)

^а
прѣбный мартѹрій зеленецкій

Марфа и Мария Вифанские, сестры Лазаря Четверодневного

(неделя св. жен-мироносиц)

^а
прѣбнѣи мѣрла и маріа, сестрѣ лѣзаревѣ

Марфа Антиохийская, мать Симеона Столпника (Дивногорца)

(июля 4)

^а
прѣбнала мѣрла, мать сѹмешна дивногорца

Тексты на свитке:

1) Чѣдо моѣ, ѡ всѣхъ сѣхъ подобаетъ прославляти бѣга, дѣйствѹющаго въ тебѣ, ты же пѣматенъ бѣди ѡ немощи своѣй и всѣмъ ѡпѣсствомъ бляди сѣце твоѣ.

2) Блѣвенн вы естѣ гдѹ, и блѣвенн сѹтъ блѣвѣщїи васъ.

3) Егда свѣтїльникъ при грѣбѣ моѣмъ возжигаете, себѣ то на сѣсенїе дѣлаете: воставаѣте бо мѣ на ходѣтайство за вы ко гдѹ.

Матфей Печерский

(октября 5)

^а
прѣбный матѣей печерскій

Текст на свитке:

Возлюбленне брате, снди въ кѣлїи, воспоминай бѣга прїснѡ и молиса ѡ грѣсѣхъ своихъ.

Мелания Римляныня

(декабря 31)

^а
прѣбнала мати меланїа римляныня

Тексты на свитке:

1) Лѹчше естѣ ѡбїднмымъ быти, нѣже когò ѡбїдѣти: ꙗко

оударенномъ въ ланитѣ повелѣвается въ бжественномъ писаніи, да
обратитъ и дрѣвѣю.

2) Подобаѣтъ всегда бодрствовать, понѣже не вѣмы, въ кій часъ
тѣтъ прійдетъ.

3) Гдн бже, егѣже избавиъ себѣ, и возлюбихъ ѿ начала, егѣже
паче брака и богатствъ, славы же и сластей предпочохъ, емѣже ѿ
рожденія моего тѣло и дошъ вѣрихъ, постави мѧ чистъ на судѣ
твоѣмъ.

Мефодий Пешношский

(июня 4, июня 14)

прпѣный мелодій пешношскій

Текст на свитке:

Изцѣлихъ воды сіѧ, оуже не бѣдетъ ктою ѿ неж смерти и не-
плодства.

Михаил Маленин

(июля 12)

прпѣный мѣхайл маленинъ, игуменъ камѣнскіѧ
обители

Тексты на свитке:

1) Гдн ѿсе хрѣте, прѣими дошъ мою съ миромъ и избави ю ѿ
воздушныхъ мытарствъ.

2) Гпже моѧ прѣѧ влчнице бже, оумоли сѧа своего хрѣта бѣа наше-
го, да прѣиметъ съ миромъ дошъ мою и да не прѣдана бѣдетъ миро-
держцѣ тмы вѣка сего.

3) Ѹстѣпи оубо сродства велехвальнаго моего, сѧна же и величе-
ства ѡшѧа, и всѧ тѣбнаа, богатство и слава ѿныдѣ вознена-
видѣ, и ни во чтоже вѣнни, но прѣснѡ оумными очима на едина
взираѧ нестарѣемѡу жизнь. Сего ради крѣстъ на рамо прѣимъ, по-
следова хрѣта.

4) Гдн бже нашъ, ты, заповѣдалъ намъ искреннаго любити ѧкѡ
себѣ, ты, вѣко, позналъ еси оусердіе и предложеніе, молиа тебѣ, не
презрѣти и спсѣніѧ дошъ нхъ, но помилѡи тѣхъ, и даждь страхъ

твѡй въ сердца ѿхъ, ѣже вѣдѣти тѣ и работати тебѣ воистиннѣ, и чистотою срца, да и тѣмъ на тѣ надеждѣ имѣтъ.

5) Не поощаеми, братіе, вѣкъ семѣ малѣ сѣщѣ и хѣдѣ, восхити-ти блаженнѣмъ онѣ и безсмертнѣмъ жизнь ѿ насѣ.

Михей Радонежский

(мая 6 и 5, июля 6)

^а
прѣбный мѣхей радонежскій

Моисей Мурин

(августа 28)

^а
прѣбный мѡѡсѣй мѡринъ

Тексты на свитке:

1) И малѣ себѣ понѣдѣмъ и не бо ѡблѣнии мѣ, братіе, да прїимемъ грѣхѡвъ прощеніе.

2) Рѣшѣнѣ ли творѣтъ свѣщеннѣ, или внѣтрѣннѣ: ѡблѣнїе ли, и звѣтъ покрывающе тѣло члѣвѣка, достѡйна творѣтъ свѣщенства, или внѣтрѣннѣ добродѣтели;

3) Оуподобивъ себѣ пѣсѣ, ѿже и згонимый вѣжитъ, призываемый же пакѣи возвращаетъ, прѣтекаѣи скорѡ.

4) Слѡтѡхѣи и не глаголахъ, рѣкше, молчанїемъ понесѡхъ ѡуни-ченїе.

5) Да блюдетъ себѣ кїждо: какѡ пребываетъ.

Моисей Угрин (венгр), Печерский

(июля 26)

^а
прѣбный мѡѡсѣй ѡугринъ, печерскій чѡдотворецъ

Текст на свитке:

Иже мѡжъ, послѣшавъ жены, и исправѣ, егда адѣмъ перво-зданный, жены послѣшавъ, и зѣ рѣи и згнанъ бысть. Самѡѡнъ силою паче всѣхъ предспѣвъ, и рѣтнѣмъ ѡдолѣвъ, женѡмъ предѣнъ бысть иноплеменикѡмъ. Соломѡнъ премѡрости глѣбнѣ постигъ, женѣ повинѣсѣ ѡдолѡмъ поклонѣсѣ. Рѡпрошѣи ѡуѣмъ вѣсѣ: комѣ подо-баетъ паче работати, гдѣ ли, или женѣ;

Нестор Летописец

(октября 27)

прѣпѣный несторъ, лѣтописецъ кіево-печѣрскій

Текст на свитке:

Се, повѣсти временныхъ лѣтъ, ѡкуда пошла єсть русская земля, кто въ ней первѣе почѣ княжити, и ѡкуда русская земля стала єсть. Се, начнемъ повѣсть сѣю.

Никандр Псковский

(сентября 24)

прѣпѣный никандръ псковскій

Тексты на свитке:

1) Пшеничномъ полю подобно єсть ѣночское житіе, трѣбуетъ бо частаго дожда слезнаго и великаго тѣдолѣія: трезвися оумомъ и тѣломъ, аще хощеши сотворити плодъ ѡбѣленъ, а не терніе: потщися быти доброю землею, а не каменіемъ, да возможетъ дати плоды всѣмъннее свѣше въ сердце твоє, и да не издохнетъ онъ ѡ зноѣ оумныя и невѣренія.

2) Скорбѣю азъ ѡ члвѣцѣ, ѣже оукраде, ѣбо онъ сотвори сѣе по вѣншению діаволю. ѣже много грѣшитъ, исполненъ єсть татѣбы грѣховныя.

3) Сынѣ, скорѣеи подобаетъ ѡ хртіанѣхъ, оумершихъ безъ поканіа во грѣсѣхъ своихъ.

Никита Мидикийский

(апреля 3)

прѣпѣный никита, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

1) Во исповѣданіи моемъ пребываю и пребѣдѣ, защищаю право-вѣрною црковь, въ нейже стоимъ и хвалимся ѡ надеждѣ славы вѣчна.

2) Да держатся правыхъ догматовъ, на седьмомъ вселенствѣ соборѣ стѣими отцы оуставленныхъ.

3) ѣже исповѣсть ма предъ члвѣки, исповѣмъ и азъ предъ оцемъ моимъ, ѣже єсть на нбсѣхъ.

**Никита Печерский,
Новгородский**

(января 31, апреля 30, мая 14)

^а
прѣбный нѣкѣта, затворникъ печерскій, єпѣкопъ нового-
родскій

**Никита Столпник,
Переяславский**

(мая 24)

^а
прѣбный нѣкѣта столпникъ переяславскій

Тексты на свитке:

- 1) Тѣкѡ глѣтъ гдѣ: нѣзмѣйтесѣ, нѣ чѣсти бѣдѣте, ѡнѣметъ лѣ-
кѣвствѣм ѡ дѡшѣ вѣшнѣхъ.
- 2) Спѣси дѡшѣ погнѣбѣющѣмъ.

Никодим Печерский

(сентября 28, октября 31)

^а
прѣбный нѣкодѣмъ кѣво-печерскій

Никодим Святогорец

(июля 1)

^а
прѣбный нѣкодѣмъ свѣтогорецъ (ѣфѣонскій)

Никола Святоша

(октября 14)

^а
прѣбный нѣкола свѣтоша, кнѣзь черниговскій

Текст на свитке:

Блѣгодарю бѣга, ѣкѡ свободѣмъ ѡ мѣрскѣмъ работѣ, нѣ сотвори раба
рабѡмъ своимъ, блѣженнымъ сѣмъ чернорѣцѣмъ: ѣбо тѣкѡ, кнѣзь
сѣмъ, работѣмъ цѣрю царѣмъ во ѡбразѣ тѣхъ.

Николай Славянин, воин

(декабря 24)

^а
прѣбный нѣколѣмъ, монахъ

Тексты на свитке:

1) ѿ ѿкажннѧ и всѧкагѡ безсѣдѧ и ненствовленіѧ исполнен_
наѧ страстнице, не видиши ли, ѧкѡ бѣси тебе возмущають, да твоѣ
дѣвство растлѧтъ, смѣхъ же и поношеніе родѡ твоємѡ и всѣмъ по_
ставаѧтъ тѧ, а душѡ твоѡ вринѡтъ въ мѡкъ вѣчны;

2) Язъ меншій къ ѧзыкомъ варварскимъ на брань и кровопро_
литіе шествѡи, и какѡ ѡскверни тѣло моѣ; грядый къ бранн не
имамъ ѡсквернитисѧ, бгѡ ми помогающѡ.

Никон Печерский

(марта 23)

прѣпѣный нѣкѡнъ, нѣгѡменъ кѣво-печѣрскіѧ лѧвры

Текст на свитке:

1) Не подобѧетъ ѡврацѧти вѡинѡвъ ѡ нѣнагѡ црѧ.

2) Малѡ претѣрпимъ да вѣчнѡ црѣствѡемъ.

Никон Радонежский

(ноября 17)

прѣпѣный нѣкѡнъ, нѣгѡменъ радонежскіѧ

Текст на свитке:

Если возможно, не отпѣскайте никого отъ себя съ пѣстыми рѡ_
камн, дабы незамѣтно не оказать презрѣнїѧ самомѡ Христѡ, явнѡ_
шесѡся вамъ подѡ образомъ просящаго. Бодрствуйте и непрестанно
молнитесь, дабы Господь и васѡ сохранилѡ невредимыми отъ врага.
(по-русски)

Никон Сухой Печерский

(декабря 11)

прѣпѣный нѣкѡнъ сѡхѡй печѣрскіѧ

Текст на свитке:

Никакоже все ѧстоцѧйте имѣнїе вѧше: ѧще бы хотѣлѡ гдѡ сво_
бѡдна мѧ имѣти, не бы предѧлѡ мѧ въ рѡцѣ беззакѡнныхъ снѡхъ:
тоѡ бо сѧмъ предѧстъ въ плѣнъ крѣпость нѡже хѡщетъ: но мы, ѧще
благѧ прѣѧхомъ ѡ рѡкѣ гдѧни, слыхѡ ли не стерпимъ.

Нил Постник,
Синайский
(ноября 12)

прѣбный нѣлъ постникъ

Тексты на свитке:

- 1) Внимайте оубо, братіе, и не согрѣшайте.
- 2) Помощь бжѣа многажды ѡставляеть праведныхъ, предаа ихъ мучителямъ на различниа мѣки и неправедныа смерти, да ѣкѡ злато искѡшено ѡвѣстѡ ихъ добродѣтель, и вѣра ихъ ѣкоже свѣтъильникъ возсѣаетъ, и да большаа пѡчести на нѣсѣхъ прѣимѡтъ.

Нил Сорский
(апреля 7)

прѣбный нѣлъ сорскій

Нил Столобенский
(мая 27, декабря 7)

прѣбный нѣлъ, столобенскій чѡдотворецъ

Тексты на свитке:

- 1) Зѡбѣ покои мой, зѡбѣ веселиѡ во вѣкѡ вѣка.
- 2) Се покои мой, се жилище мое.

Онисим Магnezийский
(июля 14)

прѣбный онисимъ, чѡдотворецъ

Онуфрий Великий
(июня 12)

прѣбный онѡфрїй великїй

Тексты на свитке:

- 1) Ёще кто просвѣрѡ или фимїамъ или свѣщѡ принесетъ и ѣма моѡ помѡнетъ, причтетъ егѡ гдѡ въ первыи часъ тысящи лѣтъ.
- 2) Терпѣиїи гдѡ ѡзмѣнатъ крѣпость, ѡкрылатѣютъ ѡки орлы, потекѡтъ и не ѡтѡдѡтѡ.

3) Бѣ́зъ не ѡставля́етъ взыскѣ́ющихъ е́го, и не до конца́ забвѣ́нъ бѣ́детъ ни́щій, и терпе́ніе оубо́гихъ не погѣ́бнетъ до конца́.

4) Да́етъ гдѣ́ ко́емѣждо́ протѣ́въ тѣ́да, е́гоже́ кто́ по́де́млетъ гдѣ́ ра́ди.

5) Бла́женъ е́сть, твора́й волю́ гдѣ́ на зе́мли, о́у́сердно́ е́мѣ́ рабо́тахъ: а́ггѣ́ бо слѣ́жатъ то́мѣ́, а́ще и́ невидѣ́мѣ́, и твора́тъ ра́довати́ся е́мѣ́ ра́достію́ дѣ́ховною́, и о́укрѣ́пляютъ то́го на вса́къ ча́съ, до́нелѣ́же е́сть во плоти́.

6) Не ѡ́скорѣ́тъ тебѣ́ бѣ́зъ, но и́сполнитъ́ проше́ніе твое́, бл҃гвѣ́тъ же́ тѣ́ и о́утверди́тъ въ́ любви́ своѣ́й, и просвѣ́титъ о́умна́ твоя́ о́чеса́ къ бѣ́гнѣ́нію, и и́збави́тъ тѣ́ ѡ́ вса́каго́ на́лежа́ и сѣ́тей сопро́тивнаго́, и соверши́тъ въ́ тебѣ́ нача́тое до́брое дѣ́ло: сохрани́тъ тѣ́ а́ггѣ́ е́го во всѣ́хъ пѣ́тѣхъ твои́хъ, и соблюде́тъ тѣ́ ѡ́ невидѣ́мыхъ враго́въ, е́же бы́ не ѡ́брѣ́сти и́мъ въ́ чело́мъ ѡ́клеветати́ тѣ́ предъ́ бѣ́гомъ въ́ ча́съ грѣ́знаго́ и́спыта́ніа́.

Онуфрий Печерский, Молчаливый

(июля 21)

прѣ́бный онѣ́фрі́й молчали́вый пече́рскій

Павел Комельский

(января 10)

сѣ́ій па́велъ ко́мельскій, о́бнѣ́рскій

Тексты на свитке:

1) Не ско́рѣйте, бра́тіе! А́ще кто́ въ́ мѣ́стѣ́ се́мъ прете́рпитъ, то на́де́йся на ма́ть вѣ́ию, не ѡ́ста́витъ е́го, а́ще грѣ́шенъ бѣ́детъ, ѡ́да́стѣ́ е́мѣ́.

2) А́ще кто́ прете́рпитъ въ́ се́мъ пѣ́стынномъ́ мѣ́стѣ́, а́ще и́ грѣ́шенъ бѣ́детъ, по́лучи́тъ ма́ть ѡ́ живонача́льныхъ тѣ́щ.

3) Ка́кимъ́ надобно́ бы́ть дѣ́ховномѣ́ насто́ителю́? Е́мѣ́ должно́ бы́ть обра́зцомъ́ для́ всѣ́хъ: въ́ день вели́каго́ сѣ́да онъ́ бѣ́детъ да́вать отвѣ́тъ за́ дѣ́ши. (по-руски)

4) Въ́ келлі́яхъ́ ниче́го не должно́ бы́ть кро́мѣ́ иконы́ и кни́гъ, да́же ква́сѣ́: на рабо́тахъ́ соблюда́ть безмолві́е, про́питаніе́ пріо́брѣ́тати́ тѣ́дами́ рѣ́къ свои́хъ и не забыва́ти ни́щихъ. (по-руски)

Павел и Федор Ростовские

(октября 22)

прѣѡнаа павелъ ѡ леодѡрѣ ростѡвскаа, ѡсноватеаа борисог-
лѣвскагѡ монастырѧ

Тексты на свитках:

у Павла — Трѡдитесь на сѣмъ мѣстѣ: бгъ ѡ прѣчтаа бца не
ѡставаѡтъ мѣста сегоѡ.

у Федора — Не скорбите, братіе: бгъ намъ прѣбѣжище ѡ сила,
помощникъ въ скорбѣхъ, ѡбѣтшнхъ ны сѣлѡ.

Павел Фивейский, Египетский

(января 15)

сѣѡй павелъ аѡвѣйскій

Тексты на свитке:

1) Дніе наші, іакѡ траѡ сѣльнаа, сказаа даѡдъ! Никтѡже да
ѡсомнитсѧ. Итакъ прилично намъ питатисѧ траѡю ѡ єѡ ѡдѣѡати-
сѧ во всю жизнь.

2) Ктѡ проситъ сѧ прещеніемъ, ѡли ктѡ со слезами ѡкорѧетъ;

3) Не подобѧетъ тебѣ ѡсѡдѡти своіхъ сѡ, но іакѡ сѡтъ бѡжнѡгѡ.

4) Полѣзнѡ ли єсть тебѣ, ѡложши тѧготѡ плѡти, послѣдовати
ѡгнѡ на нѣсѡ, но ѡ прѡчимъ братіамъ полѣзнѡ єсть, да ѡ тебѣ
єще настаѡляютсѧ ѡ ѡтверждаютсѧ.

Памва Печерский

(июля 18)

прѣѡный памѡ затѡрникъ

Тексты на свитке:

1) Рѣхъ сохрани пѡти моѡ, єже не согрѣшати ѡзыкомъ моімъ.

2) Сохрани пѡти моѡ, єже не согрѣшати ми ѡзыкомъ моімъ,
ѡще сѡмымъ дѣломъ ѡсполнѡти наѡчѡсѧ.

3) Да ѡздаѡтъ тебѣ гдѡ ѡздаѡніе по ѡсѣрдію твоємѡ, єже кѡ
немѡ ѡздаѡніе ѡмашѡ.

4) Бгъ, ємѡже принеѡа єсѡ, сѡ дѡшѡ, не трѣѡетъ ѡѡѣжати ѡ
тебѣ, колика єсть мѣѡа принеѡеннагѡ сребѡа: ѡзмѣрѡли во зѣмлю

гѣрстїю, и поставляаи горы въ мѣрилѣ, не вѣсть ли количества сребра твоегѡ; понеже даѣши то бѣдѣ, иже и двѣ лѣптѣ вдовицы не прѣзрѣ, но паче многихъ богатствъ оныхъ прїа.

5) Востаните и цѣлуйте почитающе ихъ, ѿкѡ да благѣни будете ѡ нихъ: частѡ бо тѣи бесѣдуютъ съ бѣгомъ, и оустѣ ихъ свѣта сѣть.

Паисий Великий

(июня 19)

^а
прѣбываи паісій великій

Тексты на свитке:

1) Дадемыа даръ ѡ бѣа, ѡ коемъждо грѣсѣ помолншыа, вѣтавитсѣ согрѣшающимъ.

2) Бѣ же доброе твоѣ прозволѣніе прїемлетъ, аще же носимал тобою раздаѣти хоцеша немощнымъ, то мнози сѣть по градѡмъ трѣбующи, ѡбозни, нищи, сиротствующи и вдовствующи, ѡ тѣхъ промышляи, и многое ѡ бѣа прїимеша воздаініе.

3) Гдѣ иже хрѣтѣ, снѣ бжїи и слово: не прѣзри дѣла рѣкъ твоихъ, и не поспѣти томѣ до конца во глубинѣ погнѣбелн вверженѣ быти, но млтвнѡ ѡ неагѡ твоегѡ жилища прїзри, и приносимыа тебѣ многѣ млтвы не прѣзри. Прїими молѣніе ѡ вѣтѣпншемъ ѡ тебѣ, и пакн начинаншемъ прїходити въ чѣство: молиа твоѣй бѣгости, да призовѣши єгѡ на покаініе.

4) ѡ томъ моли твою бѣгость, члвѣколюбче вѣко: на твоѡ бо взираю щедрѡты, всѣхъ ко спсѣнію призывающихъ и не хотѣщихъ смѣрти грѣшнагѡ, дерзнухъ ѡ овчѣти, пастырю добрый, и прїими є пакн въ твою ѡградѣ, и милостивъ ємѣ буди.

Паисий Величковский

(ноября 15)

^а
прѣбываи паісій величковскій

Патапий Фивскій, Константинопольскій

(декабря 8)

^а
прѣбываи патѣпій

Текст на свитке:

Безмолвствоваше, аки въ пѣстыни, не знаемый бывъ ни комуже, точію єдиномъ бгѹ, вѣдущемъ сщыа своа, и томъ єдиномъ собесѣдоваше непрестанною молитвою.

Пафнутий Боровский

(мая 1)

прѣбный пафнѹтій боровскій

Тексты на свитке:

1) Здравіа ли хочеш, не ѡсѹдѣвай вѣрою къ бгѹ, бгомѣри: и здравіе подастсѧ.

2) Иже имать вѣрѹ къ бгѹ, и пречѣй бгомѣри, можетъ и по моѣмъ ѡше́ствіи милостыню творити.

3) Не скорбите, братіе, ѡ семъ, создавый бо насъ всемілостивый вѣка, и просвѣтивый весь міръ своимъ востаніемъ, той насъ рабѹвъ своихъ ѡутѣшитъ въ скорбѣниі нашихъ, и подастъ и́зобильноу бла́га бо́жыи҃мѧ егѹ.

Пахомий Великий, Египетский

(мая 15)

прѣбный пахѹмій великій

Тексты на свитке:

1) Бодренное Ѡко ѡумъ ѡчищаѣтъ, разжженіа ѡугашаѣтъ, мечтаніе прогонѧѣтъ, сѡніа нечи́стыа ѡрѣкаѣтъ.

2) Се, нынѣ время бѣгопріятно, се, нынѣ день спсѣніа ннедино, ни въ чѣмъже дающе претыканіе, да слѹженіе безпорочно бѹдетъ.

3) Брате, терпи подвигъ иноческій доблестноу и носи безропотноу тѣлоу монастырскіа въ послушаніахъ, и тщи́сѧ непорочнымъ житіемъ ѡгѹдити хрѣ́та, и бѹдеши ѡуча́стіе со стѣ́ими мѣ́нниками имѣти на нѣси.

4) Вѣмъ, братіе, іакѡ и вы, поспѣшествомъ бѣгодати хрѣ́томъ тѣлѹждающе́сѧ, многими добродѣтельными подвиги побѣди́те врага и прогна́те: Ѡбаче ѣще, и прогнанный возврати́тсѧ, и начне́тъ брань творити.

5) Не хвалітєся, братіє, ѡ многѡмъ трудѣ рѣкъ вашихъ, ꙗкѡ красное содѣласте зданіе, но паче пещитєся создати себє, и оукрашати душѡ свою, ꙗкѡ црѣвь бжїю, вы бо єстє црѣви б҃га жнѡгѡ, ꙗкѡ речє гдѣ.

Текст на свитке у ангела:

Въ сєй одѣждѣ, пахѡміє, всѧка плѡть спасаєтєся.

Пелагия Антиохийская

(октября 8)

^а
прѣбѡна пелагіа

Тексты на свитке:

1) Искитивый мѧ изъ збѡвѡвъ твоихъ гдѣ мой їисъ христосъ и сотворивый мѧ невѣстѡу нѡнагѡ своего чертога, той да ѡженєтъ тѧ ѡ менє.

2) Язъ, чада, свободѡмъ васъ ѡ временнымъ работѡ, вы же потщитєся свободити себє ѡ работѡ сѣтнагѡ міра, исполненнагѡ грѣхѡвъ, да ꙗкоже въ мірѣ сємѣ пребывахомъ вкѡпѣ, такѡ сподѡбимся быти въ блженной жизни.

Петр Ордынский, Ростовский (царевич)

(мая 23, июня 29, 30)

^а
прѣбѡный пѣтръ, црѣвичъ ордынскій, чдотворецъ ростовскій

Пимен Великий, Египетский

(августа 27)

^а
прѣбѡный піменъ великій єгѹпетскій

Текст на свитке:

1) Нѣсть вѣренъ повѣдавый ти: ꙗще бо вѣренъ былъ бы, не бы повѣдалъ тебѣ таковѧ, ты же самъ не видѣвъ, не имѡ вѣры слышимымъ глаголѡмъ, ꙗко и бгъ, слышавъ воплѣ содомскій, не ꙗтъ вѣры, даже самъ снѣде видѣти своимѡ очесѡ.

2) Три главѡзны сѧ потрѣбны сѡтъ члвѣкѡ, єже боѡтисѧ б҃га, и молитисѧ частѡ, и добрѡ творити ближнемѡ, а нестѡжаніє, терпѣніє и разсѡжденіє: сѧ три сѡтъ ꙗноческагѡ житіѧ.

3) Въ насъ еще не внидетъ ѡбладеніе и ѡпованіе чревъ, не воз-
жетъсѧ Огнь возделеніа грѣхѡвнаго, и ѡумъ нашъ врагъ против-
лѣнційсѧ, ни когдаже падетъсѧ.

4) Положи въ сердцѣ твоёмъ, ѡкъ грѣш твои сѣть, ѡкъ бревно
то, грѣхъ же брата, ѡ немже глагоlesh, есть ѡкъ сѣтецъ сей, и не
бѣдешъ имѣти смущеніа.

Пимен Печерский, Многоболезненный

(августа 7)

прпѣный піменъ многоболѣзненный, печерскій

Тексты на свитке:

1) Се, гдѣ ѡемлетъ болѣзнь твою ѡ тебѣ, и ктою здравъ сый
исполни ѡбѣщаніе твоѣ, сдѣлаи мнѣ и подѡбнымъ мнѣ: на нера-
дывыа же ѡ сдѣлѣ сѣи наведетъ гдѣ болѣзнь людемъ, да такъ на-
казани бывше спасетъсѧ.

2) Маловѣре, се, здравъ еси, ктою пакн не согрѣшаи: не вѣси ли
ѡкъ равнѣ мзда имѣти бѣдетъ, бо лѣи и сдѣлаи томъ: терпѣніе бо
ѡубогихъ не погнѣнетъ до конца: но имже заѣ есть скорѣ и тѣга:
идѣже недѣга вмалетъ, тѣмъ бѣдетъ радость и веселіе: тамъ, идѣже
нѣсть болѣзнь, ни печаль, ни воздыханіе, но жизнь безконечна:
и тогѡ радн, брате, азъ сѣа терпѣю. Бѣ же, иже тебѣ мноу изцѣ-
ли ѡ недѣга твоегѡ, той можетъ и менѣ воставити ѡ одрѣ сегѡ, и
немоушъ мой изцѣлитъ, но азъ не хощу: претерпѣвый бо до кон-
ца, рече гдѣ, той спасенъ бѣдетъ.

3) Озъ блгодареніемъ заѣ терпѣи достѡинѣ глетъ: терпѣ потер-
пѣхъ гда, самъ гдѣ ѡувѣщаваетъ насъ, брате, глѣ: въ терпѣніи
вашемъ стажиште души вашѧ.

Пимен Печерский, Постник

(августа 27)

прпѣный піменъ, постникъ печерскій

Текст на свитке:

Въ печерскомъ стѡмъ монастырѣ подвижашесѧ бѡдѡгоднѡ, иже ве-
ликагѡ радн своегѡ пощеніа и труда прѣа ѡ бѣа дарованіе толикое, ѡкъ

прої́ти ємѹ не то́кми нѣцѣлѣніємъ недѣжныхъ, но и прозрѣніємъ
гладѹщихъ и ѿсто́лщихъ далече, безвѣстныхъ же и тайныхъ.

Поликарп Печерский

(июля 24)

прѣпѣный полѹкарпъ, архімандритъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Вѣмъ бѣъ повелѣ такъ быти, правдѹ творити, праведенъ сѣдѹ
сѣдѣти, и въ крѣстномъ цѣлованіи непревратнѹ стоѣти.

2) Тѣшасѹ оѹсерднѹ всѣхъ оѹставы монастырскіѣхъ, предѣнныхъ
прѣпѣнымъ леодосіємъ, сохранити, ничтѣже страннѣ привнесѣ.

Прохор Печерский

(февраля 10)

прѣпѣный прохѹръ печерскій

Савва Вишерский

(октября 1)

прѣпѣный сѣвва вишерскій

Тексты на свитке:

1) Въ чєсѣмъ вы мѣ видѣте подви́зѹщасѣ, то и вы сѣми тво_
рїте.

2) Не любѣше ѿ ѿности хвалы ѿ члѣвѣкъ.

Савва Звенигородский

(декабря 3, января 19)

прѣпѣный сѣвва сторожѣвскій, звенигородскій

Текст на свитке:

На сїѣ ли нѣзыдо́сте ѿ міра, и хѣщете въ роптѣніи совершити
пѣдвигъ ѿночєскагѹ житїѣ ва́шегѹ.

Савва Освященный, Муталаский

(декабря 5)

прѣпѣный сѣвва ѿсѣщєнный

Тексты на свитке:

1) ѿ гóре, дѹше моѹ: сїи члѣвцы за малое наше благодѣ́ніе, єдиною ѿмѣ́вленоє, колїкѡ сѣть бл҃годарни: мы же что сотворимъ, прїе́млюще на всѣ́хъ чѣсѣ́хъ неизречѣ́нныхъ дары бж҃їѹ, ѿ неблагода́рни быва́емъ, въ лѣ́ности же ѿ нерадѣ́нїи живѣ́мъ, не сохрани́юще сѣ́хъ єгѡ повелѣ́нїи.

2) Сынѣ, да не побѣ́дитъ тѣ́ доброты́ похоть, ни́же оу́ловленъ бѣ́ди твоѣ́ма о́чи́ма, ни́же да совосхити́ши́я вѣ́ждами є́ѹ.

3) Живи въ кѣ́лїи своѣ́й, въ дрѹ́гѹ кѣ́лїю не переходи́, ѿзъ ла́вры не выходи́, ѡбѹ́здывай своѣ́й ѹзыкъ, оу́мѣ́рѹи́ требованїе́ чрѣ́ва своєгѡ ѿ спасе́ши́ся.

4) Та́кѡ ѿ а́плѹ глѣ́тъ: ѹ́ще кто́ своегѡ́ до́мѹ не оу́мѣ́етъ пра́ви_ти, ка́кѡ ѡ́ цркви́ бж҃їей приле́жатѣ возмо́жетъ.

Савва Крыпецкий, Псковский

(августа 28)

прѣ́пный сѹ́ва крыпе́цкїи, пско́вскїи

Текст на свитке:

Добро́тъ прохода́ по́стническое́ житїе́, ѡ́ вѣ́хъ похвалѣ́емъ бѣ́ше ѿ сла́вимъ добродѣ́тельнагѡ́ ради́ житїѹ, ѿ не хота́ сла́вимъ бы́ти ѡ́ члѣ́вкѹ.

Савватий Соловецкий

(сентября 27)

прѣ́пный савва́тїи солове́цкїи

Тексты на свитке:

1) Я́зъ, ѿ ча́да, тако́ваго ѿма́мъ влѣ́дъ, ѿ́же є́стество́ ста́рости ѿно́стно твори́тъ, ѿ́коже ѿ младе́нца до ста́рости ма́ститыѹ́ возра_ща́етъ: вѣ́сть же ѿ оубо́гнѹ́ ѡбога́щати, ѿ ни́щыѹ́ пода́ти потре́бнаѹ, ѿ ѹ́чѹшыѹ́ ма́лоѹ пи́щею напита́ти дово́льнѹ, ѿ́коже ѿно́гда насы́ти пѣ́тїи хлѣ́бы па́ть ты́сѹщѹ́ наро́да въ пѹ́стыни.

2) Не ѡ́лагѹи́, о́тче, до о́утра: не вѣ́мы бо, ѹ́ще ны́нѣ ды́ханїе наше́ соберѣ́мъ ѡ́ во́здѹ́ха, а́ ѿ́же по се́мъ ѿмѣ́тъ прилѹ́чїи́ся, ѡ́ сїхъ ка́кѡ ѿма́мы бы́ти ѿзвѣ́стны.

3) Я́ще хо́щешѣ твори́ти ми́лостыню́, ѿма́ши тре́бѹ́щыѹ.

Саламан Персиянин, Молчальник

(января 23)

прѣбный саламанъ молчальникъ

Текст на свитке:

Гдѣ, иже хрѣтѣ, помилуй мѧ и всѣхъ слѣжащихъ твоѣмъ имени, и поклоняющихся тебѣ, истинномъ бгѣ нашемъ.

Сампсон Странноприимец

(июня 27)

прѣбный самуѡнъ страннопрїимецъ

Тексты на свитке:

1) Твоѧ превелікаѧ къ бгѣ въѣра, и тёплое оупованіе хрѣта црѧ прелонитъ на мѧ, и изцѣлитъ тѧ: той бо всѧ, елика хощетъ, сотворити можетъ.

2) Имѣхъ азъ злата и сребра и иныхъ имѣній множество, но всѧ тѧ хрѣта ради оставихъ, да вѣчнаѧ немѧ полѹчу бл҃га.

3) Почто небрежѣши ѡ службѣ твоѣй, и не исполнѣши нѹжды странныхъ и больныхъ;

Серафим Саровский

(января 2, июля 19)

прѣбный ѡтецъ серафѣмъ, сарѡвскій чдотворецъ

Тексты на свитке:

1) Болѣзнь сіѧ врачѣется молитвою, воздержаніемъ отъ празднословія, посылнымъ рукодѣліемъ, чтеніемъ слова Божіѧ и терпѣніемъ, потомъ что и рождается она отъ малодѣшїѧ, безпечности и празднословія. (по-русски)

2) Страсти истребляютъ страданіемъ и скорбію, или произвольномъ, или посылаемою Промысломъ. (по-русски)

3) Дѹшѹ снабждать надобно словомъ Божїимъ, ибо слово Божїе есть хлѣбъ ангельскій, ниже питаются дѹши Бога алчѹщїѧ. (по-русски)

4) Отъ чтенія святаго писанія бываетъ просвѣщеніе въ разѹмѣ, который отъ того измѣняется измѣненіемъ Божественнымъ. На

добно такъ обѣщать себя, чтобы ѡмъ какъ бы плавалъ въ законѣ Господнемъ, по руководствѣ котораго должно ѹстроить и жизнь свою. (по-русски)

5) Когда въ сердцѣ бываетъ ѡмиленіе, то и Богъ бываетъ съ нами. (по-русски)

6) Когда мы въ молчаніи пребываемъ, тогда врагъ діаволъ ничего не успѣетъ относительно къ потаенному сердца человѣка: сіе же должно разѹмѣть о молчаніи въ разѹмѣ. (по-русски)

7) Радость моя, моли тебя, стяжи духъ миренъ, тогда тысяча душъ спасется около тебя. (по-русски)

8) Спасайтесь, не ѹнывайте, бодрствуйте, днесь ваши вѣнцы готовятся. (по-русски)

Сергий и Герман Валаамские

(июня 28, сентября 11)

прѣб^ажалъ сергій и германъ валаамскіа

Тексты на свитке:

1) Братіе, покарайтесь блговѣрными царемъ и великими княземъ: тѣмъ бо бдѣтъ.

2) Трисолнечный свѣтъ православныхъ славныхъ и нераздѣльной тѣцѣ поклоняемся.

Сергий Обнорский (Нуромский, Вологодский)

(октября 7)

прѣб^анный сергій нѹромскій, вологодскій

Тексты на свитке:

1) Бгъ міра и прѣчалъ егѡ мѣръ да бѣдетъ съ вами до скончаніа вѣка и да сохранѣтъ васъ и ѹтвердѣтъ въ любви своей.

2) Страхомъ бжїимъ ѡграждайте сердца ваша, дабы онъ наставлялъ васъ всѣмъ блгомъ дѣла, ибо начало премудрости страхъ гдень.

3) Покоряйтесь наставникамъ, ибо они бдѣтъ о душахъ вашихъ, такъ какъ должны дать отвѣтъ за васъ Богъ: безъ лѣности совершайте церковныя службѣ, если бѣдете жить такъ, то бѣдете блаженны. (по-русски)

Сергий Радонежский
(июля 5, сентября 25)

прѣбный сергій радонежскій

Тексты на свитке:

1) Не скорбите, братіе, но по семѹже ѡбразѹ разѹмѣйте, аще ѡгѹдна сѹть предъ бгѹмъ дѣла моѹ бѹдѹтъ, то не ѡскѹдѣетъ ѡбѣтель наша.

2) Чѹда, помниайте непрестанныѹ страшный часъ смѣртный.

3) Влчнице, прійми млтвы рабѹ твоихъ и избави ѿ всѣхъ нѹжды и печалн.

4) Внимайте, братіе, себѣ имѣти чистотѹ дѹшевнѹ, и тѣлеснѹ, и лѹбовь нелицемѣрнѹ, и страхъ бжій.

5) Нынѣ ѡготовайте сердца ваша не на пищѹ и питіе, не на покой и беспечаліе, но на терпѣніе, дабы претерпѣти всѣкое искѹшеніе и всѣкій тѣснѹ: ѡготовайтесь на поствъ, подвиги дѹховныѹ и на многіѹ скѹрбн.

6) Аще съ блгѹдареніемъ прійли бы въ малѣ времени приключи́еся намъ искѹшеніе, въ великѹ пользѹ вмѣни́лось бы намъ, безъ искѹшенія бо злато не соверша́ется.

7) Видите, братіе, и чѹдитеся, каково подаѣетъ бгъ возда́ніе терпѣнію, не забѹдетъ бо ѡбѹгнѹхъ своихъ до конца, и не имать ни-когдаже презрѣти мѣста сегѹ сла́гѹ и живѹщихъ въ немъ рабѹхъ своихъ и слѹжащихъ емѹ де́нь и но́щь.

8) Гдѣ, призри съ нбсѣ на мѣсто сіе и погѣти егѹ своѣмъ млтїю.

9) Чѹдо, вѣрши ли, ѡкѹ е́сть бгъ; онъ е́сть сдѣлѹ прѣбнымъ и грѣшнымъ, оцѹ сырымъ и вдовницамъ: онъ гото́въ е́сть на ѡмщеніе и страшнѹ впа́сти въ рѹцѣ егѹ.

10) Пречтаѹ мтн хртѹ моего, заступни́це и крѣпкаѹ помо́щни-це ро́дѹ члѣвѣческому, бѹди́ намъ недостѹйнымъ ходѹтани́ца, пріиснѹ моля́щисѹ снѹ своему и бгѹ нашему, ѡкѹ да призо́ритъ на мѣсто сіе стѹе. Тебѣ, мтн сла́дкагѹ ми хртѹ, моли́твенницѹ къ немѹ, ѡкѹ многое дерзнове́ніе стажа́вшѹ, предлага́емъ рабѣ твоѣ, ты бо е́си всѣмъ спасѣнное ѡповѣніе и пристани́ще.

Сильвестр Обнорский
(Пошехонский)

(апреля 25)

прѣбный сѣльвѣстръ обнорскій

Симеон Богоприимец

(февраля 3)

прѣбный сѣмѣонъ бѣгопрїимецъ

Текст на свитке:

Нынѣ ѿпущаѣши раба твоего, вѣко, по глаголю твоему съ
міромъ. (Лк. 2:29)

Симеон Столпник,

Дивногорец

(мая 24)

прѣбный сѣмѣонъ столпникъ, ѿже на дивнѣй горѣ

Тексты на свитке:

1) Яще и не ѡсквернѣетъ пища члвѣка, ѡбаче скверныя пѡмыс_
лы раждаетъ, и помрачаетъ оумъ, вкоренѣетъ же и оутолстѣваетъ
страсть, и претворѣетъ дѣхѡвнаго члвѣка въ плѡтѣна, пригвождаючи
мысли егѡ къ земнымъ вождѣлѣніемъ.

2) Намъ же во дни и въ ноши въ законѣ гдѣни подчаишимся по_
добѣетъ боѣтисѣ, да не когда восхитимся сонными прѣлестями, и
впадѣмъ во оуныніе, ѿкоже глѣтъ прѡрокъ: воздрема дѡша ѿ оуныніѣ.
Паче же недрѣмлющею бѡдростію достойтъ ѡверзати оустѣ на бжїе
словословіе, да привлечѣмъ свѣше бѣгодать стѣгѡ дхѣ.

3) Дерзай оубѡ, надѣѣѣѣ на создѣтелѣ: нѡво ничтѡже оуспѣетъ
врагъ на тѣ, и сынъ беззаконїѣ не приложитъ ѡслобѣти тѣ.

4) Проклѣтѣѣѣ сила сатанинѣѣѣѣ, яще и многѡ зла намъ ѡзоб_
рѣѣѣѣѣ прилѣжѣѣѣѣ тѣѣѣѣѣ, но ничтѡже оуспѣетъ.

5) Гдѣ, создѣтелю всѣческѣѣѣѣ, понѣже недостѡйнаго менѣ бѣгово_
лиши сподѡбити славы стѣѣѣѣѣ твоѣѣѣѣ въ цѣѣѣѣѣ твоѣѣѣѣ, молю оубѡ
бѣѣѣѣѣ твою, даждь мнѣ, да не ктѡѣѣѣѣѣ причаѣѣѣѣѣ земныѣ
члвѣческѣѣѣ пици.

Симеон Столпник, Антиохийский

(сентября 1)

^а
прпѣный сѣмѣонъ столпникъ

Тексты на свитке:

- 1) Терпѣте, братіе, скѣрбен ѿ бѣдѣ, да вѣчныя мѣки ѿзбѣдете.
- 2) Слѣзѣваше себѣ вольною волею, помышленіа низлагал ѿ всѣако возношеніе взиманіеся на разумъ бжій.
- 3) Мѣжайся, чадо, ѿ да оукрѣпится срѣце твоѣ, мнѣгѣа не_удобныиша подимеши тѣбѣ хрѣта радѣ, иже ти бѣдетъ во всемъ помощникъ.

Симон Воломский (Устюжский)

(июля 12)

^а
прпѣный сѣмонъ воломскій

Симон Печерский,

Владимирский и Суздальский

(мая 10)

^а
прпѣный сѣмонъ, епѣкопъ владимірскій ѿ суздальскій

Тексты на свитке:

- 1) Печашеся ѿ храненіи въ лѣдѣхъ своихъ міра, ѿбразованнаго нбеноу дѣгоу, оучаше дѣломъ терпѣнію, аки цвѣтъ широкъ растѣше въ тѣрніи, возвращалъ въ мысленномъ вертоградѣ пѣствы своеа.
- 2) Всегда вспоминалъ ѿ во оумѣ содержа прпѣныхъ оцѣцъ пѣчерскихъ тѣбѣ ѿ подвиговъ, дѣшею радовашеся, іакѡ подобенъ тамъ ѿбразъ стѣи аггльскій воспріати.

Сисой Египетский

(июля 6)

^а
прпѣный сѣсѣи егѣпетскій великій

Сосанна (Сусанна) Салернская

(июня 6)

^а
прпѣнойчница сосанна

Спиридон Печерский

(октября 31)

прѣпѣный спѣридо́нъ кіево-пече́рскій

Стефан Московский,

брат прп. Сергия Радонежского

(мая 23)

прѣпѣный стефа́нъ, бра́тъ се́ргіевъ

Текст на свитке:

Пріи́дите, ча́да, посло́шайте мене́, стра́хъ ѓдню на́учъ ва́съ.

Стефан Новый, Константинопольский

(ноября 28)

прѣпнои́чникъ стефа́нъ но́вый, испове́дникъ

Тексты на свитке:

1) Влѣ́ще, пріи́ми мѣ́твѣ ра́бъ твои́хъ.

2) Ё́ще кто ѓда і́иса х́рта въ і́кѡнѣ, ё́лико по ё́стествоу члѣ́вчес_кому́ и́зображе́ннаго, не чти́тъ, а́налема да бу́детъ, и да и́мать ча́сть съ глаго́лавшими: возми́, возми́, распи́и ё́го.

3) Покла́няющеса́ ѡ́бразѣ, не веще́ствѣ по́честъ и́ли покло́не́ніе возда́емъ, и́бо че́сть ѡ́браза на перво́образное восхо́дитъ.

4) Ё́ще бы́ и́мѣ́лъ кро́ве во мнѣ́ е́динѣ то́чию го́реть, сѣ́ю и тѣ́ за і́кѡну́ х́ртовѣ́ пролі́ятн не поща́дѣ́лъ бы́.

Стефан Пермский (Великопермский)

(апреля 26)

прѣпѣный стефа́нъ, е́пко́пъ великопе́рскій

Тексты на свитке:

1) Го́сери́ ѓди, лю́ди твоѣ́ расточе́нными, и ѡ́вцы заблѣ́дшіа, и́и́ введе́и въ цр́ковь сѣ́ю твою́, причти́ и́хъ и́збра́нному́ твоє́му ста́ду.

2) Влѣ́ко всемі́лостивый и́ всемо́гий, да́ждь на́мъ по́мощь ѡ́ ско́рби, послѣ́ мѣ́тъ твою́, і́ави члѣ́вколю́біе твоё́, покажи́ сѣ́лю́ твою́, да разѹ́мѣ́ютъ предсто́ящій лю́діе і́стинную вѣ́ру и позна́ютъ, і́акѡ ты́ е́си і́стинный б́гъ е́динъ.

Стефан Печерский
(Владими́ро-Волы́нский)

(апреля 27)

прѣбныи́й стефа́нъ, бывшій и҃гуменъ печѣрскіи́й, архіе́пкопъ вла́дими́рскіи́й

Тексты на свитке:

1) Подвиза́шесѧ ѡблѡ, прилежа́ зданію сѣ́бѧ бѣ́гомъ зна́менанъ
ныѧ цр҃кве, ꙗ́же прѣбныи́й леодосі́й нача́ за́дѧти, ꙗ́коже и́ всемѹ
стро́енію монасти́рскомѹ: и́ бл҃годѣ́тію бж҃іею, мѣ́твами же прѣбныхъ
о́тцѣхъ на́шихъ, антѡ́ніѧ и́ леодосі́ѧ, не въ мно́гихъ лѣ́тахъ и́ цр҃квь
соверши́, и́ монасти́рь но́вый согради́.

2) До́брѣ́ паслѣ́ше бѣ́гомъ вѣ́рченныѧ себѣ́ о́вцы, ѡ́бразъ бываѧ
ста́дѹ, сло́вомъ, житі́емъ, любові́ю, дѹ́хомъ, вѣ́рою и́ чистото́ю.

Стефан Махрищский

(июля 14)

прѣбныи́й стефа́нъ, махри́щскіи́й чѹдотво́рецъ

Стефан Савваит

(июля 13)

прѣбныи́й стефа́нъ савваи́тъ

Таисия Египетская

(Фиваидская)

(октября 8)

прѣбнаѧ таи́сїѧ

Текст на свитке:

Ѣ́ще же бои́шисѧ бѣ́га, то нѣ́сть мѣ́сто, могу́щее тѧ́ предъ
ни́мъ оутѣ́ити, ꙗ́же бо сокры́исѧ е́си и́ подъ зе́млею, и́ тамѹ бѣ́гъ
ви́дитъ.

Тимофей Египетский

(июня 12)

прѣбныи́й тѣ́мофе́й, пѹ́стынникъ е́гѹпетскіи́й

Тексты на свитке:

1) Трѣдѣса дѣлаа, да большѣи мзда прїимешн ѿ бѣа: мѡжешн бо ѿ трѣда рѣкъ твоихъ не точїи питатиса самъ, но и нїщїа питати и странствѣющѣи братїи оупокоевати.

2) БЛАГА НАШЪ ИИСУСЪ ХРИСТОСЪ ВЛГВѢИТЪ ТЯ, И ПОКРЫЕИТЪ ТЯ Ѡ ВСЯКИМЪ СЪБѢИ ДІАВОЛИ, И ПОДАЕИТЪ ТЕБѢ ПУТИ ПРАВИМЪ, БЕЗПРЕТКНОВЕННУ ПРЕЙДЕШИ КО СЪИМЪ ЕРѠ.

Тит Печерский

(февраля 27)

**2.
ПРОБНЫЙ ТИТЪ ПЕЧЕРСКІЙ**

Тихон Луховский

(Костромской)

(июня 16, 26)

прѣбный тѣхънъ, лѣховскій чюдотворецъ

Текст на свитке:

Раздавъ имѣніе свое нишымъ, въ ѿноческій чинъ построжесѧ.

Феврония Сирская

(июня 25)

а
прѣнои́чница феврѣніа дѣва

Тексты на свитке:

1) Живъ хрѣтосъ мой, ѿмѣже оуневѣстнхъ, и ѿмѣже возложихъ
дѣшъ мой, не изыдѣ ꙗ мѣста сегѡ.

2) Вѣждь же нѣзвѣстно, ѡкъ аще бы не имѣла произволенія, аще оумрети за хрѣта, жениха моего, то и азъ съ сестрами вѣжала бы въ страдальческаго подвига оукрытиса: но понѣже Оного люблю, емуже дошъ и тѣло мое вбручугъ, дерзая оубо къ нему поити стезю мученичества, аще достойно мѣ покажетъ за нма егѡ страдати и оумрети. Покаждь бо помощію вѣки моего въ женствѣмъ тѣлѣ мужеское великодѣше, и вѣтавите мѣ оужѣ ити на предлежачіи мнѣ подвигъ.

Федор Сикеот,
Анастасиопольский
(апреля 22, июня 15)

прѣбный ѿбодѣръ сѣкеѡтъ

Тексты на свитке:

- 1) Брѣтїе, боритесь за сп҃сенїе ва́ше, прѣжде не́же прїити часѸ.
- 2) Любы́ міра сегѡ вражда бг҃Ѹ єсть, и́же бо во́схоуцетъ дръгъ быти міръ, врагъ бж҃їи быва́етъ.

Феодор Начертанный,
Константинопольский
(декабря 27)

прѣбный ѿбодѣръ начертанный

Тексты на свитке:

- 1) Гд҃и, не поста́ви нмѣ грѣхѡ сегѡ, и́же не вѣдаѡтъ, что́ твора́тъ и оубива́ютъ.
- 2) Боритель єсмь, за ікѡнѸ гдѡ моего́ вратисѡ съ сопоста́томъ и́зыдохѸ. Бїша же мѡ по плещамъ и по пѣрсемъ безъ всѡкаго по_щаде́нїѡ и поми́лованїѡ.

Феодор Студит
(января 26, ноября 11)

прѣбный ѿбодѣръ, и́г҃уменъ ст҃дѣйскїи

ст҃ый ѿбодѣръ ст҃дѣтъ, и́сповѣдникъ

Тексты на свитке:

- 1) Є́ще же ва́мъ ѡбѣща́ю, ꙗ́ко ѡ́ще ко́е дерзнове́нїе въ днь гднь оубогїи ѡбръщѸ, мо́лити за ны не престанѸ.
- 2) Прїѣтнѡ ѡ́ насъ плѡть сѡа вжїѡ ікѡнными писанїемъ и́зображаемъ, и то́й покланѡемъ, и почита́емъ ю́.
- 3) Ны́нѣ, брѣтїе, кїи́ждо ва́съ спаса́ѡ, да спасе́тъ дѹшѸ своѹ, по_не́же вре́мя лю́то єсть.
- 4) И́зъ же, ѡ́ще ѡбръщѸ дерзнове́нїе предъ гдемъ, ѡбѣща́юсѡ мо_литисѡ за ва́съ.

Феодора Александрийская Младшая

прѣбная деодѣра александрійская

Тексты на свитке:

1) Блудна і впадіння в б'єсовських козней, трезвися і бодствуй, діаволъ бо не prestaтъ ища поглотити всакого работящаго бгд, ѿ негоже помощь бжїа да заштитѣ тѣ.

2) Плачн предъ бѣгомъ во всѣ дни, да вѣчнаго оутѣшенія сподобимся.

3) Послушай крайнихъ словесъ моихъ и напиши ѿ въ срѣцѣ твоѣмъ: возлюбѣ бѣга паче всѣакоу созданію, и паче себѣ самаго, и къ немѹ всѣмъ срѣцѣмъ прилѣпился, и да не престанеши хвалѣ егò, и молился оусты и срѣцѣмъ, языкомъ и умомъ.

Феодосий Великий, Киновиарх

(января 11)

ПРОПЫННЪЙ ДЕОДОСІЙ ВЕЛІКІЙ, ОБЩНХЪ ЖИТІЙ НАЧАЛЬНИКЪ

Текст на свитке:

1) Внима́йте о́убо себѣ и ста́дѹ своѣмѹ.

2) Если не отречетесь отъ всего мїрскаго, то не можете быть монахами. (по-русски)

3) Молю вы, братіе, любвѣ ради гда нашего іиса хрѣта, давшиаго себѣ за грѣхѣ наша, коснѣмса нѣкогда ѡ душѣхъ нашихъ попеченіа, печальни бѣдемъ ѡ сѣтебѣ мимомѣдишаго житіа, подвигнемса ѡ бѣдѣщихъ въ славу вѣжю и снѣ егѡ.

4) НЫНѢ ВРЕМЯ БЛГОПРІАТНО, НЫНѢ ДЕНЬ СПСЕНІА: СЕЙ ВѢКЪ ПОКАНІА, А ОНЫЙ ВОЗДАНІА: НЫНѢ БГЪ ЁСТЬ ПОМОЩНИКЪ ОБРАЩАЮЩИМСЯ КЪ НѢМУ СЛѢДѢЮЩИМЪ, А ТОГДА БѢДЕТЪ СТРАШЕНЪ, ЧЛВЧЕСКИХЪ ВЕЩЕЙ, ГЛАГОЛѢВЪ ЖЕ Н ПОМЫШЛЕНІЙ ИСТАЗАТЕЛЬ.

5) На которое время ѿлагаемъ, еже повинѣтиса хрѣъ, при-
звѣвшемъ насъ въ нѣное егѡ цѣтво: не изтрезвѣнѣмъ ли; не возвра-
тимъ ли ѡ свѣтнагѡ житїа къ євѣльскому совершенствѣ.

6) Мы глѣмъ себѣ желательни быти цѣлѣмъ нѣнагъ, кѣкѣ же ѣго полѣчѣти, ѡ томъ нѣвѣрѣмъ.

Феодосий Печерский

(мая 3, августа 14, сентября 2)

прѣпѣный ѿѿодосій, и҃г҃уменъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Нѣсть лѣпѡ намъ, братіе, и҃нокѡмъ сѣшымъ и ѿвергшымсѧ мїрснѣхъ, собраніе пакн творити въ келліи своей. Какѡ бо воз-
можемъ мѣтѡ чнстѡ приносити къ бг҃у, сокровище держаще въ
келліи своей, и ѡ сѣмъ слышаще г҃да рекшагѡ: и҃дѣже єсть сокрови-
ще ваше, тѣ бѣдетъ и сѣрдце ваше.

2) Братіе, довольни бѣдемъ оуставленною одеждою нашею, и
пищею предложенною на трапѣзѣ, въ келліи же ѿ сицевыхъ ничтоже
имѣти подобаетъ: да такѡ со всѧкнмъ оусердіемъ, и всею мыслію,
мѣтѡ чнстѡ приносимъ къ бг҃у.

3) Братіе, николиже ѡчальвайсѧ, но въ вѣрѣ оукрѣпйсѧ, и всю
печаль твою возверзи на г҃да, и҃бо тои печетсѧ ѡ насъ, іакоже
хощетъ.

4) Язъ ѡидохъ ѡ васъ: яще и тѣломъ ѡлбчнхсѧ, но дѡхомъ все-
гда съ вами єсмь.

5) Сѣ, ѡбѣщаюсѧ вамъ, братіа и оцы, єлико же васъ въ мона-
стыри моѣмъ, яще и грѣхн бѣдетъ сотворити, азъ и҃мамъ предъ бг҃омъ
ѡбѣщати.

Текст на свитке к иконе Богородицы Печерской:

Молю вы, братіе, подвигнемсѧ постомъ и мѣтѡю, попечемсѧ ѡ
спісеніи дѡшъ нашихъ, возвратимсѧ ѡ слобѡ нашихъ и ѡ пѡтѣи
лѡкавыхъ. Взыщемъ бг҃а рыданіемъ, слезами, пощеніемъ,
бѣннѣмъ, покореніемъ же и послѡшаніемъ: да такѡ ѡбращемъ
мѣть оу негѡ.

Феодосий Тотемский Суморин

(января 28)

прѣпѣный ѿѿодосій, тотемскій чѡдотворецъ

Текст на свитке:

Не скорбите оубо, братіе моѡ, но посемѡже разѡмѣйте.

Феокист Палестинский

(сентября 3)

прѣбный феокистъ

Феофан Грек

(января 21)

прѣбный феофанъ грекъ

Феофан Никейский, Константинопольский

(октября 11)

прѣбный феофанъ, исповѣдникъ

Текст на свитке:

Иже исповѣсть мѧ предъ члвѣки, и азъ исповѣмъ єго предъ агглы
бжїимъ.

Пречѣмъ ѡбразъ твоємъ поклонѣмса, блгїи, просѣще прощенїа
прегрѣшенїи нашихъ, хртѣ бже.

Феофил Печерский Слезоточивый

(сентября 28, декабря 29)

прѣбный феофилъ плачливый, печерскїи

Текст на свитке:

Вѣко члвколюбче гдн, иже хртѣ бже мой, не хотѣи смѣрти
грѣшникѡмъ, но ѡждиаа ѡбращенїа тѣхъ, свѣдый неможенїе
наше, црю престїи, ѡутѣшителю блгїи, болящымъ здравїе,
грѣшникѡмъ спсєнїе, и знемогающымъ ѡкрѣпїтелю, падающымъ
возстанїе, молиса ти въ часъ сей.

Ферапонт Белозерский, Можайский, Лужецкий

(мая 27)

прѣбный ферапонтъ белозерскїи, чюдотворецъ можайскїи

Текст на свитке:

Повинѣса воли кнѧзѧ: и шедъ ѡбрѣте мѣсто ѡгѣдно и краснѡ,
близъ града можайска, близъ рѣки москвы. И такъ вкѡпѣ съ
кнѧземъ, взѣмше благвенїе ѡ архїереѧ, и ѡсноваша храмъ во имя

рѣтва престѣла бѣцы и всѣ службы по обычаю монастырскомъ со-
здаша и оукрашиша лѣпотнѣ, и братію созваша.

Филарет Милостивый

(декабря 1)

прѣбный фѣларѣтъ милостивый

Тексты на свитке:

1) Вѣсте и видѣсте чада моѣ, житіе моѣ, еже ѿ юности моеѣ
препроводихъ, ѿкоже гдѣ вѣсть: ѿ моего, а не ѿ чуждаго труда
хлѣбъ мой ѿдыи, богатствомъ же, еже ми даде бгъ, не вознесохъ,
но гордыню далече ѿгнавъ, смиреніе возлюбихъ, слыша апла, иже
запрещаетъ богатымъ въ нынѣшнемъ вѣцѣ высокоудостовати.
Таже въ нищетѣ пришедъ, не возкоробѣхъ, ниже похвалихъ бга. И
богатство еже ми даде царь земный, не скрѣхъ въ земныхъ со-
кровищахъ, но послахъ є рѣками оубогихъ къ црю немомъ.

2) Бгъ вѣсть коегождо просѣщаго потребѣ, онъ ѿкоже хощетъ,
такъ оустроетъ рѣкъ дающаго къ подажднѣи милостыни.

3) Милтивъ и щедръ гдѣ, воздаде намъ сторицею то, еже аще ког-
да что мало подахомъ нищемъ ѿ имени єгѡ.

4) И что ми сіѣ имѣніѣ, аще ѿ скѣпостію оудержѣ, пользуети
бѣдѣтъ въ день сѣда, имѣщаго быти безъ милости не сотворшымъ
милости.

Филипп Ирапский

(ноября 14)

прѣбный фѣліппъ ирапскій

Текст на свитке:

Бѣдемъ жити крѡткъ и мирно. Любите родителѣй своихъ и по-
читайте ихъ, да сохранитъ васъ бгъ міра во всякомъ мирѣ и тиш-
нѣ.

Флорентий Нурсийский, Италийский, Фолиньосский

(августа 23)

прѣбный флорентій

Текст на свитке:

Оупованъ на всецѣльнаго бѣга, ѿкѣ въ настоѣщей сей жизни предъ
очесы всѣхъ беззаконнии приимѣтъ ѿмщеніе ѿ гда за словѣ свои.

Фома Малеев

(июля 7)

прѣбывающій ѿ ѿмѣ малеевѣ

Текст на свитке:

Ѿстави миръ и всю житіеиску молву, и приѣ легкій ѿрѣмъ
хрѣтовъ, чинъ иноческій, подобася нищетѣ и смиренію гда своего.

Икоже прежде въ мирѣ враговъ видимыхъ храбру побѣждаше,
сице, по ѿверженію міра, въ пѣстынножителствѣ невидимыхъ
дѣховъ лѣкавыхъ пѣлчица крѣпкоу мѣтвомъ непрестанною, ѿкѣ
острыми мечѣми, поражае и прогоняе.

Харитон Сянжемскій, Простой

(сентября 28)

прѣбывающій харитѣвъ, исповѣдникъ

Текст на свитке:

Гдѣ нашъ иисъ хрѣтовъ ѿбѣща съ нами быти неразлучноу до скон-
чанія вѣка: той оубо не ѿставитъ васъ, оу негѣже ѿще ѿбѣщѣ
дерзновѣніе, молити имамъ егѣ бл҃гостыню, да не разлучитъ васъ
дрѣгъ ѿ дрѣга, ѿкоже овцы ѿ козлищъ на страшномъ своемъ сѣдѣ.
Бы же, чада, пещитеся ѿ своимъ спсѣнію, да кійждо васъ, избѣгши
сѣтей вражїихъ, сподобитсѣ достоинъ быти, изшедши ѿ тѣла,
внѣсти ко гдѣ и полѣчити мѣтъ егѣ.

Примечание к разделу

Наименованія прѣбывающій и прѣбывающа могут имѣть другіе
традиционные варианты: стѣй прѣбывающій и стѣа прѣбывающа.

МУЧЕНИКИ

Авраамий Болгарский, Владимирекий

(апреля 1)

сѣѣи мѣникъ аврааміи болгарскіи

Текст на свитке:

Бѣ богаты и дѣлаше страннымъ гдѣ, сирѣчь ницнхъ питаше,
ѡлчѣшы и жаждѣшы нападе и всѣхъ скѣднхъ всѣкими
потребы ѡдоблаше.

Агапия Аквилейская

(апреля 16)

сѣѣл мѣница агѣпиѣ

Текст на свитке:

Глаголеши неправдѣ на ѡуничженіе бѣа живѣгѡ, егѡже по́мощь
тебѣ е́сть потре́бна, егѡже бѣ́гость долготѣ́рпитъ тебѣ, а ты того
хѣлѣши.

Агафия Никомидийская

(декабря 28)

сѣѣл мѣница агѣѣѣ

Текст на свитке:

Предаша души своѣ сѣѣл въ рѣцѣ гдѣ своегѡ, и быша бла_
гопріѣтна жѣ́ртва ѡ́бщѣ непоро́чною, за міръ заклѣ́нною.

Агриппина Римляныня

(июня 23)

сѣѣл мѣница агрѣппина

Тексты на свитке:

1) БЫСТЬ ПО АПЛЪ ХРѢТОВО БЛГОУХАНІЕ ВЪ СПСАЕМЫХЪ, ІАКОЖЕ БО ІАБЛОКО ДОБРОВОННО, ІЛИ ШИПОКЪ БЛГОУХАНЕНЪ, ТАКЪ ШБРАЗОМЪ ЦѢЛОМЪДРЕННАГО І ДОБРОДѢТЕЛЬНАГО ЖИТІА СВОЕГО ВѢРНЫХЪ СЕРДЦА ШБЛГОУХАШЕ.

2) ВѢРНЫХЪ СЕРДЦА ПОЛЪЗЛА, СМРАДЪ СТРАСТЕЙ ШГОНАШЕ: ОУКРАСИ БО ДУШУ СВОЮ ДѢВСТВЕННОЮ ЧИСТОТОЮ, І ШБРОУЧИЛ ХРѢТЪ.

Адриан Никомидийский

(августа 26)

СТЫЙ МЧНИКЪ АДРІАНЪ

Тексты на свитке:

1) Почтѡ ЛЕСТЦАМИ НАРИЦАЕШИ НАСТАВНИКОВЪ НА СПСЕНІЕ І ВОЖДЕЙ КЪ ЖИВОТУ ВѢЧНОМУ; ВЫ ПАЧЕ ЕСТЬЕ ЛЕСТЦЫ, ПРЕЛЪЦІАЮЩІИ ЧЛВЧКОВЪ ВЪ ПОГИБЕЛЬ.

2) ІЩЕ ВЫ ЕСИ ВѢДАЛЪ РОДЪ СТЫХЪ ОНЫХЪ, І БОГАТОЕ НАСЛѢДІЕ, КОЕГО ТИ ЧАЮТЪ, ТЫ ВЫ ВЪ ПЕРВЫХЪ ПРИПАЛЪ КЪ НОГАМЪ ЙХЪ, І МОЛІЛЪ ВЫ ЙХЪ, ДА ПОМОЛАТЪ Ш ТЕБѢ.

3) БЛЖЕННА ЕСИ ВЪ ЖЕНАХЪ, ІАКЪ ТЫ ЕДИНА ПОЗНАЛА ЕСИ БГА, ДА СПСЕШИ МУЖА ТВОЕГО, ВОИСТИННУ ТЫ ЕДИНА МУЖЕЛЮБЕНЦА НА ЗЕМЛИ! БЛЖЕНЪ ВѢНЕЦЪ ТВОЙ, МЧНКОВЪ БО ОБЩНИЦА ЕСИ, ІЩЕ І НЕ СТАЖЕШИ МУЖИ.

Акилина Старшая, Библиская (Финикийская)

(июня 13)

СТЛА МЧНИЦА АКІУЛІНА ДѢВА

Тексты на свитке:

1) БЛГОДАРИ ТЕБѢ, ЖІЗНИ МОЕЛ ТВОРЦА, ПОДАЮЩАГО МНѢ ЗАРАВІЕ, Ш НЕЧЕСТІА ИЗБАВЛЯЮЩАГО РАБЫ ТВОА.

2) ГДИ МОЙ ІИСЕ ХРѢТЕ, ВОСПИТАВЫЙ МЛ Ш ДѢТСТВА МОЕГО, І ПРАВДЫ ТВОЕЛ ЛУЧАМИ ТАЙНЫЛ МЫСЛИ СРЦА МОЕГО ПРОСВѢТИВЫЙ, КРѢПКОЮ ЖЕ І МУЖЕСТВЕННОЮ ТВОЕЮ ОУКРѢПИВЫЙ МЛ СІЛОЮ, ЕЖЕ ВЫ МНѢ ДОБРѢ ПРОТІВЪ ВРАГА ДІАВОЛА СТАТИ.

3) Їзъ нздѣтка добръ наѹчнхса єдиномѹ поклонѣтиса бгѹ, и притекати къ томѹ, иже на нбсѣхъ живый, на земныѹ прнзирѣеть.

Александр

(воин Александр Севастийский - марта 9,

воин Александр Пересвет - июля 6,

воин Александр Египетский - июля 9,

воин Александр Африканский - апреля 10)

стѣи ѿчнкъ александръ воинъ

Тексты на свитке:

1) Гдн ѿсе хртѣ: оуслыши раба твоего за имя твоє страдающаго, даждь бгѹдѣть тѣлѹ моемѹ: ндѣже то положено бѹдетъ, тамъ ѿцѣленіѹ болящымъ да подаются чѹдесны во славу престѣгѹ имене твоегѹ.

2) Братіѣ и отцы: поминайте труды мои, не лѣнихса во страдати за гда нашего, да мѣтивъ бѹдетъ мнѣ, и всемѹ хртїанскомѹ родѹ.

3) Помини болящымъ тебѣ, вѣко, и бгѹдареніѣ престѹмѹ имени твоемѹ возсылающимъ.

Александра

(октября 5)

стѣѹ ѿчнца александра

Текст на свитке:

Бже геѹргїевъ, помози мнѣ, ѿкѹ ты єси єдинъ всесїленъ.

Прїиде, хртѣ бга истиннаго предъ всѣми дерзновѣннымъ исповѣдающимъ: и къ ногамъ мѹчениковымъ припадаше, мѹчителево же ѿплеваше безѹмїѣ, оукорѣющимъ боговъ, и поклонѣющихся имъ проклинаящимъ.

Анастасія Узорешительница,

Римляныня, Иллирийская

(декабря 22)

стѣѹ ѿчнца анастасїѹ оузорѣшительницѹ

Тексты на свитке:

1) Нѣсть мѣста, ѣже бы хрѣта не имѣло: ѣсть на небесѣхъ, ѣсть въ морѣхъ, ѣсть на землѣхъ, ѣсть же прочее и во всѣхъ призывающихъ и болящихъ егѡ, разумишъ ихъ просвѣщаа, и съ ними всегда пребы-
ваа.

2) Очѣство ѡставихъ и дрѹги, взѣмши же крѣтъ хрѣта моего, скорыми и веселыми ногами поидохъ влѣдъ егѡ.

3) Шехождаше всѣ темницы, златомъ многымъ крѣпѣа себѣ входъ ѡу стражей, и посѣщаше страждущихъ хрѣта ради и слѣжаше имъ со всѣмъ бл҃гоговѣнствомъ и чѣстнѡстїю.

Анастасия Римляныня

(октября 29, 30)

сѣла великомученица анастасїа римляныня

Тексты на свитке:

1) Мужъ мой, и богатство мое, и животъ, и веселїе мое ѣсть гдѣ мой иисъ хрѣтосъ.

2) Пренебѣжше мое, защитниче мой, не ѡстѹпи ѡ менѣ, ѡкѡ нѣзмогаетъ въ болѣзнь дѹша моя, и кѡсти моя сотрѡшася.

3) Да не лишѣшися воздаѣнїа ѡ гдѣ, по словесѣ егѡ: рече бо: иже ѡще напоитъ вы чащенъ стѹдѣны воды во имя мое, ѡкѡ хрѣтовы ѣсте, не погубитъ мзды своеа.

Аникита Никомидийский

(августа 12)

сѣинъ мучникъ аникита

Тексты на свитке:

1) Благодарю тѣ, гдѣ иисе хрѣте, ѡкѡ нѣзбавилъ мѣ еси ѡ зѣловъхъ свѣрѣхъ сего: молю тѣ, вѣко, да и въ прочемъ подвижѣ помощъ де-
ницы твоеа прострѣши ми.

2) Гдѣ иисе хрѣте, разрѣши мѣ ѡ мѹчилица сего престолѣхъ ради, да не ѡубоѣтсѣ смотрѣши на мѣ, но да видѣше скорѹи твоѣ помощъ, ѡкрѣпѣтсѣ стати мужески противъ мѹчителя, и побѣды вѣнѣцъ ѡ тебѣ прїимѹтъ.

Антиох Севастийский, врач

(июля 16)

сѣй ѿчникъ антїохъ

Тексты на свитке:

1) Бже всемѹ оутѣшенїю, оутѣшиши мене раба своего, елико прошѹ оутѣе, подаждь ми.

2) Проходяше по всѣ грады, врачѹ хитростїю свѣщамъ въ немощехъ.

Антоний Виленский (Литовский)

(апреля 14)

сѣй ѿчникъ антѡнїй

Текст на свитке:

Радѹщесѹ благодарѹхъ бѣа, ѿкѡ сподобншасѹ за ѿмѹ егѡ сѣое страдати.

Антоний Александрийский

(августа 9)

сѣй ѿчникъ антѡнїй александрійскїй

Текст на свитке:

Братїе моѹ возлюбленнаѹ, не всегда тѣлѹ работайте, но паче душїи ѿ поминайте, ѿкѡ ѿ бѣа вамъ дана естъ, ѿ сродна разумнымъ ѿ бжѣственнымъ силамъ, да тѣ чїстѹ влцѣ принесемъ.

Антонина Никейская

(марта 1, июня 13)

сѣѹ ѿчница антѡнїна

Текст на свитке:

Видѣвъ ѿ маѣїїанъ ѡбличающѹ егѡ лѣсть, ѿ проповѣдающѹ ѿстинѹ, повелѣ слѹгамъ бити ѿ.

Антонина Кродамнская

(июня 10)

сѣѹ ѿчница антѡнїна

Тексты на свитке:

1) Бл҃годарю тѧ, гд҃и бж҃е мой, ѿкѡ волю твою во мнѣ совершаешѣ: молю, да не ѡставиши мѧ до кончины моеѧ.

2) Глазѣ гд҃ень кѣ нѣй: иди въ путь твой небожзненно, ибо азѣ есмь съ тобою.

3) Любве ради хр҃товы сѧ страдаемъ, вѣршице, ѿкѡ въ будущемъ вѣцѣ, но временной сей жизни, прїимемъ вѣчную мзду въ цр҃твинѣ нб҃номъ.

Аполлоний Никопольский (Армянский)

(июля 10)

с҃тый мч҃никъ аполлѡній

Тексты на свитке:

1) Надѡлзѣ мѡченъ, въ рѡцѣ вж҃и дѡхъ свой предаде, молился прїенѡ за вѣрныѧ, и всѣмъ сп҃сенїѧ просѧ.

2) Азѣ молился всегда за вѣрныѧ, и всѣмъ сп҃сенїѧ просѧ.

Аполлоний Антинойский, чтец

(декабря 14)

с҃тый мч҃никъ аполлѡній

Текст на свитке:

Понѣже перѡвѣ мѡкъ волюхѧ, нынѣ велїе помѡщїю б҃га моегогѡ явилю мѡжество.

Арефа и иже с ним (Негранский)

(октября 24)

с҃тый мч҃никъ ареѧ и иже съ нимъ

У Арефы тексты на свитке:

1) Гд҃и и҃исе хр҃те, сотвори мѧ, поминѧющимъ мѡченїе наше и ѡставленїе грѣхѡвъ подѧждѧ.

2) Бж҃е ѡ б҃га, єдине ѡ єдинагѡ, цр҃ь ѡ цр҃ѧ вѣнчавъ, иже тебе радн бл҃гочтнѣ страдающихъ.

3) Не ѡвергаемъ тебе, єдине слѡве вж҃и, и҃исе хр҃те, ниже посмѣваемъ престѡмъ ѡ пречтѧмъ двѣ ржтѡ твоемъ, ни рѡгаемъ чтнѡмъ кр҃тѡ твоемъ.

4) Не вѣмы, ꙗкѡ бжѣство ннчѣже терпѣти можаше, но члвѣчество, взѣтое ѿ пречтыѧ дѣвы, ꙗкоже пррѣцы, ѡ нѣхже и ты свѣдомъ єси, свидѣтельствуютъ то, претерпѣ за насъ.

Артемий Антиохийский

(октября 20)

сѣѣи мѣчникъ артеміѣ

Тексты на свитке:

1) Бгѡхранѣмый родъ хрѣтіанскіѣ: вѣжда, ꙗкѡ хрѣтова неповѣдѣма и непреходѣнна єсть крѣпость и сила.

2) Блгодарю тѧ, вѣко, ꙗкѡ твоими стрѣми вѣнчалъ мѧ єси: со_верши оубѡ, молю, теченіе мое во исповѣданіи твоѣмъ, да не покажеш мѧ недостойна сегѡ страдальческагѡ начинанія: азъ бо на твоѧ цедрѡты возвергохъ себѣ, преблгій гдѣ члвѣколюбче.

Валентин Доростольский,

воин

(апреля 24)

сѣѣи мѣчникъ валентіѣ

Текст на свитке:

Готовъ ѡблѣкѣ за хрѣта на всѣ мѣки.

Валентина Кесарийская

(Палестинская)

(февраля 10)

сѣѣи мѣчница валентіѣ

Валериан Римский

(июня 1)

сѣѣи мѣчникъ валеріѣ

Текст на свитке:

Азъ хрѣтіанинъ єсмь, почнтаю бо и поклонѣюся єдиномѡ истин_номѡ бгѡ.

Варвар Луканский (бывший разбойник)

(мая 6)

сѣй мѣчникъ варваръ

Тексты на свитке:

1) Помни насъ гдн, егда прїидеши во црѣвиіи своѣмъ.

2) Вѣмъ, ѡкѡ древнаго разбойника прїа хрѣтосъ мѣрдїемъ своимъ, то и менѣ прїиметъ, ѡще покѡнѣ: кѡнѣ оубѡ и жалѣи и мѣрдїа егѡ възвѣщѣ.

3) Повергохѣ предъ гдемъ бгомъ моимъ съ грѣхѡми моими, не имамъ встѣти ѡ земли, дѡндеже прощѣна ми бѡдетъ всѣ слѡва дѣла моѣ.

Варвара Илипольская (Никомидийская)

(декабря 4)

сѣла великомѣчница варвара

Тексты на свитке:

1) Гдн иже хрѣтѣ, вседержѣи, спѡдѡби всѣакого хрѣтіанина, иже чтѣтъ дѣнь мѡегѡ мѡчѣніа, да не прїидетъ въ дѡмъ егѡ ѡзѡ ѡсѡбѣна, ни инаѣ слѡва.

2) Безначальный бже, прострый нѡ, ѡкѡ покрѡвъ, и зѣмлю на водахъ ѡсновавый, сїлаи солнце своѣ на блгїа и слыла, и ѡдождѣлаи на правѣдыи и на неправѣдыи, ты и нынѣ молищѣси къ тебѣ, оуслыши мѣ рабѣ твоѣ! Оуслыши, ѡ црѣ, и даждѣ блгодѣти твоѣ всѣкомѣ члѣвѣкѣ, иже менѣ и моѣ страданїа воспомнѣти бѡдетъ, да не приближитѣсѣ емѣ болѣзнь внезапѣна, и смѣрть нечѣлѣннаѣ егѡ да не похїтитъ; всѣи бо, гдн, ѡкѡ плѡть и крѡвь есмы, и дѣло прѣчтѣхъ рѡкъ твоихъ.

3) Три ѡпѡстѣси единагѡ въ трѣбѣ бга, жнвѡщагѡ въ свѣтѣ не прѣстѣпно, просвѣщающъ и ѡжнвѣляющъ всѣакоє создѣніе: оцѣ и снѣ, и сѣй дхъ.

Варлаам Антиохиец, Кесарийский (Каппадокийский)

(ноября 19)

сѣй мѣчникъ варлаамъ

Текст на свитке:

Оудержалъ єси рѣкъ дѣсныи мои, и совѣтомъ твоимъ наставилъ
мѧ єси, и со славою прїѧлъ мѧ єси.

Василий Афинянини, Аполлониадский (Македонский)

(июля 6)

сѣй мѣчникъ васіліи

Васса Алонская

(августа 21)

сѣла мѣчница васса

Текст на свитке:

И возрадовася, предпославши ко хрѣсту любезнымъ своимъ чадамъ.

**Вера, Надежда, Любовь
и мать их София Римские**

(сентября 17)

вѣра, надежда, любовь и мать ихъ софія

У Софьи на свитке текст:

Дщери мои возлюбленные, нынѣ єсть время подвиговъ вашихъ,
нынѣ припѣ день оуневѣщенїа вашего женихъ безсмертному, да по
имени вашему покажете свое къ нему твердое вѣрованїе, несум-
нѣнное оупованїе и нелицемѣрное любленїе, николиже ѿпадающее.

У Веры на свитке текст:

Молиса ѡ мнѣ, мати моя, да совершю мое теченїе и прейду къ
желанному краю, и оувижу любимаго ми гда и спса моего, и на-
слаждаюся бжественнаго єго видѣнїа.

У Надежды на свитке текст:

Язъ помощїю хрѣстовою небрегъ ѡ мѣщѣ, паче же и блгволю въ
ней ѡакъ въ сладости райстѣн: сладка бо ми єсть за гда моего.
Миръ тебѣ, мати моя, здрава буди, и поминай чѧдо твоє.

У Любви на свитке тексты:

1) Гдѣи хрѣте, молютиса, помани всѧ людѣи поклоняющїиса те-
бѣ и восхваляимъ имя твоє во вѣки, аминь.

2) Ктò мѧ разлѹчитъ ѿ лѣвѣ бжѣл; скорѣ ли, нѣли тѣснотѧ, нѣли гонѣнїе, нѣли гладъ, нѣли наготѧ, нѣли бѣда, нѣли мѣчь; ѿ сѣхъ всѣхъ преповѣждаю за возлюбившаго мѧ.

3) Пою и благвлю многѡбѣное ѿмѧ твоѣ, гдѣи ѿсе хрѣтѣ, любящїи мѧ, любовь рабѹ твоѣ, ѣкѡ съ сестрами моими вчиняеши мѧ, сподобивъ за ѿмѧ твоѣ тѧже пострадати, ѣже и ѿни пострадаша.

Виктор

(Виктор Халкидонский - сентября 16,

Виктор Дамасский - ноября 11)

сѣий мѣчникъ вѣкторъ

Текст на свитке:

Не хочѹ временныхъ, но вѣчнаѧ желѧю наслаждѣнїѧ.

Виктор (Фотин) Римский

(марта 20)

сѣий мѣчникъ вѣкторъ

Тексты на свитке:

1) Я горю желанїемъ исполнить волю Небеснаго и Безсмертнаго Царя Христа Бога нашего. (по-русски)

2) Съ сего дня Фотинъ бѣдетъ имя тѣбѣ, такъ какъ многїе, тобою просвѣщенные, обратятся ко мнѣ. (по-русски)

Вонифатий Милостивый,

Ферентийский

(декабря 19)

сѣий мѣчникъ вонѣфѧтїи

Тексты на свитке:

1) Страхъ ѻтѣцъ єсть внимѧнїю, ѧ внимѧнїе мѧтеръ внѹтреннаго покоѧ, и тѧкѡ раждаѣтсѧ начѧтки и коренїе покаѧнїѧ.

2) Великъ єсть бжѣ хрѣтїанскїи, великъ єсть помогѧли рабѡмъ своимъ и въ толїкихъ ихъ ѹкрѣплѧли мѡвахъ.

3) Гдѣи, гдѣи бжѣ, да предварѧтъ мѧ милости твоѧ, и нынѣ бѣди ми помѡщникъ, чтѣною же твоѣю кровїю стѧжанное стѧдо,

люди твоѣ, христѣ, мнѣ свойственныя, избави ѿ всякаго нечестіа и завлѣденіа ізъыческаго: іакъ блгвѣнъ єси и пребываєши во вѣки.

4) Вѣко гди вседержителю, избави люди свои ѿ дольскаго гнѣва и ѿ всякіа скорби и печали.

Гали (Галина)

Коринфская

(марта 10, апреля 16)

сѣла мѣница галина

Георгий Победоносец

(апреля 23, ноября 3, 10)

сѣй великомѣникъ георгій: сѣй мѣникъ георгій побѣдоносца

Тексты на свитке:

1) Познѣйте истину, и научитесь блгочестію.

2) Истинствующихъ и блгочествующихъ не смѣшайте бездмѣемъ вашимъ.

3) Нижѣ оустъ ѿверзти возможеш на хлѣнїе бѣа, смѣже всѣа возмѣжна сѣтъ, и чюдесно избавляетъ ѿ бѣдъ оуповѣщыва на него.

4) Ёй, вѣко, покажи предстоящимъ, іакъ ты єси бѣа єдинъ по всѣй земли, да познѣтъ тѣа гда всесильнаго, и іакъ твоємо мано_венію всѣа повинутся, и твоѣ єсть слава во вѣки, аминь.

5) Блгвѣнъ єси, гди бже мой, да не поставиши въ грѣхъ, иже въ невѣденіи въ мѣа согрѣшшимъ, но подаждь имъ въ своѣ познѣніе и твою любовь, да и ти полчатъ твою часть въ твоємъ цѣствіи, помани, вѣко, призывающихъ твоѣ имя сѣое.

6) Помани, вѣко, призывающихъ великолѣпое имя твоѣ, іакъ блгвѣнъ єси и препрославленъ во вѣки, аминь.

Гликерия Гераклеяская

(мая 13)

сѣла мѣница гликеріа дѣва

Тексты на свитке:

1) Вонміте прилѣжнѡ коегѡ цр҃лѣ ѡбразѣ ѿмамы, и котóрымъ зна́меніемъ на челѣ́ зна́менани є́смы, потщѣ́мса о́убо тогѡ́ со_блѣстѣ́и за́повѣдь, да о́у сегѡ́ цр҃лѣ́ на́шегѡ вѣ́чное сп́сѣніе полóчимъ, сохрָанѣ́ше непорочнѡ прѣ́лѣтное хр҃ті́янства начертָаніе.

2) Вл҃ко бж҃е, набу́чалъ насѣ́ познָанію истины, и промыслѣ́лъ є́бѡ, ѡ́ людѣ́хъ твои́хъ, бл҃годарю́ тѣ.

Гурий, Самон и Авив Эдесские

(ноября 15)

с҃тїи́ мѣ́ницы гд҃рїи́, самѡ́нъ и авівъ

с҃тїи́ мѣ́ницы и чл҃дотвóрицы гд҃рїи́, самѡ́нъ и авівъ

Текст на свитке Гурия:

Ст́анемъ́ крѣ́пкѡ ѡ́укрѣ́плѣ́емъ насѣ́ іис҃ѣ: ст́анемъ́ непод_вї́жимъ вѣ́мъ о́ухищрѣ́ньми вра́жїи, ст́анемъ́, до́ндеже низло_жїмъ́ врага́ на насѣ́ воста́ющаго.

Текст на свитке Самона:

Не о́умремъ́, твора́ще волю́ созд́ателя на́шегѡ, но п́аче́ жїтїи́ бж҃демъ́ во вѣ́ки.

Текст на свитке Авива:

Ничт́оже́ мѣ́ разлóчитъ ѡ́ бг҃а моего́.

Димитрий Солунский (Фессалоникийский),

Мироточивый

(октября 26)

с҃тїи́ велико́мчникъ́ димї́трїи́ солóнскїи́

Тексты на свитке:

1) Бж҃е, въ́ по́мощь мою́ вонми́: гд҃и, по́мощи́ ми потщѣ́са. Іѣ́кѡ ты́ є́си́ терпѣ́ніе мое́ гд҃и, гд҃и, о́упова́ніе мое́ ѡ́ ѿно́сти моеѣ́. Въ́ те_бѣ́ о́утвердѣ́хса ѡ́ о́утрóбы, ѡ́ чрѣ́ва ма́тере моеѣ́. Ты́ є́си́ мо́й по_кровитель, ѡ́ тебѣ́ пѣ́ніе мое́ вы́иш: возра́дѣтсѣ́ о́усти́ твои́, є́гда́ воспой́ тебѣ́, и́ душа́ моѣ́, іа́же є́си́ ѡ́збавилъ: є́ще́ же и́ жзы́къ мо́й весь́ де́нь похв́лѣ́тсѣ́ правдѣ́ твоѣ́й.

2) Ра́дѡхса ѡ́ гдѣ́, и́ веселѡ́хса ѡ́ бж҃ѣ́ сп҃сѣ́ мое́мъ. Не о́уныва́йте,

ѣзъ самъ забочѹсь ѡ моѣмъ храмѣ и градѣ, предоставьте мнѣ са-
мому попеченіе ѡ томъ.

3) Вѣмъ щедрѡты твоѣ, члвѣколѣбче влѣко гдн, превосходящій
грѣхѣи наші, ѣкѡ и всеѡ міра беззакѡніѣ не прешдѡлѣютъ мѣрдѣи
твоегѡ: ты грѣшныѣхъ радн крѡвь твою излилъ єси, и дѡшѣ твою
за насъ положилъ єси: іавнѣ оубѡ мѣть твою и на сѣмъ градѣ, и
ѡставляти мнѣ єго не велѣи.

4) Не погубѣлѣи оубѡ, гдн, града, въ нѣмже ѣмѣ твоѣ сѣтѡе нари-
цаѣтсѣ: ѣще бо и согрѣшнѣша людѣи сѣи, но тебѣ не ѡстѣпнѣша, и ты
самъ єси бѣгъ кающнхсѣ.

5) Гдн, не погуби града и людѣи, ѣще градъ спасѣши съ нѣмнѣи и ѣзъ
спасѣнъ бѡдѣ, ѣще погубнѣши, съ нѣмнѣи и ѣзъ погубнѣи.

Диомид Тарсянин, Никейский

(августа 16)

сѣтѣи мѣчникъ діомидъ, врачѣ

Текст на свиткѣ:

Врачевѣше не точію тѣлесѣ, но и дѡшы члвѣческіѣ, побѣдѣше бо
єлины вѣровати во хрѣта, и къ сѣтомѣ крѣпленію привождѣше нѣхъ.

Дионисий и Сократ Пергийские (Памфилийские)

(апреля 21)

сѣтѣи мѣчникъ діонисій и мѣчникъ сѡкратъ вѡннѣ

Текст на свиткѣ (можно писать по отдельности каждому):

Видѣша колесницѣи ѡгненнѣи, съ небесѣ къ мѣчкѣ сошедшѣи, ѣже
влачнмаго мѣчка взѣ на сѣ, и возѣше, и постѣви того въ претѡрѣ
цѣла. Оіе и звѣствѡюще всѣмъ, взывѣша: великѣ бѣгъ хрѣтіанскій.

Домна Никомидийская

(декабря 28)

сѣтѣи мѣчница дѡмна дѣва

Текст на свиткѣ:

ѣкѡ ѡ тѣка и мѣсти да исполнитсѣ дѡшѣ моѣ, и оустнѣма радѡ-
сти восхвалѣтъ тѣ оустѣ моѣ. (Пс. 62:6)

(сентября 19)

Текст на свитке:

Любѣи истиннаго бѣа нивочтоже всю честь и славу вмѣняетъ. Каа бо польза паче иныхъ гордиться, и въ многоцѣнныхъ ѡблѣчатися ѡдежды, и бездѣшными покланѣтися идолѡмъ; понѣже всѣ тѣ сѣтъ временна и суетна, ѡблѣчающаѣ ѡ бѣа и ходатайствовѣющаѣ гееннѣ огненнѣ.

(февраля 6)

Текст на свитке:

Благодарю тѣ, душелюбче хрѣте, ѣкѡ призываеши мѧ въ рай твой
и въ чертогъ твой пресвѣтый мѧ вводиши.

(января 21)

Тексты на свитке:

- 2) Жестокъ бієнъ вѣсть за исповѣданіє їнсъ хрѣтово.

(декабря 13)

Текст на свитке:

БѢГЪ МОЙ, ОУПРАЖНЯЛЪИ ПОЧТИАЕМЫА ТОВАЮ ВѢСЫ, ТОИ ДАДЕ МИ
СИЛО, И ДАРОВА МИ ДЕРЗНОВЕНІЕ И ГЛАГОЛАНІА СВОБОДА.

(сентября 6)

СТЫЙ МЧНИКЪ ЕВДОХІЙ

Тексты на свитке:

1) Гдн бже мой, даждь всакомъ призывающемъ имя мое, имя не ради твоего, ѿпущеніе грѣховъ.

2) Язъ единомъ въ трѣхъ лицѣхъ прославляемомъ бгѣ въ мнѣ приносити жертво, создавшемъ вселенную, и подавающемъ животъ и спсєніе.

3) Нынѣ время себѣ явити и дѣтиса въ рѣцѣ мучителей самонзвѣльныхъ за хрѣта іиса, иже самъ дѣдеса за ны на страсть вѣльныхъ.

Евлогий Палестинский

(марта 5)

сѣй мѣчникъ еѵлогій

Текст на свитке:

По ѿмѣртвіи родителей многаѣ ѿстаивашася бжгѣтства раздѣлишымъ, а самъ хрѣта ради ѿбнищавъ, ѿбхождаше, такъ нищъ, палестинскую страну, поучалъ невѣрныхъ, и ѿбращалъ ихъ ко хрѣсту бгѣ.

Евстафий Плакида,

Римский

(сентября 20)

сѣй великомѣчникъ еѵстафій

Тексты на свитке:

1) Гдн бже силъ, даждь всакомъ поминавшемъ память нашу, ѿчастіе въ црѣви немомъ твоѣмъ.

2) Гдн бже силъ, всеми невидимый, нами же видимый, вонми намъ молящимся тебѣ и приими послѣднюю нашу мѣтву. Се, мы соединихомся, и ты подобнаѣ еси насъ ѿчасти сѣихъ твоихъ.

3) Хрѣтіанинъ есмь, и единого бга моего іиса хрѣта знаю и того чѣю и благодарю и поклоняюся ему, онъ бо вса сіа, и здравіе, и побѣда, и спрѣгъ мой, и чада мои дарова.

4) Хвалимъ и благодаримъ хрѣта спса нашего иже не ѿстави ѿ насъ мѣти своеа, но якоже ѿвѣща во скорбехъ ѿтѣшити насъ, такъ и сотвори.

(апреля 14)

Текст на свитке:

Евфимия Всехвальная, Халкидонская

(июля 11, сентября 16)

СТАЛА МІЧНИЦА ΕΥΦΥΜΙΑ ΠΡΕΧΒΑΛΗΝΑ

Тексты на свитке:

1) Гдн ѿсе хрѣте, свѣте истины и радости всѣхъ, не презри призы-
вающихъ тлѣ.

2) Ты єси вѣѣ єдинъ и извѣстное оупованіе на тѣ имѣющимъ надеждѣ: не прійдѣтъ злѣ, ниже приближитсѣ рана тѣлеснѣ сѣхъ, иже тѣ вышнаго положиша приближише севѣ.

3) Прослави́ю тѣ́, ꙗ́ко ѿ крѣ́пости моѣ́, воспой́ тебѣ́ во ꙗ́зыцѣхъ, и ѿмѡ́ твоѣ́ прослави́ю, ꙗ́ко ты є́си є́динъ ѿсти́ненъ бѣ́, и нѣ́сть ꙗ́че тебѣ́.

4) Гдн всѣхъ силъ, павилъ єси ко мнѣ твой неповѣдимъ силъ и дєспницъ непреодоленнѣхъ, вѣличилъ єси бѣсовскѣхъ немощь и мучителево беззміє, менѣ же вышшъ всѣхъ мукъ сотворилъ єси.

5) Гдѣ ѿсе хрѣтѣ, свѣтѣ ѿ истинный и радости всѣхъ, не презри при-
зывающихъ тѣ истинноу.

Екатерина Александрийская

(ноября 24)

СТАЛА ВЕЛИКОМЧНИЦА ЄКАТЕРІНА

Тексты на свитке:

1) Гдѣ бже, оуслыши менѣ, даждь поминаніемъ ѿмѣ екатерины
ѡпещеніе грѣхѡвъ, и въ часъ нсхѡда егѡ проводи егѡ съ мѣромъ и
даждь ему мѣсто покойно.

2) Їзъ нынѣ зрю возлюбленнаго женихѣ Іиса хрѣта, творца и спса моего, иже єсть мучениковѣ красота, и вѣнецъ, и слава, и призы_
ваетъ ма къ неизреченнымъ добротамъ райскимъ, да царствю съ
нимъ и возвеселюся во вѣкъ безконечный.

3) Призри съ высоты твоеѣ, гдн, на предстоящымъ люди сіѣ, и на_
стави ихъ на свѣтъ твоегѣ познаніѣ, и тѣмъ, аще призовѣтъ мною
всестѣе имѣ твое, даждь иже къ пользѣ прошеніѣ, да ѿ всѣхъ во_
пѣваютьсѣ величіѣ твоѣ во вѣки.

**Зинаида и Филонила Тарсийские,
целительницы
(октября 11)**

сѣѣи мѣницы зинаида и филоиила

У Зинаиды на свитке текст:

Гдн бже оѣецъ нашихъ, блгодѣрствю тѣ, иакѣ всегда ма послѣ_
шѣши, ѿ болящихъ и злымъ дѣломъ томимыхъ.

**Зиновий Егейский (Киликийский)
и его сестра
(октября 30)**

сѣи мѣникъ зиновиѣ и зиновиѣ, сестра єгѣ

У Зиновия на свитке текст:

Вѣко гдн бже, сохрани стадо своѣ, єже собралъ єси сѣю си кровію
и злѣиномъ.

**Иларий и Прокл
Калиптские
(июля 12)**

сѣѣи мѣника іларіѣи и проклѣ

Тексты на свитке:

1) Гдн іисе хрѣте, даждь поминѣющимъ намъ, рабѣ твоѣи прокла и
іларіѣ, прошеніѣ грѣхѣвъ и всякаго бѣга.

2) Возлюблю тѣ, гдн, крѣпосте моѣ: гдѣ ѣтверженіѣ моѣ, и при_
бѣжище моѣ.

(июля 30)

Текст на свитке:

И́мѣлашесѧ видѣшымъ ꙗкоу гонитель, тайноу же пособствоваше хрѣтіаномъ, онымъ прежде ꙗкоу возвѣщаѧ бѣжати, оумомъ же ꙗтымъ бывшымъ дарѣа свободѣ. Бѣсть же и къ нимъ мѣтивъ, и подавшѧ имъ потребаѧ, и погѣша немишныѧ, и скорѣшѧ оутѣшаше: оукрашае же своѣ житіе мѣтвѣми и пощеніемъ и чистотоу.

(апреля 18)

Тексты на свитке:

1) Надѣйся на хртѣ моего, ѣкѡ не предаѣтъ мѧ въ поруганіе врагѡмъ нашимъ, но паче оукрѣпѣтъ мѧ, да побѣждѡ вражію силѡ.

2) ХҐТОВА РАБЪ ЁСМЪ, ХҐТЪ ПОСЛѢДЮ, ЗА ХҐТА ОҰМИРАЮ, ДА Н ЖИВѸ
СЪ НІМЪ ВО ВѢКН.

(июня 2)

Тексты на свитке:

1) Яще помилуєши страждущаго брата, помилуванъ будєши, и яще оутѣшиши скорбѣщаго, оутѣшенїа и ты ѿ бѣа сподобишися.

2) Вложи молю те, належащю душѣ твоѣй нечестѣ мглы, и свѣта сынъ быти подобна.

(апреля 16)

Текст на свитке:

Исповѣда х^{ри}ста со дерзновѣніемъ б^га истиннаго и г^да, всѣхъ со-
дѣтелъ и спасающихъ, избавителъ чл^вч^ковъ и разорителъ идол^совъ.

Ирина Македонская

(мая 5)

сѣла великомѣчница ірина

Тексты на свитке:

1) Язъ раба єсмь хрѣтова, въ него вѣровахъ, того возлюбивъ, црѣща небнаго вѣчнаго, и томѹ оуневѣстихся женихѹ чистомѹ не-
тлѣнномѹ и безсмѣртномѹ.

2) Оуслышавый иногда раба твоегѹ пррѹка єлссѣа, оуслыши и
моѹ молѣніа, и порази невидимѹ языкъ сѣй, грядѹщій погубити
градъ, ѡслѣпи врагѣ твоѹ, да разѹмѣютъ, якъ ты єдинъ бгъ єси.

3) Радѹйтесь, братіа мои, и миръ їиса хрѣта съ вами бѹди,
блгодѣшествойте веселѹщегося ѡ гдѣ своемѹ, и крѣпцы бѹдите въ вѣрѣ.

Иринарх Севастийский

(ноября 28)

сѣйїи мѣчникъ иринархъ

Текст на свитке:

Бгъ сидамъ послѣшникъ бѹди рабѹ своемѹ, да вѹзметъ просѣи
прошеніе срѣца своегѹ.

Каллиник Киликийский

(июля 29)

сѣйїи мѣчникъ каллиникъ

Тексты на свитке:

1) Язъ рабъ єсмь хрѣтовъ, видѹ же людѣи грядѹщыя въ погѣбель,
болѣзнью ѡ нихъ срѣмѹ, и єлико могѹ, тшѣся добрыми оученіемъ
ѡбратити ихъ ѡ тмы къ свѣтѹ, и ѡ погѣбели къ спсѣнію. Пишет-
ся бо въ нашихъ книгахъ: яще кто ѡбратитъ грѣшника ѡ заблѹж-
деніа пѹти єгѹ, спсѣтъ дѹшѹ ѡ смѣрти, и покрѣетъ множество
грѣхѹвъ.

2) Не оустрашити прещеніемъ раба хрѣтова истиннаго.

3) Терпѣ потерпѣхъ гда, и вѣхъ мѣ, и оуслыша мѣтѣвъ мои: и
возведѣ мѣ ѡ рѹва страстей, и ѡ вреніа тѣны, и постави на каме-
ни нѹзѣ мои, и исправи стѹпы моѹ.

Калерия (Валерия), Мария,
Кириакия (Кирия)
Кесарийские (Палестинские)
(июня 7)

сѣѣл мѣчницы калеріа, маріа, кѣріакіа

Текст на свитке (у любой из них):

Да разорѣтсѣ лѣстѣ іѣдольскѣ до конца, вѣра же хрѣтова да
возсіѣетѣ во всѣмъ мірѣ.

Каллистрат Византийский, воин
(сентября 27)

сѣѣи мѣчникъ каллістрѣтѣ

Тексты на свитке:

1) Красный пѣть мѣчничества прѣйде, и не самъ, но со многѣмъ
дрѣвѣиномъ своѣмъ врага поправши, повѣдѣи телю міра хрѣтѣ предстѣ, но-
сѣ и показѣл подѣлѣти за него рѣны и прѣемѣл подѣвѣи своѣмъ
пѣчестѣ.

2) Язѣ оуповаю на бѣга, іакѣ прѣшверѣшѣ сѣе стадо хрѣтѣ моемѣ, и
во истиннѣи вѣрѣ оутверждѣ и посреде града сего црѣкѣ еѣмѣ со-
зидѣ.

3) Гдѣ мой іисѣ хрѣтѣ не ѡгонитѣ приходящихѣ къ немѣ, глѣтѣ
бо: прѣидѣте ко мнѣ всѣ трудѣдѣиши и ѡременѣниши, и язѣ оупо-
кою вы.

4) Гдѣ, на нѣсѣхѣ живѣи и на смиреннѣи призираѣи, призири на
мѣлое твоѣ сѣе стадо и сохрани еѣ ѡ всѣмъ зла, и невредѣннѣи со-
блюди ѡ свѣрѣ видѣмаго и ѡ невидѣмаго діавѣла, іакѣ ты еѣдинѣ
есѣи славыи во вѣки.

Кириакия (Недела)
Никомидийская
(июля 7)

сѣѣл великомѣчница кѣріакіа

Текст на свитке:

Идите, братіе, и повѣдайте всѣ величіа вѣѣи.

Кир и Иоанн Александрийские,
врачи безмездные, чудотворцы

(января 31, июня 28)

сѣѧл безсребренника кѹръ и іѡаннъ

Тексты на свитке Кира:

1) Бѣ хѹдожествомъ славенъ врачъ, и цѣлѧше тѣмъ бѡлѣзни тѣлесныя безъ воспріятіѧ мзды, словесы же своими бѣгодѹхновенны-ми, и ѡбразомъ добродѣтельнагѡ своего житіѧ врачеваше дѹшевныя недѹги въ члѣвѣцѣхъ.

2) Оказоваше имъ ѡ сѣихъ прѣрокѡвъ и апѡловъ завѣщаніѧ, еже блюстисѧ ѡ вредѡвъ грѣховныхъ, иже бывають винѡвни болѣзнемъ тѣлеснымъ.

3) Недѹгъ дѹши тяжчайшій естъ, паче всѣхъ недѹговъ тѣла.

4) Егда дѹша грѣхѡми сѣлѡ болѣзнѣтъ, многажды бываетъ то, ѧкѡ и тѣло въ тяжкѹю впадаетъ болѣзнь, бѣ поппѣишѹ за грѣхѹ въ наказаніе.

Текст на свитке Иоанна:

Ѹстави санъ свой воинскій и славу міра сегѡ, Очѣво же, и домъ и родъ, и свое богатство всѧ оуметы вчини быти.

Кирик и Иулитта

Тарсийские

(июля 15)

сѣѧл мѣчника іѹлітта и сынъ еѧ кѣрѹкъ

сѣѧл мѣчника кѣрѹкъ и матеръ егѡ іѹлітта

Тексты на свитке:

1) Бл҃годарю тѧ, гдѧ вѣже мой, иісе хрїте, ѧкѡ призывѧ еси сына моего прежде мене, сподобивый того пострадати за ѧма твоѣ сѣѡе и страшное, и далъ еси емѹ, ѡставившѹ сѣетное житіе, вѣчнѹю жизнь со сѣими, прїими оубо и мене, недостѡйно рабѹ твою, и сподоби мѧ полѹчити бл҃годать предъ тобою, да причтена бѹдѹ къ мѡдарымъ дѣвѡмъ, вшѣдшымъ въ чертогъ твой нетлѣнный, ѧкѡ да бл҃гвѣтъ тѧ дѹхъ мой, создателя своего и твоего безначальнаго Оца, и соприсносѣннаго сѣѧго дѹха во вѣки, аминь.

2) Бл҃годарю тѣ, гд҃и бж҃е мой, прѣжде призывающаго времени сына моего: подобеншагося имени твоегѡ ради ст҃агѡ мѡки воспріѣти.

Кирилл Римлянин

(октября 29)

ст҃ый мѣчникъ кѡріалъ вѡннъ

Текст на свитке:

Пойде ко гд҃у пріѣти мзѡ свою за чащу студеныа воды, ѣнже ко нма хр҃тѡво напои хр҃тѡво мѣнищъ.

Клавдия Анкирская

(Коринфская)

(мая 18, ноября 6)

ст҃аа мѣница клавдіа и съ ней пострадавшіи

Тексты на свитке:

1) Сѡ ѡности въ цѣломѡдріи и страсть бж҃иѡ оутвердишася, и въ чистотѣ дѣвическоѡ, ѡбручившеся нетлѣннѡмъ и безсмѣртнѡмъ женихѡ хр҃тѡ снѡ бж҃ію, состарѣшася.

2) Гд҃и іисе хр҃тѣ, донелѣже въ нашей вл҃сти бѣ бл҃гости дѣвство цѣло, вѣсн, съ каковымъ ѡпасствомъ и ѡсѣрдїемъ бл҃гѡхѡмъ ѣ нескѣрно даже до сегѡ дне: нынѣ же безсѣданіи ѡнѡши пріѣша вл҃сть надъ тѣлесами нашими. Ты ѡубѡ самъ соблюди ны чисты іакоже хѡщешн.

Косма и Дамиан Римские

(июля 1)

ст҃аа мѣника безсрѣбреника косма и дамїанъ

ст҃аа мѣника косма и дамїанъ, безмѣзнаа врачѡ

Под изображением может быть тропарь.

Тексты на свитке Космы:

1) Егда цѣласта больныхъ, глаголаста къ нимъ сице: мы токми рѣцѣ на вы возлагѣва, силою же нашею ничтѡже сотворити мѡжева, на всѡ дѣйствуетъ всемогущаа сила хр҃та єдинагѡ истиннагѡ вѣа, въ негоже ѡце ѡубѣдете несомнѣннѡ, ѡбїе здравн бѡдете.

2) Хрѣтіана єсва, и не єдиныхъ чарованій вѣва, и не трѣбѣва ихъ, хрѣтовѣ имѣше силѣ, ѿ всѣхъ насъ бѣды и збавляющѣю, и всѣаго члѣвѣка, призывающаго пресѣѣе имѣ хрѣтово, спѣсѣющѣю.

Текст на свитке Дамиана:

Врачѣва вѣлѣзѣи силою спѣса нашегѣо ииса хрѣта, іакоже тоѣ заповѣда, гл҃а: болѣщыа и зцѣлѣйте, прокаженныа ѡчищѣйте, тво_рѣва же єє безъ мзды, понеже то спѣсѣ за вѣща, рѣкѣ: тѣмѣ прѣїсте, тѣмѣ дадѣте.

Лавр Иллирийский, каменотес

(августа 18)

сѣѣи мѣнкѣ лаврѣ

Тексты на свитке:

1) Іако живѣѣи и смѣрти, аще ктѣ помѣнетѣ мѣ въ мѣтвахъ свѣихъ, скорѣо ѡслѣши єго, прѣсти и пощадѣ єго.

2) Слава тебѣ хрѣте вѣе, апѣломѣ похвалѣ, и прѣидѣ свѣше свѣтѣ не нзрѣченныа немѣа славы и исполни силѣи чѣднагѣо храмѣ оный.

Лариса (Вариса) Готфская

(марта 26)

сѣѣа мѣнца ларѣса

Леонид Коринфский

(марта 10, апреля 16)

сѣѣи мѣнкѣ леонидѣ

Текст на свитке:

Непоколебимѣ вѣрѣ хрѣтовѣ имѣи.

Леонтий Триполийский, военачальник

(июня 18)

сѣѣи мѣнцы леонтѣи, ѡпатѣи и леодѣлѣ

Тексты на свитке Леонтия:

1) Слава тебѣ вѣе мой, іакѣ мѣтѣвѣ либѣщѣихъ тѣ не прѣзи_рѣешѣи, и волю болѣщѣихъ тѣ и исполнѣши.

2) Їзъ воннъ єсмь хрѣта моего, азъ єсмь сынъ того истиннаго свѣта, иже просвѣщаетъ всакаго члвѣка, грядущаго въ міръ, и всакъ приходяи къ тому свѣту не поткнѣетъ.

Тексты на свитке Ипатия:

1) Лѹчыша полѹчихомъ Оброки оу црл нбнаго: дадеѡ бо намъ ѿ негѡ хлѣвъ съ нѣсе сходѹи, ннкогдаже снѣдаемый, и чаша вина ѿ рѣкы хрѣтовыхъ истѣкша.

2) Спси ны бже, ѡакѡ ѡскѹдѣ прѣбный. Ты єси прнбѣжище наше, гдн, въ рѹцѣ твои предаѣмъ дѹшы нашѡ.

Леонтий Никопольский (Армянский)

(июля 10)

сѣѹи мѣнкъ леонтїи

Текст на свитке:

Ище жєны толь мѹжєственны быша, кольми паче намъ, мѹжємъ сѹщымъ, подобаетъ крѣпкимъ и непреодоленнымъ быти, и дѹшы нашѡ положити за хрѣта бга нашего, дѹшѡ своѹ за ны на крестѣ положившаго.

Лидия Иллирийская

(марта 23)

сѣѹѡ мѣнца лѹдїѡ

Лонгин Сотник, Каппадокийский

(иже при Кресте Господнем)

(октября 16)

сѣѹи мѣнкъ логгїнъ сотникъ

Тексты на свитке:

1) Радѹитєѡ, рабї хрѣтовн, мой же своѣственницы, радѹитєѡ въкѹпѣ со мною, ѡакѡ прнблїжнєѡ веселїе наше, прнспѣ время нашегѡ ѿ ѹзъ плотскїхъ разрѣшенїѡ: сѣ бо нынѣ престанемъ въкѹпѣ гдѡ нашемѹ їисѹ хрѣтѹ, и єгоже вїдѣхомъ страсти терпѹща, распѡта же, погребѣна, и воскрѹша со славою, того паки нынѣ ѹзрїмъ сѣдѹща ѡдеснѹ бга, и насытїмъ вїдѣнїемъ славы єгѡ.

2) Вои́стиннѸ снѣ бж҃їи ѿ бѣ сѣи єси, во́льное страда́нїе твоє за грѣхѣи всегѡ міра.

Лукия

(Сиракузская - декабря 13,

Каппадокийская - июля 6)

с҃ѣаа мѣнца лѹкіа дѣва

Тексты на свитке:

1) Їще ты хощеши вещь бл҃гопрїятнѹ бг҃Ѹ сотворѣти, даждь ємѸ то, єже сама тебѣ оупотребити можеши, оумираа бо ннчесоже можеши оупотребити.

2) Жертва жива, ꙗкоже ѿ вѣра чїста ѿ несквѣрна предъ бг҃омъ ѿ оцѣмъ, ꙗа єсть, єже погѣщати сирыхъ ѿ вдовицъ въ скорбехъ ихъ.

Людмила Чешская, княгиня

(сентября 16)

с҃ѣаа мѣнца людмила

Текст на свитке:

Всю печаль имѣаше къ бг҃Ѹ ѿ все своє имѣнїе въ мѣтѣни нищымъ раздалше.

Мавр Африканский, Римский, воин

(июня 7)

с҃ѣий мѣнкъ мавръ, воннъ

Тексты на свитке:

1) Почто возставалетъ вагъ дїаволъ на рабы бж҃їа, да такъ безъ помилованїа мучите ихъ неповиннѹ.

2) Іисе хр҃тє, помози рабѡмъ твоимъ.

Максим Африканский, воин

(и др. воины)

(апреля 10)

с҃ѣин мѣнцы мазімъ, терентїи, зинѡнъ, леодѡръ, александръ, помпїи, афріканъ

Текст на свитке Максима:

Дажѣ возлюбленнымъ твоимъ совершенное надъ врагами торже_
ство, возведый изъ мертвыхъ пастыря овецъ великаго сѣна твое_
го гда нашего іиса хрѣта, многая и различная бѣгодѣлїя намъ
дѣлавыи.

Максим, Дада и Квинтилиан

Доростольские, Озовийские

(апреля 28)

сѣи мѣнцы мазімъ, дада, квинтилианъ

Текст на свитке Максима:

Гдѣ іисе хрѣте, подаждь намъ съ нѣсе твою силъ на помощь, да
возможемъ ѡдолѣти сопротивниковъ нашихъ.

Максим Азийский

(мая 14)

сѣи мѣнцы мазімъ

Текст на свитке Максима:

Ревность бжественнѣ въ сердцѣ носѣ, моляше бѣа ѡтолѣти го_
неніе.

Максим Антиохийский, воин

(сентября 5, октября 9)

сѣи мѣнцы мазімъ

Текст на свитке:

Предалъ еси насъ, гдѣ, въ рѣцѣ царѣ несправедна, мерзскаго
ѡстѣпника.

Мамант Кесарийский (Каппадокийский)

(сентября 2)

сѣи мѣнцы мамантъ

Тексты на свитке:

1) Язъ ѡ хрѣта моего никогда не ѡстѣпанъ, и нѣже могъ приво_
дѣти къ немѣ, тѣхъ.

2) Язъ єсмь рабъ їиса хрѣта, ѣже всѣмъ вѣрѹщимъ въ него ѡ творѹщимъ волю єгѡ даѣтъ спсѣніе.

3) Ни сѣрдцемъ, ни оустнама ѡвѣрѹсѹ бѣа и црѣ моегѡ їиса хрѣта, ѡще ми и тѣмѡми бѡльшѣа паче сиѹхъ наложиши рѡны, тѣмъ бо со_единѹтъ мѣ съ вождѣлѣнными гдѣмъ моимъ.

Марина (Маргарита) Антиохийская

(июля 17)

сѣаа велнкомѣница марѣна, онѡ же маргарѣта

Тексты на свитке:

1) Гдѣ їисе хрѣте бже мой, не ѡстави мѣ, и не предаждь дѹши моеѣ во истлѣніе, да не ѡдолѣютъ мѣ врази мои, да не ѡсквернитсѹ слѹхъ мой ѡ словесахъ ѣхъ лѣкавыхъ, да не премѣнитсѹ рѣзѹмъ мой ѡ льщеніи ѣхъ скверныхъ.

2) Язъ научившасѹ знѣти некаго оца, и єгѡ єдинороднаго сѣна, и сѣаго дха, єдинаго въ трѣхъ бѣа истиннаго и живаго, и поклонѣтисѹ ємѹ навѣкшасѹ, и томѹ жѣртвѹ хваленїа всегда приносѣаа, богѡмъ, ѣхже не познахъ, не поклонїсѹ.

Мария (Голиндуха) Персидская

(июля 12)

сѣаа мѣница марѣа голиндѹха

Тексты на свитке:

1) Язъ молихсѹ бѣхъ спсѣнїа радн всего міра.

2) Бже вѣчный, оуслыши мѣтвѹ рабы твоеѣ, возрасти хворѹгви бл҃гочѣивыхъ црѣй, и подаждь ѣмъ ѡдолѣніе на врагѣ, прокленїи сатанино дѣло, и спси сѣаа твоѡ цркви, и црѣтвѹющїй хрѣтіанскїй градъ и всѣа грады и зѣмлю, въ нѣхъ же ѣмѹ твое наречѣтсѹ, сохрани и со_бл҃уди ѣхъ ѡ всѣкѣмъ печалѣ, ѡ гнѣвѣа и ѡ бѣдѣа.

Матрона Солунская

(Фессалоникийская)

(марта 27)

сѣаа мѣница матрѡна солѹнскаа

Текст на свитке:

Въ хрѣтіанствѣи цркви живѣтъ бгъ, ѿ синагоги же іудейскіа ѿстѣ_
пнѣ.

Мина Александрийский (Красноречивый)

(февраля 17, декабря 10)

сѣй мѣнкъ мина

Тексты на свитке:

1) Яще нѣнымъ временемъ восхождѣ на мѣченіе вѣдѣнѣ, то єдинъ
точию вѣнчанъ бѣдѣ, нынѣ же и прочихъ къ вѣнцѣмъ прнвести воз_
могѣ.

2) Вѣждѣ, єрмогенѣ, іакѡ нн малое дѣло доброе прѣзрѣно бы_
вѣетъ ѿ бга, тѣмже и твоѣ дѣла, яще и не совершенны двѣрѣ, бгъ
пріемлетъ. Блгодѣшенъ бѣдѣ, ннже сѣмнѣнѣ ѿ блгости бжїей.

Михаил Черниговский и боярин Федор

(сентября 20)

сѣи мѣнцы, блговѣрный кнзь мѣхѣилъ черниговскій и бояринъ
єгѡ леодѣръ

У Михаила на свитке текст:

Не боясѣ тоѣ смѣрти, іакже ми єсть прѣвѣрѣтѣніемъ и ходѣтай_
ствомъ вѣчнагѡ съ бгомъ пребываніа: и что многѡ глѣ; хрѣтіанѣнъ
єсмѣ, и творца нѣсѣ и земли исповѣдѣю и въ него несомнѣнны
вѣрѣю, и ѡмрѣ за него радѣлѣ.

У Федора на свитке текст:

Кнженіа господіна моего не хождѣ, ннже чѣстн ѿ царѣ вашего
трѣбѣю, но желѣю тѣмъ же пѣтѣмъ поити ко хрѣсту бгу, ннже пой_
дѣ сѣй мѣнкъ мѣхѣилъ кнзь, господінъ мой: нбо іакже онъ, іакѡ
и азъ во єдинаго хрѣта творца нѣсѣ и земли вѣрѣю и за него хождѣ
пострадати даже до крове и смѣрти.

Михаил Савваит, Эдесский, Черноризец

(мая 23, июля 9, 29)

сѣй мѣнкъ мѣхѣилъ

Тексты на свитке:

1) На двѣ части раздѣлиса житіе въ хрѣтіанѣхъ: на монашеское и на простое: прѣстыимъ оубо бѣвено єсть женитиса и мѣса їасти: и нѣсть имъ грѣха въ томъ, ꙗще прѣчиа заповѣди хрѣтовы сохраниати недвижимы: ѡрѣкшимся ѡ міра и дѣвствовати ѡбѣщавшимся не достонѣти прѣобщатиса бракъ: рече бо оучитель ѡзыковъ павелъ апл: не ѡженѣвѣиша печетсѣ ѡ гднхъ, кѣмъ оугоди ти гдєви.

2) Тебѣ, гдн, возлюбѣхъ, и тебѣ пою и величаю, Оца, и сѣна, и сѣго дха, єдино бжєство и цртво, їакъ твоѣ єсть слава во вѣки, аминь.

Надежда Римская

(сентября 17)

сѣѣл ѣчнца надежда (см. «Вера, Надежда...»)

Наталия Никомидийская

(августа 26)

сѣѣл ѣчнца наталіѣл

Никита Готфский, Константинопольский

(сентября 15)

сѣѣл великомѣчнкъ нѣкѣта

Тексты на свитке:

1) Подъ знаменіємъ крѣтнымъ за хрѣта воева, и побѣдѣтель ѣме_немъ и вѣщїю показѣсѣ.

2) Рѣвностїю по бзѣ разжѣсѣ, и зыде на брань прѣтивъ овою врагъ: прѣтивъ невидѣмагъ и видѣмагъ, и побѣдѣ оюбѣхъ, и діаво_ла попра и мѣчнѣтельское сѣровѣство прѣводѣлѣ.

3) Со сѣѣл мѣчнѣнѣ нѣкѣто, оудѣбнѣ ти єсть цѣлѣти, неже вредѣти: бѣгъ бо єси, и бѣгѣгъ подражѣтель: и ꙗще мнѣ сего хотѣ казнѣлѣ єси, то не многъ ли пѣче помѣлѣши єго.

Павел Птолемаидский

(марта 4, августа 17)

сѣѣл ѣчнкъ павелъ

Тексты на свитке:

1) Никтоже когда можетъ намъ хрѣіаномъ толнѣю нанести бо́лзнь, дабы страха ради имѣни ѿвращіиса истиннаго бѣга, и не исповѣдали хрѣта сѣа бжїа.

2) Малѣ претерпѣвшіе за хрѣта нашего во вѣки.

Павел Кесарийский

(Палестинский)

(июля 16)

сѣїи мѣнкъ павела

Текст на свитке:

ѿзъ молихъсѣ бгѣ за хрѣіаны и за всѣ іазыки, да въ разѣмъ истины прїидутъ, и да престанетъ гонѣніе.

Павла

(Византийская - июня 3,
Кесарийская - февраля 10)

сѣа мѣнца павла

Тексты на свитке:

1) Ѿ родителіе вѣрныхъ рождена, и къ любви хрѣтовой ѿ юности сѣрдцемъ разжѣгшииса; соблюдаше дѣвство свое женихѣ безсмертномъ, и тѣжашесѣ достойна ѿверѣстисѣ набого чертога.

2) Ко хрѣту молихъсѣ, да оукрѣпитъ рабы свои, и подастъ имъ терпѣніе и по́мощь, во еже бы претерпѣти имъ мѣки до конца славы ради имене сѣго сѣаго.

Пантелеимон Целитель

(июля 27)

сѣїи великомѣнкъ пантелеимона

Тексты на свитке:

1) Гдѣи иже хрѣте, аще и недостѣннъ єсмь призывать тѣ, о́баче аще хощеши, да будѣ раба твой, іави сѣла твою, и сотвори, да во имѣ твоѣ о́троча сѣѣ ѿживѣтъ, єхїана же мертвѣа да будѣтъ.

2) Даръ прозрѣніа и видѣніа свѣта дастъ тебѣ Оцъ свѣтѡвъ, бгъ истинный, мноу недостойнымъ рабомъ своимъ.

3) Во имя гда моего іиса хрѣта, просвѣщающаго вселенныя, прозри и виждь.

4) Гдн оуслыши мѣтѡ мой и вопль мой къ тебѣ да прійдетъ, не ѡврати лица твоего ѡ менѣ: вонъже еще день скорблю, приклони ко мнѣ оухо твое: вонъже еще день призовѣ тѣ, скорѡ оуслыши мѣ, и іави невѣдущимъ тебѣ всемогущю твою силѣ, ѿ іеро силъ: всѣ бо тебѣ возможна сѣтъ.

5) Во имя гда іиса хрѣта востани и вѣди заравъ.

6) Мнѣ, йному и тѣломъ крѣпкомъ подобаетъ небожзненну страдати всѣмъ, іаже наложнши на мѣ мѡчєніа, ибо не оумретъ ми за хрѣта тщетѡ быти вѣнчаню, оумретъ же пріѡверѣтеніе.

7) Язъ къ бгѡмъ воззвахъ, и гдъ оуслыша мѣ. Вечеръ и заутра и полудне повѣмъ, и возвѣщѡ и оуслышитъ гласъ мой.

8) Гдн іисе хрѣте, исполни все желаніе мое на мѣсте семъ, и миръ же симъ ѡдаждь ѡпущеніе грѣхѡвъ.

Панхарий Римский

(марта 19)

сѣйи мѣчкѡ панхаріи

Тексты на свитке:

1) Гдн вседержителю, помилуй мѣ, и не посрами раба твоего предъ агглы и члѣвѣки на сѡдѣ твоѣмъ, но пощади мѣ великіа ради твоеѣ милти.

2) Я прихожѡ въ ужасъ, вспоминая свое прошлое, и боюсь, что-бы огонь, шедшій съ неба, не сжегъ меня уже за то, что я былъ до сихъ поръ. (по-русски)

3) Я возвратился къ вѣрѣ во Христа моего, а теперь я горю желаніемъ умереть за Него, чтобы смертію заплатить за мое отреченіе, которое я такъ преступно совершилъ. (по-русски)

4) Слава на землѣ временна, но является средствомъ къ полѡченію жизни вѣчныя для тѣхъ, кто отказывается отъ нея ради Христа. (по-русски)

Парамон Вифииский

(ноября 29)

сѣй мѣчкѣ парамѡнѣ

Параскева Пятница

(октября 28)

сѣла великомѣчница параскѣва, наречѣннаѣ плѣтница

Тексты на свитке:

- 1) Вѣрѡ во єдинаго бѣа оца вседержителя, творца нѣбъ и зем-
ли, виднымъ же всѣмъ и невиднымъ.
- 2) Гдѣи иже хрѣте бже мой, всѣмъ, иже призываѣи тѣ мноу, ра-
боу твою, избави єго ѿ всѣхъ бѣдъ и ѿпастѣ ємъ грѣхѣ єгѡ.
- 3) Всѣмъ князь, сѣди правъ, радѣетѣ слыша правдѣ.

Пелагия Тарсийская

(мая 4, октября 7)

сѣла мѣчница пелагѣа

Тексты на свитке:

- 1) Язъ ѡбручѣхъ сѣбѣ бжѣю, црѣ безсмертнѡмъ.
- 2) Слава тебѣ, гдѣи, єдинородный сѣ бѣ вышнѣмъ, ѡкрѣпѣвый
мѣ немощнѡ на подвигъ сѣи, и помогѣи ми побѣдити дѣвола и
кѡзни єгѡ, тебѣ и безначальномъ твоємъ оцу со сѣмъ дхѡмъ,
бѣди ѡ сѣмъ слава и поклонѣнѣе во вѣки.

Перпетуя Карфагенская

(февраля 1)

сѣла мѣчница перпетѣа

Петр Авессаломит (Анийский)

(января 12)

сѣй мѣчкѣ пѣтрѣ

Тексты на свитке:

- 1) Въ єѡлѣи повѣлѣно ми єсть всегѡ ѡвращѣсѣ, глѣдѣѡ на
исповѣданѣе имене гдѣа.

2) Ёдино проси́хъ ѿ гда, то́ възвышѹ, ѣже жити ми въ домѹ гдани всѣ дни живота моего. Чашѹ спсѣніа при́имѹ, и ѿмѣ гдѣ призвѹ.

Петр Лампсакский

(мая 18)

сѣй ѿмѣнѣ пѣтрѹ

Тексты на свитке:

1) Подоба́етъ же па́че поклонѣтисѣ е́мѹ живо́мѹ и приноси́ти е́мѹ жѣртвѹ моле́ніа, о́умилѣніа и хвалы.

2) Благода́рю тѣ, гдѣ и́исе хрѣ́тѣ, дава́ша миѣ толи́кѹ крѣ́пость въ терпе́ніи, сподо́би же мѣ до конца́ повѣ́дити врага́ нече́стивѣ́йшаго.

Платон Анкирский

(ноября 18)

сѣй ѿмѣнѣ платѹнѹ

Тексты на свитке:

1) Ва́съ, и́же е́сте хрѣ́тѹвы, молю́, да не смѣ́щаетсѣ ѿ быва́ющихъ: мно́зи скѹ́рби пра́вдымы, и ѿ всѣ́хъ и́хъ и́збави́тъ ѿ гдѣ.

2) Гдѣ и́исе хрѣ́тѣ, создате́лю и промы́слителю ѿ всѣ́хъ, да́и раба́мъ своимъ терпе́ніе и повѣ́дѹ, да́ждь и миѣ до конца́ до́брѣ претерпѣ́ти за ѿмѣ твоѣ́ е́тоѹ.

Полиевкт Мелитинский, воин

(января 9)

сѣй ѿмѣнѣ полѣвѣкѹ

Тексты на свитке:

1) Не таю́ сегѹ, ѿ́къ о́нъ мѣ позва́ въ позна́ніе и́стины, то́й во свое́ю вѣ́ственно́ю, все́ильно́ю десни́цею и́зведе́ мѣ ѿ тѣ́мы въ свѣ́тъ, ѿ сме́рти въ живо́тъ, и ѿ заблѣ́женіа на пѹть пра́выи на_ста́ви, и о́удосто́и мѣ наре́щисѣ и бы́ти е́гѹ во́инѹ.

2) Бѹди сла́ва хрѣ́сѹ е́гѹ и́стинно́мѹ, се ѿ ча́са тогѹ всѣ́ сѣ́етнаѣ ѿста́вляю́ міро́, хрѣ́това же бы́ти раба́ себе́ исповѣ́дѹ, и то́мъ по_сла́ждѹ, ѿ́коже о́угодно е́мѹ вѣ́детъ.

Прокл Калиптский

(июля 12)

сѣй мѣчкѣ проклъ

Тексты на свитке:

1) Вѣко, творче всемѣ мѣрѣ, оуслыши мѣ, дѣждь мѣ дѣрѣ про_
сѣшымѣ во ѣмѣ твоѣ менѣ радѣ ѣзбѣвити оугна, ѣ глада, ѣ мате_
жа.

2) Дѣбрѣ же ѣсть боѣтѣсѣ бѣа пѣче, нѣже члѣвѣкѣшѣ.

3) Ѣще вы боѣтѣсѣ престѣпѣти зѣповѣдѣ царѣвѣ, да не впадѣте вѣ
маловрѣменнымѣ мѣдѣ, кольмѣ пѣче мы, хрѣтіѣне, боѣмѣсѣ престѣпѣти
зѣповѣдѣ бѣжѣю, да не впадѣмѣ вѣ вѣчнымѣ мѣдѣ, ѣже оуготова бѣ
нашѣ тѣмѣ, ѣже ѣмѣщѣтѣсѣ ѣгѣ.

Прокопий Кесарийский

(Палестинский)

(июля 8)

сѣй великомѣчкѣ прокопѣ

Тексты на свитке:

1) Бѣже прѣжде вѣкѣ сѣй, помѣни лѣди твоѣ, ѣ ѣзцѣмѣ бо_
лѣшымѣ ѣ ѣзбѣмѣ страждѣшымѣ, мѣрѣ мѣровѣ твоѣмѣ дѣрѣ.

2) Всѣмѣ вѣгѣмѣ свѣта бѣжѣю, ѣ слѣжѣмѣ бѣсѣмѣ, слѣпѣ ѣсть ѣ во
тѣмѣ хѣдѣтѣ, ѣ не вѣсть, кѣмѣ ѣдетѣ.

3) Оудѣржалѣ ѣсѣ рѣкѣ дѣсѣнѣю моѣ, ѣ совѣтомѣ твоѣмѣ постѣвилѣ
мѣ ѣсѣ: дѣсѣница твоѣ, гѣн, прослѣвилѣ вѣ крѣпѣсти, дѣсѣмѣ рѣкѣ
твоѣ, гѣн, сокрѣшѣмѣ врагѣ: дѣсѣница гѣнѣ сотворѣмѣ сѣлѣ, дѣсѣница гѣнѣ
вознесѣ мѣ.

4) Помѣнѣмѣ ѣ градѣ, ѣ ѣ людѣмѣ, ѣ ѣ сѣщѣмѣ вѣ вѣдѣмѣ, ѣ ѣ
недѣжѣмѣ, ѣ ѣ сѣротѣмѣ, ѣ ѣ вѣдѣмѣ, дабы всѣ
прѣмысломѣ бѣжѣюмѣ былѣмѣ соблѣдѣемѣ, ѣ сѣмѣ хрѣтова црѣвь да воз_
растетѣ ѣ оумножитѣсѣ, ѣ сѣлетѣ вѣ правѣмѣ до скончѣнѣ вѣка.

Раиса (Ираида, Гераиса) Александрийская

(июня 28)

сѣмѣ мѣчѣ раисѣ

Савва Готфский, воин

(апреля 15)

сѣѣѣѣ ѣѣѣѣ савва

Тексты на свитке:

- 1) Ѡбѣщѣмъ же бѣа Ѡнъ поспѣшествуетъ во бл҃гѡе.
- 2) Бл҃гвенъ єси бже, и прославленно ѣма сѣа твоегѡ во вѣки.

Савин Римский

(января 30)

сѣѣѣѣ ѣѣѣѣ савинъ

Текст на свитке:

Млатомъ тѣжкимъ по тѣлѣ бѣенъ бысть, и на дрѣвѣ ѡбѣшенъ, и свѣщѣмъ ѡпаленъ, такѡвѣмъ мѡки терпѣ и бѣѡ бл҃годарствѡмъ, дѡхъ предаде.

Севастиан Римский, военачальник

(марта 20)

сѣѣѣѣ ѣѣѣѣ севастиѣнъ

Тексты на свитке:

1) Єдинъ бѣѡ хрѣтіанскій, и єдина вѣра ѣстиннаѡ хрѣтіанскаѡ, и єдино крѣщеніе во ѣма Ѡцѣ, и сѣа, и сѣагѡ дѡхъ: и нѣсть ѣныѡ вѣры, рѣзвѣ тол.

2) Блаженъ тотъ, кто совершитъ свой подвигъ до конца. (по-русски)

Серапион

(июля 13)

сѣѣѣѣ ѣѣѣѣ серапіѡнъ

Текст на свитке:

Ѡповѣда севѣ хрѣтіаніна быти, и съ дерзновѣніемъ прославляше бѣа: тогѡ радѣ мѡками разлічными мѡченъ бысть.

Серафима Римская

(июля 29)

сѣѣѣ ѣѣѣѣ серафіма, дѣва

Тексты на свитке:

1) Ничтоже прензашнѣ єсть, ѿкоже истиннаго знати бѣа, и бѣгоговѣиш живѣши ємѣ єдиномѣ слѣжити.

2) Тебѣ призываю, гди ꙗже хрѣтѣ, истинный хранителю и бластителю лю дѣвства моего, къ тебѣ взываю, свѣтлосте и веселіе вѣчное.

3) Млѣтвы моѣ приношѣ бѣмѣ моему, конхѣ ради не токмо мнѣ єдиной подаѣтъ прѣснѣмѣ, но и коемѣждо, всѣмѣ срѣмѣ єго призывающемоу.

Сергий Римлянин (Росафский) и Вакх Римский (Варвалисский), воины (октября 7)

сѣѣл мѣнка сергій и вакхѣ

У Сергия на свитке текст:

Временнаѣ чѣсть и слава сѣтна єсть, безчѣстїе же вѣчныѣ чѣсти виновно бываѣтъ.

У Вакха на свитке тексты:

1) Держайте, равнѣ хрѣтоу, и ѿкоу добрѣи воини подвижайтеся на діавола, вискорѣ во єго побѣдити ꙗмате.

2) Чѣсть и безчѣстїе, живѣтъ и смѣръ, всѣ сѣтъ равна ꙗщѣшимъ нѣныѣ жизни. Намѣ хрѣтоу єсть живѣтъ, а єго ради смѣръ прѣобрѣтѣніе.

Синклитикия Негранская и дочери (октября 24)

сѣѣл мѣница сѣгклитикѣ и двѣ дщѣри єѣ

Тексты на свитке:

1) Восхваляю тѣ, гди бѣже моѣ, ѿкоу сподобилѣ мѣ єси вкѣснѣти жѣртвы чѣныѣ оубогихѣ монахѣ дщѣрей.

2) Тѣѣю єдиною моѣ желаніе, да хрѣта ѡбѣрѣши, и нѣдѣ къ немѣ въ лицѣ сѣтихѣ мѣнцѣ, ведѣще ємѣ съ собою плодѣ чрева моего, дщѣри мои сѣи.

3) Тебѣ, хрѣтѣ гди, сѣи мою приношѣ жѣртвѣ, тебѣ сѣи мѣнцѣ представляю чистѣи дѣвицѣ, ꙗже шѣдшии ѿ оутробы моеѣ: съ ними же и менѣ сочетавѣ, введи въ чертогѣ твоѣ.

Созонт Помнеольский (Киликийский)

(сентября 7)

сѣѣи ѿчнкъ ѿзонтъ

Текст на свитке:

Гдн ѿсе хрѣтѣ, бже мой, даждь мнрѣ твоѣ всѣмъ, творѣщымъ
памать мою, ѿ вѣдъ избавленіе и грѣхѣмъ ѿставленіе.

Сорок Севастийских мучеников

(марта 9)

сѣѣхъ ѿчнкѣмъ ѿ во врѣмѣ лнкїїѿ црлѣ, сѣѣн сѣѣша предъ
нѣмѣномъ, хрѣтіанѣ сѣ исповѣдающе, и глѣюще, нынѣ оубо трѣи во
сѣѣхъ вѣрѣюще насъ, сатанѣ, дождь и нѣмѣмъ.

Аггий аггїѣ

Аглаий аглаїѣ

Аетий аетїѣ

Акакий акакіѣ

Александр александрѣ

Араклий араклїѣ

Афанасий афанасїѣ

Валент оуалентѣ

Валерий валерїѣ

Вивиан вївїанѣ

Гай гаїѣ

Горгоний горгонїѣ

Дометиан дометїанѣ

Домн домнѣ

Евноик евноїкѣ

Евтихий евтухїѣ

Екдикий екдікїѣ

Илиан илїаннѣ

Илий илїѣ

Иоанн іѡаннѣ

Исихий исихїѣ

Кандид кандїдѣ

Кирилл кѹріллъ
 Кирион кѹріонъ
 Клавдій клавдіѣ
 Ксанфій ханайѣ
 Леонтий леонтіѣ
 Лисимах лѹсімахъ
 Мелитон мелітѡнъ
 Николай ніколаѣ
 Приск пріскъ
 Сакердон сакердѡнъ
 Севериан северіанъ
 Сисиний сіініѣ
 Смарагд смарагдъ
 Феодул деодулъ
 Феофил деофілъ
 Филоктимон філоктімонъ
 Флавій флавіѣ
 Худион худіѡнъ

Стратоник Сингндонский (Белградский)

(января 13)

сѣѣѣѣ мѣчнкъ стратонікъ

Тексты на свитке:

1) Бѡйсѣ мѣсти ѣстиннагѡ бѣга, въ єгѡже рѣцѣ впасти страшно єсть.

2) Подобѣетъ ѣстиннымъ дрѣвѡмъ ꙗкоже бѣдѡ ѡбще терпѣти, такѡ ѣ бл҃гнѣхъ ѡбще наслаждѣтисѣ: что же намъ бѣдетъ сладчѣе пѣче сегѡ, єже страдати ѣ оумрети хрѣста ради.

3) Слава въ вышнихъ бѣгѡ, ѣ на землѣ мѣръ, въ члѣвѣцѣхъ бл҃го-
волѣніє.

Татиана Римская

(января 12)

сѣѣѣѣ мѣчнца татіѣна

Текст на свитке:

Въ мѡлкахъ мола́хсѧ къ бг҃у ѡ мѡчащѣхъ нѡ, да пода́стъ нѡмъ по_
знѧніе истины.

Терентий Петрийский (Африканский),

Карфагенский

(марта 13, апреля 10)

с҃тѣй мѣчнкъ терѣнтій

Текст на свитке:

Ѣсть во нѡмъ вѣжїи, бг҃оу́тробенъ, мѡрдъ и мѡтивъ, ѡже бг҃оу_
ленїемъ бг҃а О҃ца́ своегѡ на землю снїде, вѣжество же свое съ члвѣче_
ствомъ соединивъ, за сп҃сенїе наше волею кр҃естъ претерпѣ.

Трифон Апамейский, Никейский

(февраля 1)

с҃тѣй мѣчнкъ трѣфѡнъ

Текст на свитке:

Всѣхъ, ѡже мѧ, раба твоегѡ, воспомина́ти бѣдѣтъ, и въ пѧмать
мою с҃тѣмъ жер҃твы принесѣтъ тебѣ, оуслыши съ высоты с҃тѣи тво_
еѧ, и при́зри на нѡхъ ѡ с҃тѧгѡ жилища твоегѡ, пода́ нѡмъ нѡзо_
бильнаѧ и нетѣбнаѧ дарованїѧ, ѡкѡ е́динъ е́си блага́ и ще́дрый
пода́тель во вѣки вѣкѡвѡв.

Трофим Никомидийский

(марта 18)

с҃тѣй мѣчнкъ трофѣмъ

Тексты на свитке:

1) Поистинѣ великъ бг҃ъ, я́вляйсѧ нѡмъ днѣсь, блаже́ни бѣдемъ
мы, ѡще рабѣ е́гѡ ѡбра́щесѧ.

2) Восста́ните и пока́йтесѧ, и ѡста́вите ва́мъ прегрѣше́нїѧ ва́ша.

Трофим Синадский (Фриийский)

(сентября 19)

с҃тѣй мѣчнкъ трофѣмъ

Текст на свитке:

Бже, словомъ ѿ несущихъ всѣ составивый, члвѣка же по ѿбра-
зѣ своему создавый, ты съ нбсе призри, и исторгни людѣи снхъ ѿ рѣ-
ки сопротивнаго.

Урван Садонский, Анкирский

(июня 23)

сѣй мчнкъ оуравнъ

Иустин Философ Великий, Римский

(июня 1)

сѣй мчнкъ истинъ филозофъ

Тексты на свитке:

1) Добрѣ вѣдый, ѿкѣ частѣ народнымъ, неразсуднымъ сѣдомъ
неповинни ѿсѣдаются, ѿкѣ повинни, и чистѣи, ѿки сквер-
нителѣи, ѿбезславлѣени бывають, и праведницы ѿки грѣшницы
вмѣняются.

2) Есть сѣщество выше всѣхъ сѣществъ, непостижимое, неспо-
вѣдимое, едино доброе и красное, егѣже знаніа желаніе бла-
горѣднымъ дѣшамъ изъ начала ѿ тогѣже самаго есть всаждено:
любѣти бо то ѿ оныхъ познано и видѣно быти.

3) Оумъ члвческѣи, ненаставленный ѿ дѣа сѣаго, и вѣрою непро-
свѣщеннѣи, бѣ никакоже имать вѣдати и раздѣмѣти.

Федор Стратилат, Гераклийский

(февраля 8, июня 8)

сѣй великомчнкъ леодѣръ стратилатъ

Тексты на свитке:

1) Гдѣи нсе хрѣте, красное имѣ, ѿ оѣаго возсіавый сѣщества, не
ѿврати моленіа моего, помогай ми въ бранехъ и дади побѣду на
сопрѣтивнымъ, и нынѣ ты тойже еси гдѣи хрѣте бже, послѣ ми ѿдо-
лѣніе ѿ высоты сѣла твоеа, да побѣждѣ врага змѣа.

2) Благодарю те гдѣи нсе хрѣте, ѿкѣ оуслышалъ ма еси въ часъ сѣи
и подѣлъ ми еси побѣду на змѣа.

Текст на свитке:

ЦѢНѸ ЗА ТРѢДѸ ВЗЕМЛЕМѸ РАЗДАВАШЕ НИЩЫМЪ, И ОУЧАШЕ ТѢХЪ
СѢТОЙ ВѢРѢ ВО ХРѢТА, САМЪ ЖЕ ПРЕБЫВАШЕ ВЪ ПОЩЕНІИ, И МЛТВАХЪ, И
ТРѢДѢХЪ, НОЩІЮ БО МОЛАШЕСЯ, ДНЕМЪ ЖЕ ДѢЛАНІЕ СІЕ ТВОРАШЕ, МАЛО
ПИЩѸ ПРИЕМАА, АЛЧУЩЫА ЖЕ НИЩЫА КОРМИ ДОВОЛЬНѸ.

Фомаида Александрийская

(апреля 13)

СѢТАА МѢНЦА ФѢМАИДА АЛЕКСАНДРІЙСКАА

Текст на свитке:

Чистоты ради лѡжа мѡжа своегѡ, нѡзволнхъ оумрети ѡ свѣкра мо-
егѡ.

Фотина (Светлана) Самаряныня,

Римская

(марта 20)

СѢТАА ВЕЛИКОМѢНЦА ФѢТИНА САМАРЯНЫНАА

Тексты на свитке:

1) ГДѢ МНѢ ПОМОЩНИКЪ, И НЕ ОУБОИСЯ, ЧТО СОТВОРИТЪ МНѢ
ЧЛѢВѢКЪ.

2) ГДѢ, ДАЖДЬ МНѢ СІЮ ВОДѸ, ДА НЕ ЖАЖДУ.

3) Я отъ Христа, Бога моего, получила имя Фотины. (по-рус-
ски)

Иулиания Птолемаидская

(марта 4, августа 17)

СѢТАА МѢНЦА ІѸЛІАНИАА

Тексты на свитке:

1) БЕЗУМНИШИСЯ, НЕ РАЗУМѢШИ СИЛЫ ХРѢТОВЫ, КАКѸ ѠБЛЕГЧАВАЕТЪ
МѡККИ ПРИЗЫВАЮЩИХЪ ЕГѸ ИСТИННѸ.

2) БЖЕ ИСТИННЫЙ, ІІСЕ ХРѢТЕ, СПІСИТЕЛЮ ВСѢХЪ ЧЛѢВѢКѸВЪ, ОУСЛЫШИ
МА, РАБѸ ТВОЮ, И ПОКАЖИ НЫНѢ ЗНАМЕНІА И ЧѸДЕСА, ІАЖЕ ТВОРИШИ
СЫНѸМЪ ЧЛѢВѢЧЕСКИМЪ, И ДАРѸИ СІМЪ ПРОЗРѢНІЕ, ДА ПРОСЛАВАТЪ, ІМА
ТВОЕ СѢОЕ.

3) Совѣтъ твоѣ да ѿвергши беззміе твоѣ, приступиши ко хрѣсту,
иже прїиметъ тѣ канцагоу: члѣвоколювецъ бо мѣтнвъ єсть, оудобъ
процааи грѣхѣи людскіа: аще же не ѿбратишиса къ нему, преданъ
бѣдѣши огню вѣчному.

Иулиания Никомидийская

(декабря 21)

сѣла мѣнца іуліаніа дѣва

Тексты на свитке:

- 1) Хрѣсту єдиному кланяиса, хрѣта чтѣ, хрѣта люблю.
- 2) Гдѣи бже мой всемогущій, непреодоленный въ силѣ, и крѣпкій
въ дѣлѣхъ, ѿими ѿ мене скѣрби сіа: и ѿ ѿбышедшихъ мѣ бо-
лѣзней избави.

Иулия Карфагенская, Корсиканская

(июля 16)

сѣла мѣнца іуліа

Тексты на свитке:

- 1) Изъ глубины сердечныхъ воздыхаше, плачущи ѿ заблужденіи и
погибели людей.
- 2) Аще гдѣи мой іисъ хрѣтоу менѣ ради въ ланитѣ оудареніе и лица
заплеваніе претерпѣ, то не имамъ ли и азъ єгѡ ради сіа претерпѣти.
- 3) Того исповѣдоу, иже менѣ ради бжеи бысть: аще вѣла мой
терпѣемъ вѣнчаніе, и крѣтое распятіе претерпѣ, оубѡ и азъ, раба
єгѡ, да бѣду ѡбщница и подражательница тогѡ страданіа.

Иаков Персиянин

(ноября 27)

сѣи великомѣчнкъ іакѡвъ персіаннинъ

Текст на свитке:

Отъ, сѣ, сѣ єи, бже вседержителю, оче и сѣи и сѣи дше, хва-
лимый ѿ всѣхъ херувимѡвъ и славимый ѿ серафимѡвъ, и прослав-
ляемый ѿ всѣхъ нбныхъ воинствъ, и ѿ всѣхъ дыханіа покла-
няемый.

ИКОНЫ ПРАВЕДНЫХ, БЛАГОВЕРНЫХ, БЛАЖЕННЫХ И ЮРОДИВЫХ

Праведными называют благочестивых людей, пребывающих в мире — повседневной общественной среде, в семейных условиях. Так же называют лиц, местночтимых как святые, но еще не канонизированных церковью. Часть из таких благочестивых подвижников пребывала в дохристианский период, и называют их ветхозаветными праведниками. Имена многих из них помещены в главах Праотцы и Пророки. В этой главе сообщаются имена только христианских праведников и праведниц.

Большинство благоверных и праведных это православные цари и князья, правящие своим народом в законах, обычаях и правилах Евангелия. В России народ и церковь особенно почитали благоверных князей, правящих в период до образования Единого Российского государства в конце XV века.

Блаженный — человек, чувствующий себя счастливым, не прихотливый к потребностям общепринятого представления о благополучии. Блаженными принято называть подвижников и подвижниц, часто называемых юродивыми. Юродивые — это подвижники православной церкви, принявшие на себя один из подвигов христианского благочестия — Христа ради юродство. Они добровольно отказывались от всех благ и удобств земной жизни, не признавали общепринятого поведения. Это позволяло им обличать открыто сильных мира сего в целях наставле-

Андрей блаженный,
юродивый Тотемский

(октября 2)

сѣѣи а́ндрей бѣ́женныи ю́родивыи то́тѣмскій; ѡбразъ сѣа́гѡ
бѣ́женнагѡ а́ндрѣа хрѣ́та ра́ди ю́родивагѡ

Тексты на свитке:

1) Я́зъ мо́лѣсѧ ѡ сѣ́щнѣхъ въ бѣ́дѣхъ ѿ въ печа́лехъ ѿ въ плѣ́-
не́нїихъ ѿ ѡ всѣ́мъ мі́рѣ.

2) Мо́люсѧ ти, дру́же, да прѣста́неши ѡ́ такова́гѡ пла́ча, понѣ́же
о́нъ сквѣ́рнаѧ дѣ́лаше, ѿ на кончи́нѣ безъ по́ка́нїѧ прї́иде.

3) Я́зъ же по́мнѧти тѣ́ начнѣ́ де́нь ѿ но́щъ въ мѣ́твахъ мо́ихъ,
да гдѣ́ и́исъ хрѣ́тосъ ѡ́правѣ́тъ пѣ́ть твою́ на до́брое.

4) Бл́года́ри бѣ́а, господа́не мо́й, ѧ́кѡ и́сто́рже тѣ́ ѡ́ зѣ́ловъ
смі́евыхъ, ѿ сотвори́ дѣ́шѣ́ твою́, ѧ́кѡ дре́во, носѧ́щее цвѣ́тъ. По-
тѣ́исѧ ѡ́бѡ да то́и цвѣ́тъ сотвори́ши пло́дъ сла́докъ.

Анна, святая праведная мать
Пресвятой Богородицы

(июля 25)

сѣа́а прѣ́внаѧ а́нна, ма́терь прѣсѣ́ѣѧ ѡ́цы

Анна, святая благоверная
княгиня Кашинская

(июня 12, октября 2)

сѣа́а бл́гѡвѣ́рнаѧ кн́жна а́нна ка́шинская

Артемий Веркольский

(июня 23)

сѣѣи прѣ́выи а́ртѣ́мїи верко́льскїи

Борис и Глеб, благоверные князья

(мая 2, июля 24)

сѣа́а бл́гѡвѣ́рнаѧ кнѣ́зѧ боро́исъ ѿ глѣ́бъ, ѡ сѣ́ѣмъ крѣ́нѣи
ро́манъ ѿ да́вїдъ

Тексты на свитке Бориса:

1) Къ тебѣ прнвѣрженъ ѣсмь ѿ ложесна, ѿ чрева матере моеа, бѣ мой ѣси ты. Да не ѿтѣпиши ѿ мене, ѿкѡ скорѣе близъ, ѿкѡ нѣсть помогаи ми.

2) Гди иже хрѣте, симъ члвческимъ ѡбразомъ явлѣйсѧ на земли спсѣніа ради нашегѡ, и изволивый волю свою на крѣтѣ пригвоздѣтисѧ грѣхѡвъ ради нашихъ: ты и мене сподоби ѿ имени твоѣмъ претерпѣти страданіе сіе, еже не ѿ сопротивныхъ, но ѿ брата моего пріемаю неповинна, и не постави емоу, гди, въ грѣхъ сего.

Текст на свитке Глеба:

Суди, гди, ѡбѣдащыхъ ма, побори борющыхъ ма. Прими оръжіе и щитъ, и востани въ помощь мою: изиди мечъ, и заключи противъ гонящихъ ма: рцы души моеи: спсѣніе твоѣ есмь азъ.

Василий блаженный Московский

(августа 2)

сѣй васілій блженный, хрѣта ради нродивый москѡвскій

Текст на свитке:

ѿ млада вѡзраста бѣа возлюбен, и во слѣдъ егѡ поиде: ѡставъ бо домъ ѡтескѣи, и родъ свой, и премѣнивъ тѣнное житѣльство надеждоу бѣдущихъ благъ на дѡхѡвное: вмѣстѡ бо оца плотскагѡ имѣаше ѡтѣченіе времени грѣхѡвнагѡ, вмѣстѡ матере чистотѣ: вмѣстѡ братѣи желаніе теченіа къ горнему іерлѣимѣ: вмѣстѡ чадъ, въздыханіа сердечнаа, и многими жестокиими тѣды оудрѣчи себе.

Василий блаженный Спасо-Кубенский

(августа 2)

сѣй васілій блженный спасо-кѡбенскій

Всеволод Псковский

(февраля 11, апреля 22, ноября 27)

сѣй блговѣрный кнѣзь всеволодъ, во сѣмъ крѣпѣнии гавріилъ, пскѡвскій чѡдотворецъ

Завтра повѣжда соборѹ сѣилъ тѣи и посадникѹмъ, да нѣнесѹтъ
нѣ цркви сѣилъ ікѹны: хощетъ бо бгъ показати чдо надъ мощами
моими въ предидѹщую нощь.

ПОМЫШЛЯШЕ Ѡ БЪТѢ ВО ВСѢ КРАТКОВРЕМЕННОЕ СВОѢ ЖИТІИ.

СТЫЙ БЛАЖЕННЫЙ ХУТА РАДН ЮРОДИВЫЙ ГЕОРГІЙ НОВГОРОДСКІЙ

СТЫЙ БЛГОВѢРНЫЙ ГЕОРГІЙ ХРАБРЫЙ, КНЗЬ НОВГОРОДСКІЙ

СТЫЙ ГЕОРГІЙ, БЛГОВѢРНЫЙ ВЕЛИКІЙ КНЗЬ ВЛАДИМІРСКІЙ

СТѢА БЛГОВѢРНАА ГЛАФУРА

СТѦА БЛГОВѢРНАА ГЛ҃҃КЕРІА ДѢВА

Тексты на свитке:

1) Вспомните прилѣжны коегѡ црѣль въразѣ ймамы, и которыми знаменіемъ на чѣлѣ знаменани єсмы, потщимса оубѡ тогѡ соблюсти заповѣдь, да оубѡ сегѡ црѣль нашегѡ вѣчноє спсєніє полѹчимъ, сохранимъ непорѡчнѡ пріятное хрѣтіанства начертаніє.

2) ВѢКО БЖЕ, НАУЧАЙ НАСЪ ПОЗНАНІЮ ИСТИНЫ И ПРОМЫСЛАМЪ
СВѢЛА ВО ЛЮДѢХЪ ТВОИХЪ, БЛАГОДАРИ ТЯ.

Даниил Московский

(марта 4, августа 30)

СҢ́ЫЙ БЛГОВѢРНЫЙ КНЗЬ ДАНІЙЛЪ МОСКОВСКІЙ

Димитрий Донской

(мая 19)

ДИМИТРІЙ ДОНСКІЙ, БЛГОВѢРНЫЙ ВЕЛІКІЙ КНЗЬ МОСКОВСКІЙ

Димитрий Угличский и Московский, царевич

(мая 15, 23, июня 3)

ѡБРАЗЪ БЛГОВѢРНАГѠ ЦРѢВНИЧА ДИМИТРІА ОУГАНЧСКАГѠ Н МОСКОВСКАГѠ; СТЫЙ ЦРѢВНИЧЪ ДИМИТРІЙ

ДОВМОНТ ПСКОВСКИЙ

(во святом крещении Тимофей)

(мая 20)

СВЯТЫЙ БЛАГОВѢРНЫЙ КНЯЗЬ ДОВМОНТЪ ПСКОВСКІЙ

Драгутии Сербский

(в иночестве Феоктист), король

(октября 30)

сѣѣй драгѣтинѣ прѣвнѣй

Еввула Никомидийская

(марта 30)

ΣΤΑΛ ΕΥΒΔΛΑ, ΜΑΤΕΡΉ ΠΑΝΤΕΛΕΨΜΟΝΑ

Текст на свитке:

Сына своего пантелеимона побужаше знати единого истиннаго, на
нбсѣхъ сѣщаго бѣ, гда іиса хрѣта, и въ того вѣровати и добрыми дѣ-
лы томѹ угождати.

Евдоким Каппадокийский

(июля 31)

сѣй прѣный еѹдокиѹ

Тексты на свитке:

1) Молчаніе предпочтѣлѣ паче многоглаголаніа, и оустранѣшесѣ ѿ
праздноречивыхъ и бѣла гл҃ныхъ, ложныхъ же словъ и клеветы,
и ѿсѣждающихъ другъ друга, ниже слышати хотѣше.

2) Скончавсѣ вѣмалѣ, исполни лѣта двѣ: оѹгодна бо бѣ гдєви
дѣша еѹ. Ище и не дожда сѣдинъ старостныхъ, но совер-
шенствомъ добродѣтельнымъ многѣмъ старцы превзыде: старость бо
бѣгодѣнна не въ числѣ лѣтъ иэсчитаетсѣ: понѣже та сѣдина єсть
мѣдрость, а вѣзрастъ старости добродѣтельнаѹ мѣжа єсть житіе
нескѣрное.

Евлогий Странноприимец, Фиваидский

(апреля 27)

сѣй прѣный еѹлогій

Евпраксия Константинопольская, Тавенская

(июля 25)

— см. Олимпиада

Елизавета Праведная, Палестинская, матерь Иоанна Предтечи

(сентября 5)

сѣл прѣнаѣ елісавѣла

Текст на свитке:

Бл҃гвѣна ты въ женѣхъ, и бл҃гвѣнъ плодъ чреѣва твоегѹ. И ѿкѣдѣ
мнѣ сѣе, да прійде мѣти гда моего ко мнѣ; (Лк. 1:42-43)

Зион и Зоил

(марта 3)

сѣѣл прѣнаа зніонъ и знілъ

Иаков Боровичский, Новгородский,

Христа ради юродивый

(октября 23)

сѣѣи іакѡвъ борѡвичскіи, юродивый

Текст на свитке:

Всѣмъ, ѿ правовѣрніи хртіанства рачітеліе, хртіанина мѣ сѣща и
во хртіа бл҃гочестнѡ вѣровавша, не пріемлете; Еда за невѣдѣніе име_
не моєгѡ оубѡ аще сіе оубѣдѣти трѣбуете, азъ нарицаюся іакѡвъ,
пріемникъ тезоименітствѡ іакѡва, брата бж҃іа.

Иаков Менюжский, Новгородский, отрок

(июля 24)

сѣѣи прѣный іакѡвъ, Ѡтрокъ меніюжскіи

Игорь (в крещении Георгий,

в иночестве Гавриил) Ольгович, Черниговский

(июня 5, сентября 9)

сѣѣи бл҃говѣрный великій кнѣзь и҃горь черніговскіи и кіевскіи

Иероним Стридонский, Блаженный

(июня 15)

сѣѣи іерѡнѣмъ блаженный стрѣдонскіи

Ему посвящены стихи:

Іерѡнѣма велика, егда смѣрътъ въ грѡбъ вѡводитъ: вѣліи ждѣтъ є҃го
вѣнѣцъ, и не мнимоудитъ.

Иоанн (в иночестве Игнатий) Угличекый,

Вологодский, Прилуцкий князь

(мая 19)

сѣѣи бл҃говѣрный кнѣзь іѡаннъ о҃гличскіи

Текст на свитке:

Не скорен, брате, ѿ темницы и ѿ оузы снхъ, бгъ стрѣиу нашему
и гощаюу ѿ насъ такъ извѣстѣиу, подати полѣзнаа душамъ
нашимъ: понеже оучини намъ ѿ свѣтъ семъ свѣтнѣмъ не пещица,
но помолѣмъ гдѣ бгѣ, дабы гдѣ бгъ млтъ свои намъ послаа, да съ
радостію претѣрпѣмъ во йма егѣ, и избавѣмъ вѣчныа мѣки.

**Иоанн Сербский (Бранкович), деспот,
сын праведных Стефана и Ангелины Сербских
(декабря 10)**

сѣи іѡаннъ блженный и родителіе егѣ блженнаа стефанъ и
ангелина, правителіе сербсѣи

**Иоанн Устюжский, Христа ради юродивый
(мая 29)**

сѣи іѡаннъ блженный, юродный, оустюжскій чюдотворецъ

**Иоанн Московский, Большой Колпак,
Христа ради юродивый
(июля 3)**

сѣи іѡаннъ большой колпакъ, хртѣ ради юродный москѡвскій

**Иоанн Ростовский,
Христа ради юродивый
(ноября 12)**

сѣи іѡаннъ, юродный ростѡвскій

**Исидор (Сидор) юродивый Ростовский
(мая 14, 23)**

сѣи ісидѡръ, хртѣ ради юродный ростѡвскій, чюдотворецъ

**Исихий Хоривит Безмолвник
(октября 3)**

сѣи блженный исихій хѡривѣтъ, безмолвникъ

Текст на свитке:

Простіте мѧ, ни єдинъ пѧмать смѣртнѡу ѡмыи възмѡжетъ со-
грѣшати когдѧ.

Иустиниан I Управда, Византийский император
и Феодора Греческая, его супруга

(ноября 14)

сѣый блговѣрный црь ѡстиніанъ и црца леодѡра

Коностантин, князь, и чада его Михаил и Феодор,
Муромские чудотворцы

(мая 21)

сѣый блговѣрный константинъ, кнзь мѡромскій, и чада єго
міханѡлъ и леодѡръ

Текст на свитке Константина:

Града мѡрома людѡ пѡганыѡ ѡбрати въз православнѡу вѣрѡ и
всѣхъ крестѡи во ѡмѡ Оца, и сѡна, и сѣагѡ дѡха, и многѡу блгодарѡвъ
ѡ сѣмѡу бѣа, и мнѡгѡм сѣѡмъ цркви въздѡвиже.

Ксения Петербургская, Христа ради юродивая

(января 24)

сѣа блженнаѡ зѣніѡ петербѡргскаѡ

Лазарь Сербский

(июня 15)

сѣый лѡзарь, блговѣрный корѡль сѣрбскій

Максим Московский, Христа ради юродивый

(августа 13, ноября 11)

сѣый мѡзімъ блженнѡй, хрѣта радѡ юродивѡй, москѡвскій чѡдот-
ворецъ

Тексты на свитке:

- 1) Хоть люта зима, да сладокъ рай.
- 2) За терпѣніе Богъ даетъ спасеніе.

- 3) Богъ великъ, неправдѣ сыщеть.
- 4) Ни онъ тебя, ни ты Его не обманешь.
- 5) Всякъ крестится, да не всякъ молится.
- 6) Божница домашня, а совѣсть продажна.
- 7) По городу Иврамъ, а по дѣламъ Хамъ. (все 7 фраз по-русски)

**Мариамна (Мария),
сестра апостола Филиппа**

(февраля 17)

сѣла прѣнаа маріамна, сестра ѿпла фѣліппа

**Мария Магдалина, Мария Клеопова,
Саломия, Иоанна, Марфа и Мария,
Сусанна, Иосиф Аримафейский и Никодим**

(неделя св. жен-мироносиц)

сѣїи прѣвнїи марїа магдали́на, марїа клеѡ́пова, саломїа, іѡанна,
ма́рѣа, ма́рїа, сѣсѣанна, іѡсифъ а́рмафѣйскїй, нїко́дїмъ

Мария Хиданская,

целительница

(октября 29)

С'ТАА БЛЖЕННАА МАРІА

Текст на свитке:

ВНЕМАЙ СЕБѢ, И СОБЛЮДИ ДѢШЬ СВОЮ БЕЗСМѢРТНОМУ ЖЕНИХУ НЕСК-
ВѢРНО, ЖЕНИХЪ БО ТВОЙ СѢТЬ ЕСТЬ И РЕВНИТЕЛЬ.

Михаил Муромский

(мая 21)

— см. Константин Муромский

Михаил Ярославич Тверской

(ноября 22)

СТЫЙ БЛГВѢРНЫЙ КНЗЬ МІХАНЪ ТВЕРСКІЙ

— 319 —

2) Въ чистѣмъ сѣрдѣствѣ живѣши, и желѣючи быти мѣтеръ мѣжескомѣ полѣ, мѣльбы прилѣжныя приношаше ко всѣхъ бѣлѣ дѣтелю, да дѣдетъ сына, и ѡбѣщаваше тогѣ прѣжде зачатїа, ꙗкоже иногда ѡнна самѣла, ѡще полѣчитъ, дѣти на сѣдѣхъ дароваше мѣ ѿ бѣ.

3) Гдѣ же волю бѣщущаго ѿгѣ творѣи, и мѣтвы нѣхъ послѣшѣи, и спѣлни прошѣнїе сѣца жѣны бѣгѣстивыа.

Олег (в иночестве Василий)

Романович Брянский

(сентября 20)

сѣи бѣгѣрный кѣзь ѡлѣгъ брянскїи

Олимпиада Константинопольская, диаконисса,
и Евпраксия Константинопольская, девы

(июля 25)

сѣи ѡлѣмпїада, дїаконїсса, и ѣвпразіа, дѣвѣ

Петр Болгарский

(января 30)

сѣи бѣгѣрный цѣрь пѣтръ болгарскїи

Петр (в иночестве Давид)

Муромский

(июня 25)

сѣи бѣгѣрный кѣзь пѣтръ мѣромскїи, въ сѣимѣ давідъ

Текст на свитке:

Наказанъ бысть въ дѣбѣ исповѣданїи и цѣломѣрїи и праведноу властью своєю праваше.

Прокопий Устюжский,

Христа ради юродивый

(июля 8)

сѣи прокопїи, юродивый хрѣта радн, ѡѣстюжскїи чѣдотвѣрецъ

Тексты на свитке:

1) Покайтесь, братіе, ѿ грѣсѣхъ своихъ, и ѿмилостивите бѣга пощениемъ и мѣтвами, ѿще ли не покаетесь, вси имате скорѣе погнѣнѣти ѿгненными градомъ: гнѣвъ бо бжій прихѣдѣтъ.

2) Бдите и молитесь, братіе, да не внидете въ напасть.

3) Покайтесь, сѣ члвѣцы, плачѣте ѿ грѣсѣхъ своихъ, и молитесь, дабы гдѣ бѣ въратилъ праведный гнѣвъ свой, и не погубилъ бы града, ꙗкоже содома и гоморры, за ѿмнѣжившаася беззаконіи.

4) Въстави, гдѣ, людемъ симъ грѣхѣи ихъ, ѿще же ни, изгладѣи мѣ изъ книги твоеѣ, въ нѣже вписалъ еси.

Симон Юрьевецкий, Христа ради юродивый

(мая 10)

сѣиѣи сѣмонъ блженный, хрѣта ради юродивый юрѣвецкѣи

Феодор Ярославич Новгородский, князь,

брат св. А. Невского

(июня 5)

сѣиѣи блговѣрный кнѣзь феодѣръ

Симеон Верхотурский (Маркушевский)

(сентября 12, декабря 18)

сѣиѣи прѣбываѣи сѣмонъ верхотѣрскѣи

Текст на свитке:

Молю вы, братіе, внемлите себѣ: имѣйте страхъ бжій и чистотѣ душевнуѣи и тѣлеснуѣи.

Роман Олегович, Рязанский

(19 июля)

сѣиѣи блговѣрный кнѣзь романъ

(по «Еремии» 1701-1733 гг. Дионисия Фурнаграфиота)

(июля 3)

Црѣтво твоѣ, хрѣте бжѣ, црѣтво...

(июля 4)

Помо́шникъ ѿ покровѣтель бѣсть мнѣ во спсѣніе.

Ємѹ же вышнійи служительи со трѣпетомъ служатъ.

Прїїдїте, празднолю́бцы і хїтолю́бцы.

СТЫЙ ВАВУЛА

Текст на свитке:
Тѣ́цѣ ѣ́ди́нѣю си́лѣ...

Василий Пигериот

сѣ́тъиѣ Васи́лиѣи Пиге́риѡтъ
Текст на свитке:
Тѣ́цѣ ѣ́ди́носу́щнаѣ, Ѡ́че...

Византий

сѣ́тъиѣ ви́зантиѣи
Текст на свитке:
Ѡпѣ́ти хотѣ́и заблѣ́дшаго...

Георгий

сѣ́тъиѣ геѡ́ргіиѣи
Текст на свитке:
Въ блѣ́гознамени́тый де́нь пра́здника...

Герман Патриарх

сѣ́тъиѣ ге́рманъ патріа́рхъ
Текст на свитке:
Весели́теѣ ли́къ сѣ́тъи́хъ во вѣ́ки: црѣ́вїе бо нѣ́ное наслѣ́доваша.

Георгий Никомидийский (декабря 29)

сѣ́тъиѣ геѡ́ргіиѣи никомиді́иѣи
Текст на свитке:
Да ра́дѣ́теѣ нѣ́бо свѣ́ше.

Георгий Синкелиот

сѣ́тъиѣ геѡ́ргіиѣи синкелі́ѡтъ
Текст на свитке:
Весели́теѣ ѡ́ гдѣ́ црѣ́вь.

Ефрем Карийский

сѣый ѿфре́мъ карійскій

Текст на свитке:

Яг҃ли твоѣ, хр҃те, престо́лѹ...

Иоанн Дамаскии

(декабря 4)

сѣый іѡáннъ дамаскинъ

Текст на свитке:

Весели́сѧ, іеру́сали́ме, торже́ствуйте...

Иоанн Евхаит

сѣый іѡáннъ ѿвха́нтъ

Текст на свитке:

Въ нача́лѣ сло́во бѣ ѡ҃ б҃га.

Иосиф Песнописец

(апреля 4)

сѣый прѣ́вныи іѡсѣ́фъ пѣсно́пѣвецъ

Текст на свитке:

Се́, возсе́лѧ де́нь сп҃сеніѧ.

Иустин

сѣый іу́стинъ

Текст на свитке:

И́же во о҃цѣхъ, и́ сн҃ѣхъ, и́ бж҃ественномъ дѣ́ствѣ бѣ сѣый.

Кассия

сѣа́ѧ прѣ́внѧ ка́ссіѧ

Текст на свитке:

Гд҃и, ꙗ́же во мно́гѣхъ прегрѣ́шеніѧ впа́дшаѧ...

Киприан

сѣый кѹ́пріѧнъ

Текст на свитке:

Ты царь сын и пребывающий во вѣки.

Косма

сѣй косма

Текст на свитке:

Прѣмрость, слово и сила сѣй о҃чій...

Лев Деспот

сѣй лѣвъ дѣспотъ

Текст на свитке:

Покровъ державный сѣи.

Лев Магистр, папа Римский

сѣй лѣвъ магистръ

Текст на свитке:

Матери, сорадѣйтесь, дѣвы, ликовствуйте.

Мефодий Патриарх

сѣй меѡдїй патріархъ

Текст на свитке:

Дивенъ сѣи, вѣже нашъ, и дивна...

Николай Старец

сѣй нїколай старецъ

Текст на свитке:

Извы тлѣтворныхъ извѣжавше...

Роман Сладкопевец

сѣй романъ сладкопѣвецъ

Текст на свитке:

Дѣва днесь пресѣщеннаго раждаѣтъ...

СТЫЙ СТЕФАНЪ СВАТОГОРЕЦЪ

Текст на свитке:

Нощи оуподобиса їакw сѣнь...

СТЫЙ СЪМЕШЪ ДВНОГОРЕЦЪ

Текст на свитке:

Страшенъ єси, гди, и кто постоитъ...

сѢ́Й СВѢ́РОНІ́Й ІЕРУСА́ЛИМСКІ́Й

Текст на свитке:

СЛЫ́ША НБѢ И ВНУ́ШНІ ЗЕМЛѢ.

СТЫЙ ДЕОДОРЪ СЪДНЪТЪ

Текст на свитке:

ОУСРАМНЕСА, БЕЗЗАКОННІН.

СТЫЙ ДЕОФАНЪ

Текст на свитке:

СВЯЩЕННЫМИ ПРОШЕБРАЗОВАЊИМИ ТАЙНЪ...

сѣй фїлодѣй патрііархъ

Текст на свитке:

Воплоти́ся мѣро нѣное хрѣто́съ.

сѣй хрістофоръ протаскрітъ

Текст на свитке:

Ѣ мнѡгагѡ бл҃годѣѣѡ...

СЮЖЕТЫ ПРОТОЕВАНГЕЛИЯ И ЕВАНГЕЛИЯ

Основные наименования сюжетов

Господских и Богородичных икон

Церковные праздники года

1. Рождество Богородицы рѣтвѡ бѣцы или $\text{рѣтвѡ престѣлѣ бѣцы}$
2. Введение Богородицы во храм $\text{введеніе бѣцы во храмѣ}$ или $\text{введеніе престѣлѣ бѣцы}$
3. Благовещение блговѣщеніе бѣцы или $\text{блговѣщеніе престѣлѣ бѣцы}$
4. Рождество рѣтвѡ хрѣтово или $\text{рѣтвѡ гда нашегѡ іиса хрѣта}$
5. Поклонение волхвов $\text{поклоненіе волхвѡвъ}$
6. Сретение Господне срѣтеніе гдѣ или $\text{срѣтеніе гда нашегѡ іиса хрѣта}$
7. Богоявление Господне бгоявленіе гдѣ или $\text{бгоявленіе гда нашегѡ іиса хрѣта}$
8. Преображение Господне превбраженіе гдѣ или $\text{превбраженіе гда нашегѡ іиса хрѣта}$
9. Вход во Иерусалим $\text{входѣ во іерѡсалимѣ (іерлѣимѣ)}$ или $\text{входѣ во іерѡсалимѣ (іерлѣимѣ) гда нашегѡ іиса хрѣта}$
10. Воскресение Христово воскрѣніе хрѣтово или $\text{воскрѣніе гда нашегѡ іиса хрѣта}$
11. Вознесение Господне вознесеніе гдѣ или $\text{вознесеніе гда нашегѡ іиса хрѣта}$
12. Святая Троица сѣлѣ трѣца
13. Сошествие Святого Духа $\text{сошѣствіе сѣлѣгѡ дѣха}$
14. Успение Богородицы успеніе бѣцы
15. Воздвижение креста $\text{воздвѣженіе крѣта гдѣ}$

16. Покров Пресвятыя Богородицы покрѡвъ пресѣѣмъ бѣцы

Двунадесятые праздники

1. Благовещение **блaгoвѣщeнiѣ**
2. Рождество Христово **рoждѣствo хрiтoвo**
3. Сретение **срѣтeнiѣ**
4. Богоявление **бгoявлѣнiѣ**
5. Преображение **прeвoбразжѣнiѣ**
6. Воскрешение Лазаря **воскрѣшѣнiѣ лaзaрa. Воскреснi гдѣ лaзaрa**
7. Вход в Иерусалим **вxoдъ вo иерyсaлимъ (иерлiмъ)**
8. Распятие **распѣтiѣ** или **распѣтiѣ гдa нaшeгo iнcа хрiстa**
9. Воскресение **воскрѣнiѣ хрiтoвo**
10. Вознесение **вoзнecѣнiѣ**
11. Сошествие Святого Духа **coшeствiѣ cтѣгo дхa**
12. Успение **oүспѣнiѣ**

СЮЖЕТЫ БОГОРОДИЧНЫХ ПРАЗДНИКОВ

Сретение у Золотых ворот. Зачатие св. Анны

срѣтeнiѣ iвaкiмa н ѡннѣ oү златыхъ вратъ

срѣтeнiѣ cтѣхъ iвaкiмa н ѡннѣ oү златыхъ вратъ

зачѣтiѣ cтѣма н прѣведнымa бгoотцѣма iвaкiмoмъ н ѡннo

зачѣтiѣ cтѣм ѡннѣ, cгдѣ зачѣтѣ cтѣмъ бѣцѣ

Вверху: гдѣ cавaлѣ

У фигур: cтѣи iвaкiмъ, cтѣм ѡнна

Тексты на свитках со словами архангела:

У Иоакима:

**iвaкiмe, iвaкiмe, oүслышa бгъ млтвѣ твоѣ, женѣ твоѣ ѡнна
зачнѣтѣ н породитѣ тебѣ дщѣрь, ѡ cѣмъ же рѣтвѣ всемъ мiрѣ бѣдетѣ
радoгь.**

У Анны:

**ѡнно, ѡнно, oүслышана cѣтъ млтва твоѣ, cѣ, зачнѣши, н родиши
дщѣрь прѣблгвѣннѣ, ѡ нѣйже возблгвѣтcя всѣмъ квлѣна зeмнѣмъ.**

Текст в картуше:

СРЦЕВѢДЧЕ ВСѢХЪ, НЖЕ ВІДНМЫХЪ Н НЕВІДНМЫХЪ ЗНІЖАНТЕЛЮ,
ОУСЛЫШИ НАСЪ, МЛРДЕ, Н ДАРЪН НАМЪ ЧАДОРОДІА ЗАЛОГЪ, ІАКЪ ДА РОЖ-
ДЕННОЕ Ѡ НАСЪ ПРИВЕДЕМЪ ТИ ВЪ ДАРЪ, ІАКЪ ВЪ ЧТНОМЪ ДАРОВАНІИ.

Рождество Богородицы

РЖТВО СТЫІА БЦЫ
РЖТВО ПРЕСТЫІА БЦЫ
РЖТВО ПРЕСТЫІА ВЛЧЦЫ НАШЕА БЦЫ Н ПРНОДВЫ МАРИН
РБРАЗЪ РЖТВА ПРЕСТЫІА БЦЫ

Введение во храм

ВВЕДЕНІЕ БЦЫ
ВВЕДЕНІЕ ПРЕСТЫІА БЦЫ
ВВЕДЕНІЕ ВЪ ЦРКВЬ ПРЕСТЫІА БЦЫ
ВХОДЪ ВЪ ЦРКВЬ ПРЕСТЫІА БЦЫ
ВВЕДЕНІЕ ВО ХРАМЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ

Благовещение¹

БЛГОВѢЩЕНІЕ ПРЕСТЫІА БЦЫ
БЛГОВѢЩЕНІЕ БЦЫ

Успение Богоматери

ОУСПЕНІЕ БЦЫ
ОУСПЕНІЕ ПРЕСТЫІА БЦЫ
РБРАЗЪ ОУСПЕНІА ПРЕСТЫІА БЦЫ
РБРАЗЪ ОУСПЕНІЕ ПРЕСТЫІА БЦЫ

Тексты на книгах святителей:

У Иоанна Дамаскина — ДОСТОЙНЪ, ІАКЪ ѠДЪШЕВЛЕННОЕ НБѦ,
ВСЕТАІА, ПРИАША ТА БЖЕСТВЕННАА НБНАА СЕЛЕНІА.

У Космы Песнопевца — ЖЕНЪ ТА СМЕРТНЮ, ПРЕЕСТЕСТВЕННУ
ЖЕ Н МАТЕРЬ БЖІЮ ВІДѢВШЕ, ПРЕЧТАА.

¹ По сюжетам «Благовещение» и «Покров» дополнительно см. главу
«Иконы Богоматери»

рѣшѣнѣ гдѣ на́шего і́суса хрѣ́ста

7) Їрвдъ царь призвѣ книжники и фарисѣи и рече ѿмъ, гдѣ христосъ рождається, они же рѣша ѿмъ: въ виллеѣмѣ ѱудѣстѣмъ.

8) Повелѣ чрвдъ царь иискати їиса, и зѣнѣти мѣцы во всѣй ѱудѣи двои лѣтъ и нижайше, и такъ и зѣиены быша четырѣнадесять тысячъ.

9) Захарїа оубѣенъ бысть междѣ црквию и олтарѣмъ ѿ їрвда царя.

10) Воставъ іѡсифъ, поѣмъ отроча и мѣръ егѡ и прїиде въ зѣмлю инлеву, весь градъ потрясѣся.

Сретение

срѣтеніе гдѣ

срѣтеніе гдѣ нашего їиса христа

Подписи к изображению: мр ѿѿ, сѣиѣи іѡсифъ, сѣиѣи сѡмѡнъ, сѣѣѣ ѡнна

Сретение

(сложная композиция)

ѡбразъ срѣтеніе гдѣ нашего їиса христа

Подписи к фигурам: мр ѿѿ, сѣиѣи сѡмѡнъ, сѣѣѣ ѡнна, сѣиѣи іѡсифъ

Текст на свитке Симеона:

Се, два во чревѣ прїиметъ и родитъ сына, нарекутъ..

Текст на свитке Анны:

Сѣи мѣнцъ сотворилъ небо и зѣмлю.

Преполовление

ѡбразъ преполовѣніе гдѣ

преполовѣніе праздника гдѣѣ

Гдѣ бесѣдуетъ съ книжники.

Текст на книге у Христа:

Дѣѣ гдѣнъ на мнѣ: егѡже радн помаза мѣ, блговѣстити нышымъ послѣ мѣ. (Лк. 4:18)

Искушение Христа сатаной
(редко изображаемый сюжет)

Диалог между ними:

Сатана: **Ѹще снѣ єси бжій, рцы каменію семѹ, да хлѣбъ бѹдетъ.**

Христос: **Не ѡ хлѣбѣ єдиномъ живъ бѹдетъ члвѣкъ.**

Сатана: **Ѹще снѣ єси бжій, вѣрзиса долѹ.**

Христос: **Не искусиши гда бга твоего.**

Сатана: **Сїа вса дамъ ти, ѡще пады поклониши мнѣ.**

Христос: **Иди за мною, сатано, писано бо єсть: гдѹ бгѹ твоемѹ поклониши сѧ. (Мф. 4:3-10)**

Христос,
грядущий креститься в Иордане
(редко изображаемый сюжет)

Текст на первом свитке Иоанна:

Єе, агнецъ бжій, вземлай грѣхѹ міра.

Текст на втором свитке Иоанна:

Ѹзъ требѹю тобою креститисѧ, и ты ли градиши ко мнѣ;

Текст на свитке Христа:

Прроче, ѡстави нынѣ: такъ бо подобаетъ намъ исполнити всѧко правдѹ.

Богоявление (Крещение)

БГОЯВЛЕНІЕ ГДНЕ

БГОЯВЛЕНІЕ ГДА НАШЕГѡ ІІСА ХРТА

Текст в лучах, исходящих от Святого Духа:

Єей єсть снѣ мой возлюбленный, ѡ немже бгволихъ.

Христос и Петр
на море Тивериадском

Текст на свитке Христа:

Сїмѡне іѡнинъ, любиши ли мѧ;

Текст на свитке Петра:

Гди, ты вса вѣси, ты вѣси, ѡкѡ люблю тѧ.

Преображение

преображеніє гдѣ

преображеніє гда нашего іс хрѣ

образъ стѣгъ преображеніа гда и бга нашего іиса хрѣта

Воскрешение Лазаря:

воскрѣніє лѣзарєво

воскрешеніє лѣзарѣ

воскресѣ гдѣ лѣзарѣ изъ мѣртвыхъ.

воскресѣ гдѣ праведнаго лѣзарѣ.

Текст на свитке у Христа:

Лѣзарю, гдѣи вонъ.

Вход во Иерусалим

входъ во іерлѣимъ гда

входъ во іерлѣимъ гда нашего іиса хрѣта

входъ во іерлѣимъ

входъ гда во іерлѣимъ

входъ во іерлѣимъ гда

Текст над апостолами: апѣл гдѣи

Надписи у Христа: іс хрѣ

Омовение ног

омовеніє ногъ гда нашего іиса хрѣта

Текст на свитке у Христа:

Яминъ гдѣи вамъ, іакѡ єдинъ ѿ васъ предастъ мѣ. (Мф. 26:21)

Тайная Вечеря

тайнаѣ вечерѣ гда нашего іиса хрѣта

стѣл трапѣза

тайнаѣ вечерѣ

Текст в картуше:

Послѣднюю вкушѣетъ вечерю іс хрѣ со оучѣни своими, на нейже гавлѣетъ имъ іѣстіє и питіє вѣчныхъ жизни.

Евхаристия¹

(самостоятельная икона, изображается редко)

Тексты, краткие, на раскрытом Евангелии:

На левом листе — **ПРІИМІТЕ, ІАДІТЕ: СІЄ ЁСТЬ ТѢЛО МОЄ.**

На правом листе — **ПІЙТЕ Ѡ НЕЛЪ ВСІ: СІА БО ЁСТЬ КРѠВЬ МОА.**

(Мф. 26: 26-28)

Христос в Гефсиманском саду,

будящий апостола Петра

Текст на свитке Христа:

ТАКѠ ЛИ НЕ ВОЗМОГОУТЕ И ЄДИНАГѠ ЧАСА ПОБѢДИ СО МНОЮ;

(Мф. 26:40)

Моление о чаше

МОЛѢНІЄ Ѡ ЧАШИ ГДА НАШЕГѠ ІІСЪ ХРТА

Вверху изображен ангел: **АГГЛЪ ГДЕНЬ**

Внизу могут быть изображены апостолы: **ПЕТРЪ, ІѠАННЪ,
ІАКѠВЪ**

Взятие под стражу

ЛОВЗАНІЄ ІУДИНО

ЛОВЫЗАНІЕМЪ ІУДА ПРЕДАЕТЪ ГДА.

ІУДА ХРТА ПРОДА ЛОВЗАНІЕМЪ ЛЫТІВЫМЪ.

ІУДА ЛЫТІВНУ ГДА ЛОВЗАЕТЪ И СЛЫМЪ ПРЕДАЕТЪ.

Христос перед Каиафой

ВѠННИ ЖЕ ЁМШЕ ІІСА, ВЕДОША КЪ КАІАФѢ. (Мф. 26:57)

КАІАФѠН СПЪ СЪДІМЪ ПРЕДСТОИТЪ НЕПОВІННЫМЪ.

Суд Синедриона

ПРИВЕДЕНІЄ ПРЕДЪ КАІАФѢ И АННѢ

ПРИВЕДЕНІЄ ХРТОВО НА СЪДНЩЕ

¹ Текст к Евхаристии см. в разделе «Иисус Христос»

Отречение Петра

петрѡво ѿверженіе

Бичевание Христа

біеніе оу столпѣ гда нашего іиса хрѣта

біеніе оу столпѣ

Привлѣзѣша гда къ столпѣ.

Хрѣта гда ѿ рѣзѣ совлачѣша и къ столпѣ привлѣзѣше лѡзіемъ
біище.

Водружение тернового венца

возложеніе тернѡва вѣнца

возложеніе тернѡвъ

Острымъ терніемъ глѡва егѡ оутеснѣна.

Вѣнецъ нѣнь тернѡвъ возлагаетъ и въ багрѣницѣ ѡблѣчаетъ и
трѡсть врѣчаютъ.

Суд Пилата

приведеніе гда на сѣдѣ

И предаша егѡ понтіїстемъ пілатѣ нгемѡнѣ.

Пілатъ же рѣцѣ ѡмывѣаетъ: чистъ ѣзъ ѿ крове сеѣ возглашѣетъ.

Иногда изображаютъ юношу, пишушего на свитке:

Іисѣс Назаряннѣна, какъ развращающаго народъ, какъ хулителя
кесаря, и лжеца, выдающаго себя за Мессію, что свидѣтельствовано
старѣйшинами народа, отведите на общее мѣсто казни, и повѣсьте
на крестѣ средѣ двѣхъ разбойниковъ. (по-русски)

Текст на свитке Пилата:

Кровь егѡ на насъ и на чадѣхъ нашихъ.

Шествие на Голгофу

веденіе къ крѣстѣ

несеніе крѣта гдомъ

несеніе крѣта гда нашего іиса хрѣта

Оусніиша крѣтъ егѡ хрѣстѣ понести хотѣи ѡсѣжденіѣ спѣти.

Восшествие на крест

восхождѣніе на крѣтъ
восшѣствіе на крѣтъ гда нашегѡ іиса хрѣта
вознесѣніе на крѣтъ

Распятие

распѣтіе гда нашегѡ іс хрѣ
Подписи к фигурам: мѣ ѡѡ, ѡ іѡаннѣ деологѣ
Рядом с Богоматерью могут быть: сѣѡл маріа клеѡпова,
сѣѡл маріа магдалиіна

Текст у разбойника по правую руку Христа:
Помни мѡ, гдн, егда прїидеши во црѣвїи твоѣмѣ.
Текст у разбойника по левую руку Христа:
Ѣще снѣ еси бжїи, спси себе и наѡ.

Текст у воина по левую руку Христа:
Иныѡ спсе, себе ли не мѡжетѣ спсти.

Текст на кресте: црѣ славы, іисѣ

Возможен текст к иконе:

И распѣншии егѡ, раздѣлиша ризы егѡ. (Мр. 15:24)

Снятие с креста

спѣтіе съ крѣта.

спѣтіе съ крѣта гда нашегѡ іиса хрѣта.

Со крѣта тѣло гднє снмѡмѡнтѣ, мати же егѡ рыдѣетѣ.

Текст на кресте: црѣ славы

Над крестом: іѡснфѣ, нїкодїмѣ

Внизу стоят: мѣ ѡѡ, сѣѡл маріа магдалиіна, сѣѡл маріа
клеѡпова

Положение во гроб

положеніе въ грѡбѣ

положеніе во грѡбѣ гда бга и спса нашегѡ іиса хрѣта

іѡснфѣ съ нїкодїмомѣ хрѣта плащаницею повнѣетѣ и во грѡбѣ
полагѣетѣ.

Подписи имен: сѣл маріа магдалиіна, мѣ ѿ, сѣл маріа
клеѡпова, сѣій іѡаннѣ бѣгословѣ, іѡсифѣ, нѣкодимѣ

Воскресение Христово в древней иконографии

Жены-мироносицы у гроба Господня

ѢГГЛЪ ГДЕНЬ ПАВІСА ОУ ГРОБА ЖЕНАМЪ М҃УРОНОСЦАМЪ.

Подписи к фигурам: **ѦГГЛЪ ГДЕНЬ, СЪАЛ МАРІА МАГДАЛИНА, СЪАЛ
МАРІА ІАКѠВЛЕВА**

В Евангелии названы:

Прійде марія магдаліна й друга марія. (Мф. 28:1)

И ѿмывшеи сѣбѣ, маріа магдалина и маріа іаковла
и саломія кѣпиша ароматы, да пришеде помажѣтъ їиса.
(Мр. 16:1)

БѢШЕ ЖЕ МАГДАЛИНА МАРІА, И ІВАННА, И МАРІА ІАКОВЛѢ И ПРОЧЫА
СЪ НИИ. (Лк. 24:10)

Явление Христа Марии Магдалине

Іисъ гавіа прѣжде маріи магдалины. (Мр. 16:9)

Текст на свитке Христа:

Не прикасайся мнѣ.

Воскресение Христово

ВОСКРѢНІЕ ХРІСТОВО.

ѡбразъ воскресіе гда бга и спса нашего їиса хрїта (с одним ангелом или двумя, тремя ангелами; XIX-XX вв.);

Хрѣтосъ ѿ гроба нѣ мѣртвыхъ востаѣтъ.

Воскресение Христово с “Сошествием во ад”

ВОСКРѢНІЕ ХРІТОВО.

ѠБРАЗЪ ВОСКРѢНІЕ ГДА НАШЕГѠ ІНСА ХРТА.

Подписи к изображениям: ꙗꙋ х҃и, а́да́мъ, ѿва.

В усложненной композиции: $\bar{\text{і}}\bar{\text{с}}\ \bar{\text{х}}\bar{\text{с}}$ (два раза), $\bar{\text{а}}\bar{\text{д}}\bar{\text{а}}\bar{\text{м}}\bar{\text{з}}$, $\bar{\text{ѣ}}\bar{\text{в}}\bar{\text{а}}$, $\bar{\text{п}}\bar{\text{р}}\bar{\text{о}}\bar{\text{к}}\bar{\text{з}}\ \bar{\text{с}}\bar{\text{о}}\bar{\text{л}}\bar{\text{о}}\bar{\text{м}}\bar{\text{ѡ}}\bar{\text{н}}\bar{\text{з}}$, $\bar{\text{д}}\bar{\text{ѣ}}\bar{\text{в}}\bar{\text{з}}$, $\bar{\text{і}}\bar{\text{а}}\bar{\text{ѡ}}\bar{\text{а}}\bar{\text{н}}\bar{\text{н}}\bar{\text{з}}\ \bar{\text{п}}\bar{\text{р}}\bar{\text{ѣ}}\bar{\text{ч}}\bar{\text{а}}$

Пред раем: херѡвѣмъ, аѣглаъ, рахнѣль

В раю: рахїль, ісаакъ, авраамъ, іакѡвъ

Над ними: **а́плъ пѣтръ** (у гроба Господня)

с двенадцатыми праздниками

Посередине Христос їѣ , по правую Его руку адамъ , по левую — ѣва , за Христом Праотцы (праотцы) и Пророки (пророцы) давидъ , соломонъ , іоаннъ прѣтеча

В клеймах двенадцатые праздники: **рѣтво прѣстѣмъ бѣи**, **введеніе во храмъ**, **бѣговѣщеніе**, **рѣтво хрѣтово**, **срѣтеніе гдѣ**, **бѣгловленіе гдѣ**, **прѣвбраженіе гдѣ**, **входъ во іерлѣмъ**, **вознесеніе гдѣ**, **сѣмъ тѣмъ**, **оуспеніе бѣи**, **воздвигненіе крѣмъ гдѣ** (порядок расположения непостоянен)

с шестнадцатью праздниками (XVIII-XX вв.)

В центре **воскрѣніе хрѣтово** (сложной композиции с сошествием во ад).

Тексты на полях: рѣтво прѣстѣмъ бѣцы, введеніе во храмъ прѣстѣмъ бѣцы, стѣмъ тѣмъ, благовѣщеніе прѣстѣмъ бѣцы, рѣтво хрѣтово, сѣтеніе гдѣ, вхѣдъ гдѣ во іерлѣмъ, прѣвѣраженіе гдѣ, вознесѣніе гдѣ, оуспѣніе прѣстѣмъ бѣцы, воскрѣшеніе лѣзарѣ, оуспѣнѣніе главы іѣѣнна прѣтѣчи, ѣгненно восхѣжденіе прѣрока ілѣи, покрѣвъ прѣстѣмъ бѣцы, воздѣвѣженіе крѣта гдѣмъ (сюжеты не двѣнадцѣтыхъ прѣздниковъ могутъ варѣироваться).

с праздниками и страстной седмицей (XVIII-XX вв.)

Надпись над средником: ѿбразъ воскресѣнїа гда нашего іиса хр҃та

Подписи в среднике: ꙗꙋ х҃; ли́къ пра́оцѣвъ ѿ прѣ́вѣ

Перед раем: **херувимъ, ѿггль гденъ, рахиль**

В раю: рахиль, авраамъ, ісаакъ, іаковъ

Внизу справа: іс хс, іавн гдъ оучникъмъ, іс хс, аплз пётръ

Вверху слева: аггль, маріа, саломіа

Над ними гроб Господень: аплз пётръ

Вокруг средника двенадцать клейм Страстей Господних

1. Тайная вечеря тайная вечеря

Подписи к изображениям : іс хс (іисъ хртосъ), аплн гдни

2. Омовение ног Гдъ оумываетъ ногн оучникъмъ

Подписи к изображениям: іс хс (іисъ хртосъ), аплн гдни

3. Моление о чаше моленіе гда ѿ чаши

Подписи к изображениям: іс хс (іисъ хртосъ), аплн гдни

4. Поцелуй Иуды іуда ловзаетъ гда

Подписи к изображениям: іс хс (іисъ хртосъ)

5. Христос перед Каиафой приведеніе гда кз аннѣ н каіафѣ

Подписи к изображениям: іс хс (іисъ хртосъ)

6. Отречение Петра Пётръ трижды ѿречесѧ ѿ гда

Подписи к изображениям нет

7. Бичевание Христа биченіе ѿ столпа гда

Подписи к изображениям: іс хс (іисъ хртосъ)

8. Водружение тернового венца возложеніе тернова вѣнца на гда

Подписи к изображениям: іс хс (іисъ хртосъ)

9. Суд Пилата приведеніе гда кз пилатъ

Подписи к изображениям: іс хс (іисъ хртосъ)

10. Несение креста гдъ несе крѣз на голгоѡѣ

Подписи к изображениям: іс хс, мр ѡѡ

11. Распятие распятіе хрѣтово

Подписи к изображениям: іс хс, мр ѡѡ, стый іѡаннъ бѣос-ловъ

12. Положение во гроб положеніе во гробъ гда

Подписи к изображениям: стый іѡаннъ, стѧл маріа, стѧл маріа, мр ѡѡ, стый іѡсифъ

Уверение Фомы

Испытаніе ѿминѡ ребръ гднихъ
Оувѣри гдѣ сѣго ѿмѡ ѿ пречтхъ ребръ своихъ.
Оувѣри гдѣ сѣго апла ѿмѡ ѿ пречтхъ ребръ своихъ.
ѿминѡ оувѣреніе гда нашегѡ іиса хрѣта

Текст на свитке у Фомы:

Гдѣ мой и бгъ мой

Вознесение

вознесеніе гдѣ
вознесеніе гда нашегѡ іс хрѣ
вознесеніе гдѣ
ѡбразъ вознесеніа гда нашегѡ іиса хрѣта
вознесеніе гдѣ

В центре изображение Богоматери: мѣрѣ, по сторонам
сѣтин апла

По сторонам Богоматери ангелы.

Текст на свитках ангелов:

У одного: Мужіе галилейскіи, что стоите зряще на нѣбо;

У другого: Сынъ іисъ, вознесыйся ѿ насъ на нѣбо, такожде
прійдетъ, ѿмже ѡбразомъ видѣсте его идуща на нѣбо.

Троица

сѣталъ трѣца
ѡбразъ прѣстѣл трѣцы

Подписи к праведным: сѣтѣи авраамъ, сѣталъ сара

В более сложных сюжетах XVII-XX вв. Каждое изображение имеет свой пояснительный текст.

Троица (новозаветная)

свѣталъ трѣница
сѣталъ трѣца, трѣипостѣное бжѣтво

Подписи к изображениям: а ѣ (дхъ свѣтѣи), іс хрѣ (іисъ
хрѣтѣс), гдѣ саваѡла

СОШЕСТВІЕ СВѢТАГѢ (С'Т'АГѢ) ΔΔχα (Δ'Χ'α).

Иногда обозначаются подписями все персонажи: $\Delta\tilde{\chi}^{\pm}$ стій (стій $\Delta\tilde{\chi}^{\pm}$), $m\tilde{\chi}$ $\Delta\tilde{\chi}$, имена апостолов или стін $\Delta\tilde{\chi}$ апл.

Воздвижение креста

ВОЗДВІЖЕНІЄ КРТА ГНАЛ

ВОЗДВІЖЕНІЄ ЧТНАГѠ КРІТА ГАНЛА

ВОЗДВІЖЕНІЄ ЧТНАГВ Н ЖИВОТВОРАЩАГВ КРТА ГДНА

Подписи к изображениям: ꙗ́ко (ѣ́а) ѿ (ѡ́нца) е́лена, ꙗ́ко
мака́рій

В более сложных иконографических решениях количество подписей увеличивается.

ОТДЕЛЬНЫЕ СЮЖЕТЫ

Страшный суд

ѡбразъ страшнаго сѣда бжїа.

ХѢТОСЪ БГЪ ЛИЦЕ ПРИДЕТЕСЪ СЪДѢТИ ЖИВЫХЪ, И МЕРТВЫХЪ ИМАТЬ ВОСКРЕСНѢНІЕ НѢХЪ, ТОГДА СМЕРТІЮ ИЗМѢНИТСА, ВСѢ ЛЮДІЕ ТАМЪ НА СЪДѢ ПЛЮВУТСА.

Вверху: ГДЬ САВАΩДЪ

Рай: лѣкъ прѣныхъ жѣнъ, лѣкъ прѣроческѣй, лѣкъ цѣей, лѣкъ
сѣителѣй, прѣнїи Оцѣ, сѣи аплн, адамъ и ѣва

Святые, спускающиеся вниз: іωαcαφъ, іωάνнъ, александръ,
прпный савва

Ожидające суда: митрополіты, царі, сѣ́енныцы, жидѣ,
мѡѡсѣй оуказѣтъ жидѡмъ распѣтаго гда, литва, кезалбаші,
арѣпи

Воскресение мертвых: вѣды и рыбы ѡдаѡтъ плѡти члвчєскїѡ и птицы и земаѡ ѡдаѡтъ тѣлєѡ члвчєскѡѡ, и свѣри всѧкїѡ

Четыре царства: цѣство римское, цѣство вавилонское, цѣство македонское, цѣство перское

Лоно Авраамово и реки: а́враа́мъ, и́саакъ, іа́ковъ; рѣ́ка
фео́нъ, рѣ́ка гео́нъ, рѣ́ка еуфра́тъ, рѣ́ка ти́гръ

Видение Даниила: а́ггъла да́ніилъ ви́дѣ до́ндеже прѣ́толи по-
ста́вишася, и вѣ́тхїи де́нми сѣ́де. Оде́жда е́гѡ бѣ́ла ѡ́чи снѣ́гъ, власи
главы е́гѡ ѡ́чи во́лна чиста, прѣ́толы е́гѡ пла́мень о́гненъ, и сѣ́дѣ
сѣ́дѣтъ. (Дан. 7:9)

Ад: Кни́ги разгнѣ́шася, а́ггъль гѣ́нь показѣ́тъ распла́того сѣ́дѣи.

Грехи: пѣ́хнство, тще́славіе, блѣ́дъ, ѡ́ча́ннїе, лнхонѣ́ство, серебро-
лю́біе, чревоу́біе, го́рдость, малакі́а, пла́саніе, разбо́йство, ѡ́сѣж-
де́ніе, іа́рость, кровоу́біе, оубѣ́йство, непра́вда, ѡ́бладѣ́ніе, ску́дость,
гнѣ́въ, іа́длоуслѣ́женіе

Мучение грешников:

По сторонам на лентах у змея написаны грехи.

«Всякое дыхание да хвалит Господа»

Тексты на свитках согласно «Еремии» 1701-1733 г.г.

Христос посреди небес со свитком: Гдѣ́ созда́ ма нача́ло
пѣ́тїи своі́хъ въ дѣ́ла своѧ, прѣ́жде вѣ́къ ѡ́сновѧ ма.

Девять ликов ангельских со свитками:

Серафимы, херувимы, престолы — свѣ́тъ, свѣ́тъ, свѣ́тъ

Господства — госпѡ́дства (гдѣ́ства). Сла́ва тебѣ́, несозда́ннаа
красото́ госпѡ́дства (гдѣ́ства)!

Силы — сі́лы. Сла́ва тебѣ́, крѣ́пкаа держа́во сі́лъ!

Власти — вла́сти. Сла́ва тебѣ́, непрѣ́тѣ́нное сі́аніе свѣ́тлыхъ
власте́й!

Начала — нача́ла. Сла́ва тебѣ́, пресвѣ́тлый свѣ́те все́свѣ́тыхъ
нача́лъ!

Архангелы — а́рха́ггъли. Сла́ва тебѣ́, нензрече́ннаа красото́
а́рха́ггъловъ!

Ангелы — а́ггъли. Сла́ва тебѣ́, вѣ́ственное вѣ́гоуѣ́піе
а́ггъловъ!

Текст, окружающий небеса: Всѣ́кое ды́ханіе да хва́литъ гда́,
хва́лите гда́ съ нѣ́бесъ, хва́лите е́го въ вы́шнихъ, тебѣ́ подобѣ́тъ
пѣ́снь вѣ́дъ.

Тексты на свитках у сонма святых, стоящих на земле:

У праотцев (Адам) — **п^арвы́ый а́да́мъ. Сла́ва тебѣ, пра́оцѣвъ свѣтлоє весе́ліе!**

У пророков (Моисей) — **сѣ́ый прѣ́рокъ моу́сей. Сла́ва тебѣ, прѣ́рокъвъ и́ зако́на и́сполне́ніе!**

У апостолов (Петр) — **сѣ́ый а́плъ пе́тръ. Сла́ва тебѣ, а́плъвъ немо́лчаа про́повѣде!**

У святителей (Иоанн Златоуст) — **сѣ́ый іо́аннъ. Сла́ва тебѣ, іе́ра́рхъвъ о́украше́ніе и́ блгоу́спіе!**

У мучеников (Георгий) — **сѣ́ый мчѣ́къ гео́ргій. Сла́ва тебѣ, мчѣ́къвъ крѣ́посте́ и́ побѣ́до!**

У преподобных (Антоний) — **сѣ́ый прѣ́бный а́нтѡ́ній. Сла́ва тебѣ, подви́жникъвъ и́ прѣ́бныхъ похвало́!**

У праведных царей (Константин) — **сѣ́ый цѣ́рь ко́нстанті́нъ. Сла́ва тебѣ, правосла́вныхъ цѣ́рей о́утвержде́ніе!**

У мучениц (Екатерина) — **сѣ́аа мѣ́нца е́катери́на. Сла́ва тебѣ, дѣ́въ же́ннше́ не́ный!**

У преподобных (Евфросиния) — **сѣ́аа прѣ́бнаа е́вфросі́ніа. Сла́ва тебѣ, и́нокнѣ́ весе́ліе вѣ́чноє!**

Зачатие Иоанна Предтечи

зача́тіе сѣ́агѡ іо́анна прѣ́чн

Рождество Иоанна Предтечи

ро́ждѣво сѣ́агѡ іо́анна прѣ́чн

Усекновение главы

Иоанна Предтечи

о́усѣ́кнове́ніе чѣ́тныа гла́вы чѣ́тагѡ сла́внагѡ прѣ́рока прѣ́чн крѣ́пите́ла іо́анна

о́усѣ́кнове́ніе гла́вы сѣ́агѡ іо́анна

Текст под блюдом: **Ѹ́сѣ́ченнѣй гла́вѣ прѣ́течевѣ́ па́мать соверша́емъ тогда́, Ѹ́бо на блѣ́дѣ́ исто́чающн́и кро́вь, въ не́йже въ ко́нцѣхъ проли́вающн́и и́зцѣ́леніа́.**

Текст в нижней части доски:

Ѡ прехвалнаа главо, постѣена бысть, преславна оуста Ѡверзаша
и блгоуанный ѡзыкъ двнжа, ѡкв жнвз, беззаконное любоуднство
ѡблчаша и, Ѡ всеблжене іѡанне, поманн молася и чтущнхъ главо
твою.

СОБО́РЪ СѢАГВ ѿ СЛА́ВНАГВ ПРѢО́КА ПРѢЧН ѿ КРѢТІТЕЛ҃А ГД҃Н҃А ІУА́ННА

На верхнем поле крупным шрифтом: ѿбразъ ѿгненнагъ
восхожденїа сѣгъ пророка нїїн

На нижнем поле под центральным изображением мелким шрифтом (как тексты ко всем сюжетам): **СѢДШЕ ИІІѦ ВЪ ГОРѢ ПРИ ПЕЩЕРѢ, ПОСЛА ГДѦ ВРАНА ПРИНОСИТИ ХЛѢБЪ КЪ НЕМУ ДАВЫ ТѢМЪ ПРИВЕСТИ КЪ СОЖАЛЕНІЮ НАРОДА ОУМІРАЮЩЕ Ѡ ГЛАДА И ЖАЖДЫ.**

На левом поле внизу: **Почивъ илїа подъ дрѣвомъ и сѣ, аггль
гдєнь поставивъ корчѣгъ воды и ѡпрѣснокъ пїренъ и рече: востани,
їаждь и пїй, пѣть далѣкѣ.** (эпизод из 3 Цар. 19:5-7)

Єліссей же стѣ на брѣзѣ іордановѣ, милотію и ліиною раздѣливъ
водѣ и прѣнде посѣхѣ.

Блісєй зрѣше на нѣбо и вопїаше: О҃че, О҃че! колесница і҃лєва и конница є҃гѡ.

Над фигурами Ильи и Елисея: **сѣѣнъ пророкъ илїѣ, елїсѣѣ**

ТЕКСТЫ ПРОРОЧЕСТВ,
которые иногда дополнительно пишутся
на изображениях Господских праздников,
чудес и страданий Иисуса Христа
(по «Еремии» 1701-1733 г.г.
Дионисия Фурнаграфиота)

Рождество Христово

Текст пророчества:

Не ѡскѣдѣтъ кнѣзь ѡ ѡды и вѡждѣ ѡ чреслѣхъ ѿгѡ, дондеже
прійдетъ ѡложѣнаѣ ѿмѡ, и тои чѣлнѣи ѡзыкѡвѣ. (Быт. 49:10)

Пророч. патр. Иакова)

Снидетъ, ѡкѡ дождѣ на рѣно, и ѡкѡ каплѣ каплющаѣ на зѣмлю.
(Пс. 71:6)

Отрочѣ родиша намѣ, сѣнѣ, и дадеша намѣ, и нарицаеѣтѣ ѡмѣ ѿгѡ:
великаго совѣта ѡгѣлѣ. (Ис. 9:6)

Бѣгѣ ѡ ѡга прійдетъ, и сѣи ѡзъ горы прѡисѣненныѣ чѣши. (Ав.
3:3)

И ты, владѣеѣ, земли ѡдова, ни чѣмѣже мѣнши ѿсѣи во вла-
дыкахъ ѡдовыхъ: ѡзъ тебѣ во ѡзыдетъ вѡждѣ, ѡже ѡпасѣтъ люди
моѣ ѡмѣ. (Мф. 2:6; пр. Михея)

Возѣдетъ вѣмѣ боѣшимѣ ѡмене моѣгѡ ѡлнце прѣвды, и
ѡзѣлѣнѣи въ крѣпѣхъ ѿгѡ. (Мал. 4:2)

Сѣи бѣгѣ нашѣ, не вѣмѣнѣтѣ ѡнѣ къ немѡ на земли ѡвнѣи и съ
человѣки пожвѣ. (Вар. 3:36,38)

Обрезание

ѡ ѡбрѣзаніи гѣдѣ

Текст пророчества:

И младенецъ ѡсми днѣи ѡбрѣжетѣ вѣмѣ. (Быт. 17:12, пр. Мои-
сея)

Сретение

ѡ срѣтеніи

Текст пророчества:

Всѣхъ младенцевъ мужеска пола, разверзѣа ложеєна, сѣо гдєви наречѣтєса. (Лк. 2:23)

Бегство в Египет

ѡ бѣгствѣ въ єгѹпетъ

Текст пророчества:

Сѣ, гдѣ сѣдѣтъ на ѡблацѣхъ легцѣхъ, и прїидетъ во єгѹпетъ, по-
тѣсѣтєса ѡкотворєннаѣ єгѹпетїкаѣ. (Ис. 19:1)

Изъ єгѹпта воззвѣхъ сына моего. (Ос. 11:1; Мф. 2:15)

Избиение младенцевъ

ѡ избїенїи младенцевъ

Текст пророчества:

Гласъ въ раѣхъ слышанъ бысть, плачь и рыданїе и вопль многъ.
(Мф. 2:18; Иер. 31:15)

Крещение

ѡ крещенїи господнемъ

Текст пророчества:

Видѣша тѣ воды, бжє, видѣша тѣ воды и ѡубоѣшасѣ. (Пс.
76:17)

Измыйтєса, и чїсти бѣдите, ѡчїстїте лѣкаѣства ѡ дѣшъ вашихъ.
(Ис. 1:16)

Ѡмый ѡ лѣкаѣства сєрдцє твоє, ієрлїмє. (Иерем. 4:14)

Сїѡ глєтъ гдѣ: воскропѣ на вы водѣ чїстѣ, и ѡчїстїтєсѣ. (Ис-
зек. 36:25)

Сїѡ глєтъ гдѣ: ѡбладѣѣи водѣми многими. (Наум. 1:12)

Сѣ, ѣзъ посылаѣ ѡггѣла моего, и прїзрїтъ на пѣть предъ лицємъ
моимъ. (Мал. 3:1)

Въ дєнь ѡнъ изыдетъ вода жнѣ изъ ієрлїма. (Зах. 14:8)

Чудеса Господни

ѡ чудесѣхъ хрїстовыхъ

О́нъ бѣлѣзѣнѣ нѣшѣ прѣлѣтъ. (неточ. цит. Ис. 53:4)

ѡ прѣтчахъ хрѣтѡвыхъ

ѠвѣрзѸ въ прѣтчѧхъ оѹста моѧ. (Пс. 77:2)

Ѡ ПРЕВРАЖЕНІИ ГДНЕМЪ

ΔΑΒΥΨ Ή ΕΡΜΩΝΉ Ω ΉΜΕΝΗ ΤΩΕΜΉ ΒΟΖΡΑΔΕΤΑΣ. (Πс. 88:13)

Ω ВОСКРÉШЕНІЙ ЛАЗАР

ⲟⲩ ⲣⲁⲕⲏ ⲁⲃⲟⲩⲩ ⲛⲩⲑⲁⲃⲁⲩⲩ ⲛⲩⲙⲩ ⲛⲩⲑⲙⲉⲣⲧⲏ ⲛⲩⲕⲟⲩⲡⲁⲛⲩ ⲛⲩⲙⲩ. (Ос. 13:14)

ѡ вхѡдѣ въ іерлѣмъ

Із уістѣхъ младѣнѣцѣхъ и сѣдѣщихъ совершилѣхъ єсїи хвалѣ. (Пс. 8:3)

Радонка сѣлѡ, дщи сїѡна: се, црь твоѣ градѣтъ къ тебѣ, вѣдз
на ома̀ и жребѣ. (неточ. цит. Мф. 21:5)

ѡ ѡзгнаніи ѡз' храма продающихъ и покупающихъ

ДѢМЪ БО МОЙ ДѢМЪ МОЛИТВЫ НАРЕЧЕТСЯ ВСѢМЪ ЯЗЫКОМЪ. (Ис. 56:7)

Ω ΤΑΙΝΟΨ ΒΕΨΕΡΗ

Текст пророчества:

СѢ, ДНІЕ ГРАДѢТЬ, ГЛѢТЬ ГДЬ, НІ ЗАВѢЩАН ДОМѢ ІІЛЕВѢ НІ ДОМѢ ІДАН-
НѢ ЗАВѢТЬ НОВѢ. (Иер. 31:31)

Предательство Иуды

Ѡ СОГЛАШЕНІИ ІУДЫ ПРЕДАТЕЛѢ

Текст пророчества:

И ПОСТАВИША МЗДѢ МОЕ ТРИДЕСЯТЬ СРЕБРЕННИКѢ. (Зах. 11:12)

Обличение предательства Иуды

Ѡ ПРЕДАНІИ ГДА ІУДОУ

Текст пророчества:

ИДЫИ ХЛѢБЫ МОЕ ВОЗВЕЛИЧИ НА МѢ ЗАПИНАНІЕ. (Пс. 40:10)

Суд Каиафы

Ѡ СДѢ ЯННЫ НІ КАІАФЫ

Текст пророчества:

ВОСТАША НА МѢ СВИДѢТЕЛѢ НЕПРАВЕДНИИ. (Пс. 26:12)

Суд Пилата

Ѡ СДѢ ПІЛАТА

Текст пророчества:

ВСКЪЮ ШАТАШАСѢ ІЗЫЦЫ, НІ ЛЮДІЕ ПОБѢДИШАСѢ ТЩЕТНЫМѢ.
(Пс. 2:1)

Бичевание Христа

Ѡ БИЧЕВАНІИ ГДА

Текст пророчества:

ПЛЕЧЫ МОЕ ВДАХѢ НА РАНЫ НІ ЛАНІТЬ МОЕ НА ЗАДШЕНІА. (Ис. 50:6)

Поругание Христа

Ѡ ПОРУГАНІИ

Текст пророчества:

Ѡ ВСѢХѢ ВРАГѢ МОИХѢ БЫХѢ ПОНОШЕНІЕ. (Пс. 30:12)

Крестный путь Христа

ѡ крѣстномѣ пѣти

Текст пророчества:

ИЗЪ же, ѿкѡ агнѣ незлѡбиво ведѡмо на заколеніе. (Иер. 11:19)

Вознесение на крест

ѡ вознесѣніи на крѣстѣ

Текст пророчества:

Иѡкѡ овча на заколеніе ведѣсѧ, и ѿкѡ агнецъ предъ стрѣляющими егѡ безгласенъ. (Ис. 53:7)

Распятие Христа

ѡ распятіи

Тексты пророчеств:

И бѣдетъ животъ твой висѣщъ предъ очима твоима. (Втор. 26:66)

Ископѧша рѣцѣ мои и нѡзѣ мои. (Пс. 21:17)

Предана бысть на смѣрть дѡша егѡ, и со беззаконными вмѣнисѧ. (Ис. 53:12)

Снятие с креста

ѡ снятіи съ креста

Текст пророчества:

Ѧ лица бо неправды възлѣсѧ праведный. (Ис. 57:1)

Положение во гроб

ѡ положеніи во грѡбѣ

Тексты пророчеств:

Возлѣгъ, оуспѧлъ еси, ѿкѡ лѣвъ и ѿкѡ скѹменъ: кто возбѣдетъ егѡ; (Быт. 49:9. Прор. Иова)

Востѧни, вскоѡ спѧши, гди; (Пс. 43:24)

ИЗЪ сплю, а сердце мое бѣитъ. (Песн. 5:2)

Бѣдетъ съ миромъ погребеніе егѡ. (Ис. 57:2)

Сошествие в ад

ѡ сошествіи во адъ

Тексты пророчеств:

Идѣ долѣ ѡгорчи́сѧ, сѣѣтъ тлѣ. (Ис. 14:9)

Въ день третій воскреснемъ. (Ос. 6:3)

Воскресение Христово

ѡ воскресѣніи

Тексты пророчеств:

Да воскресѣтъ бгъ, и расточа́тсѧ врази егѡ. (Пс. 67:1)

Потерпи мене, глѣтъ гдѣ, въ день воскрѣніѧ моего во свидѣтелствѣ. (Соф. 3:8)

Жены-мироносицы

ѡ мироносицахъ

Текст пророчества:

Жены грядущыя съ позо́рница, прїидіте. (Ис. 27:11)

Вознесение Господнее

ѡ вознесѣніи

Тексты пророчеств:

Взыде на херувімы, и летѣ, летѣ на крылѣхъ вѣтрени. (Пс. 17:11)

Взыде бгъ въ воскликновѣніи, гдѣ во гласѣхъ трубнѣхъ. (Пс. 46:6)

Станѣтъ нозѣ егѡ на горѣ елевнѣтѣй, ꙗже естъ прѣмѡ іерлімѣ на востокъ. (Зах. 14:4)

Сошествие Святого Духа

ѡ сошествіи свѣтагѡ дѡуха

Тексты пророчеств:

Излію ѡ дѡуха моего на всѧкъ плоть, и прорекѣтъ сынове ваши и дщери ваша. (Иоиль 2:28)

Излію на домъ давидовъ и на живущыя въ іерлімѣ дѡхъ блгѣти и щедрѣтъ. (Зах. 12:10)

Использованные литературные источники

Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового завета. На церковнославянском языке. М., 1993.

Пресвятая Богородица: Жизнь. Предания. Память / Вступ. ст. М. Воскресенского. М.: ТЕРРА- Книжный клуб, 2000.

Служебная Миня. М.: Синодальная типография, 1799 г.

Фартусов В. Д. Руководство к описанию икон святых угодников Божиих. М.: Синодальная типография, С. 1910.

Христианство: Энциклопедический словарь. Т. 1-3. М., 1995 г.

Наименование и надписи на иконных изображениях

Справочник для иконописцев

В. В. Филатов
Ю. Б. Камчатнова

Редактор
А. М. Камчатнов
Обложка
Т. А. Гальскова
Верстка
Д. В. Мельник

Подписано в печать 13.12.05.
Формат 60×90¹/₁₆. Усл. печ. л. 22.
Тираж 1000 экз.

Издательство «ПРО—ПРЕСС»
123557, г. Москва, ул. Климашкина, 22, стр. 2
Телефон отдела реализации: (095) 107—4033
e-mail: or@orthodox-pedagogika.ru
Тел./факс: (095) 205—1963, 205—8561

Отпечатано с готовых диапозитивов в ГП «Облиздат»
г. Калуга, пл. Старый торг, 5
Заказ № 284